叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 我们居住的地方 家的地理位置(where We Live A Home Geography) 000001

2. 我们居住的地方 家的地理位置(where We Live A Home Geography) 000002

3. 我们居住的地方 家的地理位置(where We Live A Home Geography) 000003

4. 我们居住的地方 家的地理位置(where We Live A Home Geography) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

我们居住的地方 家的地理位置(Where We Live A Home Geography)
第1/4页

[wʌn]
1
1

1

[wer] [wi:; wi][lɪv; laɪv]
WHERE **WE** **LIVE**
在哪里 我们 居住

我们居住的地方

[ə; eɪ] [hoʊm] [dʒi'ɑ:grəfi]
A **Home** **Geography**
一个 家 地理

首页 地理

['dʒen(ə)rəl] [ɪ'dɪʃn]
GENERAL **EDITION**
一般的 版

普通版

[baɪ]
BY
经过

经过

['ɛməli] [vi:] . ['dʒeɪkəbz]
EMILIE **V** **.** **JACOBS**
艾米莉 V . 雅各布斯

艾米莉·V·雅各布斯

['su:pɜ˞ˌvaɪzɪŋ] ['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] ['rɪtʃərdsən] [el] . [raɪt] [sku:l] , [ˌfɪlə'delfɪr]
Supervising **Principal** **of** **the** **Richardson** **L** **.** **Wright** **School** **,** **Philadelphia**
监督 主要的 的 这 理查森 L . 赖特 学校 , 费城

费城理查森·L·赖特学校的督导校长

PHILADELPHIA21913 , -
PHILADELPHIA21913 **,** **19143**
PHILADELPHIA21913 , -

费城21913，19143

['kɑ:ntents]
CONTENTS
内容

内容

[peɪdʒ]
PAGE
页

页

['fɔ:rwɜ:rd] [faɪv]
Foreword **5**
前言 5

前言 5

[ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] ['sɛvən]
Introduction **7**
介绍 7

引言 7

[pɑːrt][wʌn]
part **one**
部分 一

第一部分

[aɪ] . ['aʊər; ɑːr] [skuːl] -
I **.** **Our** **School** **11**
我 . 我们的 学校 -

一、我们的学校 11

[iː] .
II **.**
二 .

二、

[ðə; ði] [striːts] [ænd; ənd] [roʊdz] -
The **Streets** **and** **Roads** **17**
这 街道 和 道路 -

街道和道路 17

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
III **.**
三、 .

三、

[ðə; ði] ['bɪldɪŋz] -
The **Buildings** **22**
这 建筑物 -

22号楼

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

[ðə; ði] [taʊn] [æz; əz][ə; eɪ] [hoʊl] -
The **Town** **as** **a** **Whole** **31**
这 镇 作为 一个 所有的 -

整个城镇 31

[viː] . [ðə; ði]['piːp(ə)l] -
V **.** **The** **People** **36**
V . 这 人们 -

五、人民 36

['vaɪ, 'viː] . ['ɪndəstriz] [ænd; ənd] [ˌɑːkjə'peɪʃənz] -
VI **.** **Industries** **and** **Occupations** **42**
六年级 . 行业 和 职业 -

六、行业和职业 42

[ˌviːˌaɪˈaɪ] .
VII **.**
七 .

七、

['ænɪmlz] [ænd; ənd][plænts] -
Animals **and** **Plants** **46**
动物 和 植物 -

动物和植物 46

[ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ] .

VIII	.
八	.

第八章

[ˌtrænspərˈteɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [kəˌmjuːnɪˈkeɪʃn] -

Transportation	and	Communication	50
运输	和	沟通	-

交通运输与通信 50

[ˌaɪˈɛks] .

IX	.
第九章	.

九、

[ˌfɪziˈɑːgrəfi] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈneɪbərhʊd] -

Physiography	of	the	Neighborhood	54
生理学	的	这	邻里	-

邻里地理概况 54

[eks] . [dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn] -

X	.	Direction	66
X	.	方向	-

X. 方向 66

[pɑːrt] [tuː]

part	two
部分	二

第二部分

[aɪ] . [ðə; ði] [ɜːrθ] [æz; əz][ə; eɪ] [hoʊl] -

I	.	The	Earth	as	a	Whole	73
我	.	这	地球	作为	一个	所有的	-

一、地球整体 73

[iː] .

II	.
二	.

二、

[ðə; ði] [ˈsiːznz] -

The	Seasons	79
这	季节	-

四季 79

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .

III	.
三、	.

三、

[ðə; ði] [zoʊnz] -

The	Zones	82
这	区域	-

82区

[ˌaɪ ˈviː] .

IV	.
第四	.

四、

[nɔːrθ] [əˈmerɪkə] -

North	America	93
北	美国	-

北美洲 93

[viː] . ['kʌntriz] [ʌv; əv] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] -
V **.** **Countries** **of** **North** **America** **100**
V . 国家 的 北 美国 -

五、北美洲国家 100

['vaɪ, 'viː] .
VI **.**
六年级 .

六、

[trɪps] -
Trips **1054**
旅行 -

行程 1054

[mæps]
MAPS
地图

地图

[aɪ] . [ðə; ði] ['westərn] ['hemɪsfɪr] - – -
I **.** **The** **Western** **Hemisphere** **74** **–** **75**
我 . 这 西 半球 - – -

一、西半球 74–75

[iː] .
II **.**
二 .

二、

[ðə; ði] ['iːstərn] ['hemɪsfɪr] - – -
The **Eastern** **Hemisphere** **74** **–** **75**
这 东 半球 - – -

东半球 74–75

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III **.**
三、 .

三、

[ðə; ði] [wɜːrld] -
The **World** **82**
这 世界 -

世界82

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

['sɜːrfɪs] [mæp][ʌv; əv] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] -
Surface **Map** **of** **North** **America** **96**
表面 地图 的 北 美国 -

北美洲地表图 96

[viː] . [nɔːrθ] [ə'merɪkə] -
V **.** **North** **America** **1005**
V . 北 美国 -

V. 北美洲 1005

['fɔːrwɜːrd]
FOREWORD
前言

前言

[wʌns] [ə'pɑ:n] [ə; eɪ] [taɪm] [æz; əz] [fɔ:r] [blaɪnd] [men] [sæt] [baɪ] [ðə; ði] ['roʊdsaɪd] [ðeɪ] [hɜ:rd] [ðə; ði] [træmp]

Once	upon	a	time	as	four	blind	men	sat	by	the	roadside	they	heard	the	tramp
一次	之上	一个	时间	作为	四	瞎的	男人	卫星	经过	这	路边	他们	听到	这	流浪汉

[ʌv; əv] [æn; ən] ['ɛləfənts] [fi:t] ,

of	an	elephant's	feet	,
的	一个	大象的	脚	,

从前，四个盲人坐在路边，他们听到了一头大象的脚步声。

[ænd; ənd] [sed] [wʌn] [tu:; tə] [ə'nʌðər] , “ [hɪr] [kʌmz] [æn; ən] ['elɪfənt] ; [naʊ] [wi:; wi] [ʃæl; ʃəl] [noʊ]

and	said	one	to	another	,	“	Here	comes	an	elephant	;	now	we	shall	know
和	说	一	到	其他	,	“	这里	来	一个	大象	;	现在	我们	将	知道

[wʌt] [hi:; hi] [ɪz] [laɪk] .

what	he	is	like	.
什么	他	是	喜欢	.

他们彼此说道：“看，来了一头大象；现在我们就知道它是什么样的了。”

” [ðə; ði] [fɜ:rst] [blaɪnd] [mæn] [pʊt] [aʊt] [hɪz; ɪz] [hænd] [ænd; ənd] [tʌtʃt] [ðə; ði] ['ɛləfənts] [brɔ:d] [saɪd] .

”	The	first	blind	man	put	out	his	hand	and	touched	the	elephant's	broad	side	.
”	这	第一的	瞎的	男人	放	出去	他的	手	和	感动	这	大象的	广阔	边	.

“第一个盲人伸出手，摸到了大象宽阔的侧面。”

[ðə; ði] ['sekənd] [tʊk] [hoʊld] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [leg] .

The	second	took	hold	of	a	leg	.
这	第二	采取	抓住	的	一个	腿	.

第二个人抓住了一条腿。

[ðə; ði] [θɜ:rd] [grɑ:spt] [ə; eɪ] [tʌsk] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [fɔ:rθ] [klʌtʃt] [ðə; ði] ['ænəməlz] [teɪl] .

The	third	grasped	a	tusk	,	and	the	fourth	clutched	the	animal's	tail	.
这	第三	抓住	一个	象牙	,	和	这	第四	紧握	这	动物	尾巴	.

第三个人抓住了象牙，第四个人抓住了动物的尾巴。

“ [naʊ] [du:] [ju:; jʊ] [noʊ] [wʌt] [æn; ən] ['elɪfənt] [lʊks] [laɪk] ? ” [æskt] [ə; eɪ] [frend] .

“	Now	do	you	know	what	an	elephant	looks	like	?	”	asked	a	friend	.
“	现在	做	你	知道	什么	一个	大象	看起来	喜欢	?	”	问	一个	朋友	.

“现在你知道大象长什么样了吗？”朋友问道。

“ [jes] , ” [kraɪd] [ðə; ði] [fɜ:rst] .

“	Yes	,	”	cried	the	first	.
“	是的	,	”	哭	这	第一的	.

“是的，”第一个人喊道。

“ [ðə; ði] ['elɪfənt] [ɪz] [brɔ:d] [ænd; ənd] [flæt] [laɪk] [ə; eɪ] [bɑ:rn] [dɔ:r] . ”

“	The	elephant	is	broad	and	flat	like	a	barn	door	.	”
“	这	大象	是	广阔	和	平坦的	喜欢	一个	谷仓	门	.	”

“大象又宽又平，像谷仓的门一样。”

“ [wʌt] ! ” [ɪk'skleɪmd] [ðə; ði] ['sekənd] .

“	What	!	”	exclaimed	the	second	.
“	什么	!	”	惊呼	这	第二	.

“什么！”第二个人惊呼道。

“ [ðə; ði] ['elɪfənt] [ɪz] [bɪg] [ænd; ənd] [raʊnd] [laɪk] [ðə; ði] [trʌŋk] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [tri:] . ”

“	The	elephant	is	big	and	round	like	the	trunk	of	a	tree	.	”
“	这	大象	是	大的	和	圆形的	喜欢	这	树干	的	一个	树	.	”

“大象又大又圆，像树干一样。”

“ [nɑ:t] [soʊ] ! ” [kraɪd] [ðə; ði] [θɜ:rd] .

“	Not	so	!	”	cried	the	third	.
“	不是	所以	!	”	哭	这	第三	.

“才不是呢！”第三个喊道。

“ [ðə; ði] ['elɪfənt] [ɪz][hɑ:rd][ænd; ənd] [smu:ð] [laɪk][ə; eɪ] ['pɑ:lɪʃt] [stoʊn] . ”

“	The	elephant	is	hard	and	smooth	like	a	polished	stone	.	”
“	这	大象	是	难的	和	光滑的	喜欢	一个	抛光	石头	.	”

“大象的皮肤坚硬光滑，像一块抛光过的石头。”

“ [wʌt] [ɑ:r; ər][ju:; jʊ][ɔ:l] ['tɔ:kɪŋ] [ə'baʊt] ? ” [kraɪd][ðə; ði] [fɔ:rθ] .

“	What	are	you	all	talking	about	?	”	cried	the	fourth	.
“	什么	是	你	全部	说	关于	?	”	哭	这	第四	.

“你们都在说什么？”第四个人喊道。

“ [ðə; ði] ['elɪfənt] [ɪz][dʒʌst][laɪk][ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv][roʊp] .

“	The	elephant	is	just	like	a	piece	of	rope	.
“	这	大象	是	只是	喜欢	一个	片	的	绳索	.

“大象就像一根绳子。”

” [mʌtʃ] [soʊ] - [kɔ:ld] ['ti:tʃɪŋ] [ʌv; əv] [dʒi'ɑ:grəfi] [li:dz] [tu:; tə][dʒʌst] [sʌtʃ] [ˌɪnkəm'pli:t] [ænd; ənd]

”	Much	so	-	called	teaching	of	geography	leads	to	just	such	incomplete	and
”	很多	所以	-	称为	教学	的	地理	线索	到	只是	这样的	未完成	和

[fæn'tæstɪk][aɪ'di:əz][ə'baʊt][ˌdʒi:ə'græfɪk(ə)l]['kɑ:nsɛpts, 'kɑ:nsɛps] .

fantastic	ideas	about	geographical	concepts	.
极好的	想法	关于	地理	概念	.

“很多所谓的地理教学都会导致人们对地理概念产生不完整和不切实际的幻想。”

['veri] ['meni] ['tʃɪldrən] [hæv; həv]['oʊnli] [veɪg] , [ˌɪnkəm'pli:t] [ænd; ənd] [ˌɪnkə'rekt] [kən'sepʃnz] [ʌv; əv]

Very	many	children	have	only	vague	,	incomplete	and	incorrect	conceptions	of
非常	许多	孩子们	有	仅有的	模糊的	,	未完成	和	错误	概念	的

[ðə; ði] [θɪŋz] [ðeɪ] [si:] .

the	things	they	see	.
这	事物	他们	看	.

很多孩子对他们所看到的事物只有模糊、不完整和不正确的概念。

[laɪk] [ði:z] ['fɪzɪkli] [ænd; ənd] ['mentəli] [blaɪnd][men][wi:; wi][ɑ:r; ər] [tu:] ['ɔ:f(ə)n]['sætɪsfaɪd][wɪð; wɪθ]

Like	these	physically	and	mentally	blind	men	we	are	too	often	satisfied	with
喜欢	这些	身体	和	精神上	瞎的	男人	我们	是	也	经常	使满意	和

[mɪr] ['wɜ:rdi] [dɪ'skrɪpʃənz] [ʌv; əv]['sʌbdʒekts] [wen] [wi:; wi] [maɪt] ['stʌdi] [ðə; ði]['sʌbdʒekt][æt; ət][fɜ:rst]

mere	wordy	descriptions	of	subjects	when	we	might	study	the	subject	at	first
仅仅	冗长	描述	的	主题	什么时候	我们	可能	学习	这	主题	在	第一的

[hænd] [ɪf] [wi:; wi] [wʊd] .

hand	if	we	would	.
手	如果	我们	会	.

就像这些身心失明的人一样，我们常常满足于对事物的冗长描述，而如果我们愿意的话，我们本可以亲自去研究这些事物。

[ðɪs] ['lɪt(ə)l] [bʊk] [ɪz] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] ['gɪvɪŋ] [ʌv; əv][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][baɪ] [dɪ'skrɪpʃn] ,

This	little	book	is	intended	to	prevent	the	giving	of	information	by	description	,
这	小的	书	是	故意的	到	防止	这	给予	的	信息	经过	描述	,

这本小册子的目的是防止通过描述来传递信息。

[bʌt; bət][tu:; tə] [sə'dʒest] [weɪz] [ʌv; əv][də'rektɪŋ; daɪ'rektɪŋ] [ə'tenʃ(ə)n] [tu:; tə] [ðoʊz] [θɪŋz] [wɪtʃ] [laɪ]

but	to	suggest	ways	of	directing	attention	to	those	things	which	lie
但	到	建议	方式	的	导演	注意力	到	那些	事物	哪个	说谎

[wɪ'ðɪn] [ri:tʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃaɪldz] ['sensɪz] ,

within	reach	of	the	child's	senses	,
之内	抵达	的	这	孩子的	感官	,

但要提出一些方法，引导孩子将注意力集中在他们感官所能触及的事物上。

[θɪŋz] [wɪtʃ] [hi:; hi] [maɪt] [pæs] [baɪ] ,

things	which	he	might	pass	by	,
事物	哪个	他	可能	经过	经过	,

他可能会错过的事物，

[θɪŋz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['niːdɪd] [naʊ] [tuː; tə] ['stɪmjuleɪt] [æn; ən] [ɪn'telɪdʒənt] ['ɪntrəst] [ɪn][hɪz; ɪz]

things	which	are	needed	now	to	stimulate	an	intelligent	interest	in	his
事物	哪个	是	需要	现在	到	刺激	一个	聪明的	兴趣	在	他的

[sə'raʊndɪŋz] ,

surroundings	,
周围环境	,

现在需要一些东西来激发他对周围环境的求知欲，

[θɪŋz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['niːdɪd] ['leɪtər][fɔːr; fər][æn; ən] [ə'priːʃi'eɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ɪn'dʒɔɪmənt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]

things	which	are	needed	later	for	an	appreciation	and	enjoyment	of	his
事物	哪个	是	需要	之后	为了	一个	欣赏	和	享受	的	他的

['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði]['lɑːrdʒər][fækts][ænd; ənd]['kɑːnsɛpts, 'kɑːnsɛps][ʌv; əv] [dʒi'ɑːgrəfi] .

study	of	the	larger	facts	and	concepts	of	geography	.
学习	的	这	更大的	事实	和	概念	的	地理	.

这些东西对于他日后理解和享受地理学中更宏大的事实和概念至关重要。

[ɪf] [ðə; ði]['lɑːrdʒər][ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l]['kɑːnsɛpts, 'kɑːnsɛps][ɑːr; ər][tuː; tə][hæv; həv] ['ækjərəsi] [ænd; ənd]

If	the	larger	geographical	concepts	are	to	have	accuracy	and
如果	这	更大的	地理	概念	是	到	有	准确性	和

['rɪtʃnəs] [fɔːr; fər][ðə; ði][tʃaɪld][hiː; hi][mʌst; məst][hæv; həv][hɪz; ɪz] [ə'tenʃ(ə)n] [də'rektɪd][tuː; tə][hɪz; ɪz]

richness	for	the	child	he	must	have	his	attention	directed	to	his
丰富	为了	这	孩子	他	必须	有	他的	注意力	指导	到	他的

[sə'raʊndɪŋz] .

surroundings	.
周围环境	.

如果要让孩子准确、丰富地理解更广阔的地理概念，就必须引导他关注周围的环境。

[ðə; ði] [traɪt] expression6

The	trite	expression6
这	老套	expression6

老套的表达方式6

“ [frʌm; frəm][ðə; ði] [noʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌʌn'noʊn] ” [ɪz] [gʊd] ['pedəgɑːdʒi] ,

“	from	the	known	to	the	unknown	”	is	good	pedagogy	,
“	从	这	已知	到	这	未知	”	是	好的	教育学	,

“从已知到未知”是一种很好的教学方法。

[bʌt; bət][ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] “ [noʊn] ” [ɑːn] [wɪtʃ] [tuː; tə] [bɪld] .

but	there	must	be	a	“	known	”	on	which	to	build	.
但	那里	必须	是	一个	“	已知	”	在	哪个	到	建造	.

但必须要有“已知”的基础才能进行构建。

[ðə; ði] [bʊk] [ɪz] [beɪst] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['ɔθɚz] ['æktʃuəl] [ɪk'spɪriəns] [ɪn][ðə; ði] [klæs] - [ruːm] ['stʌdiɪŋ]

The	book	is	based	upon	the	author's	actual	experience	in	the	class	-	room	studying
这	书	是	基于	之上	这	作者的	实际的	经验	在	这	班级	-	房间	学习

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [æt; ət][ðer; ðər] [dʒi'ɑːgrəfi] ['tæsks] .

the	children	at	their	geography	tasks	.
这	孩子们	在	他们的	地理	任务	.

这本书是根据作者在课堂上观察孩子们完成地理作业的实际经验而写的。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [hɜːr; hər] [ɪk'spɪriəns] [ðæt] [ðə; ði] ['efərts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tiːtʃərz] [tuː; tə] [bɪld]

It	has	been	her	experience	that	the	efforts	of	the	teachers	to	build
它	有	到过	她	经验	那	这	努力	的	这	教师	到	建造

[brɔːd] [ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l]['kɑːnsɛpts, 'kɑːnsɛps][wɜːr; wər][ʌv; əv][noʊ][ə'veɪl][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði]['pjuːp(ə)lz][dɪd]

broad	geographical	concepts	were	of	no	avail	because	the	pupils	did
广阔	地理	概念	是	的	不	可用	因为	这	学生	做过

[nɑːt][hæv; həv] ['ækjərət] ['ɪntɪmət] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['nesəseri] [hoʊm] [dʒi'ɑːgrəfi] [ə'pɑːn] [wɪtʃ]

not	have	accurate	intimate	knowledge	of	the	necessary	home	geography	upon	which
不是	有	准确的	亲密的	知识	的	这	必要的	家	地理	之上	哪个

[tuː; tə] [bɪld] .

to	build	.
到	建造	.

根据她的经验，教师们努力构建广泛的地理概念是徒劳的，因为学生们缺乏必要的本土地理知识，无法在此基础上构建概念。

[tuː; tə] [kə'rekt] [ðɪs] ['diːfekt][ʃiː; ʃi][set] [ə'baʊt] [kə'lektɪŋ] [ænd; ənd] ['klæsɪfaɪɪŋ] [ðə; ði] ['nesəseri] [mə'tɪriəl]

To	correct	this	defect	she	set	about	collecting	and	classifying	the	necessary	material
到	正确的	这	缺点	她	放	关于	收集	和	分类	这	必要的	材料

.

:

.

为了纠正这一缺陷，她着手收集和分类必要的材料。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [ðɪs] [mə'tɪriəl] [ʃiː; ʃi][nɑːt]['oʊnli][faʊnd] [ðæt] [ðə; ði] [klæs] ['tiːtʃərz] [hæd; həd]

With	the	use	of	this	material	she	not	only	found	that	the	class	teachers	had
和	这	使用	的	这	材料	她	不是	仅有的	成立	那	这	班级	教师	有

[mʌtʃ] [les] ['dɪfɪkəlti] [ɪn] ['prezəntɪŋ] [ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] [æz; əz][ə; eɪ] [hoʊl] ,

much	less	difficulty	in	presenting	the	study	of	the	earth	as	a	whole	,
很多	较少的	困难	在	呈现	这	学习	的	这	地球	作为	一个	所有的	,

通过使用这些材料，她不仅发现课堂教师在讲授地球整体研究方面遇到的困难大大减少，

[bʌt; bət] [ðæt] [æn; ən] ['ɪntrəst] [bɪ'jɑːnd] [ɔːl] [ˌekspek'teɪʃn] [wʌz; wəz] [ə'pærənt] [ɪn][ðə; ði] ['tʃɪldrən] .

but	that	an	interest	beyond	all	expectation	was	apparent	in	the	children	.
但	那	一个	兴趣	超过	全部	期待	曾是	明显	在	这	孩子们	.

但孩子们表现出的兴趣却超出了所有人的预期。

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['peɪdʒɪz][ɑːr; ər]['væljuəb(ə)l] [mɔːr] [ɑːn] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [θɪŋz] [ðeɪ] [sə'dʒest]

The	following	pages	are	valuable	more	on	account	of	the	things	they	suggest
这	下列的	页面	是	有价值的	更多的	在	帐户	的	这	事物	他们	建议

[ðæn; ðən][fɔːr; fər] ['eni] [ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l][fækts] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ˌɪnsɪ'dent(ə)li] ['prez(ə)nt] .

than	for	any	geographical	facts	which	they	incidentally	present	.
比	为了	任何	地理	事实	哪个	他们	顺便	展示	.

以下几页的价值更多在于它们所提出的观点，而不是它们顺带提及的任何地理事实。

[ðə; ði] [bʊk] [ɪz][nɑːt][ə; eɪ][tekst] - [bʊk] [ɑːn] [dʒi'ɑːgrəfi] ;

The	book	is	not	a	text	-	book	on	geography	;
这	书	是	不是	一个	文本	-	书	在	地理	;

这本书不是地理教科书；

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [kəm'pendiəm] [ʌv; əv][sə'dʒestʃən; səg'dʒestʃən][ɑːn][ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒekt] .

it	is	a	compendium	of	suggestion	on	the	study	of	the	subject	.
它	是	一个	概要	的	建议	在	这	学习	的	这	主题	.

这是一部关于该学科研究的建议汇编。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪks] ['lɪt(ə)l] ['efərt] [tuː; tə]['prez(ə)nt][fækts] , [bʌt; bət] ['rɑːðər] [ˌaɪ 'tiː] [telz] [haʊ] [tuː; tə] ['gæðər] ,

It	makes	little	effort	to	present	facts	,	but	rather	it	tells	how	to	gather	,
它	制作	小的	努力	到	展示	事实	,	但	相当	它	讲述	如何	到	收集	,

它很少着重呈现事实，而是讲述如何收集信息。

['klæsɪfaɪ][ænd; ənd] ['stʌdi] [fækts] .

classify	and	study	facts	.
分类	和	学习	事实	.

对事实进行分类和研究。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə][biː; bi] [juːst] [wɪð; wɪθ] ['tʃɪldrən] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði][eɪdʒ] [wen] [ðeɪ] [ɪ'speʃəli]

It	is	intended	to	be	used	with	children	during	the	age	when	they	especially
它	是	故意的	到	是	用过的	和	孩子们	期间	这	年龄	什么时候	他们	尤其

[dɪ'laɪt] [ɪn][ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ʌv; əv] [kə'lekʃənz] ,

delight	in	the	making	of	collections	,
喜	在	这	制作	的	收藏	,

它旨在用于儿童特别喜欢收集物品的年龄段。

[ænd; ənd][ɪz] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə][tɜːrn][tuː; tə][ə; eɪ] ['defɪnət] [juːz] [ðɪs] ['tʃaɪldɪʃ] ['ɪnstɪŋkt] .

and	is	intended	to	turn	to	a	definite	use	this	childish	instinct	.
和	是	故意的	到	转动	到	一个	定	使用	这	幼稚	本能	.

并旨在将这种孩童般的本能转化为明确的用途。

[mæp] ['stʌdi] [ɪz] [beɪst] [ɪn'taɪərli][ə'pɑːn][ðə; ði]['tʃaɪldz] [iks'piəriənsiz] [æz; əz][hiː; hi] [meɪks] [plænz][ʌv; əv]

Map	study	is	based	entirely	upon	the	child's	experiences	as	he	makes	plans	of
地图	学习	是	基于	完全	之上	这	孩子的	经历	作为	他	制作	计划	的

[hɪz; ɪz]['skuːlruːmˌskuːlrʊm] ,

his	schoolroom	,
他的	教室	,

地图学习完全基于孩子在规划教室布局时的经验。

['skuːlhaʊs] , [striːts] [ænd; ənd]['sɪti] .

schoolhouse	,	streets	and	city	.
校舍	,	街道	和	城市	.

学校、街道和城市。

[ðə; ði] [səˈdʒestʃənz] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv] [θɪŋz] ['fɔːrən] [tuː; tə][ðə; ði][tʃaɪld][ɑːr; ər] [beɪst]

The	suggestions	regarding	the	study	of	things	foreign	to	the	child	are	based
这	建议	关于	这	学习	的	事物	外国的	到	这	孩子	是	基于

[ɪn'taɪərli][ə'pɑːn][hɪz; ɪz] [ɪk'spɪriəns] [ɪn][ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪps] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [hiː; hi][hæz; həz]

entirely	upon	his	experience	in	the	study	of	the	types	with	which	he	has
完全	之上	他的	经验	在	这	学习	的	这	类型	和	哪个	他	有

[bɪ'kʌm] [fə'mɪliər] [ɪn][hɪz; ɪz] ['stʌdi] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [sə'raʊndɪŋz] .

become	familiar	in	his	study	of	his	surroundings	.
变得	熟悉的	在	他的	学习	的	他的	周围环境	.

关于学习儿童不熟悉的事物的建议，完全基于他在学习周围环境中熟悉的事物类型的经验。

['mɪltən][siː] . ['kuːpər] ,

Milton	C	.	Cooper	,
米尔顿	C	.	库珀	,

米尔顿·C·库珀

[ˌsuːpərɪn'tendənt] [ʌv; əv] ['dɪstrɪkt] [naɪn] , [ˌfɪlə'delfɪr] . ['sɛvən]

Superintendent	of	District	Nine	,	Philadelphia	.	7
校长	的	区	九	,	费城	.	7

费城第九区教育局长。7

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n]

INTRODUCTION

介绍

介绍

[ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l] ['nɑːlɪdʒ] [ʃʊd; ʃəd] ['prɑːgres] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [noʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌʌn'noʊn] ,

Geographical	knowledge	should	progress	from	the	known	to	the	unknown	,
地理	知识	应该	进步	从	这	已知	到	这	未知	,

[frʌm; frəm] [ðə; ði] [fə'mɪliər] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌʌnfə'mɪliər] .

from	the	familiar	to	the	unfamiliar	.
从	这	熟悉的	到	这	陌生	.

地理知识的学习过程应该从已知到未知，从熟悉到陌生。

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [ðə; ði] [hoʊm] [ʌv; əv] [mæn'kaɪnd] .

The	world	is	the	home	of	mankind	.
这	世界	是	这	家	的	人类	.

世界是人类的家园。

[wiː; wi] [kæn; kən] [best] [ˌʌndər'stænd] [ðə; ði] ['lɑːrdʒər] [wɜːrld] [baɪ] [ə; eɪ] [prɪ'lɪmɪneri] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] [ʌv; əv]

We	can	best	understand	the	larger	world	by	a	preliminary	consideration	of
我们	能	最好的	理解	这	更大的	世界	经过	一个	初步的	考虑	的

['aʊər; ɑːr] [oʊn] [smɔːl] ['ɪntɪmət] [hoʊm] .

our	own	small	intimate	home	.
我们的	自己的	小的	亲密的	家	.

我们可以通过初步思考我们自己的小而温馨的家庭来更好地理解更大的世界。

[wiː; wi] ['ðerfɔːr] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] ['stʌdi] [dʒi'ɑːgrəfi] [wɪð; wɪθ] [æn; ən] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['tʃaɪldz]

We	therefore	begin	to	study	geography	with	an	account	of	the	child's
我们	所以	开始	到	学习	地理	和	一个	帐户	的	这	孩子的

[ɪ'miːdiət] [ɪn'vaɪrənmənt] .

immediate	environment	.
即时	环境	.

因此，我们从描述儿童的直接环境开始学习地理。

[ðə; ði] [skuːl] [stændz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['kɑːmən] [hoʊm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [klæs] .

The	school	stands	for	the	common	home	of	the	class	.
这	学校	站立	为了	这	常见的	家	的	这	班级	.

学校是班级的共同家园。

[frʌm; frəm] [ðə; ði] [skuːl] [wiː; wi] ['grædʒuəli] ['waɪd(ə)n] [aʊt] ['aʊər; ɑːr] ['tiːtʃɪŋ] [tuː; tə] [ɪn'kluːd] [ðə; ði]

From	the	school	we	gradually	widen	out	our	teaching	to	include	the
从	这	学校	我们	逐步地	扩大	出去	我们的	教学	到	包括	这

[ɪ'miːdiət] ['neɪbərhʊd] [wɪð; wɪθ] [ɪts] ['bɪldɪŋz] ,

immediate	neighborhood	with	its	buildings	,
即时	邻里	和	它是	建筑物	,

我们从学校开始，逐步扩大教学范围，将教学对象扩展到学校所在的周边社区及其建筑物。

[ænd; ənd] ['faɪnəli] [ðə; ði] [hoʊl] [taʊn] [ɔːr] [kə'mjuːnəti] .

and	finally	the	whole	town	or	community	.
和	最后	这	所有的	镇	或者	社区	.

最后是整个城镇或社区。

[wiː; wi] ['stʌdi] [ðə; ði] ['veriəs] [taɪps] [ʌv; əv] ['piːp(ə)l] [huːm] [wiː; wi] [miːt] ['evri] [deɪ] ,

We	study	the	various	types	of	people	whom	we	meet	every	day	,
我们	学习	这	各种各样的	类型	的	人们	谁	我们	见面	每一个	天	,

我们研究每天遇到的各种类型的人，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['ɪndəstriz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn] [ðer; ðər] ['efərts] [tuː; tə] [əb'teɪn] [ðə; ði] [θriː]

and	the	industries	in	which	they	engage	in	their	efforts	to	obtain	the	three
和	这	行业	在	哪个	他们	从事	在	他们的	努力	到	获得	这	三

[meɪn] [nɪ'sesɪtɪz] [ʌv; əv] ['hjuːmən] [laɪf] ,

main	necessities	of	human	life	,
主要的	必需品	的	人类	生活	,

以及他们为获取人类生活的三大必需品而从事的行业，

— [fuːd] , ['kloʊðɪŋ] [ænd; ənd] ['ʃeltər] .

—	food	,	clothing	and	shelter	.
—	食物	,	衣服	和	庇护所	.

—食物、衣物和住所。

[ðə; ði] ['ænɪmlz] [ænd; ənd][plænts] ['ʃerɪŋ] [ðə; ði][wɜːrld][wɪð; wɪθ][mæn][ænd; ənd] [kən'trɪbjuːtɪŋ] [tuː; tə]

The	animals	and	plants	sharing	the	world	with	man	and	contributing	to
这	动物	和	植物	分享	这	世界	和	男人	和	贡献	到

[hɪz; ɪz] ['sʌstənəns] [nekst]['foʊkəs]['aʊər; ɑːr] [ə'tenʃ(ə)n] .

his	sustenance	next	focus	our	attention	.
他的	维持	下一个	重点	我们的	注意力	.

接下来，我们将注意力集中在与人类共享地球并为人类生存做出贡献的动植物身上。

[ðə; ði][hoʊm] ['neɪbərhʊd] [hæz; həz][ɪts] [fɪz'ɪɒgræfɪkəl] [fitʃər] [dɪ'stɪŋgwɪʃɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][frʌm; frəm]

The	home	neighborhood	has	its	physiographical	features	distinguishing	it	from
这	家	邻里	有	它是	地理地理	特征	区别	它	从

['ʌðər] ['pleɪsɪz][ænd; ənd] ['ɪnfluənsɪŋ] [ðə; ði][laɪf][ʌv; əv][ɪts][ɪn'hæbɪtənts] .

other	places	and	influencing	the	life	of	its	inhabitants	.
其他	地方	和	影响	这	生活	的	它是	居民	.

居住地所在社区具有独特的地理特征，使其与其他地方有所区别，并影响着居民的生活。

[ðə; ði][lænd][ænd; ənd]['wɔːtər] [dɪ'vɪʒnz] [ɪn][ðə; ði] [ɪ'miːdiət] [ɪn'vaɪrənmənt][ɑːr; ər] ['stʌdid] [æz; əz]

The	land	and	water	divisions	in	the	immediate	environment	are	studied	as
这	土地	和	水	部门	在	这	即时	环境	是	研究	作为

[taɪps] ,

types	,
类型	,

将周边环境中的陆地和水域划分为不同的类型进行研究。

[waɪl] [ðoʊz] [nɑːt] ['kloʊsli] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr][hoʊm][ɑːr; ər] [rɪ'zɜːrvd] [fɔːr; fər][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n]

while	those	not	closely	related	to	our	home	are	reserved	for	consideration
尽管	那些	不是	密切	有关的	到	我们的	家	是	预订的	为了	考虑

[æz; əz] [iːtʃ] [wʌn] [ə'kɜːrz] [ɪn][ɪts]['loʊk(ə)l][ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv] ['stʌdi] .

as	each	one	occurs	in	its	local	geographical	place	in	the	course	of	study	.
作为	每个	一	发生	在	它是	当地的	地理	地方	在	这	课程	的	学习	.

而那些与我们家乡关系不密切的事物，则保留下来，在研究过程中，因为它们都发生在当地的地理位置上。

[wiː; wi][mʌst; məst] [noʊ] ['sʌmθɪŋ] [ʌv; əv][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [kən'viːniəntli] ['loʊkeɪt]

We	must	know	something	of	direction	in	order	to	conveniently	locate
我们	必须	知道	某物	的	方向	在	命令	到	方便	定位

[ðə; ði] [striːts] ,

the	streets	,
这	街道	,

我们必须具备一定的方向感才能方便地找到街道。

['bɪldɪŋz] [ænd; ənd] [fɪz'ɪɒgræfɪkəl] [fitʃər] [nɪr] ['aʊər; ɑːr][hoʊm] .

buildings	and	physiographical	features	near	our	home	.
建筑物	和	地理地理	特征	靠近	我们的	家	.

我们家附近的建筑物和地形特征。

['faɪnəli] , [wiː; wi] [wɪl] [traɪ][tuː; tə]['riːəlaɪz][ðə; ði] [greɪt] [saɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] ,

Finally	,	we	will	try	to	realize	the	great	size	of	the	earth	,
最后	,	我们	将要	尝试	到	意识到	这	伟大的	尺寸	的	这	地球	,

最后，我们将努力认识到地球的浩瀚无垠。

[ʌv; əv] [wɪtʃ] ['aʊər; ɑːr][hoʊm][ɪz][bʌt; bət][ə; eɪ][smɔːl]['pɔːrʃ(ə)n] ,

of	which	our	home	is	but	a	small	portion	,
的	哪个	我们的	家	是	但	一个	小的	部分	,

而我们的家只是其中的一小部分。

[baɪ][ə; eɪ][kən,sɪdə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [kə'mjuːnəti] [tuː; tə][ðə; ði][rest][ʌv; əv]

by	a	consideration	of	the	relationship	of	our	community	to	the	rest	of
经过	一个	考虑	的	这	关系	的	我们的	社区	到	这	休息	的

[ðə; ði][wɜːrld][ænd; ənd][tuː; tə][sʌm; səm][ʌv; əv] [ðɪs] ['wɝːldz] [greɪt] [dɪ'vɜːsɪtiːz] .

the	world	and	to	some	of	this	world's	great	diversities	.
这	世界	和	到	一些	的	这	世界的	伟大的	多样性	.

通过考虑我们社区与世界其他地区以及世界一些伟大多样性之间的关系。

[æz; əz] [dʒi'ɑːgrəfi] [ɪz][ə; eɪ] ['stʌdi] [ʌv; əv] [kɔːz] [ænd; ənd] [ɪ'fekt] , [ðə; ði] ['ɜːrli] ['lesnz; 'lesənz][ʃʊd; ʃəd]

As	geography	is	a	study	of	cause	and	effect	,	the	early	lessons	should
作为	地理	是	一个	学习	的	原因	和	影响	,	这	早期的	课程	应该

[biː; bi] ['meɪnli] ['ɔːrəl] .

be	mainly	oral	.
是	主要	口服	.

由于地理学是一门研究因果关系的学科，因此早期的课程应该主要以口头形式进行。

['leɪtər] , [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə][əb'teɪn][ə; eɪ] [brɔːd] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv][ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l]['deɪtə] ,

Later	,	in	order	to	obtain	a	broad	knowledge	of	geographical	data	,
之后	,	在	命令	到	获得	一个	广阔	知识	的	地理	数据	,

后来，为了获得广泛的地理数据知识，

[nɑːt][wʌn][bʌt; bət] ['meni] [bʊks] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [riːd] .

not	one	but	many	books	should	be	read	.
不是	一	但	许多	图书	应该	是	读	.

应该读的书不只是一本，而是很多本。

[ðɪs] ['lɪt(ə)l] [bʊk] [eɪmz][tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][ə; eɪ] [brɪdʒ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['ɔːrəl]['les(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði]

This	little	book	aims	to	serve	as	a	bridge	between	the	oral	lesson	and	the
这	小的	书	目标	到	服务	作为	一个	桥	之间	这	口服	课	和	这

[dɪ'skrɪptɪv] [tekst] - [bʊk] .

descriptive	text	-	book	.
描述性的	文本	-	书	.

这本小册子旨在成为口头教学和描述性教科书之间的桥梁。

[ðə; ði][ˌpriːz(ə)n'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['meni] ['kwestʃənz] [liːdz] [ðə; ði]['pjuːp(ə)l][tuː; tə] [θɪŋk] [aʊt] [kɔːz] [ænd; ənd]

The	presentation	of	many	questions	leads	the	pupil	to	think	out	cause	and
这	推介会	的	许多	问题	线索	这	瞳孔	到	思考	出去	原因	和

[ɪ'fekt] ,

effect	,
影响	,

提出许多问题可以引导学生思考因果关系。

[ænd; ənd][tuː; tə] [kə'nekt] [hɪz; ɪz]['prez(ə)nt] ['nɑːlɪdʒ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [relm] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌʌn'noʊn] .

and	to	connect	his	present	knowledge	with	the	realm	of	the	unknown	.
和	到	连接	他的	展示	知识	和	这	领域	的	这	未知	.

并将他现有的知识与未知领域联系起来。

['speʃ(ə)l] [ker] [hæz; həz] [bɪn] ['eksəd] [tuː; tə]['prez(ə)nt][fækts]['oʊnli] [wen] [fækts] are8

Special	care	has	been	exercised	to	present	facts	only	when	facts	are8
特别的	关心	有	到过	锻炼	到	展示	事实	仅有的	什么时候	事实	are8

我们已格外谨慎，仅在事实确凿无疑时才呈现事实。

[ˌæbsə'luːtli] ['nesəseri] ,

absolutely	necessary	,
绝对地	必要的	,

绝对必要，

[ænd; ənd]['oʊnli]['æftər] [ə'laʊɪŋ] [ðə; ði]['pjuːp(ə)l][ðə; ði] [ˌɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə][fɜːrst]['eksərsaɪz][hɪz; ɪz] [oʊn]

and	only	after	allowing	the	pupil	the	opportunity	to	first	exercise	his	own
和	仅有的	后	允许	这	瞳孔	这	机会	到	第一的	锻炼	他的	自己的

['riːzənɪŋ] ['fækltiz] [ɪn] [əb'teɪnɪŋ] [ðə; ði][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] .

reasoning	faculties	in	obtaining	the	information	.
推理	学院	在	获得	这	信息	.

只有在给予学生机会先运用自己的推理能力获取信息之后，才能进行评判。

[ðə; ði][ɪk'skɜːrʒ(ə)n][ɪz][æn; ən] [ɪ'senʃ(ə)l] [pɑːrt][ʌv; əv] ['evri] [dʒi'ɑːgrəfi] [kɔːrs] ,

The	excursion	is	an	essential	part	of	every	geography	course	,
这	短途旅行	是	一个	基本的	部分	的	每一个	地理	课程	,

实地考察是每门地理课程的重要组成部分。

[ænd; ənd] ['evri] ['efərt] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [meɪd] [tuː; tə][juːz] [ðɪs] [ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] [miːnz] [ʌv; əv] ['tiːtʃɪŋ] .

and	every	effort	should	be	made	to	use	this	effective	means	of	teaching	.
和	每一个	努力	应该	是	制成	到	使用	这	有效的	方法	的	教学	.

应该尽一切努力利用这种有效的教学方法。

[fɔːr] [taɪps] [ʌv; əv]['væljuəb(ə)l]['eksərsaɪzɪz] [meɪ] [biː; bi] [sə'dʒestɪd] [ɪn][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [ðɪs] [bʊk] : [wʌn]

Four	types	of	valuable	exercises	may	be	suggested	in	the	use	of	this	book	:	1
四	类型	的	有价值的	练习	可能	是	建议	在	这	使用	的	这	书	:	1

.

:

.

本书的使用中可以建议进行以下四种有价值的练习：1.

[ðə; ði]['pjuːp(ə)lz] [meɪ] [riːd] [ðə; ði] ['kwestʃənz] ['ɔːrəli] [ænd; ənd] [gɪv] [ðə; ði] ['ænsər] ['ɔːrəli] . [ˌtuː'tuː] .

The	pupils	may	read	the	questions	orally	and	give	the	answers	orally	.	2	.
这	学生	可能	读	这	问题	口头	和	给	这	答案	口头	.	2	.

1.

[ðeɪ] [meɪ] [riːd] [ðə; ði] ['kwestʃənz] ['saɪləntli] , ['ænsər] [ðem; ðəm] ['ɔːrəli] . [θriː] .

They	may	read	the	questions	silently	,	answering	them	orally	.	3	.
他们	可能	读	这	问题	默默	,	回答	他们	口头	.	3	.

他们可能会默读题目，然后口头回答。3.

[ðeɪ] [meɪ] [riːd] [ðə; ði] ['kwestʃənz] ['ɔːrəli] [ænd; ənd] [raɪt] [ðə; ði] ['ænsər] . [fɔːr] .

They	may	read	the	questions	orally	and	write	the	answers	.	4	.
他们	可能	读	这	问题	口头	和	写	这	答案	.	4	.

他们可以口头读题，然后写下答案。4.

['faɪnəli] , [ðeɪ] [meɪ] ['saɪləntli] [riːd] [ðə; ði] ['kwestʃənz] [ænd; ənd] [raɪt] [ðə; ði] ['ænsər] .

Finally	,	they	may	silently	read	the	questions	and	write	the	answers	.
最后	,	他们	可能	默默	读	这	问题	和	写	这	答案	.

最后，他们可能会默默地阅读问题并写下答案。

[ɔːl][ˌdefɪ'nɪʃnz; ˌdefə'nɪʃənz][hæv; həv] [bɪn] ['kerfəli] [ə'vɔɪdɪd] [æz; əz] ['tendɪŋ] [tuː; tə]['hæmpər][ðə; ði] [friː]

All	definitions	have	been	carefully	avoided	as	tending	to	hamper	the	free
全部	定义	有	到过	小心	避免	作为	倾向于	到	阻碍	这	自由的

[ˌækwɪ'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][aɪ'diːəz] .

acquisition	of	ideas	.
获得	的	想法	.

我们刻意避免使用任何定义，因为定义往往会阻碍思想的自由传播。

[pɑːrt]

PART
部分

部分

[aɪ]

I
我

我

topics1 .

topics1 .

topics1 .

主题1.

['aʊər; ɑːr] [skuːl] . [sɪks] .

Our	**School**	**.**	**6**	**.**
我们的	学校	.	6	.

我们的学校。6.

['ɪndəstriz] [ænd; ənd] [ˌɑːkjə'peɪʃənz] . [ˌtuː'tuː] .

Industries	**and**	**Occupations**	**.**	**2**	**.**
行业	和	职业	.	2	.

行业和职业.2.

[ðə; ði] [striːts] [ænd; ənd] [roʊdz] . ['sɛvən] .

The	**Streets**	**and**	**Roads**	**.**	**7**	**.**
这	街道	和	道路	.	7	.

街道和道路。7.

['ænɪmlz] [ænd; ənd][plænts] . [θriː] .

Animals	**and**	**Plants**	**.**	**3**	**.**
动物	和	植物	.	3	.

动物和植物.3.

[ðə; ði] ['bɪldɪŋz] . [eɪt] .

The	**Buildings**	**.**	**8**	**.**
这	建筑物	.	8	.

建筑物。8.

[ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n][ænd; ənd] Communication4 .

Transportation	**and**	**Communication4**	**.**
运输	和	Communication4	.

交通运输和通信4.

[ðə; ði] [taʊn] [æz; əz][ə; eɪ] [hoʊl] . [naɪn] .

The	**Town**	**as**	**a**	**Whole**	**.**	**9**	**.**
这	镇	作为	一个	所有的	.	9	.

整个城镇。9.

[ˌfɪzi'ɑːgrəfi] [ʌv; əv][ðə; ði] Neighborhood5 .

Physiography	**of**	**the**	**Neighborhood5**	**.**
生理学	的	这	Neighborhood5	.

邻里地理概况5.

[ðə; ði]['piːp(ə)l] . - .

The	**People**	**.**	**10**	**.**
这	人们	.	-	.

人民。10.

[də'rekʃn; daɪ'rekʃn] .

Direction	**.**
方向	.

方向。

[pɑːrt] II1 .

PART	**II1**	**.**
部分	II1	.

第二部分 1.

[ðə; ði] [ɜːrθ] [æz; əz][ə; eɪ] [hoʊl] . [ˌtuː'tuː] .

The	**Earth**	**as**	**a**	**Whole**	**.**	**2**	**.**
这	地球	作为	一个	所有的	.	2	.

地球作为一个整体。2.

[ðə; ði] ['siːznz] . [θriː] .

The	Seasons	.	3	.
这	季节	.	3	.

四季.3.

[ðə; ði] [zoʊnz] .

The	Zones	.
这	区域	.

区域。

[fɔːr] . [nɔːrθ] [ə'merɪkə] . [faɪv] .

4	.	North	America	.	5	.
4	.	北	美国	.	5	.

4. 北美洲。5.

['kʌntriz] [ʌv; əv] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] . [sɪks] .

Countries	of	North	America	.	6	.
国家	的	北	美国	.	6	.

北美洲国家。6.

[trɪps] . [naɪn]

Trips	.	9
旅行	.	9

行程.9

[pɑːrt] ONE10

PART	ONE10
部分	ONE10

第一部分10

[ðə; ði] ['kæpɪtl] [æt; ət] ['wɑːʃɪŋtən] . -

THE	CAPITOL	AT	WASHINGTON	.	11
这	国会大厦	在	华盛顿	.	-

华盛顿国会大厦。11

[wer] [wiː; wi][lɪv; laɪv] — [ə; eɪ] [hoʊm] [dʒi'ɑːgrəfi]

WHERE	WE	LIVE	—	A	HOME	GEOGRAPHY
在哪里	我们	居住	—	一个	家	地理

我们居住的地方——家园地理

['tʃæptər] [aɪ]

CHAPTER	I
章	我

第一章

['aʊər; ɑːr] school1

our	school1
我们的	school1

我们的学校1

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [skuːl] ?

What	is	the	name	of	our	school	?
什么	是	这	姓名	的	我们的	学校	?

我们学校叫什么名字?

[wer] [hæv; həv][juː; jʊ] [siːn] [ðɪs] [neɪm] ?

Where	have	you	seen	this	name	?
在哪里	有	你	已见	这	姓名	?

你在哪里见过这个名字?

[ə; eɪ] [taʊn] [skuːl] .

A	TOWN	SCHOOL	.
一个	镇	学校	.

一所镇上的学校。

[waɪ] [wʌz; wəz] [ðɪs] [neɪm] ['gɪv(ə)n][tuː; tə]['aʊər; ɑːr] [skuːl] ?

Why	**was**	**this**	**name**	**given**	**to**	**our**	**school**	**?**
为什么	曾是	这	姓名	给定	到	我们的	学校	?

我们学校为什么取了这个名字?

[ɑːn] [wʌt] [striːt] [ɔːr][roʊd] [dʌz] ['aʊər; ɑːr] [skuːl] [stænd] ?

On	**what**	**street**	**or**	**road**	**does**	**our**	**school**	**stand**	**?**
在	什么	街道	或者	路	做	我们的	学校	站立	?

我们的学校位于哪条街道或道路上?

[haʊ] [lɔːŋ] [hæv; həv][juː; jʊ] [bɪn] [ə'tendɪŋ] [ðɪs] [skuːl] ?

How	**long**	**have**	**you**	**been**	**attending**	**this**	**school**	**?**
如何	长的	有	你	到过	参加	这	学校	?

你在这所学校就读多久了?

[siː] [haʊ] [mʌtʃ] [juː; jʊ][hæv; həv] ['noʊtɪst] [æz; əz][juː; jʊ] [keɪm] [hɪr] [iːtʃ] [deɪ] .

See	**how**	**much**	**you**	**have**	**noticed**	**as**	**you**	**came**	**here**	**each**	**day**	**.**
看	如何	很多	你	有	注意到	作为	你	来了	这里	每个	天	.

看看你每天来这里之后都注意到了多少东西。

[tel] [wʌt] [juː; jʊ][kæn; kən] [rɪ'membər] [ʌv; əv] the12

Tell	**what**	**you**	**can**	**remember**	**of**	**the12**
告诉	什么	你	能	记住	的	the12

请说出你对这12个问题的记忆。

['dɪfrənt] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [wɪtʃ] [kæn; kən][biː; bi] [siːn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [striːt] [ɔːr][roʊd] .

different	**parts**	**of**	**the**	**building**	**which**	**can**	**be**	**seen**	**from**	**the**	**street**	**or**	**road**	**.**
不同的	部分	的	这	建筑	哪个	能	是	已见	从	这	街道	或者	路	.

从街道或道路上可以看到的建筑物的不同部分。

[dɪ'skraɪb] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] [pɑːrts] :

Describe	**each**	**of**	**these**	**parts**	**:**
描述	每个	的	这些	部分	:

请描述以下各个部分:

[wɔːlz] [ruːf]

Walls	**Roof**
墙	屋顶

墙壁 屋顶

['wɪndoʊz] ['tʃimniz]

Windows	**Chimneys**
视窗	烟囱

窗户烟囱

[dɔːz] ['faɪər] - escape2

Doors	**Fire**	**-**	**escape2**
门	火	-	escape2

防火逃生门2

[æz; əz][juː; jʊ] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [skuːl] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd] [wʌt] [mə'tɪriəlz] [duː][juː; jʊ] [siː] [ðæt]

As	**you**	**look**	**at**	**the**	**school**	**from**	**the**	**outside**	**what**	**materials**	**do**	**you**	**see**	**that**
作为	你	看	在	这	学校	从	这	外部	什么	材料	做	你	看	那

[ðə; ði] ['bɪldərz] [hæv; həv] [juːst] ?

the	**builders**	**have**	**used**	**?**
这	建筑商	有	用过的	?

从外面看这所学校，你觉得建造者使用了哪些材料?

[wer] [hæv; həv] [ðeɪ] ['niːdɪd] [stoʊn] , [sleɪt] , [glæs] , [tɪn] , ['aɪərn] , [stiːl] , [wʊd] ?

Where	**have**	**they**	**needed**	**stone**	**,**	**slate**	**,**	**glass**	**,**	**tin**	**,**	**iron**	**,**	**steel**	**,**	**wood**	**?**
在哪里	有	他们	需要	石头	,	石板	,	玻璃	,	锡	,	铁	,	钢	,	木头	?

他们在哪些地方需要石头、石板、玻璃、锡、铁、钢、木材?

[naʊ] [let] [ˌjuː 'es] [θɪŋk] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['gɑːrdn] [ænd; ənd] ['pleɪgraʊnd] .

Now	**let**	**us**	**think**	**of**	**the**	**garden**	**and**	**playground**	**.**
现在	让	我们	思考	的	这	花园	和	操场	.

现在让我们来想想花园和游乐场。

[tel] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['dɪfrənt] [pɑːrts] [ænd; ənd] [ðə; ði] [mə'tɪriəlz] [ðæt] [hæv; həv] [bɪn] [juːst] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ðem; ðəm] .

Tell	**about**	**the**	**different**	**parts**	**and**	**the**	**materials**	**that**	**have**	**been**	**used**	**in**	**making**	**them**	**.**
告诉	关于	这	不同的	部分	和	这	材料	那	有	到过	用过的	在	制作	他们	.

介绍一下各个部件以及制作这些部件所使用的材料。

[wʌt] [greɪt] ['nʌmbərz] [ʌv; əv] ['wɜkmən] [wɜːr; wər] ['niːdɪd] [bɪ'fɔːr] [ə; eɪ] [skuːl] [laɪk] ['aʊərz] [kʊd; kəd] [biː; bi] [bɪlt] !

What	**great**	**numbers**	**of**	**workmen**	**were**	**needed**	**before**	**a**	**school**	**like**	**ours**	**could**	**be**	**built**	**!**
什么	伟大的	数字	的	工人	是	需要	前	一个	学校	喜欢	我们的	可以	是	建造	!

建造像我们这样的学校需要大量的工人!

[huː] [prəʊ'kjʊəd] [ðə; ði] [stoʊn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [sleɪt] ?

Who	**procured**	**the**	**stone**	**and**	**the**	**slate**	**?**
WHO	采购	这	石头	和	这	石板	?

谁弄来了石头和石板?

[huːz] [wɜːrk] [wʌz; wəz] ['niːdɪd] [tuː; tə] [əb'teɪn] [ðə; ði] ['aɪərn] , [ðə; ði] [stiːl] [ænd; ənd] [ðə; ði] [tɪn] ?

Whose	**work**	**was**	**needed**	**to**	**obtain**	**the**	**iron**	**,**	**the**	**steel**	**and**	**the**	**tin**	**?**
谁	工作	曾是	需要	到	获得	这	铁	,	这	钢	和	这	锡	?

获取铁、钢和锡需要谁的劳动?

[huː] [meɪd] [ðə; ði] [glæs] ?

Who	**made**	**the**	**glass**	**?**
WHO	制成	这	玻璃	?

谁制造了这块玻璃?

[wɪtʃ] ['wɜkmən] [ʃæl; ʃəl] [wiː; wi] [θæŋk] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [wʊd] ?

Which	**workmen**	**shall**	**we**	**thank**	**for**	**the**	**wood**	**?**
哪个	工人	将	我们	感谢	为了	这	木头	?

我们应该感谢哪些工人提供了木材?

[kæn; kən] [juː; jʊ] [θɪŋk] [haʊ] [ðə; ði] [ber] [lɑːt] [lʊkt] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [skuːl] [wʌz; wəz] [bɪlt] ?

Can	**you**	**think**	**how**	**the**	**bare**	**lot**	**looked**	**before**	**the**	**school**	**was**	**built**	**?**
能	你	思考	如何	这	裸	很多	看起来	前	这	学校	曾是	建造	?

你能想象学校建成之前这块空地是什么样子吗?

['meni] [men] [wɪð; wɪθ] ['ʃʌvlz] [ænd; ənd] [pɪk] - ['æksɪz] [dʌg] [aʊt] [ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] ,

Many	**men**	**with**	**shovels**	**and**	**pick**	**-**	**axes**	**dug**	**out**	**the**	**foundation**	**,**
许多	男人	和	铲子	和	挑选	-	轴	挖	出去	这	基础	,

许多男人拿着铁锹和镐头挖出了地基。

[ænd; ənd] ['nʌmbərz] [ʌv; əv] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd] ['wægənz] [wɜːr; wər] ['niːdɪd] [tuː; tə] ['kæri] [aʊt] [ðə; ði] [ɜːrθ] .

and	**numbers**	**of**	**horses**	**and**	**wagons**	**were**	**needed**	**to**	**carry**	**out**	**the**	**earth**	**.**
和	数字	的	马匹	和	马车	是	需要	到	携带	出去	这	地球	.

需要大量的马匹和马车来运送土方。

[ðen] [keɪm] [ðə; ði] ['bɪldərz] .

Then	**came**	**the**	**builders**	**.**
然后	来了	这	建筑商	.

然后建筑工人来了。

[haʊ] [wɜːr; wər][soʊ] ['meni] [mə'tɪriəlz] [brɔːt] [hɪr] ? - .

How	were	so	many	materials	brought	here	?	31	.
如何	是	所以	许多	材料	带来	这里	?	-	.

这么多物资是怎么运到这里来的？31.

[wiː; wi] [wɪl] [goʊ] [ˌaʊt'dɔːrz] [tə'geðər] [ænd; ənd] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [skuːl] ['bɪldɪŋ] . - .

We	will	go	outdoors	together	and	look	at	the	school	building	.	132	.
我们	将要	去	户外	一起	和	看	在	这	学校	建筑	.	-	.

我们将一起到户外去看看学校建筑。132.

[wiː; wi] [wɪl] [stænd] [nɔːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [skuːl] , [saʊθ] , [iːst] [ænd; ənd] [west] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

We	will	stand	north	of	the	school	,	south	,	east	and	west	of	it	.
我们	将要	站立	北	的	这	学校	,	南	,	东方	和	西方	的	它	.

我们将分别站在学校的北面、南面、东面和西面。

['noʊtɪs] [ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][pɑːrts] , [ðer; ðər] ['nʌmbər] , [ʃeɪp] , [saɪz][ænd; ənd]['kʌlər] . [θriː] .

Notice	the	position	of	the	parts	,	their	number	,	shape	,	size	and	color	.	3	.
注意	这	位置	的	这	部分	,	他们的	数字	,	形状	,	尺寸	和	颜色	.	3	.

注意各部分的位置、数量、形状、大小和颜色。3.

[æz; əz][wiː; wi][stænd][æt; ət] [iːtʃ] [saɪd] ,

As	we	stand	at	each	side	,
作为	我们	站立	在	每个	边	,

我们分别站在双方，

[siː] ['weðər] [ðer; ðər][ɑːr; ər]['eni][pɑːrts] [wɪtʃ] [juː; jʊ]['nevər] ['noʊtɪst] [bɪ'fɔːr] [ɔːr]['eni][pɑːrts] [wɪtʃ]

see	whether	there	are	any	parts	which	you	never	noticed	before	or	any	parts	which
看	无论	那里	是	任何	部分	哪个	你	绝不	注意到	前	或者	任何	部分	哪个

[wiː; wi][fər'gɑːt][tuː; tə]['menʃ(ə)n] ['jestərdeɪ] . [fɔːr]

we	forgot	to	mention	yesterday	.	4
我们	忘了	到	提到	昨天	.	4

看看有没有你以前没注意到的地方，或者我们昨天忘记提到的地方。4

[lʊk] [æt; ət] [ðɪs] ['drɔːɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [skuːl] ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd] [graʊndz] .

Look	at	this	drawing	of	a	school	building	and	grounds	.
看	在	这	绘画	的	一个	学校	建筑	和	理由	.

请看这张学校建筑和场地的示意图。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ][plæn] .

It	is	called	a	plan	.
它	是	称为	一个	计划	.

这叫做计划。

[bɪ'fɔːr] ['eni] [skuːl] [ɔːr] [tʃɜːrtʃ] [ɔːr][hoʊm][ɪz] [bɪlt] [ə; eɪ][plæn][mʌst; məst][biː; bi] [drɔːn] .

Before	any	school	or	church	or	home	is	built	a	plan	must	be	drawn	.
前	任何	学校	或者	教会	或者	家	是	建造	一个	计划	必须	是	绘制	.

建造任何学校、教堂或房屋之前，都必须先绘制规划图。

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [ʃoʊ] [ðə; ði] ['wɜkmən] [wʌt] [tuː; tə][duː] .

This	is	to	show	the	workmen	what	to	do	.
这	是	到	展示	这	工人	什么	到	做	.

这是为了向工人们演示该怎么做。

[siː] [haʊ] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [graʊnd] [ɪz] [juːst] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] .

See	how	much	of	the	ground	is	used	for	the	building	.
看	如何	很多	的	这	地面	是	用过的	为了	这	建筑	.

看看建筑物占用了多少土地。

[faɪnd][ðə; ði] ['gɑːrdn] .

Find	the	garden	.
寻找	这	花园	.

找到花园。

[wʌt] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði] ['gɑːrdn] ?
What are in the garden ?
什么 是 在 这 花园 ?

花园里有什么?

[wɪtʃ] [ɪz]['lɑːrdʒər] , [ðə; ði] ['gɑːrdn] [ɔːr][ðə; ði] ['pleɪgraʊnd] ?
Which is larger , the garden or the playground ?
哪个 是 更大的 , 这 花园 或者 这 操场 ?

花园和游乐场哪个更大?

[wʌt] [ʃeɪp] [ɪz] the14
What shape is the14
什么 形状 是 the14

14是什么形状的?

['pleɪgraʊnd] ?
playground ?
操场 ?

操场?

[haʊ] ['meni] [dɔːz] [ɑːr; ər][ðer; ðər][tuː; tə][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] ?
How many doors are there to the building ?
如何 许多 门 是 那里 到 这 建筑 ?

这栋楼有多少扇门?

[ɪn] [haʊ] ['meni] [weɪz] [kæn; kən][juː; jʊ][get]['ɪntuː][ðə; ði] ['pleɪgraʊnd] ?
In how many ways can you get into the playground ?
在 如何 许多 方式 能 你 得到 进入 这 操场 ?

进入游乐场有多少种方法?

[traɪ][tuː; tə] [drɔː] [ə; eɪ][plæn][ʌv; əv][jʊr; jər] [skuːl] ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd][jɑːrd] , ['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði] [geɪts] ,
Try to draw a plan of your school building and yard , showing the gates ,
尝试 到 画 一个 计划 的 你的 学校 建筑 和 院子 , 显示 这 大门 ,

试着画一张你们学校教学楼和操场的平面图，标出校门。

[ðə; ði]['flægpoʊl] , [ðə; ði] ['drɪŋkɪŋ] ['faʊnt(ə)n][ɔːr] [pʌmp] , [ænd; ənd]['eni] ['ʌðər] [pɑːrts][juː; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv]
the flagpole , the drinking fountain or pump , and any other parts you think of
这 旗杆 , 这 喝 喷泉 或者 泵 , 和 任何 其他 部分 你 思考 的
.
:
.

旗杆、饮水机或水泵，以及你能想到的任何其他部件。

[ʃoʊ] [wɪtʃ] [dɔːr] [juː; jʊ][juːz][moʊst] .
Show which door you use most .
展示 哪个 门 你 使用 最多 .

告诉我你最常使用哪扇门。

[noʊt] [tuː; tə][ðə; ði] ['tiːtʃər] . — [ðə; ði]['pjuːp(ə)lz][ʃʊd; ʃəd] [drɔː] [ðə; ði][plæn][ə'pɑːn]['peɪpər] [waɪl] [ðə; ði]
Note to the Teacher . — The pupils should draw the plan upon paper while the
笔记 到 这 老师 . — 这 学生 应该 画 这 计划 之上 纸 尽管 这
['tiːtʃər] [drɔːz] [ˌaɪ 'tiː][ə'pɑːn][ðə; ði] ['blækbɔːrd] .
teacher draws it upon the blackboard .
老师 平局 它 之上 这 黑板 .

给老师的提示：学生应在纸上画出教学计划，老师则在黑板上画出来。

['ɪnfɪnət] [ker] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['eksəd] [tuː; tə][ɪn'vest] ['evri] [laɪn][wɪð; wɪθ][ɪts] [fʊl] ['miːnɪŋ] .
Infinite care should be exercised to invest every line with its full meaning .
无限 关心 应该 是 锻炼 到 投资 每一个 线 和 它是 满的 意义 .

必须倾注无限心血，使每一行文字都蕴含完整的意义。

[ə'pɑ:n][ðə; ði]['prɑ:pər][ɪnˌtɜ:rprə'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðɪs] [fɜ:rst][plæn] [wɪl] [dɪ'pend] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði]['pju:pəlz]

Upon	the	proper	interpretation	of	this	first	plan	will	depend	much	of	the	pupil's
之上	这	恰当的	解释	的	这	第一的	计划	将要	依赖	很多	的	这	学生们的

['fju:tʃər][ə'bɪlətɪ][tu:; tə] [kə'rektlɪ] [ri:d] [ə; eɪ][mæp][æz; əz][ðə; ði] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ][ri'ælətɪ] . [faɪv]

future	ability	to	correctly	read	a	map	as	the	representation	of	a	reality	.	5
未来	能力	到	正确	读	一个	地图	作为	这	表示	的	一个	现实	.	5

学生能否正确解读第一份地图，很大程度上取决于他们未来能否正确阅读地图，将其视为现实的反映。5

[ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [skuːl]

the	inside	of	the	school
这	里面	的	这	学校

学校内部

[æz; əz][ju:; jʊ] [wɔ:k] [frʌm; frəm][ðə; ði] [skuːl] [dɔ:r] [tu:; tə][jʊr; jər] [ru:m] [wʌt] [du:][ju:; jʊ] [si:] ?

As	you	walk	from	the	school	door	to	your	room	what	do	you	see	?
作为	你	走	从	这	学校	门	到	你的	房间	什么	做	你	看	?

当你从校门口走向房间时，你看到了什么?

[tel] [ɔ:l] [ðæt] [ju:; jʊ][hæv; həv] ['noʊtɪst] [ɪn][ðə; ði] ['kɒrɪdɔ:z] , [ɑ:n][ðə; ði] [s'teəkeɪsɪz] ,

Tell	all	that	you	have	noticed	in	the	corridors	,	on	the	staircases	,
告诉	全部	那	你	有	注意到	在	这	走廊	,	在	这	楼梯	,

请把你注意到在走廊、楼梯间的一切情况都说出来。

[ɪn][ðə; ði][kloʊk] - [ru:mz; rʊmz][ænd; ənd][ðə; ði][klæs] - [ru:mz; rʊmz] . [sɪks]

in	the	cloak	-	rooms	and	the	class	-	rooms	.	6
在	这	披风	-	房间	和	这	班级	-	房间	.	6

在衣帽间和教室里。6

[wi:; wi] [wɪl] [goʊ][ɑ:n][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ɪk'skɜ:rʒ(ə)n] [θru:] [ðə; ði] [skuːl] [tə'deɪ] ,

We	will	go	on	a	little	excursion	through	the	school	today	,
我们	将要	去	在	一个	小的	短途旅行	通过	这	学校	今天	,

今天我们将进行一次校园小游览。

['wɔ:kɪŋ] [ə'lɔ:ŋ] [ɔ:l][ʌv; əv][ðə; ði] ['kɒrɪdɔ:z] [ænd; ənd][ə'pɑ:n][ɔ:l][ʌv; əv][ðə; ði] [s'teəkeɪsɪz] .

walking	along	all	of	the	corridors	and	upon	all	of	the	staircases	.
步行	沿着	全部	的	这	走廊	和	之上	全部	的	这	楼梯	.

走过所有的走廊和楼梯。

[lʊk] [ɪ'speʃəlɪ] [tu:; tə] [si:] ['eniθɪŋ] [ðæt] [ju:; jʊ]['nevər] [sɔ:] [bɪ'fɔ:r] ,

Look	especially	to	see	anything	that	you	never	saw	before	,
看	尤其	到	看	任何事物	那	你	绝不	锯	前	,

特别留意那些你以前从未见过的东西。

[ænd; ənd]['noʊtɪs] ['eniθɪŋ] [ðæt] [ju:; jʊ][fər'gɑ:t][tu:; tə]['menʃ(ə)n][ɪn]['jɛstɜˌdeɪz, 'jɛstɜdi:z] [dɪ'skrɪpʃn] .

and	notice	anything	that	you	forgot	to	mention	in	yesterday's	description	.
和	注意	任何事物	那	你	忘了	到	提到	在	昨天的	描述	.

['sɛvən]

7
7

并注意一下昨天描述中遗漏了哪些内容。7

['ænsər] [ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] ['kwestʃənz] :

Answer	the	following	questions	:
回答	这	下列的	问题	:

请回答以下问题:

[wʌn] . [haʊ] ['meni] ['stɔ:riz] [haɪ] [ɪz]['aʊər; ɑ:r] [skuːl] ?

1	.	How	many	stories	high	is	our	school	?
1	.	如何	许多	故事	高的	是	我们的	学校	?

1. 我们学校有多少层楼高?

[ˌtuːˈtuː] . [haʊ] ['meni] [klæs] - [ruːmz; rʊmz][ɑːr; ər][ɑːn] [iːtʃ] [flɔːr] ? - .

2	.	How	many	class	-	rooms	are	on	each	floor	?	153	.
2	.	如何	许多	班级	-	房间	是	在	每个	地面	?	-	.

2. 每层楼有多少间教室？153.

[haʊ] ['meni] ['ʌðər] [ruːmz; rʊmz][ɑːr; ər][ɑːn] [iːtʃ] [flɔːr] ? [fɔːr] .

How	many	other	rooms	are	on	each	floor	?	4	.
如何	许多	其他	房间	是	在	每个	地面	?	4	.

每层楼还有多少间其他房间？4.

[haʊ] ['meni] [s'teəkeɪsɪz] [dʌz] ['aʊər; ɑːr] [skuːl] [hæv; həv] ? [faɪv] .

How	many	staircases	does	our	school	have	?	5	.
如何	许多	楼梯	做	我们的	学校	有	?	5	.

我们学校有多少个楼梯？5.

[wʌt] [mə'tɪriəlz] [hæv; həv] [bɪn] [juːst] [ɪn] ['bɪldɪŋ] [ðə; ði] [s'teəkeɪsɪz] ? [sɪks] .

What	materials	have	been	used	in	building	the	staircases	?	6	.
什么	材料	有	到过	用过的	在	建筑	这	楼梯	?	6	.

建造楼梯使用了哪些材料？6.

[wʌt] [kæn; kən][biː; bi] [siːn] [ɪn][ðə; ði]['kɔːrɪdɔːr] ['nɪrəst] [jʊr; jər] [ruːm] ? ['sɛvən] .

What	can	be	seen	in	the	corridor	nearest	your	room	?	7	.
什么	能	是	已见	在	这	走廊	最近的	你的	房间	?	7	.

你房间附近的走廊里可以看到什么？7.

[baɪ] [haʊ] ['meni] ['dɔːˌweɪz] [kæn; kən][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [liːv] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] ? [eɪt] .

By	how	many	doorways	can	the	children	leave	the	building	?	8	.
经过	如何	许多	门口	能	这	孩子们	离开	这	建筑	?	8	.

孩子们可以通过多少个门离开这栋楼？8.

[haʊ] [ɪz][jʊr; jər] [skuːl] ['hiːtɪd] [ænd; ənd] ['ventɪleɪtɪd] ? [eɪt]

How	is	your	school	heated	and	ventilated	?	8
如何	是	你的	学校	加热	和	通风	?	8

你们学校的供暖和通风系统是怎样的？8

[dɪ'skraɪb] ['evriθɪŋ] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [ɪn][jʊr; jər] [klæs] - [ruːm] . [naɪn]

Describe	everything	that	you	can	see	in	your	class	-	room	.	9
描述	一切	那	你	能	看	在	你的	班级	-	房间	.	9

描述一下你在教室里能看到的一切。9

[lʊk] [æt; ət] [ðɪs] [plæn][ʌv; əv][ə; eɪ] [skuːl] - [ruːm] .

Look	at	this	plan	of	a	school	-	room	.
看	在	这	计划	的	一个	学校	-	房间	.

请看这张教室平面图。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [drɔː] [ə; eɪ][plæn][ʌv; əv][jʊr; jər] [skuːl] - [ruːm] . -

See	if	you	can	draw	a	plan	of	your	school	-	room	.	10
看	如果	你	能	画	一个	计划	的	你的	学校	-	房间	.	-

试着画一张你们教室的平面图。10

[meɪk] [ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] [mə'tɪriəlz] [ðæt] [hæv; həv] [bɪn] [juːst] [ɪn] ['bɪldɪŋ] [ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ʌv; əv] [jʊr; jər] [skuːl] .

Make	a	list	of	all	the	materials	that	have	been	used	in	building	the	inside	of	your	school	.
制作	一个	列表	的	全部	这	材料	那	有	到过	用过的	在	建筑	这	里面	的	你的	学校	.

列出学校内部建设中使用的所有材料清单。

[rɪ'membər] [ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [pɑːrts] :

Remember	all	of	the	following	parts	:
记住	全部	的	这	下列的	部分	:

请记住以下所有部分：

[flɔːrz] ['wɪndoʊz] ['kɔːrɪdɔːr] ['fɜːrnɪʃɪŋz]

Floors	Windows	Corridor	furnishings
楼层	视窗	走廊	家具

地板 窗户 走廊 家具

['siːlɪŋz] [dɔːz] [klæs] - [ruːm] ['fɜːrnɪʃɪŋz]

Ceilings	Doors	Class	-	room	furnishings
天花板	门	班级	-	房间	家具

天花板、门、教室家具

[wɔːlz] Staircases16

Walls	Staircases16
墙	Staircases16

墙壁 楼梯16

[naʊ] [raɪt] [ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv][ðə; ðɪ][kaɪndz][ʌv; əv] ['wɜkmən] [huː] ['gæðərd] [tə'geðər] [ðiːz] [mə'tɪriəlz] .

Now	write	a	list	of	the	kinds	of	workmen	who	gathered	together	these	materials	.
现在	写	一个	列表	的	这	种类	的	工人	WHO	聚集	一起	这些	材料	.

现在请列出收集这些材料的工人的种类。

[neɪm] [æz; əz] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][kaɪndz][ʌv; əv] ['wɜkmən] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [θɪŋk] [ʌv; əv] [huː]

Name	as	many	of	the	kinds	of	workmen	as	you	can	think	of	who
姓名	作为	许多	的	这	种类	的	工人	作为	你	能	思考	的	WHO

[wɜːr; wər] [ɪn'geɪdʒd] [ɑːn][ðə; ðɪ][ˌɪn'saɪd][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['bɪldɪŋ] . -

were	engaged	on	the	inside	work	of	the	building	.	11
是	已订婚的	在	这	里面	工作	的	这	建筑	.	-

请尽可能列举所有参与该建筑内部施工的工人种类。11

[raɪt] [ə; eɪ] ['letər] [tuː; tə] ['eniwʌn] [huːm] [juː; jʊ] [noʊ] [huː] [hæz; həz]['nevər] [siːn] ['aʊər; ɑːr] [skuːl] .

Write	a	letter	to	anyone	whom	you	know	who	has	never	seen	our	school	.
写	一个	信	到	任何人	谁	你	知道	WHO	有	绝不	已见	我们的	学校	.

请给所有你认识但从未参观过我们学校的人写一封信。

[tel] [ɔːl] [ə'baʊt] ['aʊər; ɑːr] ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [gʊd] ['wɜkmən] [baɪ] [huːm] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [plænd]

Tell	all	about	our	building	and	the	good	workmen	by	whom	it	was	planned
告诉	全部	关于	我们的	建筑	和	这	好的	工人	经过	谁	它	曾是	计划

[ænd; ənd] [bɪlt] . -

and	built	.	17
和	建造	.	-

详细讲述一下我们的大楼以及设计和建造它的优秀工匠们。17

['tʃæptər] [iː]

CHAPTER	II
章	二

第二章

[ðə; ðɪ] [striːts] [ænd; ənd] roads1

the	streets	and	roads1
这	街道	和	roads1

街道和道路1

[ɑːn] [wʌt] [striːt] [ɔːr][roʊd] [dʌz] [jʊr; jər] [skuːl] [stænd] ?

On	what	street	or	road	does	your	school	stand	?
在	什么	街道	或者	路	做	你的	学校	站立	?

你的学校位于哪条街道或道路上?

[ɑːn] [wʌt] [striːt] [ɔːr][roʊd][duː][juː; jʊ][lɪv; laɪv] ?

On	what	street	or	road	do	you	live	?
在	什么	街道	或者	路	做	你	居住	?

你住在哪条街或哪条路上?

[wʌt] [striːts] [ɔːr] [roʊdz] [duː] [juː; jʊ] [pæs] [ɑːn] [jʊr; jər] [wei] [hoʊm] ?

What	streets	or	roads	do	you	pass	on	your	way	home	?
什么	街道	或者	道路	做	你	经过	在	你的	方式	家	?

你回家途中会经过哪些街道或道路?

[wʌt] [duː] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ɪz] [ðə; ði] ['faɪnɪst] [striːt] [ɔːr] [roʊd] [ðæt] [juː; jʊ] [hæv; həv] ['evər] [siːn] ['eniwer] ?

What	do	you	think	is	the	finest	street	or	road	that	you	have	ever	seen	anywhere	?
什么	做	你	思考	是	这	最好的	街道	或者	路	那	你	有	曾经	已见	任何地方	?

你认为你见过的最漂亮的街道或道路是哪条?

[wʌt] [meɪks] [ðæt] [soʊ] [gʊd] [ə; eɪ] [striːt] [ɔːr] [roʊd] ?

What	makes	that	so	good	a	street	or	road	?
什么	制作	那	所以	好的	一个	街道	或者	路	?

是什么让这条街道或道路如此出色?

[neɪm] [ə; eɪ] [pʊr] [striːt] [ɔːr] [roʊd] .

Name	a	poor	street	or	road	.
姓名	一个	贫穷的	街道	或者	路	.

请举出一条破旧的街道或道路的例子。

[wʌt] [kʊd; kəd] [biː; bi] [dʌn] [tuː; tə] [ɪm'pruːv] [ˌaɪ 'tiː] ? [ˌtuː'tuː]

What	could	be	done	to	improve	it	?	2
什么	可以	是	完毕	到	提升	它	?	2

可以采取哪些措施来改进它?

[waɪ] [duː] ['sɪtiz] [ænd; ənd] [taʊnz] [hæv; həv] [striːts] [ænd; ənd] [roʊdz] ?

Why	do	cities	and	towns	have	streets	and	roads	?
为什么	做	城市	和	城镇	有	街道	和	道路	?

为什么城市和城镇会有街道和道路?

[wer] [ɑːr; ər] [ðer; ðər] [noʊ] [striːts] ?

Where	are	there	no	streets	?
在哪里	是	那里	不	街道	?

哪里没有街道?

[lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] ['kʌntri] ['pɪktʃər] [ʃoʊn] [ɑːn] [peɪdʒ] - .

Look	at	the	country	picture	shown	on	page	19	.
看	在	这	国家	图片	所示	在	页	-	.

请看第 19 页所示的国家图片。

[haʊ] ['prɪti] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] !

How	pretty	it	is	!
如何	漂亮的	它	是	!

真漂亮!

[wen] [wʊd] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] ['plez(ə)nt] [tuː; tə] [wɔːk] [ðer; ðər] ?

When	would	it	be	pleasant	to	walk	there	?
什么时候	会	它	是	令人愉快的	到	走	那里	?

什么时候去那里散步比较合适?

[wen] [wʊd] [ˌaɪ 'tiː] [nɑːt] [biː; bi] [soʊ] ['plez(ə)nt] ?

When	would	it	not	be	so	pleasant	?
什么时候	会	它	不是	是	所以	令人愉快的	?

什么时候会不令人愉快呢?

[waɪ] ?

Why	?
为什么	?

为什么?

[wʌt] [mʌst; məst] [biː; bi] [dʌn] [tuː; tə] [ə; eɪ] [roʊd] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [gʊd] [striːt] ?

What	must	be	done	to	a	road	to	make	it	into	a	good	street	?
什么	必须	是	完毕	到	一个	路	到	制作	它	进入	一个	好的	街道	?

要把一条路变成一条好街道，需要做哪些改动?

[tel] [wʌt] [juː; jʊ][kæn; kən][ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] [weɪz] [ʌv; əv] ['peɪvɪŋ] , ['laɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['dreɪnɪŋ]

Tell	what	you	can	of	the	different	ways	of	paving	,	lighting	and	draining
告诉	什么	你	能	的	这	不同的	方式	的	铺路	,	灯光	和	排水

[striːts] [ænd; ənd][roʊdz] ,

streets	and	roads	,
街道	和	道路	,

请尽可能详细地介绍街道和道路的铺设、照明和排水方式。

[ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] [kaɪndz][ʌv; əv] [neɪm] - [saɪnz][juː; jʊ][hæv; həv] [siːn] .

and	of	the	different	kinds	of	name	-	signs	you	have	seen	.
和	的	这	不同的	种类	的	姓名	-	标志	你	有	已见	.

以及你见过的各种不同的姓名牌。

[naʊ] [wʌt] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [striːt] [ɔːr][roʊd] ['bjuːtɪf(ə)l] [ænd; ənd] ['plez(ə)nt] [ɪn]

Now	what	can	be	done	to	make	a	street	or	road	beautiful	and	pleasant	in
现在	什么	能	是	完毕	到	制作	一个	街道	或者	路	美丽的	和	令人愉快的	在

[wɔːrm] ['weðər] ? -

warm	weather	?	18
温暖的	天气	?	-

那么，在温暖的天气里，怎样才能让街道或道路变得美丽宜人呢？18

[haʊ] [kæn; kən] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɜːlz][help][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [striːts] [ænd; ənd][roʊdz] ['plez(ə)nt] ?

How	can	boys	and	girls	help	to	keep	the	streets	and	roads	pleasant	?
如何	能	男孩们	和	女孩们	帮助	到	保持	这	街道	和	道路	令人愉快的	?

男孩女孩如何才能帮助保持街道和道路的宜人环境?

[hɪr] [ɪz][ə; eɪ][plæn][ʌv; əv][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [striːts] [ɪn][ə; eɪ][lɑːrdʒ]['sɪti] .

Here	is	a	plan	of	some	of	the	streets	in	a	large	city	.
这里	是	一个	计划	的	一些	的	这	街道	在	一个	大的	城市	.

这是一张大城市部分街道的平面图。

[plæn] [ʌv; əv] ['sɪti] [striːts] . [θriː]

PLAN	OF	CITY	STREETS	.	3
计划	的	城市	街道	.	3

城市街道规划图.3

[drɔː] [ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ðə; ði] [skuːl] [lɑːt] .

Draw	the	shape	of	the	school	lot	.
画	这	形状	的	这	学校	很多	.

画出学校操场的形状。

[naʊ] [ʃoʊ] [ðə; ði] [striːt] [ɔːr][roʊd] [ðæt] [ðə; ði] [skuːl] [stændz][ə'pɑːn] .

Now	show	the	street	or	road	that	the	school	stands	upon	.
现在	展示	这	街道	或者	路	那	这	学校	站立	之上	.

现在请标出学校所在的街道或道路。

[ɪf] [juː; jʊ][lɪv; laɪv][ɪn][ə; eɪ] [taʊn] , [drɔː] [ðə; ði] [striːts] [nekst][tuː; tə][ðə; ði] [skuːl] .

If	you	live	in	a	town	,	draw	the	streets	next	to	the	school	.
如果	你	居住	在	一个	镇	,	画	这	街道	下一个	到	这	学校	.

如果你住在城镇里，请画出学校附近的街道。

[ðen] [drɔː] [ðə; ði][nekst] [striːts] ,

Then	draw	the	next	streets	,
然后	画	这	下一个	街道	,

然后画出接下来的街道，

[ænd; ənd] [kiːp] [ɑːn][ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] [drɔːn] [ðə; ði] [striːt] [ɑːn] [wɪtʃ] [jʊr; jər][hoʊm][stændz] .

and	keep	on	until	you	have	drawn	the	street	on	which	your	home	stands	.
和	保持	在	直到	你	有	绘制	这	街道	在	哪个	你的	家	站立	.

继续画，直到画出你家所在的街道。

[pleɪs] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [krɔːs] [tuː; tə] [ʃoʊ] [jʊr; jər][hoʊm] .

Place	**a**	**little**	**cross**	**to**	**show**	**your**	**home**	**.**
地方	一个	小的	叉	到	展示	你的	家	.

放一个小十字架来表示你的家。

[wɪð; wɪθ][jʊr; jər]['pens(ə)l][stɑːrt][frʌm; frəm][jʊr; jər] [haʊs] [ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ] ['dɑːtɪd] [laɪn][tuː; tə] [ʃoʊ]

With	**your**	**pencil**	**start**	**from**	**your**	**house**	**and**	**make**	**a**	**dotted**	**line**	**to**	**show**
和	你的	铅笔	开始	从	你的	房子	和	制作	一个	虚线	线	到	展示

[haʊ] [juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə] [skuːl] . [fɔːr]

how	**you**	**come**	**to**	**school**	**.**	**4**
如何	你	来	到	学校	.	4

用铅笔从你家开始，画一条虚线来表示你上学的路线。4

[ɑːn][jʊr; jər][plæn][ʌv; əv][ðə; ði] ['neɪbərhʊd] [pleɪs] [ə; eɪ]['sɜːrk(ə)l][tuː; tə] [ʃoʊ] [ðə; ði]['groʊsəri] [stɔːr] [ɔːr]

On	**your**	**plan**	**of**	**the**	**neighborhood**	**place**	**a**	**circle**	**to**	**show**	**the**	**grocery**	**store**	**or**
在	你的	计划	的	这	邻里	地方	一个	圆圈	到	展示	这	杂货店	店铺	或者

['beɪkəri] [ðæt] [juː; jʊ] [pæs] [ɑːn][jʊr; jər] [weɪ] [tuː; tə] [skuːl] .

bakery	**that**	**you**	**pass**	**on**	**your**	**way**	**to**	**school**	**.**
面包店	那	你	经过	在	你的	方式	到	学校	.

在你的社区地图上画一个圆圈，标出你上学路上会经过的杂货店或面包店。

[meɪk] [ə; eɪ][lɑːrdʒ][dɑːt][tuː; tə] [ʃoʊ] [ðə; ði] ['nɪrəst] [stɔːr] [tuː; tə] [skuːl] ,

Make	**a**	**large**	**dot**	**to**	**show**	**the**	**nearest**	**store**	**to**	**school**	**,**
制作	一个	大的	点	到	展示	这	最近的	店铺	到	学校	,

画一个大点来表示离学校最近的商店，

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['dɑːtɪd] [laɪn][ɪk'spleɪn] [haʊ] [juː; jʊ] [wʊd] [goʊ][ðer; ðər][frʌm; frəm] [skuːl] [ɪf]

and	**with**	**a**	**dotted**	**line**	**explain**	**how**	**you**	**would**	**go**	**there**	**from**	**school**	**if**
和	和	一个	虚线	线	解释	如何	你	会	去	那里	从	学校	如果

[jʊr; jər] ['tiːtʃər] [sent] [juː; jʊ][tuː; tə] [baɪ] [ɪŋk] .

your	**teacher**	**sent**	**you**	**to**	**buy**	**ink**	**.**
你的	老师	发送	你	到	买	墨水	.

用虚线说明，如果老师派你去买墨水，你会如何从学校走到那里。

[meɪk] [ə; eɪ]['sɜːrk(ə)l][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [krɔːs] [ɪn] it19

Make	**a**	**circle**	**with**	**a**	**cross**	**in**	**it19**
制作	一个	圆圈	和	一个	叉	在	it19

画一个圆圈，圆圈里画一个十字19

[tuː; tə] [ʃoʊ] [wer] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [tʃɜːrtʃ] , [ə; eɪ][bæŋk] , [ə; eɪ]['fækt(ə)ri] ,

to	**show**	**where**	**there**	**is**	**a**	**church**	**,**	**a**	**bank**	**,**	**a**	**factory**	**,**
到	展示	在哪里	那里	是	一个	教会	,	一个	银行	,	一个	工厂	,

标明哪里有教堂、银行、工厂，

[ɔːr] ['eni] ['ʌðər] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['bɪldɪŋ] [nɪr] [jʊr; jər] [skuːl] .

or	**any**	**other**	**important**	**building**	**near**	**your**	**school**	**.**
或者	任何	其他	重要的	建筑	靠近	你的	学校	.

或学校附近的任何其他重要建筑物。

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['reɪlroʊd] [nɪr] , [ʃoʊ] [ˌaɪ 'tiː][ə'pɑːn][jʊr; jər][plæn] .

If	**there**	**is**	**a**	**railroad**	**near**	**,**	**show**	**it**	**upon**	**your**	**plan**	**.**
如果	那里	是	一个	铁路	靠近	,	展示	它	之上	你的	计划	.

如果附近有铁路，请在图纸上标出。

[ə; eɪ] ['kʌntri] [hoʊm] . [faɪv]

A	**COUNTRY**	**HOME**	**.**	**5**
一个	国家	家	.	5

乡村住宅.5

['meni] [striːts] [ænd; ənd] [leɪnz] [hæv; həv] [neɪmz] [ʌv; əv] [triːz] .

Many	**streets**	**and**	**lanes**	**have**	**names**	**of**	**trees**	**.**
许多	街道	和	车道	有	姓名	的	树木	.

许多街道和小巷都以树木命名。

[sʌm; səm][hæv; həv] [bɪn] [neɪmd] ['æftər] [greɪt] [ænd; ənd] [gʊd] [men] .

Some	have	been	named	after	great	and	good	men	.
一些	有	到过	命名	后	伟大的	和	好的	男人	.

有些是以伟大而善良的人的名字命名的。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][sʌm; səm] [striːts] [wɪð; wɪθ]['oʊnli] ['nʌmbərz] [fɔːr; fər] [neɪmz] .

There	are	some	streets	with	only	numbers	for	names	.
那里	是	一些	街道	和	仅有的	数字	为了	姓名	.

有些街道只有数字名称。

[duː][juː; jʊ] [noʊ] [ʌv; əv] ['eni] [striːts] ['hævɪŋ] [neɪmz] [ʌv; əv] these20

Do	you	know	of	any	streets	having	names	of	these20
做	你	知道	的	任何	街道	拥有	姓名	的	these20

你知道有哪些街道以这20个字母命名吗?

['dɪfrənt] [kaɪndz] ?

different	kinds	?
不同的	种类	?

不同种类?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv] ['eni] [striːt] [ɔːr][roʊd] [ðæt] [rɪ'siːvd] [ɪts] [neɪm] [fɔːr; fər][sʌm; səm] ['ʌðər]

Can	you	think	of	any	street	or	road	that	received	its	name	for	some	other
能	你	思考	的	任何	街道	或者	路	那	已收到	它是	姓名	为了	一些	其他

['riːz(ə)n] ?

reason	?
原因	?

你能想到哪些街道或道路的命名另有其他原因吗?

[get] [æz; əz] ['meni] ['pɪktʃərz] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən][ʌv; əv][ðə; ði] [striːts] [ʌv; əv][jʊr; jər] [taʊn] [ɔːr] ['eni]

Get	as	many	pictures	as	you	can	of	the	streets	of	your	town	or	any
得到	作为	许多	图片	作为	你	能	的	这	街道	的	你的	镇	或者	任何

['ʌðər] [taʊn] [ænd; ənd] [peɪst] [ðem; ðəm][ɪn][jʊr; jər][noʊt] - [bʊk] .

other	town	and	paste	them	in	your	note	-	book	.
其他	镇	和	粘贴	他们	在	你的	笔记	-	书	.

尽可能多地拍摄你所在城镇或其他城镇的街道照片，并将它们粘贴到你的笔记本中。

[get] [sʌm; səm] ['pɪktʃərz] [ʌv; əv] ['kʌntri] [roʊdz] [ænd; ənd] [peɪst] [ðem; ðəm]['ɔːlsoʊ][ɪn][jʊr; jər][noʊt] - [bʊk]

Get	some	pictures	of	country	roads	and	paste	them	also	in	your	note	-	book
得到	一些	图片	的	国家	道路	和	粘贴	他们	还	在	你的	笔记	-	书

.

:

.

拍一些乡村公路的照片，也贴到你的笔记本里。

[ə; eɪ] ['sɪti] [striːt] .

A	CITY	STREET	.
一个	城市	街道	.

城市街道。

(['kɑːpiraɪt] , - , ['wɪljəm] [eɪtʃ] . ['raʊ] , [ˌfɪlə'delfɪr] .) [sɪks]

(	Copyright	,	1911	,	William	H	.	Rau	,	Philadelphia	.	)	6
(	版权	,	-	,	威廉	H	.	劳	,	费城	.	)	6

（版权所有，1911年，费城，威廉·H·劳。）6

[ɪn][sʌm; səm] [taʊnz] [ðə; ði] [striːts] [ɑːr; ər] ['nɪrli] [streɪt] [ænd; ənd] [krɔːs] [iːtʃ] ['ʌðər] [laɪk][ðə; ði]

In	some	towns	the	streets	are	nearly	straight	and	cross	each	other	like	the
在	一些	城镇	这	街道	是	几乎	直的	和	叉	每个	其他	喜欢	这

['waɪɚz, 'waɪrz][ʌv; əv][ə; eɪ] ['wɪndoʊ] - [skriːn] . -

wires	of	a	window	-	screen	.	21
电线	的	一个	窗户	-	屏幕	.	-

在一些城镇，街道几乎是笔直的，彼此交错，就像窗纱的铁丝一样。21

[ɪn] ['ʌðər] [taʊnz] [ðə; ði] [striːts] [rʌn] [ɔːf] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [taʊn] [laɪk] [ðə; ði] [spoʊks]

In	other	towns	the	streets	run	off	from	the	centre	of	the	town	like	the	spokes
在	其他	城镇	这	街道	跑步	离开	从	这	中心	的	这	镇	喜欢	这	发言人

[ʌv; əv] [ə; eɪ] [wiːl] .

of	a	wheel	.
的	一个	车轮	.

在其他城镇，街道像车轮的辐条一样从城镇中心向外延伸。

[sʌm; səm] [striːts] [ænd; ənd] [roʊdz] [ɑːr; ər] ['veri] ['krʊkɪd] .

Some	streets	and	roads	are	very	crooked	.
一些	街道	和	道路	是	非常	歪	.

有些街道和道路非常弯曲。

[haʊ] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [striːts] [ɪn] ['aʊər; ɑːr] [taʊn] [ə'reɪndʒd] ?

How	are	the	streets	in	our	town	arranged	?
如何	是	这	街道	在	我们的	镇	安排	?

我们镇上的街道是如何布局的?

[neɪm] [sʌm; səm] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑːr] [best] ['bɪznəs] [striːts] .

Name	some	of	our	best	business	streets	.
姓名	一些	的	我们的	最好的	商业	街道	.

列举一些我们最好的商业街道。

[wɪtʃ] [striːts] [hæv; həv] [ðə; ði] ['faɪnɪst] ['hoʊmz] [ɪn] [wɪtʃ] ['piːp(ə)l] [lɪv; laɪv] ?

Which	streets	have	the	finest	homes	in	which	people	live	?
哪个	街道	有	这	最好的	房屋	在	哪个	人们	居住	?

哪些街道上的住宅最好?

[neɪm] [sʌm; səm] [striːts] [ɔːr] [roʊdz] [wɪð; wɪθ] ['trɑːli] [laɪnz] [ə'pɑːn] [ðem; ðəm] .

Name	some	streets	or	roads	with	trolley	lines	upon	them	.
姓名	一些	街道	或者	道路	和	手推车	线条	之上	他们	.

请列举一些有电车线路的街道或道路。

[ɑːr; ər] ['aʊər; ɑːr] [striːts] [peɪvd] ?

Are	our	streets	paved	?
是	我们的	街道	铺砌路面	?

我们的街道铺好路了吗?

[ə; eɪ] ['mɑːdərn] ['kʌntri] [skuːl] . ['sɛvən]

A	MODERN	COUNTRY	SCHOOL	.	7
一个	现代的	国家	学校	.	7

一所现代乡村学校。7

[pər'hæps] [juː; jʊ] [lɪv; laɪv] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌntri] [wer] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['veri] [fjuː] [striːts] [ɔːr] [nʌn] [æt; ət] [ɔːl]

Perhaps	you	live	in	the	country	where	there	are	very	few	streets	or	none	at	all
也许	你	居住	在	这	国家	在哪里	那里	是	非常	很少	街道	或者	没有任何	在	全部

.

:

.

也许你住在乡村，那里几乎没有街道，甚至根本没有街道。

[haʊ] ['dɪfrənt] [ɪz] [jʊr; jər] [wɔːk] [tuː; tə] [skuːl] [iːtʃ] [deɪ] [frʌm; frəm] [ðæt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] [bɔɪ] [ɔːr] [gɜːrl]

How	different	is	your	walk	to	school	each	day	from	that	of	the	city	boy	or	girl
如何	不同的	是	你的	走	到	学校	每个	天	从	那	的	这	城市	男生	或者	女孩

!

!

!

你每天上学的路和城里孩子上学的路有多大不同啊!

[ɪn] [taʊn] , ['tʃɪldrən] [wɔːk] [ɑːn] [peɪvd] [striːts] [ænd; ənd] [pæs] ['meni] ['bɪldɪŋz] .

In	town	,	children	walk	on	paved	streets	and	pass	many	buildings	.
在	镇	,	孩子们	走	在	铺砌路面	街道	和	经过	许多	建筑物	.

在城里，孩子们走在铺好的街道上，经过许多建筑物。

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv][roʊdz][duː][ðə; ði] ['kʌntri] ['tʃɪldrən] [wɔːk][ə'pɑːn] ?

What	kind	of	roads	do	the	country	children	walk	upon	?
什么	种类	的	道路	做	这	国家	孩子们	走	之上	?

乡村的孩子们走在什么样的道路上?

[wʌt] ['bɪldɪŋz] [duː] [ðeɪ] [pæs] ?

What	buildings	do	they	pass	?
什么	建筑物	做	他们	经过	?

它们会经过哪些建筑物?

[ə; eɪ] ['kʌntri] [skuːl] .

A	country	school	.
一个	国家	学校	.

一所乡村学校。

[duː][juː; jʊ] [teɪk] [ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [roʊd] [bɪ'twiːn] [brɔːd] [fiːldz] ?

Do	you	take	a	pleasant	road	between	broad	fields	?
做	你	拿	一个	令人愉快的	路	之间	广阔	字段	?

你会选择一条蜿蜒于广阔田野间的宜人小路吗?

[duː][juː; jʊ] [wɔːk] [θruː] [ðə; ði] [kuːl] ['ʃeɪdi] [wʊdz] ?

Do	you	walk	through	the	cool	shady	woods	?
做	你	走	通过	这	凉爽的	阴凉	树林	?

你会在凉爽阴凉的树林里散步吗?

[pər'hæps][juː; jʊ] [rʌn] ['oʊvər][ə; eɪ] [brɪdʒ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [klɪr] [brʊk] ['spɑːrklɪŋ] [ænd; ənd] ['bæblɪŋ]

Perhaps	you	run	over	a	bridge	with	the	clear	brook	sparkling	and	babbling
也许	你	跑步	超过	一个	桥	和	这	清除	溪	闪闪发光	和	胡说

[bɪ'niːθ] .

beneath	.
下面	.

也许你会跑过一座桥，桥下是清澈的小溪，波光粼粼，潺潺流水。

[wʌt] [els] [duː][juː; jʊ] [siː] [ɔːr] [hɪr] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [wɪtʃ] ['sɪti] [foʊks][duː][nɑːt] [noʊ] [ɪn][ðer; ðər]

What	else	do	you	see	or	hear	in	the	country	which	city	folks	do	not	know	in	their
什么	别的	做	你	看	或者	听到	在	这	国家	哪个	城市	各位	做	不是	知道	在	他们的

[bɪlt] [ʌp] [taʊnz] ? -

built	up	towns	?	22
建造	向上	城镇	?	-

在乡村，你还能看到或听到哪些城里人生活在建成区里所不知道的事情? 22

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]

CHAPTER	III
章	三、

第三章

[ðə; ði] buildings1

the	buildings1
这	buildings1

建筑物1

[wʌt] [kaɪndz][ʌv; əv] ['bɪldɪŋz] [duː][juː; jʊ] [pæs] [ɑːn][jʊr; jər] [wei] [tuː; tə] [skuːl] ?

What	kinds	of	buildings	do	you	pass	on	your	way	to	school	?
什么	种类	的	建筑物	做	你	经过	在	你的	方式	到	学校	?

上学路上你会经过哪些类型的建筑物?

[raɪt] [ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði][kaɪndz] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv]['evər] [siːn] .

Write	a	list	of	all	the	kinds	that	you	have	ever	seen	.
写	一个	列表	的	全部	这	种类	那	你	有	曾经	已见	.

列出你见过的所有种类。

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði] ['pɪktʃərz] [ʌv; əv] ['bɪldɪŋz] [ɪn] [ðɪs] [bʊk] [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ] [noʊ] [fɔːr; fər]

Look	**at**	**the**	**pictures**	**of**	**buildings**	**in**	**this**	**book**	**and**	**see**	**if**	**you**	**know**	**for**
看	在	这	图片	的	建筑物	在	这	书	和	看	如果	你	知道	为了

[wʌt] [iːtʃ] [ɪz] [juːst] .

what	**each**	**is**	**used**	**.**
什么	每个	是	用过的	.

看看这本书里的建筑物图片，看看你是否知道每座建筑物的用途。

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ] [tel] ? [ˌtuːˈtuː]

How	**can**	**you**	**tell**	**?**	**2**
如何	能	你	告诉	?	2

你怎么知道的？2

[ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['meni] [kaɪndz][ʌv; əv] ['bɪldɪŋz] [ɪn] [taʊn] [ɔːr] ['kʌntri] , [ðə; ði] ['haʊzɪz] [ɑːr; ər][ðə; ði]

Of	**all**	**the**	**many**	**kinds**	**of**	**buildings**	**in**	**town**	**or**	**country**	**,**	**the**	**houses**	**are**	**the**
的	全部	这	许多	种类	的	建筑物	在	镇	或者	国家	,	这	房屋	是	这

[moʊst][ɪmˈpɔːrt(ə)nt] .

most	**important**	**.**
最多	重要的	.

在城镇或乡村的各种建筑物中，住宅是最重要的。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [mɔːr] ['nesəseri] [tuː; tə][hæv; həv] [gʊd] ['hoʊmz][tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn][ðæn; ðən][tuː; tə][hæv; həv]

It	**is**	**more**	**necessary**	**to**	**have**	**good**	**homes**	**to**	**live**	**in**	**than**	**to**	**have**
它	是	更多的	必要的	到	有	好的	房屋	到	居住	在	比	到	有

[ðə; ði] ['ʌðər] ['bɪldɪŋz] [lɑːrdʒ][ɔːr] ['bjuːtɪf(ə)l] .

the	**other**	**buildings**	**large**	**or**	**beautiful**	**.**
这	其他	建筑物	大的	或者	美丽的	.

比起拥有宏伟或美丽的建筑，拥有舒适的住宅更为重要。

[wʌt] [meɪks] [ə; eɪ] [gʊd] ['rezɪdəns] ?

What	**makes**	**a**	**good**	**residence**	**?**
什么	制作	一个	好的	住宅	?

什么样的住所才算好住所?

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi] [ɪˈnʌf] [ruːm] [fɔːr; fər][ðə; ði] [hoʊl] ['fæməli] .

There	**must**	**be**	**enough**	**room**	**for**	**the**	**whole**	**family**	**.**
那里	必须	是	足够的	房间	为了	这	所有的	家庭	.

必须有足够的空间容纳全家人。

[ˌaɪ ˈtiː] [niːdz] ['plenti] [ʌv; əv] [laɪt] , [er] , ['sʌnʃaɪn] [ænd; ənd]['wɔːtər] .

It	**needs**	**plenty**	**of**	**light**	**,**	**air**	**,**	**sunshine**	**and**	**water**	**.**
它	需求	很多	的	光	,	空气	,	阳光	和	水	.

它需要充足的光照、空气、阳光和水。

[ˌaɪ ˈtiː][mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] [ruːf] [tuː; tə] [kiːp] [ˌaɪ ˈtiː][draɪ][ɪn] ['stɔːrmi] ['weðər] .

It	**must**	**have**	**a**	**good**	**roof**	**to**	**keep**	**it**	**dry**	**in**	**stormy**	**weather**	**.**
它	必须	有	一个	好的	屋顶	到	保持	它	干燥	在	暴风雨	天气	.

它必须有一个结实的屋顶，才能在暴风雨天气中保持干燥。

[ˌaɪ ˈtiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [wel] ['hiːtɪd] [ɪn][ðə; ði][koʊld]['wɪntər] .

It	**should**	**be**	**well**	**heated**	**in**	**the**	**cold**	**winter**	**.**
它	应该	是	出色地	加热	在	这	寒冷的	冬天	.

寒冷的冬天应该保持良好的供暖状态。

[tel] [ʌv; əv] ['ʌðər] [θɪŋz] [ðæt] [ɑːr; ər] ['niːdɪd] [ɪn]['aʊər; ɑːr]['hoʊmz][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði]['fæməli] ['helθi]

Tell	**of**	**other**	**things**	**that**	**are**	**needed**	**in**	**our**	**homes**	**to**	**keep**	**the**	**family**	**healthy**
告诉	的	其他	事物	那	是	需要	在	我们的	房屋	到	保持	这	家庭	健康

[ænd; ənd] ['hæpi] .

and	**happy**	**.**
和	快乐的	.

再说说为了保持家人健康快乐，我们家中还需要哪些其他东西。

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ][help][tuː; tə] [meɪk] [jʊr; jər][hoʊm] ['plez(ə)nt] ? [θriː]

How	can	you	help	to	make	your	home	pleasant	?	3
如何	能	你	帮助	到	制作	你的	家	令人愉快的	?	3

如何让你的家更舒适？3

[gʊd] [skuːlz] , [tuː] , [ɑːr; ər] ['veri] ['nesəseri] .

Good	schools	,	too	,	are	very	necessary	.
好的	学校	,	也	,	是	非常	必要的	.

好的学校也非常必要。

[ðə; ði] [skuːl] - [haʊs] [mʌst; məst][biː; bi] [bɪlt] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [bɔɪz] [ænd; ənd] girls23

The	school	-	house	must	be	built	to	keep	the	boys	and	girls23
这	学校	-	房子	必须	是	建造	到	保持	这	男孩们	和	girls23

必须建造校舍来安置男孩和女孩23

['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl][ænd; ənd] ['helθi] [waɪl] [æt; ət][wɜːrk] .

comfortable	and	healthy	while	at	work	.
舒服的	和	健康	尽管	在	工作	.

在工作中保持舒适健康。

[neɪm] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [θɪŋz] ['niːdɪd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [gʊd] [skuːl] ['bɪldɪŋ] .

Name	some	of	the	things	needed	for	a	good	school	building	.
姓名	一些	的	这	事物	需要	为了	一个	好的	学校	建筑	.

列举一些优秀校舍所需的要素。

[ə; eɪ] [striːt] [siːn] [ɪn] [nuː] [jɔːk] . [fɔːr]

A	STREET	SCENE	IN	NEW	YORK	.	4
一个	街道	场景	在	新的	约克	.	4

纽约街景。4

[ðə; ði]['laɪbrɛˌriːz][ænd; ənd][mjuː'ziːəmz, 'mjuːziːəmz]['ɔːlsoʊ] [tiːtʃ] ['piːp(ə)l] .

The	libraries	and	museums	also	teach	people	.
这	图书馆	和	博物馆	还	教	人们	.

图书馆和博物馆也具有教育意义。

A24
A24
A24

A24

['laɪbreri][ɪz][laɪk][ə; eɪ][hoʊm] [wer] ['meni] ['frendli] ['tiːtʃərz] [lɪv; laɪv] .

library	is	like	a	home	where	many	friendly	teachers	live	.
图书馆	是	喜欢	一个	家	在哪里	许多	友好的	教师	居住	.

图书馆就像一个家，里面住着许多友善的老师。

[ðiːz] [frendz] [wɪl] [tɔːk][tuː; tə][juː; jʊ][ænd; ənd] [tel] [juː; jʊ] ['meni] ['juːsf(ə)l][ænd; ənd]['wʌndərf(ə)l] [θɪŋz]

These	friends	will	talk	to	you	and	tell	you	many	useful	and	wonderful	things
这些	朋友们	将要	讲话	到	你	和	告诉	你	许多	有用	和	精彩的	事物

.
:
.

这些朋友会和你交谈，告诉你许多有用且美好的事情。

[hæv; həv][juː; jʊ]['evər] ['vɪzɪtɪd] [ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði]['laɪbreri] ?

Have	you	ever	visited	them	at	the	library	?
有	你	曾经	到访	他们	在	这	图书馆	?

你以前去过图书馆吗?

[hæv; həv][juː; jʊ]['evər]['teɪkən] ['eni] [ʌv; əv][ðem; ðəm][hoʊm][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] ?

Have	you	ever	taken	any	of	them	home	with	you	?
有	你	曾经	已采取	任何	的	他们	家	和	你	?

你有没有把它们中的任何一个带回家过?

[ɪz][ðer; ðər][ə; eɪ]['laɪbreri] [nɪr] ['aʊər; ɑːr] [skuːl] ?

Is	**there**	**a**	**library**	**near**	**our**	**school**	**?**
是	那里	一个	图书馆	靠近	我们的	学校	?

学校附近有图书馆吗?

[ðə; ði][mjuːˈziːəmz, ˈmjuːziːəmz][ɑːr; ər] [fʊl] [ʌv; əv] ['meni] ['ɪntrəstɪŋ] ['ɑːbdʒekts] .

The	**museums**	**are**	**full**	**of**	**many**	**interesting**	**objects**	**.**
这	博物馆	是	满的	的	许多	有趣的	对象	.

博物馆里有很多有趣的展品。

[juː; jʊ] [meɪ] [siː] ['bjuːtɪf(ə)l] ['pɪktʃərz] [ænd; ənd]['stætʃueri] .

You	**may**	**see**	**beautiful**	**pictures**	**and**	**statuary**	**.**
你	可能	看	美丽的	图片	和	雕像	.

你可能会看到美丽的图片和雕塑。

[sʌm; səm][hæv; həv] [kəˈlekʃənz] [ʌv; əv] ['prɪti] [stoʊnz] [ænd; ənd][ʌv; əv] [stʌft] ['ænɪmlz] .

Some	**have**	**collections**	**of**	**pretty**	**stones**	**and**	**of**	**stuffed**	**animals**	**.**
一些	有	收藏	的	漂亮的	石头	和	的	填充	动物	.

有些人收藏漂亮的石头和毛绒玩具。

['kjʊriəs] ['kloʊðɪŋ] , ['dʒuːəlri] , [tɔɪz] [ænd; ənd]['mjuːzɪk(ə)l] ['ɪnstrʊmənts] [juːst] [baɪ]['piːp(ə)l] [ɪn] ['dɪstənt]

Curious	**clothing**	**,**	**jewelry**	**,**	**toys**	**and**	**musical**	**instruments**	**used**	**by**	**people**	**in**	**distant**
好奇的	衣服	,	珠宝	,	玩具	和	音乐	仪器	用过的	经过	人们	在	遥远

[lændz][ɑːr; ər] [ʃoʊn] [tuː] .

lands	**are**	**shown**	**too**	**.**
土地	是	所示	也	.

展览还展示了遥远国度的人们使用的奇特服饰、珠宝、玩具和乐器。

[ɪn][ə; eɪ][mjuˈziːəm][ɪn]['pɔːrtlənd][juː; jʊ] [meɪ] [siː] [ðə; ði] [dɪr] ['lɪt(ə)l] ['kloʊðɪŋ] [wɔːrn][baɪ][ðə; ði]['poʊət]

In	**a**	**museum**	**in**	**Portland**	**you**	**may**	**see**	**the**	**dear**	**little**	**clothing**	**worn**	**by**	**the**	**poet**
在	一个	博物馆	在	波特兰	你	可能	看	这	亲爱的	小的	衣服	磨损	经过	这	诗人

[ˈlɔŋfeləu] [wen] [hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ]['taɪni]['beɪbi] .

Longfellow	**when**	**he**	**was**	**a**	**tiny**	**baby**	**.**
朗费罗	什么时候	他	曾是	一个	微小的	婴儿	.

在波特兰的一家博物馆里，你可以看到诗人朗费罗还是婴儿时穿过的可爱小衣服。

['meni] [bʊks] [ðæt] ['wɑːʃɪŋtən] [riːd] [ɑːr; ər] [kept] [ɪn][ə; eɪ][mjuˈziːəm] [nɪr] [ðə; ði] ['sɪti] [ʌv; əv]

Many	**books**	**that**	**Washington**	**read**	**are**	**kept**	**in**	**a**	**museum**	**near**	**the**	**city**	**of**
许多	图书	那	华盛顿	读	是	保留	在	一个	博物馆	靠近	这	城市	的

['wɑːʃɪŋtən] .

Washington	**.**
华盛顿	.

华盛顿读过的许多书籍都保存在华盛顿市附近的一家博物馆里。

[hæv; həv][juː; jʊ]['evər] ['vɪzɪtɪd] [ə; eɪ][mjuˈziːəm][ɪn][ə; eɪ] ['sɪti] ?

Have	**you**	**ever**	**visited**	**a**	**museum**	**in**	**a**	**city**	**?**
有	你	曾经	到访	一个	博物馆	在	一个	城市	?

你曾经参观过城市里的博物馆吗?

[wʌt] [dɪd][juː; jʊ] [siː] [ðer; ðər] ? [faɪv]

What	**did**	**you**	**see**	**there**	**?**	**5**
什么	做过	你	看	那里	?	5

你在那里看到了什么? 5

[noʊ] ['bɪldɪŋz] ['eniwer] [ɑːr; ər] [mɔːr] ['bjuːtɪf(ə)l] [ðæn; ðən][ðə; ði] [tʃɜːrtʃɪz] .

No	**buildings**	**anywhere**	**are**	**more**	**beautiful**	**than**	**the**	**churches**	**.**
不	建筑物	任何地方	是	更多的	美丽的	比	这	教堂	.

世界上没有任何建筑比教堂更美。

[ɑːr; ər][ðer; ðər]['eni] [tʃɜːrtʃɪz] [ɪn][jʊr; jər] ['neɪbərhʊd] ?

Are	**there**	**any**	**churches**	**in**	**your**	**neighborhood**	**?**
是	那里	任何	教堂	在	你的	邻里	?

你家附近有教堂吗?

[dɪ'skraɪb] [ðə; ði] [tʃɜ:rtʃ] [wɪtʃ] [ju:; jʊ] [ə'tend] . [sɪks]

Describe	**the**	**church**	**which**	**you**	**attend**	**.**	**6**
描述	这	教会	哪个	你	出席	.	6

请描述一下你所去的教堂。6

[ɪn] [taʊn] [ænd; ənd] ['kʌntri] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['meni] [ɪl] ['pi:p(ə)l] [hu:] ['kænɑ:t][bi:; bi] [kɛəd] [fɔ:r; fər]

In	**town**	**and**	**country**	**there**	**are**	**many**	**ill**	**people**	**who**	**cannot**	**be**	**cared**	**for**
在	镇	和	国家	那里	是	许多	患病的	人们	WHO	不能	是	关心	为了

[æt; ət][hoʊm] .

at	**home**	**.**
在	家	.

城镇和乡村有很多病人无法在家得到照顾。

[ðeɪ] [goʊ][tu:; tə] ['hɒspɪtlz] [tu:; tə][bi:; bi] [nə:st] [bæk] [tu:; tə] [helθ] [ænd; ənd] [streŋθ] .

They	**go**	**to**	**hospitals**	**to**	**be**	**nursed**	**back**	**to**	**health**	**and**	**strength**	**.**
他们	去	到	医院	到	是	护理	后退	到	健康	和	力量	.

他们去医院接受护理，以恢复健康和体力。

[ðə; ði] [gʊd] ['dɑ:ktɝz][ænd; ənd]['nɜ:rsɪz][wɜ:rk][deɪ][ænd; ənd] [naɪt] [tu:; tə] [kjʊr] [ðə; ði] [sɪk] ['pi:p(ə)l] .

The	**good**	**doctors**	**and**	**nurses**	**work**	**day**	**and**	**night**	**to**	**cure**	**the**	**sick**	**people**	**.**
这	好的	医生	和	护士	工作	天	和	夜晚	到	治愈	这	生病的	人们	.

医护人员日夜辛勤工作，救治病人。

[haʊ] [kæn; kən] [wel] ['pi:p(ə)l] [help] [sɪk] ['pi:p(ə)l] ? -

How	**can**	**well**	**people**	**help**	**sick**	**people**	**?**	**25**
如何	能	出色地	人们	帮助	生病的	人们	?	-

健康的人如何帮助病人？25

[wer] [ɪz][ðə; ði] ['nɪrəst] ['hɑ:spɪt(ə)l][tu:; tə][jʊr; jər][hoʊm] ?

Where	**is**	**the**	**nearest**	**hospital**	**to**	**your**	**home**	**?**
在哪里	是	这	最近的	医院	到	你的	家	?

离你家最近的医院是哪家?

[wʌt] [ɪz][ˌaɪ 'ti:] [neɪmd] ?

What	**is**	**it**	**named**	**?**
什么	是	它	命名	?

它叫什么名字?

[ˌɪndɪ'pendəns] [hɔ:l] . ['sɛvən]

INDEPENDENCE	**HALL**	**.**	**7**
独立	大厅	.	7

独立大厅.7

['ɔ:lmoʊst] ['evri] [taʊn] [hæz; həz][ə; eɪ] [taʊn] [hɔ:l] .

Almost	**every**	**town**	**has**	**a**	**Town**	**Hall**	**.**
几乎	每一个	镇	有	一个	镇	大厅	.

几乎每个城镇都有市政厅。

[hæv; həv][ju:; jʊ]['evər] [si:n] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['bɪldɪŋ] ?

Have	**you**	**ever**	**seen**	**such**	**a**	**building**	**?**
有	你	曾经	已见	这样的	一个	建筑	?

你见过这样的建筑吗?

[wʌt] [ɪz][ˌaɪ 'ti:] [ju:st] [fɔ:r; fər] ?

What	**is**	**it**	**used**	**for**	**?**
什么	是	它	用过的	为了	?

它是用来做什么的?

[hɪr] [ðə; ði] ['meɪər] [hæz; həz][hɪz; ɪz] ['ɑ:fɪs] .

Here	**the**	**mayor**	**has**	**his**	**office**	**.**
这里	这	市长	有	他的	办公室	.

这里是市长的办公室。

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] [taʊn] [hɔ:l] [ɔ:r] [kɔ:rt] [haʊs] [hæz; həz] [ə; eɪ] [haɪ] ['taʊər] , [ɔ:r] [ə; eɪ] [faɪn] [doʊm] ,

Sometimes	**the**	**Town**	**Hall**	**or**	**Court**	**House**	**has**	**a**	**high**	**tower**	**,**	**or**	**a**	**fine**	**dome**	**,**
有时	这	镇	大厅	或者	法庭	房子	有	一个	高的	塔	,	或者	一个	美好的	穹顶	,

有时市政厅或法院大楼会有一座高塔或一个精美的圆顶，

[ɔ:r] [ə; eɪ] ['kju:pələ] .

or	**a**	**cupola**	**.**
或者	一个	穹顶	.

或者一个圆顶。

[ɪf] [ju:; jʊ] [hæv; həv] ['evər] [si:n] [ə; eɪ] [taʊn] [hɔ:l] [tel] [haʊ] [ˌaɪ 'ti:] [lʊkt] . [eɪt]

If	**you**	**have**	**ever**	**seen**	**a**	**Town**	**Hall**	**tell**	**how**	**it**	**looked**	**.**	**8**
如果	你	有	曾经	已见	一个	镇	大厅	告诉	如何	它	看起来	.	8

如果你见过市政厅，请描述一下它的样子。8

[θɪŋk] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['stɔrz] [ðæt] [ju:; jʊ] [hæv; həv] [si:n] .

Think	**of**	**the**	**stores**	**that**	**you**	**have**	**seen**	**.**
思考	的	这	商店	那	你	有	已见	.

想想你见过的那些商店。

[haʊ] many26

How	**many26**
如何	many26

有多少26

[kaɪndz] [kæn; kən] [ju:; jʊ] [neɪm] ?

kinds	**can**	**you**	**name**	**?**
种类	能	你	姓名	?

你能列举出哪些种类?

[wʌt] [dʌz] [i:tʃ] [sel] ['prɪnsəpli] ?

What	**does**	**each**	**sell**	**principally**	**?**
什么	做	每个	卖	主要	?

它们各自主要销售什么产品?

[wer] [ɑ:r; ər] [ði:z] [θɪŋz] [meɪd] ?

Where	**are**	**these**	**things**	**made**	**?**
在哪里	是	这些	事物	制成	?

这些东西是在哪里生产的?

[hæv; həv] [ju:; jʊ] ['evər] [si:n] [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] ['fækt(ə)ri] ?

Have	**you**	**ever**	**seen**	**a**	**large**	**factory**	**?**
有	你	曾经	已见	一个	大的	工厂	?

你见过大型工厂吗?

[wʌt] [dʌz] [ˌaɪ 'ti:] [ˌmænju'fæktʃər] ?

What	**does**	**it**	**manufacture**	**?**
什么	做	它	生产	?

它生产什么产品?

['pɪtsbɜ:rg] [əb'zɜ:rvətɔ:ri] .

PITTSBURGH	**OBSERVATORY**	**.**
匹兹堡	天文台	.

匹兹堡天文台。

[ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] [faɪn] [ɪf] [ɔ:l] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['bɪldɪŋz] [ɪn] [wɪtʃ] [foʊks] [wɜ:rk] [wɜ:r; wər] ['sʌni] ,

It	**would**	**be**	**fine**	**if**	**all**	**of**	**the**	**buildings**	**in**	**which**	**folks**	**work**	**were**	**sunny**	**,**
它	会	是	美好的	如果	全部	的	这	建筑物	在	哪个	各位	工作	是	阳光明媚	,

如果所有人们工作的建筑物都能阳光充足，那就太好了。

['eri] [ænd; ənd] [kli:n] .

airy	**and**	**clean**	**.**
轻盈的	和	干净的	.

通风良好，干净整洁。

['piːp(ə)l] [ɪm'plɔɪd] [ɪn]['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl] ['stɔrz] [ænd; ənd]['fæktriz; 'fæktəriz][ɑːr; ər] ['hæpi] [ænd; ənd]

People	**employed**	**in**	**comfortable**	**stores**	**and**	**factories**	**are**	**happy**	**and**
人们	受雇	在	舒服的	商店	和	工厂	是	快乐的	和

[fiːl] [laɪk] ['wɜːrkɪŋ] .

feel	**like**	**working**	**.**
感觉	喜欢	在职的	.

在舒适的商店和工厂工作的人们感到快乐，并且乐于工作。

[ə'læs] !

Alas	**!**
唉	!

唉!

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] ['mɪzrəb(ə)l] ['pleɪsɪz] [wer] [ðə; ði] ['wɜkmən] [ɑːr; ər] ['kraʊdɪd] [ænd; ənd]

there	**are**	**many**	**miserable**	**places**	**where**	**the**	**workmen**	**are**	**crowded**	**and**
那里	是	许多	悲惨的	地方	在哪里	这	工人	是	挤	和

[ʌn'kʌmftəb(ə)l] .

uncomfortable	**.**
不舒服	.

有很多条件恶劣的地方，工人们生活拥挤，环境恶劣。

[ðə; ði] [ɪm'pjʊr] [er] [meɪks] [ðem; ðəm]['taɪərd][ænd; ənd] [ɪl] .

The	**impure**	**air**	**makes**	**them**	**tired**	**and**	**ill**	**.**
这	不纯	空气	制作	他们	疲劳的	和	患病的	.

污浊的空气使他们感到疲倦和生病。

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv] [siːn] [ə; eɪ] [gʊd] [stɔːr] [ɔːr]['fækt(ə)ri] [tel] [wʌt] ['hɛlps][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði]['wɜːrkərz]

If	**you**	**have**	**seen**	**a**	**good**	**store**	**or**	**factory**	**tell**	**what**	**helps**	**to**	**keep**	**the**	**workers**
如果	你	有	已见	一个	好的	店铺	或者	工厂	告诉	什么	帮助	到	保持	这	工人

['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl][ænd; ənd] ['helθi] . -

comfortable	**and**	**healthy**	**.**	**279**
舒服的	和	健康	.	-

如果你见过好的商店或工厂，请说说哪些措施有助于保持工人的舒适和健康。279

[oʊld] ['sɪtiz] [hæv; həv][ɪn][ðem; ðəm] ['meni] ['veri] [oʊld] ['bɪldɪŋz] [ðæt] [ɔːl] [ə'mɛrɪkənz] [lʌv] .

Old	**cities**	**have**	**in**	**them**	**many**	**very**	**old**	**buildings**	**that**	**all**	**Americans**	**love**	**.**
老的	城市	有	在	他们	许多	非常	老的	建筑物	那	全部	美国人	爱	.

老城市里有很多非常古老的建筑，深受美国人喜爱。

[ðə; ði][mæg'nɪfɪs(ə)nt] ['kæpɪtl] [æt; ət] ['wɑːʃɪŋtən] [wʌz; wəz] [bɪlt] [lɔːŋ] [ə'goʊ] .

The	**magnificent**	**Capitol**	**at**	**Washington**	**was**	**built**	**long**	**ago**	**.**
这	壮丽	国会大厦	在	华盛顿	曾是	建造	长的	前	.

华盛顿宏伟的国会大厦建于很久以前。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['faɪnɪst] ['bɪldɪŋz] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld] .

It	**is**	**one**	**of**	**the**	**finest**	**buildings**	**in**	**the**	**world**	**.**
它	是	一	的	这	最好的	建筑物	在	这	世界	.

它是世界上最精美的建筑之一。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [bɪlt] [ʌv; əv] [waɪt] ['mɑːrb(ə)l] .

It	**is**	**built**	**of**	**white**	**marble**	**.**
它	是	建造	的	白色的	大理石	.

它由白色大理石建造而成。

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] ['pɪktʃər] [ɪn] [ðɪs] [bʊk] ['noʊtɪs][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] [doʊm][ænd; ənd][ðə; ði] [greɪt] [haɪ]

In	**the**	**first**	**picture**	**in**	**this**	**book**	**notice**	**the**	**beautiful**	**dome**	**and**	**the**	**great**	**high**
在	这	第一的	图片	在	这	书	注意	这	美丽的	穹顶	和	这	伟大的	高的

[sterz] .

stairs	**.**
楼梯	.

本书第一张图片中，请注意美丽的圆顶和高大的台阶。

[ɪn] [ˌfɪlə'delfɪr] [ɪz][ðə; ði] [dɪr] [oʊld] [ˌɪndɪ'pendəns] [hɔ:l] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['lɪbərti] [bel] .

In	Philadelphia	is	the	dear	old	Independence	Hall	with	the	Liberty	Bell	.
在	费城	是	这	亲爱的	老的	独立	大厅	和	这	自由	钟	.

费城有古老的独立厅，里面悬挂着自由钟。

['bɔ:stən; 'bɑ:stən][hæz; həz][ðə; ði][oʊld]['fænju:ɪl] [hɔ:l] .

Boston	has	the	old	Faneuil	Hall	.
波士顿	有	这	老的	法尼尔	大厅	.

波士顿有古老的法尼尔厅。

[hɪr] ['meni] [greɪt] [ə'mɛrɪkənz] [ʌv; əv] [lɔ:ŋ] [ə'goʊ][hæv; həv]['spoʊkən][tu:; tə][ðə; ði]['pi:p(ə)l] .

Here	many	great	Americans	of	long	ago	have	spoken	to	the	people	.
这里	许多	伟大的	美国人	的	长的	前	有	说	到	这	人们	.

这里曾有许多美国古代伟人向人们发表演讲。

[ɑ:r; ər][ðer; ðər]['eni][oʊld][hɪ'stɔ:rɪk] ['bɪldɪŋz] [ɪn]['aʊər; ɑ:r] ['neɪbərhʊd] ?

Are	there	any	old	historic	buildings	in	our	neighborhood	?
是	那里	任何	老的	历史性	建筑物	在	我们的	邻里	?

我们附近有古老的历史建筑吗?

['lɔ:ŋˌfɛloʊz] ['bɜ:rθpleɪs] , ['pɔ:rtlənd] , [meɪn] . -

LONGFELLOW'S	BIRTHPLACE	,	PORTLAND	,	MAINE	.	10
朗费罗的	出生地	,	波特兰	,	缅因州	.	-

朗费罗的出生地，缅因州波特兰市。10

[sə'poʊz] [sʌm; səm] [frendz] ['træv(ə)l][ɑ:n][ðə; ði]['reɪlroʊd][tu:; tə]['vɪzɪt][ju: 'es] .

Suppose	some	friends	travel	on	the	railroad	to	visit	us	.
认为	一些	朋友们	旅行	在	这	铁路	到	访问	我们	.

假设一些朋友乘火车来拜访我们。

[æt; ət] [wʌt] ['reɪlroʊd]['steɪʃ(ə)n] [wʊd] [ðə; ði][treɪn] [ə'raɪv] ?

At	what	railroad	station	would	the	train	arrive	?
在	什么	铁路	车站	会	这	火车	到达	?

火车会到达哪个火车站?

[ɑ:r; ər][ðer; ðər]['eni] ['ʌðər] ['steɪʃənz] ?

Are	there	any	other	stations	?
是	那里	任何	其他	车站	?

还有其他站点吗?

[haʊ] [ɑ:r; ər] [ðeɪ] [bɪlt] ? -

How	are	they	built	?	28
如何	是	他们	建造	?	-

它们是如何建造的? 28

[du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [gɪv] [ə; eɪ] ['bju:tɪf(ə)l] , [kli:n] , ['frendli] ['welkəm] [tu:; tə][st'reɪndʒəz] ?

Do	you	think	they	give	a	beautiful	,	clean	,	friendly	welcome	to	strangers	?
做	你	思考	他们	给	一个	美丽的	,	干净的	,	友好的	欢迎	到	陌生人	?

你认为他们会给陌生人提供美好、干净、友好的欢迎吗?

[ɔ:l] ['steɪʃənz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ['plez(ə)nt] [ænd; ənd]['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl][tu:; tə] [tʃɪr] [ðə; ði]['taɪərd]

All	stations	should	be	pleasant	and	comfortable	to	cheer	the	tired
全部	车站	应该	是	令人愉快的	和	舒服的	到	欢呼	这	疲劳的

['trævəlɜ-z, 'trævlɜ-z] [ðæt] [pæs] [θru:] [ðem; ðəm] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .

travelers	that	pass	through	them	day	and	night	.
旅行者	那	经过	通过	他们	天	和	夜晚	.

所有车站都应该舒适宜人，让日夜穿梭其中的疲惫旅客感到愉悦。

[æt; ət] ['denvər] , [dʒʌst][ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['steɪʃ(ə)n] , [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [ɑːrtʃ] ['stretʃɪŋ] [ə'krɔːs]

At	Denver	,	just	outside	of	the	station	,	there	is	a	great	arch	stretching	across
在	丹佛	,	只是	外部	的	这	车站	,	那里	是	一个	伟大的	拱	伸展	穿过

[ðə; ði] [striːt] .

the	street	.
这	街道	.

在丹佛，车站外不远处，有一座巨大的拱门横跨街道。

[ˌaɪ 'tiː] [sez] , “ ['welkəm] , ” [ɪn] [braɪt] ['letərz] [æt; ət] [naɪt] [ænd; ənd][ɪn] ['prɪti] ['letərz] [ɪn][ðə; ði] [deɪ]

It	says	,	“	Welcome	,	”	in	bright	letters	at	night	and	in	pretty	letters	in	the	day
它	说道	,	“	欢迎	,	”	在	明亮的	信件	在	夜晚	和	在	漂亮的	信件	在	这	天

.

:
.

夜晚，它用明亮的字体显示“欢迎”字样；白天，则用漂亮的字体显示“欢迎”字样。

[ðə; ði]['vɪzɪtər][ɪz][glæd][tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['frendli] [wɜːrd]['æftər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [trɪp] .

The	visitor	is	glad	to	see	the	friendly	word	after	a	long	trip	.
这	游客	是	高兴的	到	看	这	友好的	单词	后	一个	长的	旅行	.

长途旅行后，访客很高兴看到友好的问候。

[oʊld] [saʊθ] [tʃɜːrtʃ] , ['bɔːstən; 'bɑːstən] . -

OLD	SOUTH	CHURCH	,	BOSTON	.	11
老的	南	教会	,	波士顿	.	-

波士顿老南教堂。11

[wen] [frendz] [kʌm] [frʌm; frəm] [ə'nʌðər] [taʊn] [wiː; wi] [laɪk] [tuː; tə] [ʃoʊ] [ðem; ðəm][ðə; ði] [saɪts] .

When	friends	come	from	another	town	we	like	to	show	them	the	sights	.
什么时候	朋友们	来	从	其他	镇	我们	喜欢	到	展示	他们	这	景点	.

当朋友从外地来时，我们喜欢带他们游览景点。

[plæn][ə; eɪ][naɪs] [trɪp] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [taʊn] .

Plan	a	nice	trip	around	the	town	.
计划	一个	好的	旅行	大约	这	镇	.

计划一次愉快的城镇游览。

[raɪt] [ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv]['pleɪsɪz][tuː; tə] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [wʊd] [teɪk] [ðem; ðəm] .

Write	a	list	of	places	to	which	you	would	take	them	.
写	一个	列表	的	地方	到	哪个	你	会	拿	他们	.

列出你想带他们去的地方。

[juː; jʊ][mʌst; məst] [noʊ] [wer] [iːtʃ] [pleɪs] [ɪz] .

You	must	know	where	each	place	is	.
你	必须	知道	在哪里	每个	地方	是	.

你必须知道每个地方在哪里。

[wʌt] [kʊd; kəd][juː; jʊ] [tel] [ə'baʊt] [iːtʃ] [pleɪs] ? -

What	could	you	tell	about	each	place	?	12
什么	可以	你	告诉	关于	每个	地方	?	-

你能介绍一下每个地方的哪些情况吗？12

[wʌn] [deɪ] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd]['vɪzɪt][sʌm; səm][pɑːrk] .

One	day	we	should	visit	some	park	.
一	天	我们	应该	访问	一些	公园	.

我们应该找一天去公园逛逛。

[ɪz][ðer; ðər]['eni] [nɪr] ['aʊər; ɑːr] [skuːl] ?

Is	there	any	near	our	school	?
是	那里	任何	靠近	我们的	学校	?

学校附近有吗?

[ɑːr; ər][ðer; ðər]['eni] ['ɪntrəstɪŋ] ['bɪldɪŋz] [ɔːr]['stætʃueri][ɪn][ðə; ði][pɑːrk] ?

Are	there	any	interesting	buildings	or	statuary	in	the	park	?
是	那里	任何	有趣的	建筑物	或者	雕像	在	这	公园	?

公园里有什么有趣的建筑物或雕塑吗?

[ɪz][ðer; ðər]['eni]['wɔːtər] [nɪr] [baɪ] ? -

Is	there	any	water	near	by	?	29
是	那里	任何	水	靠近	经过	?	-

附近有水吗? 29

[wen] [wiː; wi]['vɪzɪt]['aʊər; ɑːr] [taʊn] [pɑːrk][wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [rɪ'membər] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [biˈlɔŋz] [tuː; tə][ˌjuː 'es] ,

When	we	visit	our	town	park	we	should	remember	that	it	belongs	to	us	,
什么时候	我们	访问	我们的	镇	公园	我们	应该	记住	那	它	属于	到	我们	,

当我们去镇上的公园游玩时，应该记住它是属于我们的。

[fɔːr; fər][ə; eɪ]['pʌblɪk][pɑːrk] [biˈlɔŋz] [tuː; tə][ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] .

for	a	public	park	belongs	to	all	of	the	people	.
为了	一个	民众	公园	属于	到	全部	的	这	人们	.

因为公园是属于全体人民的。

[duː][juː; jʊ][nɑːt][laɪk][tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] [bɪˈlɔːŋ] [tuː; tə][juː; jʊ][æz; əz] [gʊd] ,

Do	you	not	like	to	have	the	things	that	belong	to	you	as	good	,
做	你	不是	喜欢	到	有	这	事物	那	属于	到	你	作为	好的	,

你难道不喜欢拥有属于自己的东西吗?

[æz; əz]['juːsf(ə)l][ænd; ənd][æz; əz] ['bjuːtɪf(ə)l] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l] ?

as	useful	and	as	beautiful	as	possible	?
作为	有用	和	作为	美丽的	作为	可能的	?

既实用又美观?

[duː][juː; jʊ][wɑːnt][jʊr; jər][hoʊm][tuː; tə] [lʊk] [swiːt] [ænd; ənd] [kliːn] [ænd; ənd]['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl] , [ɔːr]

Do	you	want	your	home	to	look	sweet	and	clean	and	comfortable	,	or
做	你	想	你的	家	到	看	甜的	和	干净的	和	舒服的	,	或者

['dɜːrti] , ['kerləs] [ænd; ənd] [ʌn'plez(ə)nt] ?

dirty	,	careless	and	unpleasant	?
肮脏的	,	粗心	和	令人不快的	?

你希望你的家看起来温馨、干净、舒适，还是脏乱、杂乱、令人不快?

[duː][juː; jʊ][wɑːnt][jʊr; jər] ['kloʊðɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [strɔːŋ] , [niːt] [ænd; ənd] ['prɪti] , [ɔːr][tɔːrn][ænd; ənd]

Do	you	want	your	clothing	to	be	strong	,	neat	and	pretty	,	or	torn	and
做	你	想	你的	衣服	到	是	强的	,	整洁的	和	漂亮的	,	或者	撕裂	和

['dɜːrti] ?

dirty	?
肮脏的	?

你希望你的衣服结实、整洁、漂亮，还是破烂肮脏?

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][ɔːl] [teɪk] [praɪd][ɪn] ['hævɪŋ] [ðə; ði] [θɪŋz] [wiː; wi] [oʊn] [dʒʌst][æz; əz] [gʊd] [æz; əz]

We	should	all	take	pride	in	having	the	things	we	own	just	as	good	as
我们	应该	全部	拿	自豪	在	拥有	这	事物	我们	自己的	只是	作为	好的	作为

['pɑːsəb(ə)l] .

possible	.
可能的	.

我们都应该为自己拥有的东西尽可能好而感到自豪。

[wen] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði] [striːt] , [ðə; ði] [skuːl] , ['eni] ['pʌblɪk] ['bɪldɪŋ] , [ɔːr][ɪn][ə; eɪ][pɑːrk] ,

When	you	are	in	the	street	,	the	school	,	any	public	building	,	or	in	a	park	,
什么时候	你	是	在	这	街道	,	这	学校	,	任何	民众	建筑	,	或者	在	一个	公园	,

当你在街上、学校里、任何公共建筑里或公园里时，

[seɪ] [tuː; tə] [jɔːr'self] , “ [ðɪs] [ɪz] [maɪn] .

say	to	yourself	,	“	This	is	mine	.
说	到	你自己	,	“	这	是	矿	.

对自己说：“这是我的。”

" [ðen] [lʊk] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [siː] ['weðər] [juː; jʊ] [laɪk] [ðə; ði] [wei] [ˌaɪ 'tiː] [lʊks] .
" **Then look around and see whether you like the way it looks .**
" 然后 看 大约 和 看 无论 你 喜欢 这 方式 它 看起来 .

然后环顾四周，看看你是否喜欢它的样子。

[θɪŋk] [haʊ] [juː; jʊ] [kæn; kən] [help] [tuː; tə] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː] ['lʊkɪŋ] [wel] [ɔːr] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [lʊk] ['iːv(ə)n] ['betər]
Think how you can help to keep it looking well or make it look even better
思考 如何 你 能 帮助 到 保持 它 寻找 出色地 或者 制作 它 看 甚至 更好的
.
:
.

想想你可以怎样帮助保持它的良好外观，或者让它看起来更好。

['wɪntər] [siːn] [ɪn] ['fer,maʊnt] [pɑːrk] . -
WINTER SCENE IN FAIRMOUNT PARK . 30
冬天 场景 在 费尔蒙特 公园 . -

费尔蒙特公园的冬日景色。30

[haʊ] [kæn; kən] [bɔɪz] [ænd; ənd] ['gɜːlz] [help] [kiːp] [ðə; ði] [græs] , [ðə; ði] [pæðz] , [ðə; ði] ['flaʊər] - [bedz] ,
How can boys and girls help keep the grass , the paths , the flower - beds ,
如何 能 男孩们 和 女孩们 帮助 保持 这 草 , 这 路径 , 这 花 - 床 ,

男孩女孩们如何才能帮助维护草坪、小路和花坛?

[ðə; ði] [triːz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['bɪldɪŋz] ['bjuːtɪf(ə)l] ?
the trees and the buildings beautiful ?
这 树木 和 这 建筑物 美丽的 ?

树木和建筑漂亮吗?

[wer] [dʌz] [ðə; ði] ['mʌni] [kʌm] [frʌm; frəm] [tuː; tə] [peɪ] [ðə; ði] ['kerteɪkər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pɑːrk] ?
Where does the money come from to pay the caretakers of the park ?
在哪里 做 这 钱 来 从 到 支付 这 看护人员 的 这 公园 ?

公园管理员的工资从哪里来?

[sʌm; səm] ['piːp(ə)l] ['vɪzɪt] [ðə; ði] [pɑːrk] ['oʊnli] [ɪn] [sprɪŋ] , ['sʌmər] [ɔːr] ['ɔːtəm] .
Some people visit the park only in spring , summer or autumn .
一些 人们 访问 这 公园 仅有的 在 春天 , 夏天 或者 秋天 .

有些人只在春季、夏季或秋季游览公园。

[wiː; wi] [ɔːl] [lʌv] [ðə; ði] [pɑːrk] [ɪn] [ðoʊz] ['siːznz] .
We all love the park in those seasons .
我们 全部 爱 这 公园 在 那些 季节 .

我们都喜欢公园在这些季节的景色。

['meni] [duː] [nɑːt] [noʊ] [haʊ] ['bjuːtɪf(ə)l] [ðə; ði] [ber] [triːz] [lʊk] [ɪn] ['wɪntər] [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər] [greɪ] [ɔːr]
Many do not know how beautiful the bare trees look in winter with their gray or
许多 做 不是 知道 如何 美丽的 这 裸 树木 看 在 冬天 和 他们的 灰色的 或者
[braʊn] ['bræntʃɪz] .
brown branches .
棕色的 分支 .

很多人不知道，冬天光秃秃的树木，枝干变成灰色或棕色，看起来有多么美丽。

[ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] [mɔːr] [ɪk'skwɪzɪt] [saɪt] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːrld] [ðæn; ðən] [tuː; tə] [siː] [ðiːz] [triːz] ['koʊtɪd]
There is no more exquisite sight in the world than to see these trees coated
那里 是 不 更多的 精美的 视线 在 这 世界 比 到 看 这些 树木 涂层
[wɪð; wɪθ] ['glɪsnɪŋ] [aɪs] [aʊt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['taɪniːəst] [twɪg] ,
with glistening ice out to the tiniest twig ,
和 闪闪发光 冰 出去 到 这 最小的 枝条 ,

世界上没有比看到这些树木，甚至最小的树枝上都覆盖着闪闪发光的冰霜更美丽的景象了。

[ɔːr] [tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] [rɪdʒd] [wɪð; wɪθ] ['pɜːrli] [waɪt] [snoʊ] .
or to see them ridged with pearly white snow .
或者 到 看 他们 脊状的 和 珍珠般的 白色的 雪 .

或者可以看到它们表面覆盖着一层洁白的积雪。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] ['meri] [saɪt] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði]['dʒɑːli]['koʊstərz][ænd; ənd]['skeɪtərz] . -

It	is	a	merry	sight	to	see	the	jolly	coasters	and	skaters	.	13
它	是	一个	欢乐	视线	到	看	这	快乐的	杯垫	和	滑冰者	.	-

看到那些兴高采烈的过山车游客和滑冰者，真是一幅令人愉悦的景象。13

['kɑːpi][ðə; ði][lɪst][ʌv; əv] ['bɪldɪŋz] ['gɪv(ə)n] [bɪ'loʊ] [ænd; ənd][mɑːrk] [iːtʃ] [kaɪnd] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] [siːn]

Copy	the	list	of	buildings	given	below	and	mark	each	kind	that	you	have	seen
复制	这	列表	的	建筑物	给定	以下	和	标记	每个	种类	那	你	有	已见

.

:

.

请复制下面列出的建筑物类型，并标记出你见过的每种建筑物。

[tel] [wer] [juː; jʊ] [sɔː] [ˌaɪ ˈtiː] , [ʌv; əv] [wʌt] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [bɪlt] , [ɔːr][fɔːr; fər] [wʌt] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz]

Tell	where	you	saw	it	,	of	what	it	was	built	,	or	for	what	it	was
告诉	在哪里	你	锯	它	,	的	什么	它	曾是	建造	,	或者	为了	什么	它	曾是

[juːst] .

used	.
用过的	.

告诉我你在哪里看到它，它是由什么建造的，或者它是用来做什么的。

['rezɪdəns] [skuːl] [mju'ziːəm]

Residence	School	Museum
住宅	学校	博物馆

住宅学校博物馆

[stɔːr] [tʃɜːrtʃ] [kɑːr] - [bɑːrn]

Store	Church	Car	-	barn
店铺	教会	车	-	谷仓

商店教堂车库

[bæŋk]['hɑːspɪt(ə)l]['laɪbreri]

Bank	Hospital	Library
银行	医院	图书馆

银行医院图书馆

['fækt(ə)ri] ['reɪlroʊd] ['steɪʃ(ə)n] ['ɑːfɪs]

Factory	Railroad	station	Office
工厂	铁路	车站	办公室

工厂铁路车站办公室

['steɪb(ə)l] ['gʌvərnmənt] ['bɪldɪŋ] [gə'rɑːʒ]

Stable	Government	building	Garage
稳定的	政府	建筑	车库

稳定的政府大楼车库

['deri] [bɑːrn][aɪs] [haʊs]

Dairy	Barn	Ice	House
奶制品	谷仓	冰	房子

奶牛棚冰屋

[wʌt] ['bɪldɪŋ] [ɪz] [ʃoʊn] [ɑːn][ðə; ði]['kʌvər][ʌv; əv] [ðɪs] [bʊk] ? -

What	building	is	shown	on	the	cover	of	this	book	?	31
什么	建筑	是	所示	在	这	覆盖	的	这	书	?	-

这本书的封面上展示的是哪座建筑？31

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː]

CHAPTER	IV
章	第四

第四章

[ðə; ði] [taʊn] [æz; əz][ə; eɪ] whole1
the **town** **as** **a** **whole1**
这 镇 作为 一个 whole1

整个城镇1

[θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪmz] [wen] [juː; jʊ][hæv; həv] [wɔːkt] [ɔːr] ['rɪdn] [ə'baʊt]['aʊər; ɑːr] [taʊn] .
Think **of** **the** **times** **when** **you** **have** **walked** **or** **ridden** **about** **our** **town** **.**
思考 的 这 时代 什么时候 你 有 步行 或者 骑 关于 我们的 镇 .

想想你以前在我们镇上步行或骑车游览的时光。

[wʌt] ['rɪvəz] [dɪd][juː; jʊ] [siː] ?
What **rivers** **did** **you** **see** **?**
什么 河流 做过 你 看 ?

你看到了哪些河流?

['kæpɪtl] [æt; ət] ['hærɪsˌbɜːrg] .
CAPITOL **AT** **HARRISBURG** **.**
国会大厦 在 哈里斯堡 .

哈里斯堡国会大厦。

[wɪtʃ] ['bɪldɪŋz] [dɪd][juː; jʊ] [θɪŋk] [wɜːr; wər] ['veri] ['bjuːtɪf(ə)l] ?
Which **buildings** **did** **you** **think** **were** **very** **beautiful** **?**
哪个 建筑物 做过 你 思考 是 非常 美丽的 ?

你觉得哪些建筑非常漂亮?

[wʌt] [wʌz; wəz] [iːtʃ] [juːst] [fɔːr; fər] ? -
What **was** **each** **used** **for** **?** **32**
什么 曾是 每个 用过的 为了 ? -

它们各自用于什么用途? 32

[wʌt] ['bɪldɪŋz] [hæv; həv][wiː; wi] [ðæt] [ɑːr; ər] ['veri] ['helpf(ə)l][tuː; tə][ðə; ði]['piːp(ə)l] ?
What **buildings** **have** **we** **that** **are** **very** **helpful** **to** **the** **people** **?**
什么 建筑物 有 我们 那 是 非常 有帮助 到 这 人们 ?

我们有哪些对人们非常有帮助的建筑物?

[wʌt] ['ɪntrəstɪŋ] ['pleɪsɪz][hæv; həv][juː; jʊ] ['vɪzɪtɪd] [ɪn][jʊr; jər] ['neɪbərhʊd] ?
What **interesting** **places** **have** **you** **visited** **in** **your** **neighborhood** **?**
什么 有趣的 地方 有 你 到访 在 你的 邻里 ?

你家附近有哪些有趣的地方值得一去?

[wʌt] ['ʌðər] ['pleɪsɪz] [wʊd] [juː; jʊ][laɪk][tuː; tə]['vɪzɪt] ? [ˌtuː'tuː]
What **other** **places** **would** **you** **like** **to** **visit** **?** **2**
什么 其他 地方 会 你 喜欢 到 访问 ? 2

您还想去哪些地方?

[ˌprepə'reɪʃ(ə)n][fɔːr; fər][ə; eɪ][trɪp][tuː; tə][sʌm; səm]['hɪltɑːp] , [əb'zɜːrvətɔːri] ,
preparation **for** **a** **trip** **to** **some** **hilltop** **,** **observatory** **,**
准备 为了 一个 旅行 到 一些 山顶 , 天文台 ,

准备前往山顶天文台的行程

['taʊər] [ɔːr] [ruːf] - ['gɑːrdn] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [æn; ən] [ɪk'stensɪv] [vjuː] [kæn; kən][biː; bi][hæd; həd]
tower **or** **roof** **-** **garden** **from** **which** **an** **extensive** **view** **can** **be** **had**
塔 或者 屋顶 - 花园 从 哪个 一个 广泛的 看法 能 是 有

从塔楼或屋顶花园可以欣赏到开阔的景色。

[wʌt] [pleɪs] [ʃæl; ʃəl][wiː; wi]['vɪzɪt] ?
What **place** **shall** **we** **visit** **?**
什么 地方 将 我们 访问 ?

我们应该去哪里参观?

[waɪ] ?
Why **?**
为什么 ?

为什么?

[drɔ:] [ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [ɪn'klu:d] [ðə; ði] [sku:l] [ænd; ənd][ðə; ði] [pleɪs] [tu:; tə][bi:; bi] ['vɪzɪtɪd] .

Draw	a	plan	to	include	the	school	and	the	place	to	be	visited	.
画	一个	计划	到	包括	这	学校	和	这	地方	到	是	到访	.

绘制一张平面图，图中应包含学校和参观地点。

[haʊ] [fɑ:r][mʌst; məst][wi:; wi][goʊ] ?

How	far	must	we	go	?
如何	远的	必须	我们	去	?

我们究竟要走多远?

[ʃæl; ʃəl][wi:; wi][raɪd][ɔ:r] [wɔ:k] ?

Shall	we	ride	or	walk	?
将	我们	骑	或者	走	?

我们是骑车还是走路?

[ɪn] [wʌt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ʃæl; ʃəl][wi:; wi][goʊ] ?

In	what	direction	shall	we	go	?
在	什么	方向	将	我们	去	?

我们该往哪个方向走?

[wen] [wi:; wi][ɑ:r; ər][ʌp] [haɪ] [wi:; wi][kæn; kən] [lʊk] ['oʊvər][ðə; ði] [hoʊl] ['neɪbərhʊd] .

When	we	are	up	high	we	can	look	over	the	whole	neighborhood	.
什么时候	我们	是	向上	高的	我们	能	看	超过	这	所有的	邻里	.

当我们身处高处时，可以俯瞰整个街区。

[fɜ:rst] , [traɪ][tu:; tə][faɪnd]['aʊər; ɑ:r] [sku:l] .

First	,	try	to	find	our	school	.
第一的	,	尝试	到	寻找	我们的	学校	.

首先，请尝试找到我们学校。

[ɪn] [wʌt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ʃæl; ʃəl][wi:; wi] [ni:d] [tu:; tə] [feɪs] ?

In	what	direction	shall	we	need	to	face	?
在	什么	方向	将	我们	需要	到	脸	?

我们应该面向哪个方向?

[ðen] [let][ju: 'es]['noʊtɪs] [wʌt] [laɪz] [bɪ'twi:n] [ju: 'es][ænd; ənd]['aʊər; ɑ:r] [sku:l] .

Then	let	us	notice	what	lies	between	us	and	our	school	.
然后	让	我们	注意	什么	谎言	之间	我们	和	我们的	学校	.

那么，让我们来看看我们和学校之间究竟存在着什么。

[si:] [ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən][faɪnd]['eni][pɑ:rk][ɔ:r][lɑ:rdʒ] ['bɪldɪŋ] [wɪtʃ] [ju:; jʊ] [noʊ] .

See	if	you	can	find	any	park	or	large	building	which	you	know	.
看	如果	你	能	寻找	任何	公园	或者	大的	建筑	哪个	你	知道	.

看看你能不能找到你熟悉的公园或大型建筑物。

[traɪ][tu:; tə][faɪnd][ðə; ði] [stri:t] [ɔ:r][roʊd][ə'pɑ:n] [wɪtʃ] [jʊr; jər][hoʊm][stændz] .

Try	to	find	the	street	or	road	upon	which	your	home	stands	.
尝试	到	寻找	这	街道	或者	路	之上	哪个	你的	家	站立	.

试着找到你家所在的街道或道路。

[ðen] [lʊk] [bɪ'jɑ:nd]['aʊər; ɑ:r] [sku:l] [fɔ:r; fər]['eni] ['ʌðər] [fə'mɪliər] ['bɪldɪŋ] [ɔ:r][pɑ:rk] ,

Then	look	beyond	our	school	for	any	other	familiar	building	or	park	,
然后	看	超过	我们的	学校	为了	任何	其他	熟悉的	建筑	或者	公园	,

然后，再看看学校以外的地方，有没有其他熟悉的建筑物或公园。

[ænd; ənd] [lʊk] [fɔ:r; fər][jʊr; jər][hoʊm] [ɪf] [ju:; jʊ][dɪd][nɑ:t] [si:] [ˌaɪ 'ti:] [bɪ'fɔ:r] .

and	look	for	your	home	if	you	did	not	see	it	before	.
和	看	为了	你的	家	如果	你	做过	不是	看	它	前	.

如果你之前没找到自己的家，就去找找看。

['noʊtɪs] [haʊ] [fɑːr][ðə; ði] [taʊn] ['stretʃɪz] [ænd; ənd][traɪ][tuː; tə] [siː] [wʌt] [kʌts] [ˌaɪ 'tiː][ɔːf][ɔːr] [baʊndz]

Notice	**how**	**far**	**the**	**town**	**stretches**	**and**	**try**	**to**	**see**	**what**	**cuts**	**it**	**off**	**or**	**bounds**
注意	如何	远的	这	镇	伸展	和	尝试	到	看	什么	削减	它	离开	或者	界限

[ˌaɪ 'tiː] .

it	**.**
它	.

注意城镇延伸的范围，并试着找出是什么将其分割或界定。

[nekst][wiː; wi][ʃæl; ʃəl][tɜːrn][ænd; ənd] [lʊk] [ɪn][ðə; ði] ['ɑːpəzɪt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] .

Next	**we**	**shall**	**turn**	**and**	**look**	**in**	**the**	**opposite**	**direction**	**.**
下一个	我们	将	转动	和	看	在	这	对面的	方向	.

接下来，我们将转身看向相反的方向。

[wʌt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] [wɪl] [ðæt] [biː; bi] ?

What	**direction**	**will**	**that**	**be**	**?**
什么	方向	将要	那	是	?

那会朝哪个方向发展呢?

[faɪnd] ['eni] [fə'mɪliər] ['pleɪsɪz] .

Find	**any**	**familiar**	**places**	**.**
寻找	任何	熟悉的	地方	.

寻找任何熟悉的地方。

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ] [noʊ] [wɪtʃ] [ɑːr; ər]['hoʊmz] , [skuːlz] , [tʃɜːrtʃɪz] [ɔːr]['fæktriz; 'fæktəriz] ?

How	**can**	**you**	**know**	**which**	**are**	**homes**	**,**	**schools**	**,**	**churches**	**or**	**factories**	**?**
如何	能	你	知道	哪个	是	房屋	,	学校	,	教堂	或者	工厂	?

如何分辨哪些是住宅、学校、教堂或工厂?

[siː] [haʊ] [fɑːr][ðə; ði] [taʊn] [ɪk'stendz; ek'stendz][ænd; ənd] [wʌt] [kʌts] [ɔːf][ɔːr] [baʊndz] [ˌaɪ 'tiː][ɑːn] [ðɪs] [saɪd]

See	**how**	**far**	**the**	**town**	**extends**	**and**	**what**	**cuts**	**off**	**or**	**bounds**	**it**	**on**	**this**	**side**
看	如何	远的	这	镇	扩展	和	什么	削减	离开	或者	界限	它	在	这	边

. -

.	**33**

. -

看看这座城镇延伸到多远，以及这边的边界是什么。33

[ɪn] [wʌt] ['ʌðər] [də'rekʃ(ə)nz][ʃæl; ʃəl][wiː; wi] [lʊk] ?

In	**what**	**other**	**directions**	**shall**	**we**	**look**	**?**
在	什么	其他	方向	将	我们	看	?

我们还可以朝哪些方向寻找答案?

[ə'gen] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl]['noʊtɪs][ðə; ði][fə'mɪliər] [ænd; ənd] [ˌʌnfə'mɪliər] ['pleɪsɪz][ænd; ənd][ðə; ði] [taʊn]

Again	**we**	**shall**	**notice**	**the**	**familiar**	**and**	**unfamiliar**	**places**	**and**	**the**	**town**
再次	我们	将	注意	这	熟悉的	和	陌生	地方	和	这	镇

['baʊndriz] . [θriː]

boundaries	**.**	**3**
边界	.	3

我们将再次注意到那些熟悉和陌生的地方以及城镇的边界。3

[ðə; ði] trip4

the	**trip4**
这	trip4

旅程4

[wʌz; wəz][ðə; ði] ['neɪbərhʊd] [vjuː] [laɪk][juː; jʊ] [ɪk'spektɪd] ?

Was	**the**	**neighborhood**	**view**	**like**	**you**	**expected**	**?**
曾是	这	邻里	看法	喜欢	你	预期的	?

周围的景色和你预想的一样吗?

[wʌt] [sər'praɪzd] [juː; jʊ] ?

What	**surprised**	**you**	**?**
什么	惊讶	你	?

什么事情让你感到惊讶?

[wʌt] [dɪd][wiː; wi] [siː] [moʊst][ʌv; əv] ?
What did we see most of ?
什么 做过 我们 看 最多 的 ?

我们看到最多的是什么?

[meɪk] [ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði]['pleɪsɪz][juː; jʊ] [rɪ'membər] ['siːɪŋ] .
Make a list of all the places you remember seeing .
制作 一个 列表 的 全部 这 地方 你 记住 看到 .

列出所有你记得去过的地方。

[θɪŋk] [ʌv; əv] [iːtʃ] [vjuː] ['seprətli] ; [nɔːrθ] , [saʊθ] , [iːst] [ænd; ənd][west] .
Think of each view separately ; north , south , east and west .
思考 的 每个 看法 分别地 ; 北 , 南 , 东方 和 西方 .

分别考虑每个方向的视角：北、南、东、西。

[tel] [ʌv; əv] ['eniθɪŋ] [juː; jʊ] [sɔː] [æz; əz][juː; jʊ] [lʊkt] [ɪn] [iːtʃ] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] .
Tell of anything you saw as you looked in each direction .
告诉 的 任何事物 你 锯 作为 你 看起来 在 每个 方向 .

把你向各个方向看到的景象都说出来。

[waɪ] [kʊd; kəd][wiː; wi] [siː] [soʊ] [mʌtʃ] ?
Why could we see so much ?
为什么 可以 我们 看 所以 很多 ?

为什么我们能看到这么多东西?

[haʊ] [kʊd; kəd][wiː; wi] [siː] ['iːv(ə)n]['fɑːrðər] ? -
How could we see even farther ? 34
如何 可以 我们 看 甚至 更远 ? -

我们如何才能看得更远? 34

['krɪstəfər] [kə'lʌmbəs] .
CHRISTOPHER COLUMBUS .
克里斯托弗 哥伦布 .

克里斯托弗·哥伦布。

(['kɑːpiraɪt] , [dɪ'trɔɪt] ['pʌblɪʃɪŋ] [ˌsiː 'oʊ] .)
(Copyright , Detroit Publishing Co .)
(版权 , 底特律 出版 合作 .)

（版权所有：底特律出版公司）

[frʌm; frəm][ə; eɪ] “ ['θɪs(ə)l] ” [prɪnt] . [faɪv]
From a “ Thistle ” Print . 5
从 一个 “ 蓟 ” 打印 . 5

出自《蓟》版画。5

[duː][wiː; wi][lɪv; laɪv][ɪn][ə; eɪ][lɑːrdʒ]['sɪti] , [ə; eɪ][smɔːl] [taʊn] [ɔːr][ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] ?
Do we live in a large city , a small town or in the country ?
做 我们 居住 在 一个 大的 城市 , 一个 小的 镇 或者 在 这 国家 ?

我们住在繁华的大城市、偏远的小镇还是乡村?

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [taʊn] [ɔːr][ðə; ði] ['nɪrəst] [taʊn] ?
What is the name of our town or the nearest town ?
什么 是 这 姓名 的 我们的 镇 或者 这 最近的 镇 ?

我们所在的城镇或最近的城镇叫什么名字?

[huː] [fɜːrst] ['setld] [ɪn][ðə; ði] [pleɪs] [wɪtʃ] [hæz; həz] [groʊn] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [taʊn] ?
Who first settled in the place which has grown to be a town ?
WHO 第一的 定居 在 这 地方 哪个 有 生长 到 是 一个 镇 ?

谁是第一个在这个发展成城镇的地方定居的人?

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][hɑːrd][fɔːr; fər][ˌjuː 'es][tuː; tə] [bɪ'liːv] [ðæt] [tuː] ['hʌndrəd][ænd; ənd]['fɪfti] ['jɪrz] [ə'goʊ][ðer; ðər]

It	is	hard	for	us	to	believe	that	two	hundred	and	fifty	years	ago	there
它	是	难的	为了	我们	到	相信	那	二	百	和	五十	年	前	那里

[wɜːr; wər][noʊ] ['haʊzɪz] ,

were	no	houses	,
是	不	房屋	,

我们很难相信，两百五十年前这里竟然没有房屋。

[tʃɜːrtʃɪz] , [skuːlz] , [striːts] [ɔːr][roʊdz] [wer] [wiː; wi] [naʊ] [lɪv; laɪv] .

churches	,	schools	,	streets	or	roads	where	we	now	live	.
教堂	,	学校	,	街道	或者	道路	在哪里	我们	现在	居住	.

我们现在居住的地方，比如教堂、学校、街道或道路。

[ɔːl] [ðɪs] [lænd][wʌz; wəz][waɪld] ['kʌntri] , ['moʊstli] [wʊdz] .

All	this	land	was	wild	country	,	mostly	woods	.
全部	这	土地	曾是	荒野	国家	,	大多	树林	.

这片土地以前都是荒野，大部分是森林。

[ðə; ði] ['ɜːrli] ['setləz] [wɜːr; wər] [strɔːŋ] [ænd; ənd] [breɪv] [men] .

The	early	settlers	were	strong	and	brave	men	.
这	早期的	定居者	是	强的	和	勇敢的	男人	.

早期的定居者都是强壮勇敢的人。

[ðeɪ] [hæd; həd][tuː; tə][kʌt] [daʊn] [ðə; ði] ['fɔrists] [ænd; ənd] [bɪld] [ðer; ðər][fɜːrst]['hoʊmz][ʌv; əv] [rʌf]

They	had	to	cut	down	the	forests	and	build	their	first	homes	of	rough
他们	有	到	切	向下	这	森林	和	建造	他们的	第一的	房屋	的	粗糙的

[lɔːgz] .

logs	.
日志	.

他们不得不砍伐森林，用粗糙的原木建造他们的第一批房屋。

[ðen] [ðeɪ] [plaːntid] [fiːldz] [wɪð; wɪθ][kɔːrn] , [wiːt] [ænd; ənd]['vedʒtəb(ə)lz] .

Then	they	planted	fields	with	corn	,	wheat	and	vegetables	.
然后	他们	已种植	字段	和	玉米	,	小麦	和	蔬菜	.

然后他们在田里种上了玉米、小麦和蔬菜。

[ðeɪ] [kɪld] [ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] [fɔːr; fər] [fuːd] , ['juːzɪŋ][ðə; ði][skɪnz][fɔːr; fər] ['kloʊðɪŋ] .

They	killed	the	wild	animals	for	food	,	using	the	skins	for	clothing	.
他们	被杀	这	荒野	动物	为了	食物	,	使用	这	皮肤	为了	衣服	.

他们猎杀野生动物作为食物，用它们的皮毛制作衣服。

[æz; əz] [suːn] as35

As	soon	as35
作为	很快	as35

早在35岁时

['pɑːsəb(ə)l][ðə; ði] ['setləz] [traɪd][tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ][smɔːl] [pleɪn] [tʃɜːrtʃ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [skuːl] - [haʊs] .

possible	the	settlers	tried	to	build	a	small	plain	church	and	a	school	-	house	.
可能的	这	定居者	尝试	到	建造	一个	小的	清楚的	教会	和	一个	学校	-	房子	.

定居者们可能尝试建造一座简朴的小教堂和一所学校。

[kə'lʌmbəsɪz] [ʃɪp] .

COLUMBUS'S	SHIP	.
哥伦布的	船	.

哥伦布的船。

[naʊ] [wiː; wi][hæv; həv]['aʊər; ɑːr][faɪn] [taʊnz] [wɪtʃ] [hæv; həv] [groʊn] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɜːrli] [wɜːrk][ʌv; əv]

Now	we	have	our	fine	towns	which	have	grown	from	the	early	work	of
现在	我们	有	我们的	美好的	城镇	哪个	有	生长	从	这	早期的	工作	的

[ðiːz] [fɜːrst] ['stɜːrdi] ['setləz] .

these	first	sturdy	settlers	.
这些	第一的	结实的	定居者	.

如今我们拥有了美丽的城镇，这些城镇都是由最早一批坚韧不拔的定居者们辛勤耕耘发展起来的。

[ɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l][ʃʊd; ʃəd] [lʌv] ['aʊər; ɑːr] [dɪr] [hoʊm] [taʊn] [ænd; ənd][traɪ][tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː]
All **of** **the** **people** **should** **love** **our** **dear** **home** **town** **and** **try** **to** **make** **it**
全部 的 这 人们 应该 爱 我们的 亲爱的 家 镇 和 尝试 到 制作 它
['bjuːtɪf(ə)l] ,
beautiful **,**
美丽的 ,

所有的人都应该热爱我们亲爱的家乡，并努力让它变得更美丽。

['helθf(ə)l] [ænd; ənd]['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl] .
healthful **and** **comfortable** **.**
健康的 和 舒服的 .

健康舒适。

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [lʌv] ['aʊər; ɑːr] ['nebəz] [ænd; ənd] [triːt] [ðem; ðəm][ɔːl] [laɪk] ['brʌðərz] [ænd; ənd] ['sɪstər]
We **should** **love** **our** **neighbors** **and** **treat** **them** **all** **like** **brothers** **and** **sisters**
我们 应该 爱 我们的 邻居 和 对待 他们 全部 喜欢 兄弟 和 姐妹
.
:
.

我们应该爱我们的邻居，把他们都当作兄弟姐妹一样对待。

[ɪf] [wiː; wi][ɑːr; ər] [truː] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] ['vɪlɪdʒ] [ɔːr]['aʊər; ɑːr] [dɪr] [taʊn] [wiː; wi] [wɪl] [biː; bi][kaɪnd]
If **we** **are** **true** **to** **our** **village** **or** **our** **dear** **town** **we** **will** **be** **kind**
如果 我们 是 真的 到 我们的 村庄 或者 我们的 亲爱的 镇 我们 将要 是 种类
[ænd; ənd] [fer] [tuː; tə][ɔːl] ,
and **fair** **to** **all** **,**
和 公平的 到 全部 ,

如果我们忠于自己的村庄或我们亲爱的城镇，我们就会善待所有人，公平待人。

[rɪtʃ] [ænd; ənd] [pʊr] , [əˈmɛrɪkənz] [ænd; ənd] ['fɔːrənərz] , [waɪt] [ænd; ənd] ['kʌlərd] ['piːp(ə)l] .
rich **and** **poor** **,** **Americans** **and** **foreigners** **,** **white** **and** **colored** **people** **.**
富有的 和 贫穷的 , 美国人 和 外国人 , 白色的 和 有色 人们 .

无论贫富、美国人还是外国人、白人还是有色人种。

[ðæt] [ɪz][wʌn] [weɪ] [ʌv; əv] ['ʃoʊɪŋ] ['aʊər; ɑːr] ['θæŋkfulnəs] [fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr]['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl]
That **is** **one** **way** **of** **showing** **our** **thankfulness** **for** **our** **comfortable**
那 是 一 方式 的 显示 我们的 感恩 为了 我们的 舒服的
['hoʊmz] . -
homes **.** **36**
房屋 . -

这是我们表达对舒适家园感恩之情的一种方式。36

['tʃæptər] [viː]
CHAPTER **V**
章 V

第五章

[ðə; ði] people1
the **people1**
这 people1

人民1

[θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['meni] ['bɪldɪŋz] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [siː] [æz; əz][juː; jʊ] [lʊk] ['oʊvər][ðə; ði] ['lændskeɪp] .
Think **of** **the** **many** **buildings** **which** **you** **see** **as** **you** **look** **over** **the** **landscape** **.**
思考 的 这 许多 建筑物 哪个 你 看 作为 你 看 超过 这 景观 .

想想你眺望远方时看到的众多建筑物。

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['piːp(ə)l] ['lɪvɪŋ] [ɪn] ['nɪrli] [ɔːl][ʌv; əv] [ðoʊz] ['haʊzɪz] .
There **are** **people** **living** **in** **nearly** **all** **of** **those** **houses** **.**
那里 是 人们 活的 在 几乎 全部 的 那些 房屋 .

几乎所有这些房子里都有人居住。

[dʒʌst] [θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['meni] , ['meni] ['piːp(ə)l] [huː] [lɪv; laɪv] [hɪr] .

Just	**think**	**of**	**the**	**many**	**,**	**many**	**people**	**who**	**live**	**here**	**.**
只是	思考	的	这	许多	,	许多	人们	WHO	居住	这里	.

想想这里居住着多少很多人。

[haʊ] ['meni] [ɑːr; ər][ðer; ðər] ?

How	**many**	**are**	**there**	**?**
如何	许多	是	那里	?

一共有多少个?

[haʊ] ['meni] [skuːlz] [hæv; həv][wiː; wi][ɪn][ðə; ði] [taʊn] ?

How	**many**	**schools**	**have**	**we**	**in**	**the**	**town**	**?**
如何	许多	学校	有	我们	在	这	镇	?

我们镇上有多少所学校?

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

我们居住的地方 家的地理位置(Where We Live A Home Geography)

[haʊ] ['meni] ['piːp(ə)l] [goʊ] [tuː; tə] [jʊr; jər] [skuːl] ?
How many people go to your school ?
如何 许多 人们 去 到 你的 学校 ?

你们学校有多少人?

[moʊst] [ʌv; əv] [ðiːz] ['piːp(ə)l] [lʊk] [mʌtʃ] [ə'laɪk] , [bʌt; bət] [sʌm; səm] [ɑːr; ər] ['veri] ['dɪfrənt] [ɪn] [ə'pɪrəns] .
Most of these people look much alike , but some are very different in appearance .
最多 的 这些 人们 看 很多 同样 , 但 一些 是 非常 不同的 在 外貌 .

这些人大多长相相似，但也有一些人的外貌差异很大。

[neɪm] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dɪfrənt] [kaɪndz] [ʌv; əv] ['piːp(ə)l] [huːm] [juː; jʊ] [hæv; həv] [siːn] .
Name some of the different kinds of people whom you have seen .
姓名 一些 的 这 不同的 种类 的 人们 谁 你 有 已见 .

列举一些你见过的不同类型的人。

[haʊ] [duː] [juː; jʊ] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [ə; eɪ] ['niːgroʊ] [ænd; ənd] ['tʃaɪnəmən] [ɔːr] [mɑːŋ'goʊliən] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] [waɪt] ['pɜːrs(ə)n] [ɔːr] [kɔː'keɪʒn] ?
How do you distinguish a negro and Chinaman or Mongolian from a white person or Caucasian ?
如何 做 你 区分 一个 黑人 和 中国人 或者 蒙 从 一个 白色的 人 或者 高加索人 ?

如何区分黑人、中国人或蒙古人与白人或高加索人?

[tel] [ə'baʊt] [ðer; ðər] [her] , [skɪn] [ɔːr] ['eni] ['ʌðər] [pɪ'kjuːliər] [fitʃər] .
Tell about their hair , skin or any other peculiar features .
告诉 关于 他们的 头发 , 皮肤 或者 任何 其他 奇特 特征 .

描述他们的头发、皮肤或其他任何特殊特征。

[iːtʃ] [kaɪnd] [ʌv; əv] ['piːp(ə)l] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] [reɪs] .
Each kind of people is called a race .
每个 种类 的 人们 是 称为 一个 种族 .

每一种人都被称为一个种族。

[ðə; ði] ['pɪktʃərz] [ʃoʊ] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['reɪsɪz] [wiː; wi] ['ɔːf(ə)n] [siː] — [kɔː'keɪʒn] , [mɑːŋ'goʊliən] [ænd; ənd] ['niːgroʊ] .
The pictures show some of the races we often see — Caucasian , Mongolian and negro .
这 图片 展示 一些 的 这 种族 我们 经常 看 — 高加索人 , 蒙 和 黑人 .

图片展示了我们经常看到的一些种族——高加索人种、蒙古人种和黑人。

[ðə; ði] [ˌtʃaɪ'niːz] [ænd; ənd] [ˌdʒæpə'niːz] [ɑːr; ər] [kɔːld] [mɔŋ'gəʊliːənz] . [ˌtuː'tuː]
The Chinese and Japanese are called Mongolians . 2
这 中国人 和 日本人 是 称为 蒙古人 . 2

中国人和日本人被称为蒙古人。2

[ðə; ði] ['indiəns]
the indians
这 印度人

印第安人

[ðə; ði]['indiəns] [lɪvd] [æt; ət] [ðɪs] [pleɪs] [wɪtʃ] [ɪz] [naʊ] ['aʊər; ɑːr] [hoʊm] [lɔːŋ] [bɪ'fɔːr] [ðer; ðər] [wɜːr; wər]

The	Indians	lived	at	this	place	which	is	now	our	home	long	before	there	were
这	印度人	居住地	在	这	地方	哪个	是	现在	我们的	家	长的	前	那里	是

['eni] [waɪt] ['piːp(ə)l] [hɪr] [ɔːr] ['eni] [taʊnz] [æt; ət] [ɔːl] .

any	white	people	here	or	any	towns	at	all	.
任何	白色的	人们	这里	或者	任何	城镇	在	全部	.

印第安人早在白人来到这里，甚至在城镇出现之前很久就居住在我们现在居住的这个地方了。

[wer] [ðiːz] ['meni] ['bɪldɪŋz] [naʊ] [stænd][ðer; ðər][wʌz; wəz][waɪld] ['kʌntri] , [fiːldz] [ænd; ənd] [wʊdz]

Where	these	many	buildings	now	stand	there	was	wild	country	,	fields	and	woods
在哪里	这些	许多	建筑物	现在	站立	那里	曾是	荒野	国家	,	字段	和	树林

.

:

.

如今林立着众多建筑物的地方，曾经是荒野、田野和树林。

['ʌndər] the37

Under	the37
在下面	the37

在37岁以下

[triːz] [stʊd] [ðə; ði] ['ɪndiən] ['wigwæmz] [meɪd] [ʌv; əv] [skɪnz] [ænd; ənd] ['bræntʃɪz] .

trees	stood	the	Indian	wigwams	made	of	skins	and	branches	.
树木	站立	这	印度	印第安圆锥形帐篷	制成	的	皮肤	和	分支	.

树上耸立着印第安人用兽皮和树枝搭建的圆锥形帐篷。

[ðə; ði] ['ɜːrli] ['setləz] [keɪm] [tuː; tə] [ðɪs] ['kʌntri] [frʌm; frəm][fɑːr] [ə'krɔːs] [ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] .

The	early	settlers	came	to	this	country	from	far	across	the	ocean	.
这	早期的	定居者	来了	到	这	国家	从	远的	穿过	这	海洋	.

早期的移民从遥远的海外来到这个国家。

['æftər] ['wɪljəm] [pen] ['lændɪd][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [kəm'pænjənz] [hiː; hi][bɪ'gæn][æt; ət][wʌns][tuː; tə] [meɪk]

After	William	Penn	landed	with	his	companions	he	began	at	once	to	make
后	威廉	宾夕法尼亚	登陆	和	他的	同伴	他	开始	在	一次	到	制作

[frendz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['indiəns] .

friends	with	the	Indians	.
朋友们	和	这	印度人	.

威廉·佩恩和他的同伴登陆后，立即开始与印第安人交朋友。

[æz; əz][ðə; ði] [red] [men][wɜːr; wər] ['lɪvɪŋ] [ə'pɑːn][ðə; ði][lænd] ,

As	the	red	men	were	living	upon	the	land	,
作为	这	红色的	男人	是	活的	之上	这	土地	,

当红种人居住在这片土地上时，

[pen] [θɔːt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['oʊnli] [fer] [ænd; ənd] ['ɑːnɪst] [tuː; tə] [baɪ] [frʌm; frəm][ðem; ðəm]

Penn	thought	that	it	was	only	fair	and	honest	to	buy	from	them
宾夕法尼亚	想法	那	它	曾是	仅有的	公平的	和	诚实的	到	买	从	他们

[ðə; ði][lænd] [ðæt] [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['piːp(ə)l] ['wɑːntɪd][fɔːr; fər][ðer; ðər]['hoʊmz] .

the	land	that	the	English	people	wanted	for	their	homes	.
这	土地	那	这	英语	人们	通缉	为了	他们的	房屋	.

潘恩认为，从他们手中购买英国人想要用来建造家园的土地，是公平和诚实的。

[ðə; ði]['indiəns][kʊd; kəd][nɑːt][juːz] ['mʌni] , [soʊ][hiː; hi] [geɪv] [ðem; ðəm] ['blæŋkits] [ænd; ənd] ['ʌðər]

The	Indians	could	not	use	money	,	so	he	gave	them	blankets	and	other
这	印度人	可以	不是	使用	钱	,	所以	他	给予	他们	毯子	和	其他

presents38

presents38

presents38

印第安人不会用钱，所以他送给他们毯子和其他礼物。38

[wɪtʃ] [pliːzd] [ðem; ðəm] ['veri] [mʌtʃ] .

which	pleased	them	very	much	.
哪个	高兴	他们	非常	很多	.

他们对此非常满意。

[ðə; ði]['indiəns] ['prɑːmɪst] ['wɪljəm] [pen] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] [piːs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [waɪt] [men]

The	Indians	promised	William	Penn	to	live	in	peace	with	the	white	men
这	印度人	承诺	威廉	宾夕法尼亚	到	居住	在	和平	和	这	白色的	男人

[ænd; ənd] [ðeɪ] [kept] [ðer; ðər] ['prɑːmɪs] [fɔːr; fər] ['meni] ['jɪrz] .

and	they	kept	their	promise	for	many	years	.
和	他们	保留	他们的	承诺	为了	许多	年	.

印第安人向威廉·佩恩承诺与白人和平共处，并且他们信守承诺多年。

[æn; ən] ['ɪndiən] ['fæməli] .

AN	INDIAN	FAMILY	.
一个	印度	家庭	.

一个印度家庭。

['ɪndiən] [tʃiːf] .

INDIAN	CHIEF	.
印度	首席	.

印第安酋长。

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [waɪt] ['piːp(ə)l] [huː] [keɪm] [ɪn] [ðoʊz] ['ɜːrli] [deɪz] [tuː; tə] ['ʌðər] [pɑːrts][ʌv; əv]

Most	of	the	white	people	who	came	in	those	early	days	to	other	parts	of
最多	的	这	白色的	人们	WHO	来了	在	那些	早期的	天	到	其他	部分	的

['aʊər; ɑːr][lænd][dɪd][nɑːt][ækt][ɪn] [ðɪs] ['noʊb(ə)l] [weɪ] .

our	land	did	not	act	in	this	noble	way	.
我们的	土地	做过	不是	行为	在	这	高贵	方式	.

早期来到我们土地其他地区的白人大多没有这种高尚的行为。

[wen] [ðeɪ] ['wɑːntɪd][lænd][ɑːn] [wɪtʃ] [tuː; tə] [bɪld] [ðer; ðər]['hoʊmz] [ðeɪ] [droʊv][ðə; ði]['indiəns][ə'weɪ]

When	they	wanted	land	on	which	to	build	their	homes	they	drove	the	Indians	away
什么时候	他们	通缉	土地	在	哪个	到	建造	他们的	房屋	他们	驾驶	这	印度人	离开

,

,

,

当他们想要土地来建造房屋时，他们就把印第安人赶走了。

['kɪlɪŋ] ['meni] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .

killing	many	of	them	.
杀	许多	的	他们	.

导致他们中的许多人丧生。

[ðʌs] [ðiːz] [ˌʌn'dʒʌstli] ['triːtɪd] ['indiəns] [bɪ'keɪm] [ðə; ði] ['enəmi] [ʌv; əv][ðə; ði] [waɪt] [men] ,

Thus	these	unjustly	treated	Indians	became	the	enemies	of	the	white	men	,
因此	这些	不公正的	治疗	印度人	成为	这	敌人	的	这	白色的	男人	,

因此，这些遭受不公正待遇的印第安人变成了白人的敌人。

[ænd; ənd]['ɔːf(ə)n] ['triːtɪd] [ðem; ðəm] ['veri] ['kruːəli] [ɪn] [rɪ'tɜːrn] .

and	often	treated	them	very	cruelly	in	return	.
和	经常	治疗	他们	非常	残酷地	在	返回	.

而且往往对他们非常残忍。

[let] [ˌjuː 'es] [rɪ'membər] [ðæt] [ðə; ði]['indiəns][wɜːr; wər][ðə; ði][fɜːrst] ['oʊnərz] [ʌv; əv] [ðɪs] [lænd][ʌv; əv]['aʊərz]

Let	us	remember	that	the	Indians	were	the	first	owners	of	this	land	of	ours
让	我们	记住	那	这	印度人	是	这	第一的	所有者	的	这	土地	的	我们的

[ænd; ənd] [ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['triːtɪd] [æz; əz] ['wɪljəm] [pen] [ʃoʊd] [ˌjuː 'es] ,

and	that	they	should	be	treated	as	William	Penn	showed	us	,
和	那	他们	应该	是	治疗	作为	威廉	宾夕法尼亚	显示	我们	,

我们要记住，印第安人是这片土地的第一批主人，我们应该像威廉·佩恩教导我们的那样对待他们。

[wɪð; wɪθ]['kaɪndnəs][ænd; ənd]['dʒʌstɪs] .

with	kindness	and	justice	.
和	仁慈	和	正义	.

秉持仁慈与公正。

[ðoʊz] [waɪld]['indiəns][ʌv; əv] [lɔ:ŋ] [ə'goʊ][hæd; həd] ['meni] ['noʊb(ə)l] [treɪts] .

Those	wild	Indians	of	long	ago	had	many	noble	traits	.
那些	荒野	印度人	的	长的	前	有	许多	高贵	特征	.

古代那些野蛮的印第安人有很多高尚的品质。

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [strɔ:ŋ] [ænd; ənd] [breɪv] [ænd; ənd] ['fɪrləs] .

They	were	strong	and	brave	and	fearless	.
他们	是	强的	和	勇敢的	和	无畏	.

他们强壮、勇敢、无畏。

[ri:d] [ɪn][sʌm; səm][ʌv; əv][jʊr; jər] [sku:l] [bʊks] [ə'baʊt]['indiəns][ænd; ənd][ðer; ðər]['hoʊmz] . -

Read	in	some	of	your	school	books	about	Indians	and	their	homes	.	393	-
读	在	一些	的	你的	学校	图书	关于	印度人	和	他们的	房屋	.	-	

在你的课本里读到一些关于印第安人和他们家园的书籍。393

[ðə; ði]['ni:grəuz]

the	negroes
这	黑人

黑人

['ni:groʊ] .

NEGRO	.
黑人	.

黑人。

[ðer; ðər][wɜ:r; wər][noʊ]['ni:grəuz][ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] [tɪl] ['meni] ['jɪrz] ['æftər] [kə'lʌmbəs] [ænd; ənd][ðə; ði]

There	were	no	negroes	in	this	country	till	many	years	after	Columbus	and	the
那里	是	不	黑人	在	这	国家	直到	许多	年	后	哥伦布	和	这

['ʌðər] [waɪt] [men][bɪ'gæn][tu:; tə]['set(ə)l] [hɪr] .

other	white	men	began	to	settle	here	.
其他	白色的	男人	开始	到	定居	这里	.

在哥伦布和其他白人开始在这里定居很多年后，这个国家才出现黑人。

[sʌm; səm] [waɪt] [men] [went] [fɑ:r] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] [si:] [tu:; tə]['æfrɪkə] .

Some	white	men	went	far	across	the	sea	to	Africa	.
一些	白色的	男人	去	远的	穿过	这	海	到	非洲	.

有些白人远渡重洋来到非洲。

[ðeɪ] [stoʊl][ðə; ði]['ni:grəuz] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðer; ðər]['hoʊmz] ,

They	stole	the	negroes	away	from	their	homes	,
他们	偷窃	这	黑人	离开	从	他们的	房屋	,

他们把黑人从家中掳走，

['kærid] [ðem; ðəm][tu:; tə][ðer; ðər] [ʃɪps] [ænd; ənd] [seɪld] [bæk] [tu:; tə] [ðɪs] ['kʌntri] .

carried	them	to	their	ships	and	sailed	back	to	this	country	.
携带	他们	到	他们的	船舶	和	航行	后退	到	这	国家	.

他们把他们抬到船上，然后驶回了这个国家。

[ðen] [ði:z] [waɪt] [men][soʊld][ðə; ði]['ni:grəuz][tu:; tə] ['ʌðər] [men][fɔ:r; fər] ['mʌni] .

Then	these	white	men	sold	the	negroes	to	other	men	for	money	.
然后	这些	白色的	男人	卖	这	黑人	到	其他	男人	为了	钱	.

然后这些白人把黑人卖给其他人换取钱财。

[ðə; ði] [pʊr] ['kʌlərd] [men] [hæd; həd] [tuː; tə] [wɜːrk] ['terəbli] [hɑːrd] [æz; əz] [sleɪvz] [ænd; ənd] [rɪ'siːvd] [noʊ]

The	poor	colored	men	had	to	work	terribly	hard	as	slaves	and	received	no
这	贫穷的	有色	男人	有	到	工作	可怕	难的	作为	奴隶	和	已收到	不

[peɪ] [fɔːr; fər] [ðer; ðər] [wɜːrk] .

pay	for	their	work	.
支付	为了	他们的	工作	.

这些贫穷的黑人男子作为奴隶不得不从事极其艰苦的劳动，却得不到任何报酬。

[æt; ət] [læst] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [friːd] [baɪ] ['eɪbrəhæm] ['lɪŋkən] [ænd; ənd] ['ʌðər] [huː] [helpt] [hɪm; ɪm] .

At	last	they	were	freed	by	Abraham	Lincoln	and	others	who	helped	him	.
在	最后的	他们	是	自由	经过	亚伯拉罕	林肯	和	其他的	WHO	帮助	他	.

最终，在亚伯拉罕·林肯和其他帮助他的人的帮助下，他们获得了自由。

[ðə; ði] ['niːgrəuz] [hæv; həv] [mʌtʃ] [ðæt] [ɪz] [faɪn] [ɪn] [ðer; ðər] ['kærəktər] .

The	negroes	have	much	that	is	fine	in	their	character	.
这	黑人	有	很多	那	是	美好的	在	他们的	特点	.

黑人的性格中有很多优秀的品质。

['iːv(ə)n] [wen] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [sleɪvz] [ðeɪ] ['ɔːf(ə)n] [gruː] [tuː; tə] [lʌv] [ðer; ðər] ['mæstərz] [soʊ] ['dɪrli] [ðæt]

Even	when	they	were	slaves	they	often	grew	to	love	their	masters	so	dearly	that
甚至	什么时候	他们	是	奴隶	他们	经常	生长	到	爱	他们的	大师	所以	亲爱的	那

[ðeɪ] [wʊd] [duː] ['eniθɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːrld] ,

they	would	do	anything	in	the	world	,
他们	会	做	任何事物	在	这	世界	,

即使身为奴隶，他们也常常对主人产生深厚的爱戴，愿意为他们做任何事。

['iːv(ə)n] [gɪv] [ʌp] [ðer; ðər] [laɪvz; lɪvz] , [fɔːr; fər] [ðer; ðər] ['mæstərz] .

even	give	up	their	lives	,	for	their	masters	.
甚至	给	向上	他们的	生活	,	为了	他们的	大师	.

甚至为他们的主人献出生命。

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [rɪ'membər] [ðæt] [gɑːd] [meɪd] [ðə; ði] ['niːgroʊ] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ðə; ði] [waɪt]

We	should	always	remember	that	God	made	the	negro	as	well	as	the	white
我们	应该	总是	记住	那	上帝	制成	这	黑人	作为	出色地	作为	这	白色的

[mæn] .

man	.
男人	.

我们应该始终记住，上帝创造了黑人，也创造了白人。

[fer] - ['maɪndɪd] ['piːp(ə)l] [wɪl] [traɪ] [tuː; tə] [biː; bi] ['ɑːnɪst] , [kaɪnd] [ænd; ənd] [dʒʌst] [tuː; tə] ['evriwʌn] . -

Fair	-	minded	people	will	try	to	be	honest	,	kind	and	just	to	everyone	.	404
公平的	-	有思想	人们	将要	尝试	到	是	诚实的	,	种类	和	只是	到	每个人	.	-

公正的人会努力做到对每个人都诚实、友善和公平。404

[ðə; ði] [ˌtʃaɪ'niːz]

the	chinese
这	中国人

中国人

[ˌtʃaɪ'niːz] ['mændərɪn] [ænd; ənd] ['sɜːrvənt] .

CHINESE	MANDARIN	AND	SERVANT	.
中国人	普通话	和	仆人	.

中文普通话和仆人。

['meni] ['tʃainəmən] [hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] ['aʊər; ɑːr] ['kʌntri] [frʌm; frəm] [ðer; ðər] ['dɪstənt] ['hoʊmz] [ɪn]

Many	Chinamen	have	come	to	our	country	from	their	distant	homes	in
许多	中国人	有	来	到	我们的	国家	从	他们的	遥远	房屋	在

['tʃaɪnə] .

China	.
中国	.

许多中国人从遥远的家乡来到我们国家。

[ðer; ðər] ['kʌntri] [ɪz][soʊ] ['kraʊdɪd] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][soʊ][hɑːrd][tuː; tə] [ɜːrn] [ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] [ðer; ðər] ,

Their	**country**	**is**	**so**	**crowded**	**,**	**and**	**it**	**is**	**so**	**hard**	**to**	**earn**	**a**	**living**	**there**	**,**
他们的	国家	是	所以	挤	,	和	它	是	所以	难的	到	赚	一个	活的	那里	,

他们的国家人口非常稠密，在那里谋生非常困难。

[ðæt] [moʊst][ʌv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l][ɑːr; ər]['veri] [pʊr] .

that	**most**	**of**	**the**	**people**	**are**	**very**	**poor**	**.**
那	最多	的	这	人们	是	非常	贫穷的	.

大多数人都很穷。

[ðə; ði] [ˌtʃaɪ'niːz] ['lɪvɪŋ] [ɪn]['aʊər; ɑːr] ['kʌntri] [ɑːr; ər] ['piːsf(ə)l] [ænd; ənd]['kwaɪət] .

The	**Chinese**	**living**	**in**	**our**	**country**	**are**	**peaceful**	**and**	**quiet**	**.**
这	中国人	活的	在	我们的	国家	是	和平	和	安静的	.

生活在我们国家的中国人和平宁静。

[ðeɪ] [wɜːrk] ['veri] [hɑːrd][ɪn][ðer; ðər] ['lɔːndriz] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['pleɪsɪz][ʌv; əv] ['bɪznəs] ;

They	**work**	**very**	**hard**	**in**	**their**	**laundries**	**and**	**other**	**places**	**of**	**business**	**;**
他们	工作	非常	难的	在	他们的	洗衣店	和	其他	地方	的	商业	;

他们在洗衣店和其他营业场所都非常努力地工作；

[jet] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [waɪt] ['piːp(ə)l][soʊ]['kruːəl][ænd; ənd] ['θɔːtləs] [æz; əz][tuː; tə]['rɪdɪkjuːl][ə; eɪ]

yet	**there**	**are**	**many**	**white**	**people**	**so**	**cruel**	**and**	**thoughtless**	**as**	**to**	**ridicule**	**a**
然而	那里	是	许多	白色的	人们	所以	残忍的	和	轻率	作为	到	嘲笑	一个

['tʃaɪnəmən] [wen'evər] [ðeɪ] [siː] [wʌn] .

Chinaman	**whenever**	**they**	**see**	**one**	**.**
中国人	每当	他们	看	一	.

然而，也有许多白人残忍无情，一见到中国人就嘲笑他们。

[ðiːz] [waɪt] ['piːp(ə)l][ʃʊd; ʃəd] [rɪ'membər] [ðæt] [gɑːd] [meɪd] [ðə; ði] ['tʃaɪnəmən] [ænd; ənd] [ðæt] [hiː; hi][ɪz]

These	**white**	**people**	**should**	**remember**	**that**	**God**	**made**	**the**	**Chinaman**	**and**	**that**	**he**	**is**
这些	白色的	人们	应该	记住	那	上帝	制成	这	中国人	和	那	他	是

[ə; eɪ]['streɪndʒər] [hɪr] [ɪn]['aʊər; ɑːr] ['kʌntri] .

a	**stranger**	**here**	**in**	**our**	**country**	**.**
一个	陌生人	这里	在	我们的	国家	.

这些白人应该记住，上帝创造了中国人，而中国人在我们国家是外来者。

[ɪz][ˌaɪ 'tiː][nɑːt]['iːv(ə)n] [wɜːrs] [tuː; tə] [ɪl] - [triːt] [ə; eɪ]['streɪndʒər][ðæn; ðən][wʌn] [huː] [ɪz][æt; ət][hoʊm] ?

Is	**it**	**not**	**even**	**worse**	**to**	**ill**	**-**	**treat**	**a**	**stranger**	**than**	**one**	**who**	**is**	**at**	**home**	**?**
是	它	不是	甚至	更糟	到	患病的	-	对待	一个	陌生人	比	一	WHO	是	在	家	?

虐待陌生人难道不比虐待家人更恶劣吗?

[ðə; ði]['kʌlər][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][skɪn][ænd; ənd] [her] [ɪz][nɑːt]['veri][ɪm'pɔːrt(ə)nt] .

The	**color**	**of**	**our**	**skin**	**and**	**hair**	**is**	**not**	**very**	**important**	**.**
这	颜色	的	我们的	皮肤	和	头发	是	不是	非常	重要的	.

我们的肤色和发色并不重要。

[ˌaɪ 'tiː] ['mætərz] [fɑːr] [mɔːr] ['weðər] [wiː; wi][ɑːr; ər] ['ɑːnɪst] , ['lʌvɪŋ] , [ɪn'dʌstriəs] [ænd; ənd] [fer] -

It	**matters**	**far**	**more**	**whether**	**we**	**are**	**honest**	**,**	**loving**	**,**	**industrious**	**and**	**fair**	**-**
它	事情	远的	更多的	无论	我们	是	诚实的	,	爱	,	勤劳	和	公平的	-

['maɪndɪd] .

minded	**.**
有思想	.

我们是否诚实、有爱心、勤劳、公正，这才是最重要的。

[nɑːt][ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [waɪt] ['piːp(ə)l] ['lɪvɪŋ] [ə'raʊnd][ˌjuː 'es][wɜːr; wər][bɔːrn][ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] .

Not	**all**	**of**	**the**	**white**	**people**	**living**	**around**	**us**	**were**	**born**	**in**	**this**	**country**	**.**
不是	全部	的	这	白色的	人们	活的	大约	我们	是	出生	在	这	国家	.

并非我们周围的所有白人都出生在这个国家。

[wer] [dɪd][jʊr; jər]['perənts] and41

Where	**did**	**your**	**parents**	**and41**
在哪里	做过	你的	父母	and41

你的父母在哪里？41

['grænperənts] [lɪv; laɪv] [wen] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['tʃɪldrən] ?

grandparents	live	when	they	were	children	?
祖父母	居住	什么时候	他们	是	孩子们	?

祖父母在他们还是孩子的时候就健在了吗?

[duː][juː; jʊ] [noʊ] ['eni] ['piːp(ə)l] [huː] [keɪm] [frʌm; frəm] ['dɪstənt] [lændz] ?

Do	you	know	any	people	who	came	from	distant	lands	?
做	你	知道	任何	人们	WHO	来了	从	遥远	土地	?

你认识来自遥远国度的人吗?

[wer] [wɜːr; wər][ðer; ðər][fɜːrst]['hoʊmz] ?

Where	were	their	first	homes	?
在哪里	是	他们的	第一的	房屋	?

他们最初的家在哪里?

[faɪnd] [aʊt] [haʊ] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['perənts] [ʌv; əv][jʊr; jər] ['skuːlˌmeɪts] [keɪm] [ə; eɪ] [lɔːŋ] ['dʒɜːrni]

Find	out	how	many	of	the	parents	of	your	schoolmates	came	a	long	journey
寻找	出去	如何	许多	的	这	父母	的	你的	同学	来了	一个	长的	旅行

['oʊvər][ðə; ði]['wɔːtər][tuː; tə] [riːtʃ] ['aʊər; ɑːr][lænd] .

over	the	water	to	reach	our	land	.
超过	这	水	到	抵达	我们的	土地	.

查清楚你同学的父母中有多少人远渡重洋来到我们这片土地。

[jes] , [wiː; wi][hæv; həv]['piːp(ə)l][frʌm; frəm] ['meni] ['fɔːrən] ['kʌntriz] .

Yes	,	we	have	people	from	many	foreign	countries	.
是的	,	我们	有	人们	从	许多	外国的	国家	.

是的，我们公司有来自许多外国的员工。

[sʌm; səm][ɑːr; ər] ['ɪŋglɪʃ] , ['aɪrɪʃ] , [skɑːtʃ] [ɔːr] [frentʃ] .

Some	are	English	,	Irish	,	Scotch	or	French	.
一些	是	英语	,	爱尔兰	,	苏格兰威士忌或者		法语	.

有些是英国的，有些是爱尔兰的，有些是苏格兰的，有些是法国的。

[ðen] [ðer; ðər][ɑːr; ər][ðə; ði]['dʒɜːmənz] , [ɪ'tæljənz] , ['rʌʃənz] [ænd; ənd] ['ʌðər] .

Then	there	are	the	Germans	,	Italians	,	Russians	and	others	.
然后	那里	是	这	德国人	,	意大利人	,	俄罗斯人	和	其他的	.

还有德国人、意大利人、俄罗斯人和其他国家的人。

[frʌm; frəm] [wʌt] ['kʌntri] [dɪd] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] ['piːp(ə)l] [kʌm] ?

From	what	country	did	each	of	these	people	come	?
从	什么	国家	做过	每个	的	这些	人们	来	?

这些人分别来自哪个国家?

[hɪr] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːl] ['lɪvɪŋ] [tə'geðər] , ['piːp(ə)l][frʌm; frəm][ɔːl]['oʊvər][ðə; ði] [greɪt] [waɪd][wɜːrld] .

Here	they	are	all	living	together	,	people	from	all	over	the	great	wide	world	.
这里	他们	是	全部	活的	一起	,	人们	从	全部	超过	这	伟大的	宽的	世界	.

来自世界各地的人们在这里共同生活。

['aʊər; ɑːr]['hoʊmz][stænd][saɪd][baɪ][saɪd] .

Our	homes	stand	side	by	side	.
我们的	房屋	站立	边	经过	边	.

我们的房屋并排而立。

[wiː; wi][wɜːrk][ænd; ənd] [pleɪ] [tə'geðər] .

We	work	and	play	together	.
我们	工作	和	玩	一起	.

我们一起工作，一起玩耍。

['truːli][wiː; wi][ɑːr; ər] ['brʌðərz] [ænd; ənd] ['sɪstər] , [fɔːr; fər][wiː; wi][ɑːr; ər][ɔːl] ['tʃɪldrən] [ɪn][ðə; ði] [greɪt]
Truly we are brothers and sisters , for we are all children in the great
真的 我们 是 兄弟 和 姐妹 , 为了 我们 是 全部 孩子们 在 这 伟大的
['hjuːmən]['fæməli] .
human family .
人类 家庭 .

我们确实是兄弟姐妹，因为我们都是人类大家庭的孩子。

[ˌaɪ 'tiː] ['mætərz] [nɑːt][frʌm; frəm] [wʌt] ['dɪstənt][lænd]['aʊər; ɑːr]['piːp(ə)l] [meɪ] [hæv; həv] [kʌm] ,
It matters not from what distant land our people may have come ,
它 事情 不是 从 什么 遥远 土地 我们的 人们 可能 有 来 ,

我们的人民来自遥远的哪个国度并不重要，

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][ɔːl][biː; bi] [baʊnd] [tə'geðər] [laɪk][wʌn]['fæməli][baɪ]['hjuːmən] [lʌv] [ænd; ənd]['kaɪndnəs] . -
we should all be bound together like one family by human love and kindness . 42
我们 应该 全部 是 边界 一起 喜欢 一 家庭 经过 人类 爱 和 仁慈 . -

我们都应该像一家人一样，因人类的爱与善意而紧密团结在一起。42

['tʃæptər] ['vaɪ, 'viː]
CHAPTER VI
章 六年级

第六章

['ɪndəstriz] [ænd; ənd] occupations1
industries and occupations1
行业 和 occupations1

行业和职业1

[wɪtʃ] ['membər] [ʌv; əv][jʊr; jər]['fæməli][wɜːrk] ?
Which members of your family work ?
哪个 成员 的 你的 家庭 工作 ?

你家哪些成员工作?

[waɪ] [duː] [ðeɪ] [wɜːrk] ?
Why do they work ?
为什么 做 他们 工作 ?

它们为什么有效?

[fɔːr; fər] [wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['mʌni] [ðeɪ] [ɜːrn] [spent] ?
For what is the money they earn spent ?
为了 什么 是 这 钱 他们 赚 花费 ?

他们挣的钱都花在了哪里?

[θɪŋk] [wɪtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] [θɪŋz] [ɑːr; ər] [ˌæbsə'luːtli] ['nesəseri] [tuː; tə] [kiːp] [ˌjuː 'es][ə'laɪv] .
Think which of these things are absolutely necessary to keep us alive .
思考 哪个 的 这些 事物 是 绝对地 必要的 到 保持 我们 活 .

想想看，哪些东西是维持我们生命绝对必要的。

[wiː; wi][ɔːl] [niːd] [fuːd] .
We all need food .
我们 全部 需要 食物 .

我们都需要食物。

[wiː; wi][ɔːl] [niːd] ['kloʊðɪŋ] .
We all need clothing .
我们 全部 需要 衣服 .

我们都需要衣服。

[wiː; wi][ɔːl] [niːd] ['hoʊmz][ɔːr] ['ʃeltər] .
We all need homes or shelter .
我们 全部 需要 房屋 或者 庇护所 .

我们都需要家或住所。

[wɪ'ðaʊt] [ðiːz] [prə'vɪʒnz] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][daɪ] .

Without	**these**	**provisions**	**we**	**should**	**die**	**.**
没有	这些	条款	我们	应该	死	.

如果没有这些措施，我们就活不下去了。

[haʊ] [duː][wiː; wi][get]['aʊər; ɑːr] [fuːd] , ['aʊər; ɑːr] ['kloʊðɪŋ] [ænd; ənd]['aʊər; ɑːr]['hoʊmz] ?

How	**do**	**we**	**get**	**our**	**food**	**,**	**our**	**clothing**	**and**	**our**	**homes**	**?**
如何	做	我们	得到	我们的	食物	,	我们的	衣服	和	我们的	房屋	?

我们如何获得食物、衣服和住房?

[haʊ] [dɪd]['piːp(ə)l] [get][ðem; ðəm] [wen] [ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] ['stɔrz] [ænd; ənd][noʊ] ['mʌni] ?

How	**did**	**people**	**get**	**them**	**when**	**there**	**were**	**no**	**stores**	**and**	**no**	**money**	**?**
如何	做过	人们	得到	他们	什么时候	那里	是	不	商店	和	不	钱	?

以前没有商店也没有钱的时候，人们是怎么得到这些东西的?

[duː][juː; jʊ] [noʊ] [ʌv; əv]['eni] ['piːp(ə)l] [huː] [wɜːr; wər] [kəm'peld] [tuː; tə][get] [θɪŋz] [ɪn] [ðɪs] [wei] ?

Do	**you**	**know**	**of**	**any**	**people**	**who**	**were**	**compelled**	**to**	**get**	**things**	**in**	**this**	**way**	**?**
做	你	知道	的	任何	人们	WHO	是	被迫	到	得到	事物	在	这	方式	?

你知道有谁是被迫以这种方式获得东西的吗?

[ɪn][ə; eɪ] [skuːl] ['riːdər] , [riːd] [ə'baʊt] [haʊ] ['prɪmətɪv] ['piːp(ə)l] [lɪvd] . [ˌtuː'tuː]

In	**a**	**school**	**reader**	**,**	**read**	**about**	**how**	**primitive**	**people**	**lived**	**.**	**2**
在	一个	学校	读者	,	读	关于	如何	原始	人们	居住地	.	2

在一本学校读物中，阅读有关原始人生活方式的内容。2

[ðə; ði][sɔɪl]

the	**soil**
这	土壤

土壤

[wiː; wi][hæv; həv] [tuː] [kaɪndz][ʌv; əv] [fuːd] , ['vedʒtəb(ə)l] [fuːd] , [wɪtʃ] [grəuz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [graʊnd] ,

We	**have**	**two**	**kinds**	**of**	**food**	**,**	**vegetable**	**food**	**,**	**which**	**grows**	**from**	**the**	**ground**	**,**
我们	有	二	种类	的	食物	,	蔬菜	食物	,	哪个	生长	从	这	地面	,

[ænd; ənd]['ænɪm(ə)l] [fuːd] .

and	**animal**	**food**	**.**
和	动物	食物	.

我们有两种食物，一种是生长在地里的植物性食物，另一种是动物性食物。

[neɪm] [sʌm; səm] [fuːdz] [ʌv; əv] [iːtʃ] [kaɪnd] .

Name	**some**	**foods**	**of**	**each**	**kind**	**.**
姓名	一些	食物	的	每个	种类	.

请列举每种食物的一些例子。

[ɔːl] [plænts] [groʊ] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] [ɔːr] [sɔɪl] .

All	**plants**	**grow**	**out**	**of**	**the**	**earth**	**or**	**soil**	**.**
全部	植物	生长	出去	的	这	地球	或者	土壤	.

所有植物都生长在土壤中。

[ðə; ði] [sɔɪl] [ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə] [prə'duːs] ['aʊər; ɑːr]['ænɪm(ə)l] [fuːd] ['ɔːlsoʊ] .

The	**soil**	**is**	**necessary**	**to**	**produce**	**our**	**animal**	**food**	**also**	**.**
这	土壤	是	必要的	到	生产	我们的	动物	食物	还	.

土壤对于生产动物饲料也至关重要。

[ðə; ði] [miːt] [wiː; wi] [iːt] [kʌmz] [frʌm; frəm] [ʃiːp] , [kaʊz] , ['tʃɪkɪnz] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['ænɪmlz] .

The	**meat**	**we**	**eat**	**comes**	**from**	**sheep**	**,**	**cows**	**,**	**chickens**	**and**	**other**	**animals**	**.**
这	肉	我们	吃	来	从	羊	,	牛	,	鸡	和	其他	动物	.

我们吃的肉来自羊、牛、鸡和其他动物。

[ðiːz] ['ænɪmlz] [ɔːl][lɪv; laɪv][ɑːn]['vedʒtəb(ə)l] [fuːd] .

These	**animals**	**all**	**live**	**on**	**vegetable**	**food**	**.**
这些	动物	全部	居住	在	蔬菜	食物	.

这些动物都以植物性食物为生。

[wɪˈðaʊt] [gʊd] soil43

Without	**good**	**soil43**
没有	好的	soil43

没有良好的土壤43

[ðer; ðər] [wʊd] [biː; bi][noʊ] [græs] [nɔːr] [heɪ] .

there	**would**	**be**	**no**	**grass**	**nor**	**hay**	**.**
那里	会	是	不	草	也不	干草	.

那里既没有草也没有干草。

[noʊ] [græs] [wʊd] [miːn] [noʊ] [fuːd] [fɔːr; fər] [kaʊz] [ænd; ənd] [ʃiːp] .

No	**grass**	**would**	**mean**	**no**	**food**	**for**	**cows**	**and**	**sheep**	**.**
不	草	会	意思是	不	食物	为了	牛	和	羊	.

如果没有草，牛羊就没有食物了。

[soʊ][wiː; wi] [siː] [ðæt] [ɔːl][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [fuːd] ['riːəli] [kʌmz] [frʌm; frəm][ðə; ði][sɔɪl] .

So	**we**	**see**	**that**	**all**	**of**	**our**	**food**	**really**	**comes**	**from**	**the**	**soil**	**.**
所以	我们	看	那	全部	的	我们的	食物	真的	来	从	这	土壤	.

由此可见，我们所有的食物实际上都来自土壤。

['aʊər; ɑːr] ['kloʊðɪŋ] , [tuː] , [ɪz] [dɪ'pendənt] [ə'pɑːn][ðə; ði][sɔɪl] .

Our	**clothing**	**,**	**too**	**,**	**is**	**dependent**	**upon**	**the**	**soil**	**.**
我们的	衣服	,	也	,	是	依赖	之上	这	土壤	.

我们的衣着也依赖于土壤。

[ðə; ði]['kɑːt(ə)n][plænt] [grəuz] [ʌp] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [graʊnd] .

The	**cotton**	**plant**	**grows**	**up**	**out**	**of**	**the**	**ground**	**.**
这	棉布	植物	生长	向上	出去	的	这	地面	.

棉花植株从土壤中生长出来。

[ðə; ði] [wʊl] [kʌmz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ʃiːp] , [wɪtʃ] [iːts] [græs] [wɪtʃ] [grəuz] [frʌm; frəm][ðə; ði]

The	**wool**	**comes**	**from**	**the**	**sheep**	**,**	**which**	**eats**	**grass**	**which**	**grows**	**from**	**the**
这	羊毛	来	从	这	羊	,	哪个	吃	草	哪个	生长	从	这

[graʊnd] .

ground	**.**
地面	.

羊毛来自绵羊，而绵羊吃的是生长在地里的草。

['iːv(ə)n]['aʊər; ɑːr]['hoʊmz][kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] [bɪlt] [wɪˈðaʊt] ['prɑːdʌkt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɜːrθ] [ɔːr][sɔɪl] .

Even	**our**	**homes**	**could**	**not**	**be**	**built**	**without**	**products**	**from**	**the**	**earth**	**or**	**soil**	**.**
甚至	我们的	房屋	可以	不是	是	建造	没有	产品	从	这	地球	或者	土壤	.

如果没有泥土或土地上的产品，我们甚至无法建造房屋。

[θɪŋk] [haʊ] [mʌtʃ] [wʊd] [ɪz] [juːst] [ɪn][ðə; ði] [kənˈstrʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] [haʊs] .

Think	**how**	**much**	**wood**	**is**	**used**	**in**	**the**	**construction**	**of**	**a**	**house**	**.**
思考	如何	很多	木头	是	用过的	在	这	建造	的	一个	房子	.

想想看，建造一栋房子要用到多少木材。

[ðə; ði] [triːz] [wɪtʃ] [groʊ] [ɪn][ðə; ði][sɔɪl] [gɪv] [juː 'es][ɔːl][ðə; ði] [wʊd] .

The	**trees**	**which**	**grow**	**in**	**the**	**soil**	**give**	**us**	**all**	**the**	**wood**	**.**
这	树木	哪个	生长	在	这	土壤	给	我们	全部	这	木头	.

土壤中生长的树木为我们提供所有的木材。

[mʌtʃ] ['aɪərn] , [stiːl] , ['kɑːpər] , [bræs] [ænd; ənd]['nɪk(ə)l][ɑːr; ər] [juːst] [ɪn]['aʊər; ɑːr]['hoʊmz] .

Much	**iron**	**,**	**steel**	**,**	**copper**	**,**	**brass**	**and**	**nickel**	**are**	**used**	**in**	**our**	**homes**	**.**
很多	铁	,	钢	,	铜	,	黄铜	和	镍	是	用过的	在	我们的	房屋	.

我们的家庭中大量使用铁、钢、铜、黄铜和镍。

[stoʊnz] [ænd; ənd] [brɪks] [fɔːrm][pɑːrt][ʌv; əv] ['meni] ['haʊzɪz] .

Stones	**and**	**bricks**	**form**	**part**	**of**	**many**	**houses**	**.**
石头	和	砖块	形式	部分	的	许多	房屋	.

石头和砖块是许多房屋的组成部分。

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðiːz] [θɪŋz] [kʌm] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [ɜːrθ] .

All	of	these	things	come	out	of	the	earth	.
全部	的	这些	事物	来	出去	的	这	地球	.

所有这些都来自大地。

[wʌt] [ə; eɪ] ['wʌndərf(ə)l] [θɪŋ] [ɪz] [ðə; ðɪ] [sɔɪl] !

What	a	wonderful	thing	is	the	soil	!
什么	一个	精彩的	事物	是	这	土壤	!

土壤真是个神奇的东西!

[aʊt] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] [kʌm] ['aʊər; ɑːr] [fuːd] , ['aʊər; ɑːr] ['kloʊðɪŋ] [ænd; ənd] ['aʊər; ɑːr] ['ʃeltər] !

Out	of	it	come	our	food	,	our	clothing	and	our	shelter	!
出去	的	它	来	我们的	食物	,	我们的	衣服	和	我们的	庇护所	!

从中我们获取食物、衣物和住所!

[ɪn] [wʌn] [ʌv; əv] [jʊr; jər] [bʊks] [riːd] [ðə; ðɪ] ['wʌndərf(ə)l] ['stɔːri] [ʌv; əv] [haʊ] [wiː; wi] [əb'teɪn] [ə; eɪ] [loʊf] [ʌv; əv]

In	one	of	your	books	read	the	wonderful	story	of	how	we	obtain	a	loaf	of
在	一	的	你的	图书	读	这	精彩的	故事	的	如何	我们	获得	一个	面包	的

[bred] . [θriː]

bread	.	3
面包	.	3

在你的一本书里，读到了一个关于我们如何获得一条面包的精彩故事。3

[raɪt] [ə; eɪ] [lɪst] [ʌv; əv] [ɔːl] [ðə; ðɪ] [kaɪndz] [ʌv; əv] [wɜːrk] [juː; jʊ] [kæn; kən] [θɪŋk] [ʌv; əv] [wɪtʃ] ['piːp(ə)l] [duː] .

Write	a	list	of	all	the	kinds	of	work	you	can	think	of	which	people	do	.
写	一个	列表	的	全部	这	种类	的	工作	你	能	思考	的	哪个	人们	做	.

列出你能想到的所有人们从事的工作类型。

['kɑːpi] [ðɪs] [lɪst] [ʌv; əv] ['ɪndəstriz] [ænd; ənd] [pleɪs] [ə; eɪ] [krɔːs] [bɪ'saɪd] [ðə; ðɪ] [wʌnz] [æt; ət] [wɪtʃ] ['eni] ['pɝːsənz] [juː; jʊ] [noʊ] [wɜːrk] :

Copy	this	list	of	industries	and	place	a	cross	beside	the	ones	at	which	any	persons	you	know	work	:
复制	这	列表	的	行业	和	地方	一个	叉	旁	这	一个	在	哪个	任何	人	你	知道	工作	:

复制这份行业列表，并在你认识的人从事的行业旁边打叉:

['maɪnɪŋ] ['prɪntɪŋ] [ænd; ənd] ['bʊkmeɪkɪŋ]

Mining	Printing	and	bookmaking
矿业	印刷	和	书籍制作

采矿印刷和书籍制作

['wiːvɪŋ] ['aɪərn] [ænd; ənd] [stiːl] [wɜːrk]

Weaving	Iron	and	steel	work
编织	铁	和	钢	工作

钢铁编织

['ʃɪpbɪldɪŋ] [glæs] - ['bloʊɪŋ]

Shipbuilding	Glass	-	blowing
造船	玻璃	-	吹

造船 玻璃吹制

['lʌmbərɪŋ] ['pɑːtəri] making44

Lumbering	Pottery	making44
伐木	陶器	making44

笨重的陶器制作44

['brɪkmeɪkɪŋ]

Brickmaking
制砖

制砖

[miːt] ['pækɪŋ]
Meat **packing**
肉 包装

肉类包装

['fɑːrmɪŋ] ['deriɪŋ]
Farming **Dairying**
农业 乳制品

农业奶牛场

[ˌmænju'fæktʃərɪŋ] [fuːdz] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ] ['kloʊðɪŋ]
Manufacturing **foods** **Manufacturing** **clothing**
制造业 食物 制造业 衣服

食品制造 服装制造

[aɪs] ['kʌtɪŋ] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ] ['fɜːrnɪtʃər]
Ice **cutting** **Manufacturing** **furniture**
冰 切割 制造业 家具

冰切割制造家具

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] [taʊn] ['ɪndəstriz] ?
Which **are** **town** **industries** **?**
哪个 是 镇 行业 ?

城镇产业有哪些?

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['kʌntri] ['ɪndəstriz] ? [fɔːr]
Which **are** **country** **industries** **?** **4**
哪个 是 国家 行业 ? 4

哪些属于乡村产业? 4

[wʊd] [juː; jʊ] [laɪk] [tuː; tə] [goʊ] [tuː; tə] - ['mɔːroʊ] [tuː; tə] ['vɪzɪt] [ə; eɪ] ['fækt(ə)ri] [ɪn] [wɪtʃ] [sʌm; səm] [fuːd] [ɔːr]
Would **you** **like** **to** **go** **to** **-** **morrow** **to** **visit** **a** **factory** **in** **which** **some** **food** **or**
会 你 喜欢 到 去 到 - 明天 到 访问 一个 工厂 在 哪个 一些 食物 或者
['kloʊðɪŋ] [ɪz] [ˌmænjə'fæktʃər] ?
clothing **is** **manufactured** **?**
衣服 是 制造 ?

你明天想去参观一家食品或服装生产厂吗?

[lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] [mæp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [taʊn] .
Look **at** **the** **map** **of** **the** **town** **.**
看 在 这 地图 的 这 镇 .

看看城镇地图。

[faɪnd] [jʊr; jər] [skuːl] .
Find **your** **school** **.**
寻找 你的 学校 .

找到你的学校。

[faɪnd] [ðə; ði] ['fækt(ə)ri] .
Find **the** **factory** **.**
寻找 这 工厂 .

找到工厂。

[haʊ] [fɑːr] [mʌst; məst] [wiː; wi] [goʊ] [ænd; ənd] [ɪn] [wʌt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] ?
How **far** **must** **we** **go** **and** **in** **what** **direction** **?**
如何 远的 必须 我们 去 和 在 什么 方向 ?

我们必须走多远，朝着哪个方向?

[wʌt] [ɪz] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pleɪs] [wiː; wi] [wɪl] ['vɪzɪt] ?
What **is** **the** **name** **of** **the** **place** **we** **will** **visit** **?**
什么 是 这 姓名 的 这 地方 我们 将要 访问 ?

我们将要参观的地方叫什么名字?

['noʊtɪs] [ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [θɪŋz] [meɪd] [ðer; ðər] .

Notice	**all**	**of**	**the**	**things**	**made**	**there**	**.**
注意	全部	的	这	事物	制成	那里	.

注意那里生产的所有东西。

[traɪ][tuː; tə] [rɪ'membər] [ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [mə'tɪriəlz] ['niːdɪd] [æt; ət][ðə; ði]['fækt(ə)ri] ,

Try	**to**	**remember**	**all**	**of**	**the**	**materials**	**needed**	**at**	**the**	**factory**	**,**
尝试	到	记住	全部	的	这	材料	需要	在	这	工厂	,

尽量记住工厂需要的所有材料，

[ænd; ənd][faɪnd][aʊt] [wer] [ðiːz] [mə'tɪriəlz] [kʌm] [frʌm; frəm] .

and	**find**	**out**	**where**	**these**	**materials**	**come**	**from**	**.**
和	寻找	出去	在哪里	这些	材料	来	从	.

并查明这些材料的来源。

[traɪ][tuː; tə] [rɪ'membər] [dʒʌst] [haʊ] [ðə; ði]['ɑːrtɪk(ə)lz][ɑːr; ər] [meɪd] .

Try	**to**	**remember**	**just**	**how**	**the**	**articles**	**are**	**made**	**.**
尝试	到	记住	只是	如何	这	文章	是	制成	.

试着回忆一下文章是如何写出来的。

[faɪnd][aʊt] [wʌt] [wɪl] [biː; bi] [dʌn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] [ɑːr; ər] [ˌmænjə'fæktʃər] .

Find	**out**	**what**	**will**	**be**	**done**	**with**	**the**	**things**	**that**	**are**	**manufactured**	**.**
寻找	出去	什么	将要	是	完毕	和	这	事物	那	是	制造	.

弄清楚这些制造出来的东西将如何处理。

['noʊtɪs] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ænd; ənd][kaɪndz][ʌv; əv] [mə'ʃiːnz] [juːst] .

Notice	**the**	**number**	**and**	**kinds**	**of**	**machines**	**used**	**.**
注意	这	数字	和	种类	的	机器	用过的	.

注意所用机器的数量和种类。

[siː] [haʊ] ['meni] ['wɜkmən] [ɑːr; ər] [ɪm'plɔɪd] . [faɪv]

See	**how**	**many**	**workmen**	**are**	**employed**	**.**	**5**
看	如何	许多	工人	是	受雇	.	5

看看有多少工人受雇。5

['æftər][ðə; ði][trɪp]

after	**the**	**trip**
后	这	旅行

旅行结束后

[raɪt] [ə; eɪ] ['letər] [tuː; tə][ə; eɪ] [frend] [ɪn] [ə'nʌðər] [klæs] ['telɪŋ] [ɔːl] [ə'baʊt][jʊr; jər]['vɪzɪt] .

Write	**a**	**letter**	**to**	**a**	**friend**	**in**	**another**	**class**	**telling**	**all**	**about**	**your**	**visit**	**.**
写	一个	信	到	一个	朋友	在	其他	班级	讲述	全部	关于	你的	访问	.

写一封信给其他班级的朋友，详细描述一下你的参观经历。

['menʃ(ə)n] [ðiːz] [pɔɪnts] : [wʌn] .

Mention	**these**	**points**	**:**	**1**	**.**
提到	这些	积分	:	1	.

请提及以下几点：1.

[wer] [juː; jʊ] [went] . [ˌtuː'tuː] .

Where	**you**	**went**	**.**	**2**	**.**
在哪里	你	去	.	2	.

你去了哪里？2.

[wʌt] [wʌz; wəz] [meɪd] .

What	**was**	**made**	**.**
什么	曾是	制成	.

制作了什么。

[θriː] . [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [meɪd] . [fɔːr] .

3	**.**	**How**	**it**	**was**	**made**	**.**	**4**	**.**
3	.	如何	它	曾是	制成	.	4	.

3. 它是如何制作的。4.

[ðə; ði] [mə'tɪriəlz] [ju:st] . - .

The	materials	used	.	455	.
这	材料	用过的	.	-	.

所用材料.455。

[ðə; ði] [mə'ʃi:nəri] . [sɪks] .

The	machinery	.	6	.
这	机械	.	6	.

机器。6.

[ðə; ði] ['wɜkmən] . ['sɛvən] .

The	workmen	.	7	.
这	工人	.	7	.

工人们。7.

[ðə; ði] ['ju:sflnəs] [ʌv; əv][ðə; ði]['fækt(ə)ri] . [eɪt] .

The	usefulness	of	the	factory	.	8	.
这	用处	的	这	工厂	.	8	.

工厂的实用性。8.

[ðə; ði] [ker] [ænd; ənd] [skɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɜkmən] . [naɪn] .

The	care	and	skill	of	the	workmen	.	9	.
这	关心	和	技能	的	这	工人	.	9	.

工人的细致和技能。9.

['eniθɪŋ] [els] ['ɪntrəstɪŋ] [ə'baʊt][ðə; ði][trɪp] . [sɪks]

Anything	else	interesting	about	the	trip	.	6
任何事物	别的	有趣的	关于	这	旅行	.	6

这次旅行还有其他有趣的事情吗？6

['evri] [taʊn] [ænd; ənd] ['evri] ['vɪlɪdʒ] [ɪz][ə; eɪ] ['wɜ:rkʃɑ:p] .

Every	town	and	every	village	is	a	workshop	.
每一个	镇	和	每一个	村庄	是	一个	车间	.

每个城镇、每个村庄都是一个工坊。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['meni] ['wɜkmən] [hɪr] [ðæt] [du:] [gʊd] , ['kerf(ə)l] [wɜ:rk] .

There	are	many	workmen	here	that	do	good	,	careful	work	.
那里	是	许多	工人	这里	那	做	好的	,	小心	工作	.

这里有很多工人工作认真细致，做得很好。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [gʊdz] [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] [taʊn] [meɪ] [bi:; bi] [sent] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz]

Some	of	the	goods	of	our	town	may	be	sent	thousands	of	miles
一些	的	这	商品	的	我们的	镇	可能	是	发送	数千	的	英里

[ə'weɪ] [tu:; tə] ['ʌðər] ['pi:p(ə)l] [hu:] [ni:d] [ðem; ðəm] .

away	to	other	people	who	need	them	.
离开	到	其他	人们	WHO	需要	他们	.

我们镇上的一些商品可能会被运往千里之外，送到其他需要它们的人们手中。

[ðə; ði] ['kʌntri] ['pi:p(ə)l] , [tu:] , [du:] [mʌtʃ] ['ju:sf(ə)l] [wɜ:rk] .

The	country	people	,	too	,	do	much	useful	work	.
这	国家	人们	,	也	,	做	很多	有用	工作	.

农村的人们也做了很多有用的工作。

[neɪm] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [θɪŋz] [wɪtʃ] ['aʊər; ɑ:r] ['wɜkmən] [du:][fɔ:r; fər] ['ʌðər] ['pi:p(ə)l] ['lɪvɪŋ]

Name	some	of	the	things	which	our	workmen	do	for	other	people	living
姓名	一些	的	这	事物	哪个	我们的	工人	做	为了	其他	人们	活的

[æt; ət][ə; eɪ] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][ju: 'es] .

at	a	distance	from	us	.
在	一个	距离	从	我们	.

列举一些我们的工人为居住在远方的人们所做的事情。

[riːd] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˌmænjuˈfæktʃər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈɑːrtɪk(ə)lz] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [sɔː] [ˈbiːɪŋ] [meɪd] [æt; ət] [ðə; ði]

Read	about	the	manufacture	of	the	articles	which	you	saw	being	made	at	the
读	关于	这	生产	的	这	文章	哪个	你	锯	存在	制成	在	这

['fækt(ə)ri] . ['sɛvən]

factory	.	7
工厂	.	7

阅读有关你在工厂里看到的那些产品的制造过程的资料。7

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['meni] ['wɜːrkərz] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːrld] [huː] [duː] [nɑːt] [meɪk] [θɪŋz] [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər] [hændz] .

There	are	many	workers	in	the	world	who	do	not	make	things	with	their	hands	.
那里	是	许多	工人	在	这	世界	WHO	做	不是	制作	事物	和	他们的	双手	.

世界上有很多劳动者并不从事手工劳动。

[moʊst] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [wɜːrk] [ɪz] [dʌn] [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər] [maɪndz] , [ðoʊ] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [ðer; ðər]

Most	of	their	work	is	done	with	their	minds	,	though	,	of	course	,	their
最多	的	他们的	工作	是	完毕	和	他们的	思想	,	尽管	,	的	课程	,	他们的

[hændz] [help] [tuː] .

hands	help	too	.
双手	帮助	也	.

他们的大部分工作都是用脑子完成的，当然，双手也起到了一定的作用。

[neɪm] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðiːz] .

Name	some	of	these	.
姓名	一些	的	这些	.

请列举其中一些。

[wʌt] [kaɪnd] [ʌv; əv] [wɜːrk] [dʌz] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [duː] ?

What	kind	of	work	does	each	of	the	following	do	?
什么	种类	的	工作	做	每个	的	这	下列的	做	?

以下人员分别从事什么类型的工作?

['tiːtʃər] ['lɔɪər] ['mɪnɪstər]

Teacher	Lawyer	Minister
老师	律师	部长

教师、律师、牧师

['dɑːktər] ['ɔːθər] Banker46

Doctor	Author	Banker46
医生	作者	Banker46

医生作家银行家46

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ]

CHAPTER	VII
章	七

第七章

['ænɪmlz] [ænd; ənd] plants1

animals	and	plants1
动物	和	plants1

动物和植物1

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['meni] ['ʌðər] ['lɪvɪŋ] ['kriːtʃərz] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːrld] [bɪ'saɪdz] ['piːp(ə)l] .

There	are	many	other	living	creatures	in	the	world	besides	people	.
那里	是	许多	其他	活的	生物	在	这	世界	除了	人们	.

除了人类之外，世界上还有许多其他生物。

[raɪt] [ə; eɪ] [lɪst] [ʌv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] [kaɪndz] [ʌv; əv] ['ænɪmlz] [ðæt] [juː; jʊ] [hæv; həv] ['evər] [siːn] .

Write	a	list	of	all	the	kinds	of	animals	that	you	have	ever	seen	.
写	一个	列表	的	全部	这	种类	的	动物	那	你	有	曾经	已见	.

列出你曾经见过的所有动物种类。

[əˈmerɪkən] ['bʌfəloʊ] .
AMERICAN **BUFFALO** **.**
美国人 水牛 .

美洲野牛。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] ['ænɪmlz] [lɪv; laɪv] [nɪr] [ðə; ði]['hoʊmz][ʌv; əv][men] .
Some **of** **these** **animals** **live** **near** **the** **homes** **of** **men** **.**
一些 的 这些 动物 居住 靠近 这 房屋 的 男人 .

有些动物生活在人类居住地附近。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [teɪm] .
They **are** **tame** **.**
他们 是 驯服 .

它们很温顺。

[men] [teɪk] [ker] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ænd; ənd] [siː] [ðæt] [ðeɪ] [get] [fuːd] .
Men **take** **care** **of** **them** **and** **see** **that** **they** **get** **food** **.**
男人 拿 关心 的 他们 和 看 那 他们 得到 食物 .

男人们照顾他们，确保他们有饭吃。

['meni] [ʌv; əv] [ðiːz] ['ænɪmlz] [ɑːr; ər] ['veri] ['juːsf(ə)l][tuː; tə][juː 'es] .
Many **of** **these** **animals** **are** **very** **useful** **to** **us** **.**
许多 的 这些 动物 是 非常 有用 到 我们 .

这些动物中有很多对我们非常有用。

[raɪt] [ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv] [ðiːz] [teɪm] ['ænɪmlz] .
Write **a** **list** **of** **these** **tame** **animals** **.**
写 一个 列表 的 这些 驯服 动物 .

列出以下这些可驯养的动物。

[æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði][lɪst] [raɪt] [dəˈmestɪk] ['ænɪmlz] .
At **the** **top** **of** **the** **list** **write** **Domestic** **Animals** **.**
在 这 顶部 的 这 列表 写 国内的 动物 .

在列表顶部写上“家畜”。

[ʌv; əv] [wʌt] use47
Of **what** **use47**
的 什么 use47

有什么用呢？47

[ɪz] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['ænɪmlz] [wen] [ə'laɪv] ?
is **each** **of** **the** **following** **animals** **when** **alive** **?**
是 每个 的 这 下列的 动物 什么时候 活 ?

下列动物活着的时候是什么？

[wɪtʃ] [ɑːr; ər]['juːsf(ə)l]['æftər] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [kɪld] ?
Which **are** **useful** **after** **they** **are** **killed** **?**
哪个 是 有用 后 他们 是 被杀 ?

哪些动物死后还有用？

[ʌv; əv] [wʌt] [juːz][tuː; tə][mæn][ɪz] [iːtʃ] [wʌn] ?
Of **what** **use** **to** **man** **is** **each** **one** **?**
的 什么 使用 到 男人 是 每个 一 ?

它们对人类有什么用处？

[hɔːrs] [pɪg] ['tʃɪkɪn]
Horse **Pig** **Chicken**
马 猪 鸡

马、猪、鸡

[kaʊ] [dɔːg] [dʌk]
Cow **Dog** **Duck**
奶牛 狗 鸭子

牛狗鸭

[ʃiːp] [kæt] ['pɪdʒɪn] .

Sheep	**Cat**	**Pigeon**	**.**
羊	猫	鸽子	.

绵羊、猫、鸽子。

[riːd] [ə'baʊt] [haʊ] ['aʊər; ɑːr] [miːt] [ɪz] [sə'plaɪd] [tuː; tə][juː 'es] . [ˌtuː'tuː]

Read	**about**	**how**	**our**	**meat**	**is**	**supplied**	**to**	**us**	**.**	**2**
读	关于	如何	我们的	肉	是	供应	到	我们	.	2

了解一下我们的肉类供应情况。2

[ræ'kuːn] .

RACCOON	**.**
狸	.

狸。

[raɪt] [ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] [juː; jʊ] [rɪ'membər] ['evər] ['hævɪŋ] [siːn] .

Write	**a**	**list**	**of**	**all**	**the**	**wild**	**animals**	**you**	**remember**	**ever**	**having**	**seen**	**.**
写	一个	列表	的	全部	这	荒野	动物	你	记住	曾经	拥有	已见	.

列出你记忆中曾经见过的所有野生动物。

[wer] [dɪd][juː; jʊ] [siː] [ðem; ðəm] ?

Where	**did**	**you**	**see**	**them**	**?**
在哪里	做过	你	看	他们	?

你在哪里看到的?

[haʊ] [wɜːr; wər] [ðeɪ] [pri'ventid] [frʌm; frəm] [hɑːmɪŋ] ['piːp(ə)l] ?

How	**were**	**they**	**prevented**	**from**	**harming**	**people**	**?**
如何	是	他们	阻止	从	伤害	人们	?

如何防止他们伤害他人?

[wer] [wʌz; wəz][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl][hoʊm][ʌv; əv] [ðiːz] ['ænɪmlz] ?

Where	**was**	**the**	**natural**	**home**	**of**	**these**	**animals**	**?**
在哪里	曾是	这	自然的	家	的	这些	动物	?

这些动物的自然栖息地在哪里?

[haʊ] [dɪd] [ðeɪ] [get][ðer; ðər] [fuːd] ?

How	**did**	**they**	**get**	**their**	**food**	**?**
如何	做过	他们	得到	他们的	食物	?

他们从哪里获得食物?

[haʊ] [duː] [ðeɪ] [naʊ] [get][ðer; ðər] [fuːd] ?

How	**do**	**they**	**now**	**get**	**their**	**food**	**?**
如何	做	他们	现在	得到	他们的	食物	?

他们现在如何获取食物?

[sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] ['ænɪmlz] [soʊ] ['kloʊsli] [rɪ'zemb(ə)l][ðə; ði] [də'mestɪk] ['ænɪmlz] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər]

Some	**of**	**these**	**animals**	**so**	**closely**	**resemble**	**the**	**domestic**	**animals**	**that**	**they**	**are**
一些	的	这些	动物	所以	密切	类似	这	国内的	动物	那	他们	是

[sed] [tuː; tə] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [seɪm] ['fæməli] .

said	**to**	**belong**	**to**	**the**	**same**	**family**	**.**
说	到	属于	到	这	相同的	家庭	.

有些动物与家畜非常相似，以至于人们认为它们属于同一科。

[riːd] [ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ænɪmlz] [bɪ'lɔːŋɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [seɪm] ['fæməli][ænd; ənd] [tel] [ɪn] [wʌt]

Read	**the**	**names**	**of**	**the**	**animals**	**belonging**	**to**	**the**	**same**	**family**	**and**	**tell**	**in**	**what**
读	这	姓名	的	这	动物	属于	到	这	相同的	家庭	和	告诉	在	什么

[wei] [ðeɪ] [rɪ'zemb(ə)l] [iːtʃ] ['ʌðər] .

way	**they**	**resemble**	**each**	**other**	**.**
方式	他们	类似	每个	其他	.

读出属于同一科的动物的名称，并说说它们有哪些相似之处。

[tel] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [dəˈmestɪk] [ænd; ənd] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [waɪld] . -

Tell	which	are	domestic	and	which	are	wild	.	48
告诉	哪个	是	国内的	和	哪个	是	荒野	.	-

请区分哪些是家养动物，哪些是野生动物。48

[ðə; ði] [kæt] [ˈfæməli]

the	cat	family
这	猫	家庭

猫科动物

[kæt] [ˈlaɪən] [ˈtaɪgər] [ˈlepərd]

Cat	Lion	Tiger	Leopard
猫	狮子	老虎	豹

猫科动物，狮子、老虎、豹子

[ˈtaɪgər] .

TIGER	.
老虎	.

老虎。

[ðə; ði] [dɔːg] [ˈfæməli]

the	dog	family
这	狗	家庭

狗家族

[dɔːg] [fɑːks] [wʊlf]

Dog	Fox	Wolf
狗	狐狸	狼

狗狐狼

[ðə; ði] [hɔːrs] [ˈfæməli]

the	horse	family
这	马	家庭

马科

[hɔːrs] [ˈziːbrə]

Horse	Zebra
马	斑马

马斑马

[ðə; ði] [kaʊ] [ˈfæməli]

the	cow	family
这	奶牛	家庭

牛家族

[kaʊ] [ˈbʌfəloʊ]

Cow	Buffalo
奶牛	水牛

牛 水牛

[dɪˈskraɪb] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðiːz] [waɪld] [ˈænɪmlz] :

Describe	some	of	these	wild	animals	:
描述	一些	的	这些	荒野	动物	:

请描述以下几种野生动物:

[ˈelɪfənt] [fɑːks]

Elephant	Fox
大象	狐狸

象狐

[ˈskwɜːrəl] [wʊlf]

Squirrel	Wolf
松鼠	狼

松鼠狼

[ber] [dɪr]
Bear **Deer**
熊 鹿

熊鹿

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ]['meni] [fɪʃ] , [bɜːrdz][ænd; ənd]['ɪnsekts] .
There **are** **also** **many** **fish** **,** **birds** **and** **insects** **.**
那里 是 还 许多 鱼 , 鸟类 和 昆虫 .

这里还有许多鱼类、鸟类和昆虫。

[peɪst] [ɪn][jʊr; jər] ['noʊtbʊk] ['eni] ['pɪktʃərz] [ʌv; əv] ['ænɪmlz] .
Paste **in** **your** **notebook** **any** **pictures** **of** **animals** **.**
粘贴 在 你的 笔记本 任何 图片 的 动物 .

在笔记本上粘贴任何动物的图片。

['lepərd] . [θriː]
LEOPARD **.** **3**
豹 . 3

豹3

[teɪk] [ə; eɪ][trɪp][tuː; tə][ðə; ði][ˌzuːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['gaːdnz] [ænd; ənd] [siː] [ðiːz] ['ænɪmlz] . [fɔːr]
Take **a** **trip** **to** **the** **Zoological** **Gardens** **and** **see** **these** **animals** **.** **4**
拿 一个 旅行 到 这 动物学 花园 和 看 这些 动物 . 4

去动物园参观一下这些动物吧。4

[wɪtʃ] [də'mestɪk] [ɔːr][waɪld] ['ænɪmlz] [ɑːr; ər]['juːsf(ə)l][tuː; tə][ˌjuː 'es][ɪn] [əb'teɪnɪŋ] [fuːd] , ['kloʊðɪŋ]
Which **domestic** **or** **wild** **animals** **are** **useful** **to** **us** **in** **obtaining** **food** **,** **clothing**
哪个 国内的 或者 荒野 动物 是 有用 到 我们 在 获得 食物 , 衣服
[ænd; ənd] ['ʃeltər] ? -
and **shelter** **?** **495**
和 庇护所 ? -

哪些家养或野生动物可以帮助我们获取食物、衣物和住所？495

[plænts]
plants
植物

植物

[wiː; wi]['kænɑːt][lɪv; laɪv] [wɪ'ðaʊt] [fuːd] , ['kloʊðɪŋ] [ænd; ənd] ['ʃeltər] .
We **cannot** **live** **without** **food** **,** **clothing** **and** **shelter** **.**
我们 不能 居住 没有 食物 , 衣服 和 庇护所 .

我们离不开食物、衣服和住所。

[let] [ˌjuː 'es] [siː] [haʊ] [plænts] [help] [ˌjuː 'es][tuː; tə][əb'teɪn] [ðiːz] [θriː] [greɪt] [nɪ'sesɪtɪz] .
Let **us** **see** **how** **plants** **help** **us** **to** **obtain** **these** **three** **great** **necessities** **.**
让 我们 看 如何 植物 帮助 我们 到 获得 这些 三 伟大的 必需品 .

让我们来看看植物是如何帮助我们获得这三大必需品的。

[elk] .
ELK **.**
麋鹿 .

麋鹿。

[raɪt] [ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði][plænts] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən] [neɪm] .
Write **a** **list** **of** **all** **the** **plants** **that** **you** **can** **name** **.**
写 一个 列表 的 全部 这 植物 那 你 能 姓名 .

列出你能叫出名字的所有植物。

[drɔː] [ə; eɪ][laɪn] ['ʌndər] [iːtʃ] [ðæt] [ɪz]['juːsf(ə)l][fɔːr; fər] [fuːd] .
Draw **a** **line** **under** **each** **that** **is** **useful** **for** **food** **.**
画 一个 线 在下面 每个 那 是 有用 为了 食物 .

在每个可用于食用的植物下面画一条线。

[drɔ:] [tu:] [laɪnz] ['ʌndər] [i:tʃ] [ðæt] [ɪz]['ju:sf(ə)l][fɔ:r; fər] ['kloʊðɪŋ] .

Draw	two	lines	under	each	that	is	useful	for	clothing	.
画	二	线条	在下面	每个	那	是	有用	为了	衣服	.

在每个用于服装的图案下方画两条线。

[drɔ:] [θri:] [laɪnz] ['ʌndər] [i:tʃ] [ðæt] [ɪz]['ju:sf(ə)l][ɪn] ['meɪkɪŋ] [ɔ:r] ['fə:niʃiŋ] ['aʊər; ɑ:r]['hoʊmz][ɔ:r] ['ʃeltər] .

Draw	three	lines	under	each	that	is	useful	in	making	or	furnishing	our	homes	or	shelter	.
画	三	线条	在下面	每个	那	是	有用	在	制作	或者	家具	我们的	房屋	或者	庇护所	.

在建造或布置房屋或住所时，每样东西下面画三条线。

[ʌv; əv] [wʌt] [ju:z][ɑ:r; ər][ðə; ði][plænts] [ðæt] [ɑ:r; ər][nɑ:t]['ʌndə,laind] ?

Of	what	use	are	the	plants	that	are	not	underlined	?
的	什么	使用	是	这	植物	那	是	不是	下划线	?

那些没有加下划线的植物有什么用?

[ɑ:r; ər] [ðeɪ] ['bju:tɪf(ə)l] ?

Are	they	beautiful	?
是	他们	美丽的	?

它们漂亮吗?

[haʊ] [dʌl] [ðə; ði][wɜ:rld] [wʊd] [bi:; bi] [wɪ'ðaʊt] ['flaʊərz] !

How	dull	the	world	would	be	without	flowers	!
如何	乏味的	这	世界	会	是	没有	花朵	!

如果没有鲜花，世界该多么无趣啊!

[wi:; wi][hæv; həv] : [wʌn] .

We	have	:	1	.
我们	有	:	1	.

我们有：1.

[fu:d] [plænts] .

Food	plants	.
食物	植物	.

食用植物。

[ˌtu:'tu:] . ['kloʊðɪŋ] [plænts] . [θri:] .

2	.	Clothing	plants	.	3	.
2	.	衣服	植物	.	3	.

2. 服装厂。3.

['ʃeltər] [plænts] . [fɔ:r] .

Shelter	plants	.	4	.
庇护所	植物	.	4	.

遮荫植物。4.

[ˌɔ:rnə'ment(ə)l][plænts] . -

Ornamental	plants	.	50
装饰	植物	.	-

观赏植物.50

['tʃæptər] [ˌvi:ˌaɪ'aɪ'aɪ]

CHAPTER	VIII
章	八

第八章

[ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n][ænd; ənd] communication1

transportation	and	communication1
运输	和	communication1

交通运输和通信1

[θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði] [fuːdz] [ðæt] [juː; jʊ][hæd; həd][ɑːn][jʊr; jər] ['dɪnər] ['teɪbl] ['jestərdeɪ] .

Think	of	the	foods	that	you	had	on	your	dinner	table	yesterday	.
思考	的	这	食物	那	你	有	在	你的	晚餐	桌子	昨天	.

想想你昨天晚餐桌上的食物。

[wer] [dɪd] [iːtʃ] [kʌm] [frʌm; frəm] ?

Where	did	each	come	from	?
在哪里	做过	每个	来	从	?

它们分别来自哪里?

[haʊ] [dɪd][ˌaɪ 'tiː][get] [hɪr] ?

How	did	it	get	here	?
如何	做过	它	得到	这里	?

它是怎么到这儿来的?

[wʌz; wəz][ðer; ðər] ['eniθɪŋ] [wɪtʃ] [keɪm] [frʌm; frəm]['aʊər; ɑːr] [oʊn] ['neɪbərhʊd] ,

Was	there	anything	which	came	from	our	own	neighborhood	,
曾是	那里	任何事物	哪个	来了	从	我们的	自己的	邻里	,

有没有什么东西是来自我们自己社区的?

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [dɪd][nɑːt][hæv; həv][tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [lɔːŋ] ['dʒɜːrni] ['iːðər] [tuː; tə][ðə; ði]['fækt(ə)ri]

and	which	did	not	have	to	take	a	long	journey	either	to	the	factory
和	哪个	做过	不是	有	到	拿	一个	长的	旅行	任何一个	到	这	工厂

[wer] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ˌmænjə'fæktʃər] [ɔːr][tuː; tə][ðə; ði] [stɔːr] [wer] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][soʊld] ?

where	it	was	manufactured	or	to	the	store	where	it	was	sold	?
在哪里	它	曾是	制造	或者	到	这	店铺	在哪里	它	曾是	卖	?

而且，这些产品无需长途跋涉即可运往生产工厂或销售商店?

[ɪgˈzæmɪn][ðə; ði] ['kloʊðɪŋ] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['werɪŋ] .

Examine	the	clothing	you	are	wearing	.
检查	这	衣服	你	是	穿着	.

检查一下你身上穿的衣服。

[ʌv; əv] [wʌt] [mə'tɪriəl] [ɪz] [iːtʃ] ['ɑːrtɪk(ə)l] [meɪd] ?

Of	what	material	is	each	article	made	?
的	什么	材料	是	每个	文章	制成	?

每件产品分别由什么材料制成?

[wer] [dɪd][ðə; ði] [mə'tɪriəlz] [kʌm] [frʌm; frəm] ?

Where	did	the	materials	come	from	?
在哪里	做过	这	材料	来	从	?

这些材料来自哪里?

[wer] [wɜːr; wər] [ðeɪ] [ˌmænjə'fæktʃər] ?

Where	were	they	manufactured	?
在哪里	是	他们	制造	?

它们产自哪里?

[wɪtʃ] [hæd; həd][tuː; tə] [kʌm] [ə; eɪ] [lɔːŋ] ['dʒɜːrni] [bɪ'fɔːr] [ˌaɪ 'tiː] [riːtʃt] [jʊr; jər][hoʊm] ?

Which	had	to	come	a	long	journey	before	it	reached	your	home	?
哪个	有	到	来	一个	长的	旅行	前	它	达到	你的	家	?

它必须经过漫长的旅程才能到达你家?

[lʊk] [ə'raʊnd][ðə; ði] [skuːl] - [ruːm] [ænd; ənd] [neɪm] [ðə; ði] [mə'tɪriəlz] [wɪtʃ] [hæd; həd][tuː; tə]['træv(ə)l]

Look	around	the	school	-	room	and	name	the	materials	which	had	to	travel
看	大约	这	学校	-	房间	和	姓名	这	材料	哪个	有	到	旅行

[ə; eɪ] [lɔːŋ] ['dɪstəns] [bɪ'fɔːr] [wiː; wi][kʊd; kəd][hæv; həv][ðem; ðəm][fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr][juːz] .

a	long	distance	before	we	could	have	them	for	our	use	.
一个	长的	距离	前	我们	可以	有	他们	为了	我们的	使用	.

环顾教室四周，说出哪些材料是经过长途跋涉才运到我们这里使用的。

[ɪˈmædʒɪn] [ˈtraɪɪŋ] [tuː; tə][get][ˈaʊər; ɑːr] [fuːd] , [ˈaʊər; ɑːr] [ˈkloʊðɪŋ] [ænd; ənd][ˈaʊər; ɑːr] [ˈʃeltər] [məˈtɪriəlz]

Imagine	**trying**	**to**	**get**	**our**	**food**	**,**	**our**	**clothing**	**and**	**our**	**shelter**	**materials**
想象	尝试	到	得到	我们的	食物	,	我们的	衣服	和	我们的	庇护所	材料

[raɪt] [nɪr] [ˈaʊər; ɑːr] [skuːl] .

right	**near**	**our**	**school**	**.**
正确的	靠近	我们的	学校	.

想象一下，我们要在学校附近采购食物、衣服和住所材料。

[haʊ] [mʌtʃ] [kʊd; kəd][wiː; wi][biː; bi] [ʃʊr] [ʌv; əv] [ˈhævɪŋ] ? [ˌtuːˈtuː]

How	**much**	**could**	**we**	**be**	**sure**	**of**	**having**	**?**	**2**
如何	很多	可以	我们	是	当然	的	拥有	?	2

我们究竟能确定拥有多少？2

[pərˈhæps][juː; jʊ][hæv; həv] [siːn] [ˈprɑːdʌkt] [ˈbiːɪŋ] [brɔːt] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈsɪti] .

Perhaps	**you**	**have**	**seen**	**products**	**being**	**brought**	**into**	**the**	**city**	**.**
也许	你	有	已见	产品	存在	带来	进入	这	城市	.

或许你已经看到有产品被运进城市。

[juː; jʊ] [meɪ] [hæv; həv] [siːn] [ðə; ði][mɪlk] [treɪnz] [ˌʌnˈloʊdɪŋ] [ðer; ðər] [ˈmeni] [ˈʃaɪnɪŋ] [kænz] .

You	**may**	**have**	**seen**	**the**	**milk**	**trains**	**unloading**	**their**	**many**	**shining**	**cans**	**.**
你	可能	有	已见	这	牛奶	火车	卸货	他们的	许多	灼灼	罐头	.

你可能见过运送牛奶的火车卸下许多闪闪发光的牛奶罐。

[ˈʃʊrli] you51

Surely	**you51**
一定	you51

当然，你51

[hæv; həv] [siːn] [ðə; ði] [freɪt] [kɑːrz][wɪð; wɪθ][ðer; ðər][saɪnz] [ˈpeɪntɪd] [ɑːn][ðə; ði][ˌaʊtˈsaɪd] [ˈtelɪŋ] [ðæt]

have	**seen**	**the**	**freight**	**cars**	**with**	**their**	**signs**	**painted**	**on**	**the**	**outside**	**telling**	**that**
有	已见	这	货运	汽车	和	他们的	标志	绘	在	这	外部	讲述	那

[ðeɪ] [ɑːr; ər][rɪˈfrɪdʒəreɪtər][kɑːrz] ,

they	**are**	**refrigerator**	**cars**	**,**
他们	是	冰箱	汽车	,

我见过一些货车，车厢外侧涂有标志，表明它们是冷藏车。

[ɔːr][koʊl][kɑːrz] , [ɔːr] [ˈʌðər] [kaɪndz][ʌv; əv][kɑːrz] .

or	**coal**	**cars**	**,**	**or**	**other**	**kinds**	**of**	**cars**	**.**
或者	煤炭	汽车	,	或者	其他	种类	的	汽车	.

或者煤炭车，或者其他类型的车厢。

[wʌt] [duː] [ðeɪ] [ˈkæri] ?

What	**do**	**they**	**carry**	**?**
什么	做	他们	携带	?

他们携带什么?

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [θɪŋz] [wiː; wi] [niːd] [ɑːr; ər] [brɔːt] [hɪr] [ɑːn] [treɪnz] .

Most	**of**	**the**	**things**	**we**	**need**	**are**	**brought**	**here**	**on**	**trains**	**.**
最多	的	这	事物	我们	需要	是	带来	这里	在	火车	.

我们需要的大部分东西都是靠火车运过来的。

[wer] [ɪz][ðer; ðər][ɪn][ˈaʊər; ɑːr] [ˈneɪbərhʊd] [ə; eɪ] [freɪt] [ˈreɪlroʊd][ˈsteɪʃ(ə)n] ?

Where	**is**	**there**	**in**	**our**	**neighborhood**	**a**	**freight**	**railroad**	**station**	**?**
在哪里	是	那里	在	我们的	邻里	一个	货运	铁路	车站	?

我们附近哪里有货运火车站?

[ɪz][ˌaɪ ˈtiː] [nɪr] [ˈaʊər; ɑːr] [skuːl] ?

Is	**it**	**near**	**our**	**school**	**?**
是	它	靠近	我们的	学校	?

它离我们学校近吗?

[ˌtʃaɪˈniːz] [ˌtrænspərˈteɪʃ(ə)n] .
CHINESE TRANSPORTATION .
中国人 运输 .

中国交通运输。

[sʌm; səm] ['prɑːdʌkt] [ɑːr; ər]['teɪkən][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] ['kʌntri] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [taʊn] [ɪn]['wægənz] .
Some products are taken from the country to the town in wagons .
一些 产品 是 已采取 从 这 国家 到 这 镇 在 马车 .

有些产品是用马车从农村运到城镇的。

[juː; jʊ][hæv; həv] [siːn] [ðə; ðɪ][bɪg] [heɪ] ['wægənz] [wɪtʃ] [goʊ][ə; eɪ] [lɔːŋ] [weɪ] [frʌm; frəm][sʌm; səm][fɑːrm]
You have seen the big hay wagons which go a long way from some farm
你 有 已见 这 大的 干草 马车 哪个 去 一个 长的 方式 从 一些 农场
[tuː; tə] [teɪk] [fuːd] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] ['sɪti] ['hɔːrsɪz] .
to take food for the city horses .
到 拿 食物 为了 这 城市 马匹 .

你见过那种大型的干草车，它们从某个农场长途跋涉，把干草运到城里，喂给城里的马匹。

[haʊ] [els] [ɑːr; ər] ['prɑːdʌkt] ['kærid] ?
How else are products carried ?
如何 别的 是 产品 携带 ?

产品还有其他运输方式吗?

['kɔːfi] , ['rʌbər] , ['pepər] , ['tʃɔːklət] [ænd; ənd] [mʌtʃ] [sɪlk][ɑːr; ər] [brɔːt] [hɪr] [frʌm; frəm] ['dɪstənt]
Coffee , rubber , pepper , chocolate and much silk are brought here from distant
咖啡 , 橡皮 , 胡椒 , 巧克力 和 很多 丝绸 是 带来 这里 从 遥远
[lændz][ɪn] [ʃɪps] .
lands in ships .
土地 在 船舶 .

咖啡、橡胶、胡椒、巧克力和大量丝绸都是从遥远的地方用船运到这里的。

[ɪf] [juː; jʊ][goʊ][tuː; tə][ðə; ðɪ]['hɑːrbər][ʌv; əv][ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['sɪti] [juː; jʊ][kæn; kən] [siː] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] ['bɪzi]
If you go to the harbor of a large city you can see hundreds of busy
如果 你 去 到 这 港口 的 一个 大的 城市 你 能 看 数百 的 忙碌的
[men] [ˌʌn'loʊdɪŋ] [ðə; ðɪ][bɪg] [s'tiːməz] . [θriː]
men unloading the big steamers . 3
男人 卸货 这 大的 蒸汽船 . 3

如果你去大城市的港口，你会看到数百名忙碌的工人正在卸载大型轮船上的货物。

[ʃɪps] [ænd; ənd] ['reilrəudz] ['kæri] [nɑːt]['oʊnli] [fuːdz] [bʌt; bət]['piːp(ə)l] [tuː] .
Ships and railroads carry not only foods but people too .
船舶 和 铁路 携带 不是 仅有的 食物 但 人们 也 .

轮船和铁路不仅运输食品，也运输人员。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [weɪz] [ʌv; əv] ['kæriɪŋ] ['piːp(ə)l][ænd; ənd] ['prɑːdʌkt] .
There are many ways of carrying people and products .
那里 是 许多 方式 的 携带 人们 和 产品 .

运送人员和货物的方式有很多种。

[ðiːz] [ɑːr; ər][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [weɪz] : - .
These are some of the ways : 521 .
这些 是 一些 的 这 方式 : - .

以下是一些方法：521。

[ɑːn][ðə; ðɪ] [bæks] [ʌv; əv] ['ænɪmlz] , [æz; əz] ['hɔːrsɪz] , ['kæməlz] , ['elifənts] . [ˌtuː'tuː] .
On the backs of animals , as horses , camels , elephants . 2 .
在 这 背部 的 动物 , 作为 马匹 , 骆驼 , 大象 . 2 .

骑在动物背上，例如马、骆驼、大象。2.

[ɪn] ['wiːlbæroʊ] .
In wheelbarrows .
在 独轮车 .

用手推车。

[ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] [ɪn] [ə'reɪbiə] . [θriː] .
TRANSPORTATION IN ARABIA . 3 .
运输 在 阿拉伯 . 3 .

阿拉伯的交通运输.3.

[ɪn]['wægənz] . [fɔːr] .
In wagons . 4 .
在 马车 . 4 .

在马车上。4.

[ɪn] ['ɔːtəməbilz] . [faɪv] .
In automobiles . 5 .
在 汽车 . 5 .

在汽车领域。5.

[ɪn] ['trɑːli] [kɑːrz] . [sɪks] .
In trolley cars . 6 .
在 手推车 汽车 . 6 .

在有轨电车上。6.

[ɪn] ['reɪlroʊd] [treɪnz] . ['sɛvən] .
In railroad trains . 7 .
在 铁路 火车 . 7 .

在铁路列车上。7.

[ɑːn]['boʊts] , [ɔːr] [ʃɪps] . [eɪt] .
On boats , or ships . 8 .
在 船 , 或者 船舶 . 8 .

在船上。8.

[ɪn] [sleɪ] . [naɪn] .
In sleighs . 9 .
在 雪橇 . 9 .

乘坐雪橇。9.

[ɑːn]['baɪsɪkəlz] . - .
On bicycles . 10 .
在 自行车 . - .

骑自行车。10.

[ɪn] ['erʃɪp] .
In airships .
在 飞艇 .

在飞艇上。

[ɪn] [wɪtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] [weɪz] [hæv; həv][juː; jʊ] ['trævld] ?
In which of these ways have you traveled ?
在 哪个 的 这些 方式 有 你 旅行 ?

你曾以下列哪些方式旅行过?

[kæn; kən][juː; jʊ] [tel] [wʌt] ['paʊər] [ɪz] [juːst] [ɪn] [iːtʃ] [keɪs] ?
Can you tell what power is used in each case ?
能 你 告诉 什么 力量 是 用过的 在 每个 案件 ?

你能说说每种情况下使用的功率是多少吗?

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə]['træv(ə)l] ['seɪfli] [ænd; ənd] ['kwɪkli] [wiː; wi] [niːd] [mɔːr] [ðæn; ðən] ['sʌmθɪŋ] [ɪn] [wɪtʃ]
In order to travel safely and quickly we need more than something in which
在 命令 到 旅行 安全 和 迅速地 我们 需要 更多的 比 某物 在 哪个
[tuː; tə] ['kæri] [ðə; ði]['piːp(ə)l][ænd; ənd] ['prɑːdʌkt] .
to carry the people and products .
到 携带 这 人们 和 产品 .

为了安全快捷地出行，我们需要的不仅仅是用来运送人员和货物的交通工具。

[wiː; wi][mʌst; məst][hæv; həv] [gʊd] ['wægən][roʊdz] , [wel] [bɪlt] ['reilrəudz] , ['tʌnlz] [θruː] [ðə; ði]

We	must	have	good	wagon	roads	,	well	built	railroads	,	tunnels	through	the
我们	必须	有	好的	车皮	道路	,	出色地	建造	铁路	,	隧道	通过	这

['maʊntnz] ,

mountains	,
山脉	,

我们必须拥有良好的马车道、完善的铁路和穿山隧道。

[ænd; ənd] ['brɪdʒɪz] ['oʊvər][ðə; ði] ['rɪvəz] .

and	bridges	over	the	rivers	.
和	桥梁	超过	这	河流	.

以及横跨河流的桥梁。

['laɪthaʊsɪz] [ɑːr; ər] ['nesəseri] [tuː; tə][wɔːrn][ðə; ði]['ves(ə)lz][ʌv; əv][ðə; ði]['rɑːks][æt; ət] [naɪt] [ɔːr][ɪn]

Lighthouses	are	necessary	to	warn	the	vessels	of	the	rocks	at	night	or	in
灯塔	是	必要的	到	警告	这	船只	的	这	岩石	在	夜晚	或者	在

[ðə; ði] ['stɔrmz] . [fɔːr]

the	storms	.	4
这	暴风雨	.	4

灯塔对于在夜间或暴风雨中警示船只避开礁石至关重要。4

[wen] ['piːp(ə)l] [niːd] [θɪŋz] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['dɪstəns] [ðeɪ] ['kænɑːt] ['ɔːlweɪz][goʊ][ɔːl][ðə; ði] [wei] [tuː; tə]

When	people	need	things	from	a	distance	they	cannot	always	go	all	the	way	to
什么时候	人们	需要	事物	从	一个	距离	他们	不能	总是	去	全部	这	方式	到

[ðə; ði] [pleɪs] [ænd; ənd] bring53

the	place	and	bring53
这	地方	和	bring53

当人们需要远方的物品时，他们不可能总是亲自前往并带过去。53

[bæk] [ðə; ði] ['prɑːdʌkt] [ɔːr]['ɑːrtɪk(ə)lz] .

back	the	products	or	articles	.
后退	这	产品	或者	文章	.

支持产品或文章。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['kwɪkər] [ænd; ənd] ['iziə] [tuː; tə][send]['mɛsədʒəz, 'mɛsɪdʒɪz] ['æskɪŋ] [fɔːr; fər] [wʌt] [ɪz] ['niːdɪd] .

It	is	quicker	and	easier	to	send	messages	asking	for	what	is	needed	.
它	是	更快	和	更轻松	到	发送	消息	问	为了	什么	是	需要	.

发送消息询问所需物品会更快更容易。

[haʊ] [wʊd] [jʊr; jər] ['mʌðər] [send][æn; ən]['ɔːrdər][tuː; tə][ðə; ði] ['bʊtʃər] [fɔːr; fər] [miːt] [ɪf] [ʃiː; ʃi][dɪd][nɑːt]

How	would	your	mother	send	an	order	to	the	butcher	for	meat	if	she	did	not
如何	会	你的	母亲	发送	一个	命令	到	这	屠夫	为了	肉	如果	她	做过	不是

[wɪʃ] [tuː; tə][goʊ][fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] ?

wish	to	go	for	it	?
希望	到	去	为了	它	?

如果你的母亲不想去买肉，她会如何向肉贩订购肉呢?

[haʊ] [kʊd; kəd][ə; eɪ]['fɑːrmər][send][ə; eɪ] ['mesɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɪti] ['ɔːrdərɪŋ] [nuː] [mɪlk][kænz][ænd; ənd]

How	could	a	farmer	send	a	message	to	the	city	ordering	new	milk	cans	and
如何	可以	一个	农民	发送	一个	信息	到	这	城市	订购	新的	牛奶	罐头	和

['strɔːberi] [bɑːksɪz] ?

strawberry	boxes	?
草莓	盒子	?

农民如何向市政府订购新的牛奶罐和草莓盒?

[haʊ] [duː]['mɛsədʒəz, 'mɛsɪdʒɪz] [kʌm] [tuː; tə][jʊr; jər] [haʊs] ?

How	do	messages	come	to	your	house	?
如何	做	消息	来	到	你的	房子	?

你家是如何收到信息的?

[ɪn]['oʊldən] [deɪz] [ðə; ði] ['pɝ:sənz] [hæd; həd] [tu:; tə] ['kæri] [ɔ:l] [ʌv; əv] [ðer; ðər] ['mɛsədʒəz, 'mɛsɪdʒɪz] [fɔ:r; fər]

In	olden	days	the	persons	had	to	carry	all	of	their	messages	for
在	古老的	天	这	人	有	到	携带	全部	的	他们的	消息	为了

[ðəm'selvz] [ɔ:r] [send] [ðem; ðəm] [baɪ] ['ʌðər] ['pɝ:sənz] .

themselves	or	send	them	by	other	persons	.
他们自己	或者	发送	他们	经过	其他	人	.

古代，人们必须亲自携带所有信息，或者委托他人传递。

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [wʊd] ['ɔ:f(ə)n] [rʌn] [fɔ:r; fər] [maɪlz] [wɪ'ðaʊt] ['restɪŋ] [soʊ] [æz; əz] [tu:; tə] [dɪ'lɪvər] [ðə; ði]

The	messenger	would	often	run	for	miles	without	resting	so	as	to	deliver	the
这	信使	会	经常	跑步	为了	英里	没有	休息	所以	作为	到	递送	这

['letərz] [æz; əz] [su:n] [æz; əz] ['pɑ:səb(ə)l] .

letters	as	soon	as	possible	.
信件	作为	很快	作为	可能的	.

信使经常不眠不休地奔跑数英里，以便尽快送达信件。

[æt; ət] [læst] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [dɪ'saɪdɪd] [tu:; tə] [gɪv] [ɔ:l] [ʌv; əv] [ðer; ðər] ['letərz] [tu:; tə] [ə; eɪ] ['poʊstmən] [hu:]

At	last	the	people	decided	to	give	all	of	their	letters	to	a	postman	who
在	最后的	这	人们	决定	到	给	全部	的	他们的	信件	到	一个	邮差	WHO

[wʊd] [raɪd] [ɑ:n] ['hɔ:rsbæk] [frʌm; frəm] [pleɪs] [tu:; tə] [pleɪs] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [meɪl] .

would	ride	on	horseback	from	place	to	place	with	the	mail	.
会	骑	在	马背	从	地方	到	地方	和	这	邮件	.

最后，人们决定把所有的信件都交给邮递员，由他骑马挨家挨户地递送邮件。

['steɪdʒkoʊtʃ] [wɜ:r; wər] [nekst] [ju:st] .

Stagecoaches	were	next	used	.
驿站马车	是	下一个	用过的	.

接下来开始使用驿站马车。

[ˌaɪ 'ti:] [tʊk] [ə; eɪ] [wi:k] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] [koʊtʃ] [tu:; tə] [goʊ] [æz; əz] [fɑ:r] [æz; əz] [ə; eɪ] [treɪn] [kæn; kən] [goʊ] [naʊ]

It	took	a	week	for	a	coach	to	go	as	far	as	a	train	can	go	now
它	采取	一个	星期	为了	一个	教练	到	去	作为	远的	作为	一个	火车	能	去	现在

[ɪn] [ə; eɪ] [fju:] ['aʊərz] .

in	a	few	hours	.
在	一个	很少	小时	.

以前长途汽车需要一周时间才能到达的路程，现在火车几个小时就能到达。

['aʊər; ɑ:r] [meɪl] [ɪz] [naʊ] ['kærid] [frʌm; frəm] [wʌn] [pleɪs] [tu:; tə] [ə'nʌðər] [baɪ] [treɪnz] [ɔ:r] ['ves(ə)lz] ,

Our	mail	is	now	carried	from	one	place	to	another	by	trains	or	vessels	,
我们的	邮件	是	现在	携带	从	一	地方	到	其他	经过	火车	或者	船只	,

现在我们的邮件都是通过火车或轮船从一个地方运送到另一个地方的。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] ['letər] ['kæriərz] [dɪ'lɪvər] [ˌaɪ 'ti:] [æt; ət] ['aʊər; ɑ:r] ['sɪti] ['haʊzɪz] [ɔ:r] [tu:; tə] ['aʊər; ɑ:r]

and	then	the	letter	carriers	deliver	it	at	our	city	houses	or	to	our
和	然后	这	信	承运人	递送	它	在	我们的	城市	房屋	或者	到	我们的

[taʊn] [poʊst] ['ɑ:fɪs] [ɔ:r] ['rʊrəl] [meɪl] - [bɑ:ks] .

town	post	office	or	rural	mail	-	box	.
镇	邮政	办公室	或者	乡村的	邮件	-	盒子	.

然后邮递员会将邮件送到我们城市的居民家中、镇上的邮局或乡村的邮箱。

[ðə; ði] ['kwɪkɪst] [wei] [tu:; tə] [send] [ə; eɪ] ['mesɪdʒ] [ɪz] [baɪ] ['keɪb(ə)l] , ['telɪgræf] , ['telɪfoʊn] [ɔ:r] ['waɪərləs]

The	quickest	way	to	send	a	message	is	by	cable	,	telegraph	,	telephone	or	wireless
这	最快	方式	到	发送	一个	信息	是	经过	电缆	,	电报	,	电话	或者	无线的

['mesɪdʒ] .

message	.
信息	.

发送信息最快的方式是通过电缆、电报、电话或无线信息。

['oʊvər][ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] ['waɪɝz, 'waɪrz][ɔːr] [θruː] [ðə; ði] [er] [ðə; ði][wɜːrdz][ɑːr; ər] [flæʃt] [fɔːr; fər][maɪlz]

Over	the	electric	wires	or	through	the	air	the	words	are	flashed	for	miles
超过	这	电的	电线	或者	通过	这	空气	这	字	是	闪光灯	为了	英里

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] ['mɪnɪts] . -

in	a	few	minutes	.	54
在	一个	很少	分钟	.	-

通过电线或空气，这些文字可以在几分钟内传播数英里。54

['tʃæptər] [ˌaɪ'ɛks]

CHAPTER	IX
章	第九章

第九章

[fə'mɪliər] ['sɜːrfɪs] features1 .

familiar	surface	features1	.
熟悉的	表面	features1	.

熟悉的表面特征1.

[hɪl] [ænd; ənd][pleɪn] . [θriː] .

Hill	and	plain	.	3	.
爬坡道	和	清楚的	.	3	.

山丘和平原。3.

River2 .

River2	.
River2	.

River2。

['maʊnt(ə)n][ænd; ənd] ['væli] . [fɔːr] .

Mountain	and	valley	.	4	.
山	和	谷	.	4	.

山谷。4.

Ocean5 .

Ocean5	.
Ocean5	.

Ocean5。

['aɪlənd][ænd; ənd][pɪ'nɪnsələr] .

Island	and	peninsula	.
岛	和	半岛	.

岛屿和半岛。

[noʊt] [tuː; tə][ðə; ði] ['tiːtʃər] . — [kən'sɪdər] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] ['oʊnli] [sʌtʃ] [fə'mɪliər] [fitʃər] [æz; əz]

Note	to	the	Teacher	.	—	Consider	at	this	time	only	such	familiar	features	as
笔记	到	这	老师	.	—	考虑	在	这	时间	仅有的	这样的	熟悉的	特征	作为

[bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['tʃɪldrənz] [ɪ'miːdiət] [ɪn'vaɪrənmənt] [ɪn][ɔːr] ['veri] [nɪr] [ðer; ðər] ['neɪbərhʊd] .

belong	to	the	children's	immediate	environment	in	or	very	near	their	neighborhood	.
属于	到	这	孩子们的	即时	环境	在	或者	非常	靠近	他们的	邻里	.

教师须知——此时只需考虑儿童居住地或附近环境中的熟悉特征即可。

[dɪ'fɜːr][ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] [lænd][ænd; ənd]['wɔːtər][fɔːrmz][ʌn'tɪl]['leɪtər] , [æz; əz] [sə'dʒestɪd]

Defer	the	study	of	the	other	land	and	water	forms	until	later	,	as	suggested
推迟	这	学习	的	这	其他	土地	和	水	表格	直到	之后	,	作为	建议

[ɪn][ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] .

in	the	Introduction	.
在	这	介绍	.

按照引言中的建议，将其他陆地和水域形态的研究推迟到以后进行。

[fɔːr; fər] ['fɜːrðər] ['diːteɪlz][ʌv; əv] [ðiːz] [fitʃər] , [siː] ['tʃæptərz] [aɪ][ænd; ənd][ˌaɪ 'viː][ɪn][pɑːrt][iː] . [wʌn]

For	further	details	of	these	features	,	see	Chapters	I	and	IV	in	Part	II	.	1
为了	更远	细节	的	这些	特征	,	看	章节	我	和	第四	在	部分	二	.	1

有关这些功能的更多详细信息，请参阅第二部分第一章和第四章。1

[hɪl] [ænd; ənd] [pleɪn]
hill **and** **plain**
爬坡道 和 清楚的

山丘和平原

[sʌm; səm] [striːts] [ænd; ənd] [roʊdz] [ɑːr; ər] [flæt] [ænd; ənd] ['lev(ə)l] .
Some **streets** **and** **roads** **are** **flat** **and** **level** **.**
一些 街道 和 道路 是 平坦的 和 等级 .

有些街道和道路平坦无垠。

['ʌðər] [sloʊp] [laɪk] [hɪlz] .
Others **slope** **like** **hills** **.**
其他的 坡 喜欢 丘陵 .

有些地势像山丘一样倾斜。

[kæn; kən] [juː; jʊ] [neɪm] [ə; eɪ] [striːt] [wɪtʃ] [ɪz] ['lev(ə)l] , [ænd; ənd] [wʌn] [ðæt] [slɑːnts] [ɔːr] [sloʊps] ?
Can **you** **name** **a** **street** **which** **is** **level** **,** **and** **one** **that** **slants** **or** **slopes** **?**
能 你 姓名 一个 街道 哪个 是 等级 , 和 一 那 斜面 或者 连续下坡 ?

你能说出一条平坦的街道和一条倾斜的街道吗?

[wɪtʃ] [roʊd] [ɪz] ['iziə] [tuː; tə] [wɔːk] [ɑːn] ?
Which **road** **is** **easier** **to** **walk** **on** **?**
哪个 路 是 更轻松 到 走 在 ?

哪条路更容易走?

[waɪ] ?
Why **?**
为什么 ?

为什么?

[duː] [juː; jʊ] [prɪ'fɜːr] [ðə; ði] ['lev(ə)l] [ɔːr] [ðə; ði] ['sloʊpɪŋ] [striːt] [wen] ['roʊlər] - ['skeɪtɪŋ] ?
Do **you** **prefer** **the** **level** **or** **the** **sloping** **street** **when** **roller** **-** **skating** **?**
做 你 更喜欢 这 等级 或者 这 倾斜的 街道 什么时候 滚筒 - 溜冰 ?

你滑旱冰时更喜欢平坦的街道还是倾斜的街道?

[waɪ] ?
Why **?**
为什么 ?

为什么?

[wɪtʃ] [ɪz] [ðə; ði] [best] [wen] [juː; jʊ] [ɑːr; ər] ['koʊstɪŋ] ?
Which **is** **the** **best** **when** **you** **are** **coasting** **?**
哪个 是 这 最好的 什么时候 你 是 滑行 ?

滑行时哪个最好?

[juː; jʊ] [meɪ] [hæv; həv] ['noʊtɪst] [ðæt] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fiːldz] [ɪn] [ðə; ði] [pɑːrk] [ɔːr] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌntri]
You **may** **have** **noticed** **that** **some** **of** **the** **fields** **in** **the** **park** **or** **in** **the** **country**
你 可能 有 注意到 那 一些 的 这 字段 在 这 公园 或者 在 这 国家
[ɑːr; ər] ['nɪrli] [flæt] .
are **nearly** **flat** **.**
是 几乎 平坦的 .

你可能已经注意到，公园或乡村的一些田野几乎是平坦的。

['ʌðər] [fiːldz] [laɪ] [ɑːn] [sloʊps] [ɔːr] [hɪlz] .
Other **fields** **lie** **on** **slopes** **or** **hills** **.**
其他 字段 说谎 在 连续下坡 或者 丘陵 .

其他田地则位于山坡或丘陵上。

[wiː; wi] [kɔːl] [ðə; ði] [flæt] [pɑːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lænd] [ə; eɪ] [pleɪn] ,
We **call** **the** **flat** **part** **of** **the** **land** **a** **plain** **,**
我们 称呼 这 平坦的 部分 的 这 土地 一个 清楚的 ,

我们把地势平坦的部分称为平原。

['weðər] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][ðə; ði]['sɪti][ɔːr][ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] .

whether	it	is	in	the	city	or	in	the	country	.
无论	它	是	在	这	城市	或者	在	这	国家	.

无论是在城市还是在乡村。

[ðə; ði]['sloʊpɪŋ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][lænd][fɔːrmz][ə; eɪ] [hɪl] .

The	sloping	part	of	the	land	forms	a	hill	.
这	倾斜的	部分	的	这	土地	表格	一个	爬坡道	.

地势倾斜的部分形成了一座小山。

[hæv; həv][wiː; wi]['moʊstli] [hɪlz] [ɔːr] [pleɪnz] [ɪn][ðə; ði] [striːts] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['sɪti] ? -

Have	we	mostly	hills	or	plains	in	the	streets	of	our	city	?	552
有	我们	大多	丘陵	或者	平原	在	这	街道	的	我们的	城市	?	-

我们城市的街道上，大部分是丘陵还是平原？552

[sʌm; səm] [pleɪnz] [ænd; ənd][sʌm; səm] [hɪlz] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [triːz] .

Some	plains	and	some	hills	are	covered	with	trees	.
一些	平原	和	一些	丘陵	是	涵盖	和	树木	.

有些平原和有些山丘上长满了树木。

[ɪf] [juː; jʊ][wɜːr; wər][ɪn][ðə; ði] [wʊdz] , [sə'raʊndɪd] [baɪ] [triːz] ,

If	you	were	in	the	woods	,	surrounded	by	trees	,
如果	你	是	在	这	树林	,	包围	经过	树木	,

如果你身处树林中，被树木环绕，

[haʊ] [wʊd] [juː; jʊ] [noʊ] ['weðər] [juː; jʊ][wɜːr; wər][ɑːn][ə; eɪ][pleɪn][ɔːr][ɑːn][ə; eɪ] [hɪl] ?

how	would	you	know	whether	you	were	on	a	plain	or	on	a	hill	?
如何	会	你	知道	无论	你	是	在	一个	清楚的	或者	在	一个	爬坡道	?

你怎么知道自己是在平原上还是在山上?

[hɪlz] [ænd; ənd] ['væliz] .

HILLS	AND	VALLEYS	.
丘陵	和	山谷	.

山丘和山谷。

[sʌm; səm] [hɪlz] [lʊk] ['veri] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm] ['ʌðər] .

Some	hills	look	very	different	from	others	.
一些	丘陵	看	非常	不同的	从	其他的	.

有些山丘看起来与其他山丘截然不同。

[sʌm; səm] [sloʊp] ['veri] ['grædʒuəli] , [waɪl] [sʌm; səm][ɑːr; ər] ['veri] [stiːp] .

Some	slope	very	gradually	,	while	some	are	very	steep	.
一些	坡	非常	逐步地	,	尽管	一些	是	非常	陡	.

有些坡度很缓，有些坡度很陡。

[sʌm; səm] [hɪlz] [hæv; həv] ['sɪti] [striːts] [ɑːn][ðem; ðəm] .

Some	hills	have	city	streets	on	them	.
一些	丘陵	有	城市	街道	在	他们	.

有些山坡上建有城市街道。

['ʌðər] [hæv; həv] [greɪt] [fiːldz] [ʌv; əv] [græs] [fɔːr; fər] [kaʊz] [tuː; tə] [greɪz] [ə'pɑːn] .

Others	have	great	fields	of	grass	for	cows	to	graze	upon	.
其他的	有	伟大的	字段	的	草	为了	牛	到	轻擦	之上	.

另一些地方则有大片草地供牛群放牧。

[stɪl] ['ʌðər] [ɑːr; ər][plaːntid][wɪð; wɪθ][kɔːrn] , [wiːt] , [raɪ] [ɔːr]['vedʒtəb(ə)lz] .

Still	others	are	planted	with	corn	,	wheat	,	rye	or	vegetables	.
仍然	其他的	是	已种植	和	玉米	,	小麦	,	黑麦	或者	蔬菜	.

还有一些地里种植了玉米、小麦、黑麦或蔬菜。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['wʊdɪd] [hɪlz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [triːz] .

There	are	wooded	hills	covered	with	trees	.
那里	是	树木繁茂的	丘陵	涵盖	和	树木	.

这里有树木繁茂的山丘。

[haʊ] [duː][wiː; wi] [noʊ] [ðæt] [ɔːl][ʌv; əv] [ðiːz] ['veri] ['dɪfrənt] [fɔːrmz][ɑːr; ər] [hɪlz] ? -

How	do	we	know	that	all	of	these	very	different	forms	are	hills	?	56
如何	做	我们	知道	那	全部	的	这些	非常	不同的	表格	是	丘陵	?	-

我们怎么知道这些形状迥异的山丘都是山丘呢？56

[ɪn][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] [pleɪnz] ['veri] ['greɪtli] .

In	the	same	way	plains	vary	greatly	.
在	这	相同的	方式	平原	各不相同	非常	.

同样，平原的地形也千差万别。

[waɪl] [sʌm; səm][hæv; həv] [bɪn] [meɪd] ['ɪntuː]['sɪti] [striːts] , ['ʌðər] [ɑːr; ər][lɑːrdʒ] , [flæt] , ['græsi] [fiːldz]

While	some	have	been	made	into	city	streets	,	others	are	large	,	flat	,	grassy	fields
尽管	一些	有	到过	制成	进入	城市	街道	,	其他的	是	大的	,	平坦的	,	草丛	字段

,

,

,

有些地方已经变成了城市街道，而另一些地方则是广阔平坦的草地。

[wɪð; wɪθ] [striːmz] ['sʌmtaɪmz] ['floʊɪŋ] [θruː] [ðem; ðəm] .

with	streams	sometimes	flowing	through	them	.
和	溪流	有时	流动	通过	他们	.

有时溪流会从中流过。

[sʌm; səm] [pleɪnz] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] ['fɔrists] .

Some	plains	are	covered	with	forests	.
一些	平原	是	涵盖	和	森林	.

有些平原覆盖着森林。

['ʌðər] [ɑːr; ər][plaːntid][wɪð; wɪθ][greɪn][ænd; ənd]['vedʒtəb(ə)lz] .

Others	are	planted	with	grain	and	vegetables	.
其他的	是	已种植	和	粮食	和	蔬菜	.

其他地块则种植谷物和蔬菜。

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ] [noʊ] [wen] [juː; jʊ] [siː] [ə; eɪ][pleɪn] [ɪf] [ðer; ðər][ɑːr; ər][soʊ] ['meni] ['dɪfrənt]

How	can	you	know	when	you	see	a	plain	if	there	are	so	many	different
如何	能	你	知道	什么时候	你	看	一个	清楚的	如果	那里	是	所以	许多	不同的

[kaɪndz] ? [θriː]

kinds	?	3
种类	?	3

既然平原有这么多不同的种类，你怎么能确定你看到的是同一种平原呢？3

[lʊk] [θruː] [ðə; ði] ['pɪktʃərz] [ɪn] [ðɪs] [bʊk] [ænd; ənd] [dɪ'saɪd] [wɪtʃ] [ʃoʊ] [hɪlz] [ænd; ənd] [wɪtʃ]

Look	through	the	pictures	in	this	book	and	decide	which	show	hills	and	which
看	通过	这	图片	在	这	书	和	决定	哪个	展示	丘陵	和	哪个

[ʃoʊ] [pleɪnz] .

show	plains	.
展示	平原	.

翻阅这本书里的图片，判断哪些图片展示的是丘陵，哪些展示的是平原。

[wɪtʃ] [ɪz] ['iziə] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['fɑːrmər][tuː; tə] [plaʊ] , [ə; eɪ] [hɪl] [ɔːr][ə; eɪ][pleɪn] ?

Which	is	easier	for	a	farmer	to	plow	,	a	hill	or	a	plain	?
哪个	是	更轻松	为了	一个	农民	到	犁	,	一个	爬坡道	或者	一个	清楚的	?

对农民来说，耕作山坡还是平原更容易？

[waɪ] ?

Why	?
为什么	?

为什么？

[ɪf] [juː; jʊ][wɜːr; wər] [sent] [ə'pɑːn][æn; ən] ['erənd] ,

If	you	were	sent	upon	an	errand	,
如果	你	是	发送	之上	一个	差事	,

如果你被派去执行一项任务，

[wʊd] [juː; jʊ] [tʃuːz] [tuː; tə][goʊ][baɪ] [wei] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['hɪli] [roʊd][ɔːr][baɪ][ə; eɪ]['lev(ə)l][wʌn] ?

would	you	choose	to	go	by	way	of	a	hilly	road	or	by	a	level	one	?
会	你	选择	到	去	经过	方式	的	一个	丘陵	路	或者	经过	一个	等级	一	?

你会选择走山路还是走平坦的道路?

[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] ['plɛzəntɪst] [pleɪs] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['sʌmər] [hoʊm] , [ə'pɑːn][ə; eɪ] [hɪl] [ɔːr][ə'pɑːn][ə; eɪ]

Which	is	the	pleasantest	place	for	a	summer	home	,	upon	a	hill	or	upon	a
哪个	是	这	最令人愉悦的	地方	为了	一个	夏天	家	,	之上	一个	爬坡道	或者	之上	一个

[pleɪn] ?

plain	?
清楚的	?

避暑别墅选址，山上更宜人，平原上更宜人?

[haʊ] [mʌst; məst][ə; eɪ]['draɪvər][help][hɪz; ɪz]['hɔːrsɪz] [wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['pʊlɪŋ] [ə; eɪ] ['hevi] [loʊd] [ʌp][ɔːr]

How	must	a	driver	help	his	horses	when	they	are	pulling	a	heavy	load	up	or
如何	必须	一个	司机	帮助	他的	马匹	什么时候	他们	是	拉	一个	重的	加载	向上	或者

[daʊn] [ə; eɪ] [hɪl] ? [fɔːr]

down	a	hill	?	4
向下	一个	爬坡道	?	4

当马匹拉着重物上下坡时，驾车者应该如何帮助马匹? 4

['maʊntnz] [ænd; ənd] ['væliz]

mountains	and	valleys
山脉	和	山谷

山脉和山谷

[sʌm; səm] [hɪlz] [ɑːr; ər][soʊ] ['veri] , ['veri] [haɪ] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] [kɔːld] ['maʊntnz] .

Some	hills	are	so	very	,	very	high	that	they	have	been	called	mountains	.
一些	丘陵	是	所以	非常	,	非常	高的	那	他们	有	到过	称为	山脉	.

有些山丘非常非常高，以至于被称为山。

[wʌt] [ɑːr; ər]['aʊər; ɑːr] ['neɪbərɪŋ] ['maʊntnz] [neɪmd] ?

What	are	our	neighboring	mountains	named	?
什么	是	我们的	邻接	山脉	命名	?

我们附近的山脉叫什么名字?

[hæv; həv][juː; jʊ]['evər] [bɪn] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['maʊntnz] ?

Have	you	ever	been	to	the	top	of	one	of	these	mountains	?
有	你	曾经	到过	到	这	顶部	的	一	的	这些	山脉	?

你有没有登上过这些山峰的山顶?

[dɪ'skraɪb] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] [vjuː] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['sʌmɪt] .

Describe	the	beautiful	view	from	the	summit	.
描述	这	美丽的	看法	从	这	首脑	.

描述一下从山顶看到的优美景色。

[dɪd][juː; jʊ] [siː] ['eni][waɪld] ['kriːtʃərz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [wei] ?

Did	you	see	any	wild	creatures	along	the	way	?
做过	你	看	任何	荒野	生物	沿着	这	方式	?

你沿途看到什么野生动物吗?

[tel] [ə'baʊt] ['eni] [triːz] [ænd; ənd] ['ʌðər] [plænts] [ðæt] [juː; jʊ] ['noʊtɪst] . -

Tell	about	any	trees	and	other	plants	that	you	noticed	.	57
告诉	关于	任何	树木	和	其他	植物	那	你	注意到	.	-

描述一下你观察到的树木和其他植物。57

[wen] ['piːp(ə)l] [bɪld] ['hoʊmz][ɪn]['maʊnt(ə)n]['riːdʒənz] [ðeɪ] ['dʒen(ə)rəli] [pleɪs] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] [loʊ]

When	people	build	homes	in	mountain	regions	they	generally	place	them	in	the	low
什么时候	人们	建造	房屋	在	山	地区	他们	一般来说	地方	他们	在	这	低的

[lænd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [haɪ] ['maʊntnz] .

land	between	the	high	mountains	.
土地	之间	这	高的	山脉	.

人们在山区建造房屋时，通常会选择在高山之间的低洼地带建造。

[waɪ] ?
Why ?
为什么 ?

为什么?

[ðɪs] ['loʊər] [lænd] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] ['væli] .
This lower land is called a valley .
这 降低 土地 是 称为 一个 谷 .

这片地势较低的区域被称为山谷。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] ['væli] [taʊn] [kæn; kən] ['ɔːf(ə)n] [lʊk] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði] [fiːldz] [ænd; ənd] [siː] [ðə; ði]
The people in the valley town can often look beyond the fields and see the
这 人们 在 这 谷 镇 能 经常 看 超过 这 字段 和 看 这
['maʊntnz] ['raɪzɪŋ] [haɪ] [ænd; ənd] [stiːp] [bɪ'jɑːnd] .
mountains rising high and steep beyond .
山脉 上升 高的 和 陡 超过 .

山谷小镇的人们常常可以眺望田野之外，看到远处高耸陡峭的群山。

[sʌm; səm] ['maʊntnz] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [triːz] .
Some mountains are covered with trees .
一些 山脉 是 涵盖 和 树木 .

有些山峰被树木覆盖。

[æt; ət] ['pleɪsɪz] [juː; jʊ] [meɪ] [siː] [greɪt] [ber] , [rʌf] ['rɑːks] [ɑːn] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [saɪd] .
At places you may see great bare , rough rocks on the mountain side .
在 地方 你 可能 看 伟大的 裸 , 粗糙的 岩石 在 这 山 边 .

在某些地方，你可能会看到山坡上巨大的裸露粗糙的岩石。

[ðə; ði] ['siːnəri] [ɪz] ['veri] ['bjuːtɪf(ə)l] .
The scenery is very beautiful .
这 风景 是 非常 美丽的 .

风景非常优美。

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['ɔːf(ə)n] [striːmz] [ænd; ənd] [brɔːd] ['rɪvəz] [daʊn] [ɪn] [ðə; ði] ['væli] .
There are often streams and broad rivers down in the valley .
那里 是 经常 溪流 和 广阔 河流 向下 在 这 谷 .

山谷里经常有溪流和宽阔的河流。

[ðə; ði] ['ʌpər] ['deləwɛə] .
THE UPPER DELAWARE .
这 上 特拉华州 .

特拉华河上游。

['meni] ['lʌmbəmən] [wɜːrk] [ɑːn] [ðə; ði] ['maʊntnz] .
Many lumbermen work on the mountains .
许多 伐木工 工作 在 这 山脉 .

许多伐木工人在山上工作。

[waɪ] [duː] [ðeɪ] [kʌt] [daʊn] [ðə; ði] [triːz] ?
Why do they cut down the trees ?
为什么 做 他们 切 向下 这 树木 ?

他们为什么要砍伐树木?

[ðə; ði] ['maʊntnz] [gɪv] [ðə; ði] ['maɪnərz] [wɜːrk] [tuː] .
The mountains give the miners work too .
这 山脉 给 这 矿工 工作 也 .

山脉也为矿工们提供了工作机会。

[ðə; ði] [men] [goʊ] [fɑːr] ['ɪntuː] [ðə; ði] [maɪnz] [tuː; tə] [brɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] ['juːsf(ə)l] ['mɪnɝəlz, 'mɪnrəlz] .
The men go far into the mines to bring out the useful minerals .
这 男人 去 远的 进入 这 矿井 到 带来 出去 这 有用 矿物 .

男人们深入矿井，开采有用的矿物。

[ɑːr; ər][ðer; ðər]['eni] mines58

Are	there	any	mines58
是	那里	任何	mines58

是否有地雷58

[ɪn][ðə; ði] ['maʊntnz] [nɪr] ['aʊər; ɑːr][hoʊm] ?

in	the	mountains	near	our	home	?
在	这	山脉	靠近	我们的	家	?

在我们家附近的山区?

[wʌt] [duː][ðə; ði]['maɪnərz] [teɪk] [frʌm; frəm] [ðiːz] [maɪnz] ?

What	do	the	miners	take	from	these	mines	?
什么	做	这	矿工	拿	从	这些	矿井	?

矿工们从这些矿井里开采什么?

[æn; ən]['oʊʃ(ə)n] ['stiːmʃɪp] .

AN	OCEAN	STEAMSHIP	.
一个	海洋	轮船	.

远洋轮船。

(['kɑːpiraɪt] , - , ['wɪljəm] [eɪtʃ] . ['raʊ] , [ˌfɪlə'delfɪr] .) [faɪv]

(	Copyright	,	1911	,	William	H	.	Rau	,	Philadelphia	.	)	5
(	版权	,	-	,	威廉	H	.	劳	,	费城	.	)	5

（版权所有，1911年，费城，威廉·H·劳。）5

['rɪvəz]

rivers
河流

河流

[wʌt] ['rɪvər] [floʊz] [nɪr] ['aʊər; ɑːr][hoʊm] ?

What	river	flows	near	our	home	?
什么	河	流量	靠近	我们的	家	?

我们家附近有哪条河?

[hæv; həv][juː; jʊ]['evər] [siːn] [ˌaɪ 'tiː] ?

Have	you	ever	seen	it	?
有	你	曾经	已见	它	?

你见过吗?

[wer] [wɜːr; wər][juː; jʊ] [wen] [juː; jʊ] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] ?

Where	were	you	when	you	saw	it	?
在哪里	是	你	什么时候	你	锯	它	?

你当时在哪里看到的?

[haʊ] [dɪd][ˌaɪ 'tiː] [lʊk] ?

How	did	it	look	?
如何	做过	它	看	?

看起来怎么样?

[wʌt] [dɪd][juː; jʊ]['noʊtɪs] [ə'lɔːŋ] [ɪts][bæŋks] ?

What	did	you	notice	along	its	banks	?
什么	做过	你	注意	沿着	它是	银行	?

你沿着河岸观察到了什么?

[wʌt] [wʌz; wəz][ɑːn][ðə; ði]['rɪvər] ?

What	was	on	the	river	?
什么	曾是	在	这	河	?

河上有什么?

[wʌz; wəz][ðer; ðər]['eni] [wei] [ʌv; əv] ['krɔːsɪŋ] ['oʊvər][tuː; tə][ðə; ði] ['ɑːpəzɪt] [bæŋk] ? -

Was	there	any	way	of	crossing	over	to	the	opposite	bank	?	59
曾是	那里	任何	方式	的	过境	超过	到	这	对面的	银行	?	-

有没有办法过河到对岸去? 59

[dɪd][juː; jʊ] [siː] [wer] [ðə; ði]['boʊts][lænd] ?

Did	you	see	where	the	boats	land	?
做过	你	看	在哪里	这	船	土地	?

你看到船停靠在哪里了吗?

[men][hæv; həv] [bɪlt] ['meni] [hwɔːvz] [ɑːn][ðə; ði][bæŋks][ʌv; əv][ðə; ði] ['rɪvəz] .

Men	have	built	many	wharves	on	the	banks	of	the	rivers	.
男人	有	建造	许多	码头	在	这	银行	的	这	河流	.

人们在河岸上建造了许多码头。

[ɪf] [juː; jʊ][stænd][ɑːn][ðə; ði] [wɔːrf] , [juː; jʊ] [meɪ] [siː] [greɪt] ['feri] - ['boʊts] ['kraʊdɪd] [wɪð; wɪθ]['piːp(ə)l] .

If	you	stand	on	the	wharf	,	you	may	see	great	ferry	-	boats	crowded	with	people	.
如果	你	站立	在	这	码头	,	你	可能	看	伟大的	渡船	-	船	挤	和	人们	.

如果你站在码头上，你可能会看到挤满了人的大型渡轮。

[bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [ðiːz] ['boʊts][goʊ] ,

Back	and	forth	these	boats	go	,
后退	和	前进	这些	船	去	,

这些船来回穿梭，

['kæriɪŋ] [ðə; ði]['piːp(ə)l][frʌm; frəm][wʌn][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər][tuː; tə][ðə; ði] ['ʌðər] .

carrying	the	people	from	one	side	of	the	river	to	the	other	.
携带	这	人们	从	一	边	的	这	河	到	这	其他	.

将人们从河的一边运到河的另一边。

['sʌmtaɪmz] [greɪt] [s'tiːməz] [kʌm] [ʌp][ðə; ði]['rɪvər] .

Sometimes	great	steamers	come	up	the	river	.
有时	伟大的	蒸汽船	来	向上	这	河	.

有时会有大型蒸汽船逆流而上。

[ðeɪ] [hæv; həv] ['kærid] ['piːp(ə)l] , [fuːd] [ænd; ənd] ['kloʊðɪŋ] [ɑːn][ə; eɪ] [lɔːŋ] ['dʒɜːrni] .

They	have	carried	people	,	food	and	clothing	on	a	long	journey	.
他们	有	携带	人们	,	食物	和	衣服	在	一个	长的	旅行	.

他们曾长途跋涉，运送人员、食物和衣物。

[sʌm; səm]['boʊts][ɑːr; ər] ['loʊdɪd] [wɪð; wɪθ][koʊl][ɔːr] ['lʌmbər] .

Some	boats	are	loaded	with	coal	or	lumber	.
一些	船	是	已加载	和	煤炭	或者	木材	.

有些船装载着煤炭或木材。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] ['prɪti] ['seɪlˌboʊts][ænd; ənd] ['roʊboʊt] [tuː] .

There	are	many	pretty	sailboats	and	rowboats	too	.
那里	是	许多	漂亮的	帆船	和	划艇	也	.

这里有很多漂亮的帆船和划艇。

[ɪn][sʌm; səm][juː; jʊ] [wɪl] [siː] ['fɪʃərmən] .

In	some	you	will	see	fishermen	.
在	一些	你	将要	看	渔民	.

有些地方你会看到渔民。

[ðeɪ] [brɪŋ] [ðə; ði] [fɪʃ] [bæk] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['sɪti] ['piːp(ə)l][tuː; tə] [iːt] .

They	bring	the	fish	back	for	the	city	people	to	eat	.
他们	带来	这	鱼	后退	为了	这	城市	人们	到	吃	.

他们把鱼带回城里给城里人吃。

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['sɪti] [wʌz; wəz] [bɪlt] [ðer; ðər][wʌz; wəz] ['bjuːtɪf(ə)l] ['kʌntri] [ɔːl] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][bæŋks] .

Before	the	city	was	built	there	was	beautiful	country	all	along	the	banks	.
前	这	城市	曾是	建造	那里	曾是	美丽的	国家	全部	沿着	这	银行	.

在城市建成之前，两岸都是美丽的乡村。

[ɪf] [juː; jʊ]['træv(ə)l][ʌp][ðə; ðɪ]['rɪvər] , ['liːvɪŋ] [ðə; ðɪ]['sɪti][fɑːr][bɪ'haɪnd] , [juː; jʊ] [wɪl] [siː] [sʌm; səm] [faɪn]

If	you	travel	up	the	river	,	leaving	the	city	far	behind	,	you	will	see	some	fine
如果	你	旅行	向上	这	河	,	离开	这	城市	远的	在后面	,	你	将要	看	一些	美好的

['siːnəri] .

scenery	.
风景	.

如果你沿着河向上游走，远远地离开城市，你会看到一些美丽的风景。

[pər'hæps][juː; jʊ] [wɪl] [pæs] ['bjuːtɪf(ə)l] [wʊdz] .

Perhaps	you	will	pass	beautiful	woods	.
也许	你	将要	经过	美丽的	树林	.

或许你会经过美丽的树林。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [triːz] [bend]['oʊvər][ðə; ðɪ]['rɪvər][æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['lʊkɪŋ] [æt; ət][ðer; ðər]

Some	of	the	trees	bend	over	the	river	as	if	they	were	looking	at	their
一些	的	这	树木	弯曲	超过	这	河	作为	如果	他们	是	寻找	在	他们的

[rɪ'flekʃnz] [ɪn][ðə; ðɪ] [klɪr] ['wɔːtər] .

reflections	in	the	clear	water	.
反思	在	这	清除	水	.

有些树木弯向河面，仿佛在欣赏自己在清澈水中的倒影。

[æt; ət]['pleɪsɪz][ðer; ðər][ɑːr; ər] [brɔːd] [fiːldz] [wer] [ðə; ðɪ] [kaʊz] [kʌm] [daʊn] [tuː; tə] [drɪŋk] [ðə; ðɪ] [kuːl]

At	places	there	are	broad	fields	where	the	cows	come	down	to	drink	the	cool
在	地方	那里	是	广阔	字段	在哪里	这	牛	来	向下	到	喝	这	凉爽的

['wɔːtər] .

water	.
水	.

有些地方有广阔的田野，牛群会下来喝凉爽的泉水。

['fɑːrðər] [ʌp][ðer; ðər][ɑːr; ər] [hɪlz] [ɔːr] ['maʊntnz] ['raɪzɪŋ][fɑːr] [ə'bʌv] [ðə; ðɪ][bæŋks] .

Farther	up	there	are	hills	or	mountains	rising	far	above	the	banks	.
更远	向上	那里	是	丘陵	或者	山脉	上升	远的	多于	这	银行	.

再往上走，就是高耸于河岸之上的山丘或山脉。

[juː; jʊ] [wɪl] ['noʊtɪs] [ðæt] [ðə; ðɪ]['rɪvər][ɪz] ['groʊɪŋ] ['nɛroʊɝ] [ænd; ənd] ['nɛroʊɝ] [ʌn'tɪl][ˌaɪ 'tiː][ɪz][bʌt; bət]

You	will	notice	that	the	river	is	growing	narrower	and	narrower	until	it	is	but
你	将要	注意	那	这	河	是	生长	较窄	和	较窄	直到	它	是	但

[ə; eɪ] [smɔːl] [striːm] .

a	small	stream	.
一个	小的	溪流	.

你会注意到，这条河越来越窄，直到变成一条小溪。

[ɪf] [juː; jʊ][goʊ] [daʊn] [ðə; ðɪ]['rɪvər] [ə'gen] ,

If	you	go	down	the	river	again	,
如果	你	去	向下	这	河	再次	,

如果你再沿河而下，

[juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː]['grædʒuəli] ['waidnz] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [floʊz] [ɑːn][tuː; tə][ðə; ðɪ] [maʊθ] . [sɪks]

you	will	see	that	it	gradually	widens	as	it	flows	on	to	the	mouth	.	6
你	将要	看	那	它	逐步地	加宽	作为	它	流量	在	到	这	嘴	.	6

你会看到，它流向河口时逐渐变宽。6

['pʌblɪk] ['laɪbreri] , ['nuːərk; 'njuːərk] , [en] . [dʒeɪ] .

PUBLIC	LIBRARY	,	NEWARK	,	N	.	J	.
民众	图书馆	,	纽瓦克	,	N	.	J	.

新泽西州纽瓦克公共图书馆

[moʊst] ['sɪtiz] [get][ðer; ðər]['wɔːtər] [sə'plaɪ] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [ˌnɪr'baɪ] ['rɪvər] .

Most	cities	get	their	water	supply	from	a	nearby	river	.
最多	城市	得到	他们的	水	供应	从	一个	附近	河	.

大多数城市的水源都来自附近的河流。

[duː][juː; jʊ] [noʊ] [wer] [ðə; ði]['wɔːtər][ɪn][jʊr; jər] [bæθ] - room60

Do	you	know	where	the	water	in	your	bath	-	room60
做	你	知道	在哪里	这	水	在	你的	洗澡	-	room60

你知道你浴室里的水在哪里吗？60

[kʌmz] [frʌm; frəm] ?

comes	from	?
来	从	?

源自哪里?

[wen] [juː; jʊ] [teɪk] [ə; eɪ] [drɪŋk] [ɪn]['aʊər; ɑːr] [skuːl] - [jɑːrd] [wʌt] ['wɔːtər][ɑːr; ər][juː; jʊ] ['swɔləuiŋ] ?

When	you	take	a	drink	in	our	school	-	yard	what	water	are	you	swallowing	?
什么时候	你	拿	一个	喝	在	我们的	学校	-	院子	什么	水	是	你	吞咽	?

当你在我们学校操场上喝水时，你喝的是什么水?

[haʊ] [dʌz] [ðɪs] ['wɔːtər][get][tuː; tə]['aʊər; ɑːr][hoʊm][ænd; ənd] [skuːl] ?

How	does	this	water	get	to	our	home	and	school	?
如何	做	这	水	得到	到	我们的	家	和	学校	?

这些水是如何到达我们家和学校的?

[paɪps] [rʌn] ['ʌndər] [ðə; ði] [striːts] [frʌm; frəm][ðə; ði]['rɪvər][tuː; tə][ɔːl][ðə; ði] ['bɪldɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] [taʊn] .

Pipes	run	under	the	streets	from	the	river	to	all	the	buildings	of	the	town	.
管道	跑步	在下面	这	街道	从	这	河	到	全部	这	建筑物	的	这	镇	.

从河边到镇上所有建筑物，街道下方都铺设了管道。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][bɪg] ['pʌmpɪŋ] ['steɪʃənz] [ɑːn][ðə; ði]['rɪvər][bæŋk][tuː; tə] [pʌmp] [ðə; ði]['wɔːtər] [aʊt] [ʌv; əv]

There	are	big	pumping	stations	on	the	river	bank	to	pump	the	water	out	of
那里	是	大的	抽水	车站	在	这	河	银行	到	泵	这	水	出去	的

[ðə; ði]['rɪvər] [θruː] [paɪps][tuː; tə][ðə; ði] ['haʊzɪz] .

the	river	through	pipes	to	the	houses	.
这	河	通过	管道	到	这	房屋	.

河岸边设有大型抽水站，将河水通过管道输送到各家各户。

['mɪljənz] [ʌv; əv] ['gælənz] [ʌv; əv] ['wɔːtər][ɑːr; ər] [pʌmpt] [iːtʃ] [deɪ] ['ɪntuː][ðə; ði]['hoʊmz] , [skuːlz] , [mɪlz]

Millions	of	gallons	of	water	are	pumped	each	day	into	the	homes	,	schools	,	mills
百万	的	加仑	的	水	是	泵	每个	天	进入	这	房屋	,	学校	,	磨坊

[ænd; ənd]['fæktriz; 'fæktəriz] .

and	factories	.
和	工厂	.

每天都有数百万加仑的水被泵入家庭、学校、工厂和作坊。

[fɔːr; fər] [wʌt] [ɪz] [ðɪs] ['wɔːtər] [juːst] ? ['sɛvən]

For	what	is	this	water	used	?	7
为了	什么	是	这	水	用过的	?	7

这些水是用来做什么的？7

[plænts] [niːd] [mɔːr] [ðæn; ðən] [gʊd] [sɔɪl][tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm] [groʊ] .

Plants	need	more	than	good	soil	to	make	them	grow	.
植物	需要	更多的	比	好的	土壤	到	制作	他们	生长	.

植物生长需要的不仅仅是良好的土壤。

[ðeɪ] [wɪl] ['wɪðər] [ænd; ənd][daɪ] [ən'les] [ðeɪ] [hæv; həv] ['plenti] [ʌv; əv][reɪn][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [ɜːrθ]

They	will	wither	and	die	unless	they	have	plenty	of	rain	to	keep	the	earth
他们	将要	枯萎	和	死	除非	他们	有	很多	的	雨	到	保持	这	地球

[sɔːft][ænd; ənd] [mɔɪst] .

soft	and	moist	.
柔软的	和	潮湿	.

如果没有足够的雨水保持土壤松软湿润，它们就会枯萎死亡。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] ['pleɪsɪz][ɪn][ðə; ði][wɜːrld] [wer] [noʊ] [triːz] , [nɔːr] [græs] ,

There	are	many	places	in	the	world	where	no	trees	,	nor	grass	,
那里	是	许多	地方	在	这	世界	在哪里	不	树木	,	也不	草	,

世界上有很多地方既没有树木也没有草。

[nɔːr][plænts][ʌv; əv]['eni][kaɪnd][kæn; kən][groʊ] .

nor	plants	of	any	kind	can	grow	.
也不	植物	的	任何	种类	能	生长	.

任何植物都无法生长。

[ðɪs] [ɪz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðer; ðər][ɪz][noʊ]['wɔːtər][tuː; tə][wet][ðə; ði] [ɜːrθ] .

This	is	because	there	is	no	water	to	wet	the	earth	.
这	是	因为	那里	是	不	水	到	湿的	这	地球	.

这是因为没有水来润湿土地。

[wiː; wi][ɔːl] [noʊ] [ðæt] [klaʊdz] [brɪŋ] [ðə; ði][reɪn] ; [bʌt; bət][haʊ][duː][ðə; ði][klaʊdz][get][ðə; ði]['wɔːtər] ?

We	all	know	that	clouds	bring	the	rain	;	but	how	do	the	clouds	get	the	water	?
我们	全部	知道	那	云	带来	这	雨	;	但	如何	做	这	云	得到	这	水	?

我们都知道云会带来雨水；但是云是如何获得水的呢?

[wen'evər] [ðer; ðər][ɪz]['wɔːtər][ɑːn][ðə; ði] [ɜːrθ] , [æz; əz][ɪn][ðə; ði] ['rɪvəz] ,

Whenever	there	is	water	on	the	earth	,	as	in	the	rivers	,
每当	那里	是	水	在	这	地球	,	作为	在	这	河流	,

地球上只要有水，比如河流，

[ðə; ði] [er] [ɪz] [kən'tɪnjuəli] ['drɔːɪŋ] [ʌp][ðə; ði] ['mɔɪstʃər] [ɪn]['taɪni] invisible61

the	air	is	continually	drawing	up	the	moisture	in	tiny	invisible61
这	空气	是	持续	绘画	向上	这	水分	在	微小的	invisible61

空气不断地从微小的、肉眼看不见的分子中吸收水分[61]

[drɑːps] .

drops	.
滴	.

滴。

[ðɪs] ['mɔɪstʃər] ['raɪzɪz][ɪn][ðə; ði] [er] [ænd; ənd][fɔːrmz] [klaʊdz] .

This	moisture	rises	in	the	air	and	forms	clouds	.
这	水分	上升	在	这	空气	和	表格	云	.

这些水汽上升到空气中，形成云。

[wen] [ðə; ði] [klaʊdz] [get] ['veri] ['hevi] , [daʊn] [kʌmz] [ðə; ði]['wɔːtər] [wɪtʃ] [wiː; wi][kɔːl][reɪn] .

When	the	clouds	get	very	heavy	,	down	comes	the	water	which	we	call	rain	.
什么时候	这	云	得到	非常	重的	,	向下	来	这	水	哪个	我们	称呼	雨	.

当云层变得非常厚重时，就会下起我们称之为雨的水。

[ɪn][koʊld] ['weðər] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [tʃeɪndʒd] ['ɪntuː] [snoʊ] .

In	cold	weather	it	is	changed	into	snow	.
在	寒冷的	天气	它	是	已更改	进入	雪	.

天气寒冷时，它会变成雪。

['elɪfənt] [ɪn][ðə; ði] “ [zuː] .

ELEPHANT	IN	THE	“	ZOO	.
大象	在	这	“	动物园	.

动物园里的大象。

” [wer] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['mɔɪstʃər] [ðer; ðər][kæn; kən][biː; bi][noʊ][reɪn] ,

”	Where	there	is	no	moisture	there	can	be	no	rain	,
”	在哪里	那里	是	不	水分	那里	能	是	不	雨	,

“没有水分的地方就不会下雨。”

[fɔːr; fər][ðə; ði] [er] ['kænɑːt] [drɔː] [ʌp] ['mɔɪstʃər] [tuː; tə][fɔːrm] [klaʊdz] .

for	the	air	cannot	draw	up	moisture	to	form	clouds	.
为了	这	空气	不能	画	向上	水分	到	形式	云	.

因为空气无法吸收水分形成云。

[wer] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] ['rɪvəz] [ðer; ðər][hæz; həz] [bɪn] [mʌtʃ] [reɪn] , [ænd; ənd][ðə; ði][sɔɪl][ɪz][kept]

Where	there	are	many	rivers	there	has	been	much	rain	,	and	the	soil	is	kept
在哪里	那里	是	许多	河流	那里	有	到过	很多	雨	,	和	这	土壤	是	保留

['fɜːrtl] .

fertile	.
沃	.

河流众多的地方雨水充沛，土壤肥沃。

[plænts] [wɪl] [groʊ] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] .

Plants	will	grow	in	it	.
植物	将要	生长	在	它	.

里面会生长植物。

[duː][juː; jʊ] [siː] [haʊ] ['aʊər; ɑːr] [fuːd] , ['aʊər; ɑːr] ['kloʊðɪŋ] [ænd; ənd]['aʊər; ɑːr] ['ʃeltər] [ɑːr; ər] [dɪ'pendənt]

Do	you	see	how	our	food	,	our	clothing	and	our	shelter	are	dependent
做	你	看	如何	我们的	食物	,	我们的	衣服	和	我们的	庇护所	是	依赖

[ə'pɑːn] ['reɪnfɔːl] ?

upon	rainfall	?
之上	雨量	?

你明白我们的食物、衣服和住所都依赖于降雨吗?

[duː][juː; jʊ] [siː] [haʊ] [wiː; wi][ɑːr; ər] [kept] [ə'laɪv][baɪ] ['rɪvəz] ? [eɪt]

Do	you	see	how	we	are	kept	alive	by	rivers	?	8
做	你	看	如何	我们	是	保留	活	经过	河流	?	8

你明白我们是如何依靠河流生存的吗? 8

[θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['meni] , ['meni] ['juːzɪz][ʌv; əv] ['rɪvəz] .

Think	of	the	many	,	many	uses	of	rivers	.
思考	的	这	许多	,	许多	用途	的	河流	.

想想河流的众多用途。

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv]['juːsf(ə)l] ['rɪvəz] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld] . -

There	are	thousands	of	useful	rivers	in	the	world	.	62
那里	是	数千	的	有用	河流	在	这	世界	.	-

世界上有数千条有用的河流。62

[wʌt] [ɑːr; ər][ðə; ði] [θriː] [greɪt] [nɪ'sesɪtɪz] [ʌv; əv]['hjuːmən][laɪf] ?

What	are	the	three	great	necessities	of	human	life	?
什么	是	这	三	伟大的	必需品	的	人类	生活	?

人类生活的三大必需品是什么?

[haʊ] [duː] ['rɪvəz] [help][juː 'es][tuː; tə][get] [fuːd] [ænd; ənd] ['kloʊðɪŋ] [ænd; ənd][tuː; tə] [bɪld] ['aʊər; ɑːr]

How	do	rivers	help	us	to	get	food	and	clothing	and	to	build	our
如何	做	河流	帮助	我们	到	得到	食物	和	衣服	和	到	建造	我们的

['hoʊmz][ænd; ənd] [meɪk] [ðem; ðəm]['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl] ?

homes	and	make	them	comfortable	?
房屋	和	制作	他们	舒服的	?

河流如何帮助我们获取食物、衣物，建造房屋并使其舒适?

[sʌm; səm]['juːzɪz][ʌv; əv] rivers1 .

some	uses	of	rivers1	.
一些	用途	的	rivers1	.

河流的一些用途1.

['wɔːtər] [sə'plaɪ] ; ['wɑːʃɪŋ] [ænd; ənd] ['drɪŋkɪŋ] . [ˌtuː'tuː] .

Water	supply	;	washing	and	drinking	.	2	.
水	供应	;	洗涤	和	喝	.	2	.

1. 供水；洗涤和饮用。

['wɔːtər] ['paʊər] ; ['flaʊər] , ['tekstaɪl][ænd; ənd] ['pleɪnɪŋ] [mɪlz] . [θriː] .

Water	power	;	flour	,	textile	and	planing	mills	.	3	.
水	力量	;	面粉	,	纺织品	和	规划	磨坊	.	3	.

水力；面粉厂、纺织厂和刨木厂。3.

['kɑːmɜːrs] ; [ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] . [fɔːr] .
Commerce ; transportation . 4 .
商业 ; 运输 . 4 .

商业；运输。4.

[laɪf] ; [fɪʃ] , [plænts] . [faɪv] .
Life ; fish , plants . 5 .
生活 ; 鱼 , 植物 . 5 .

生命；鱼类、植物。5.

[fər'tɪlәti] [ʌv; әv] [sɔɪl] , ['reɪnfɔːl] . [sɪks] .
Fertility of soil , rainfall . 6 .
生育力 的 土壤 , 雨量 . 6 .

土壤肥力、降雨量。6.

['bjuːti] [ʌv; әv] ['siːnәri] . [naɪn]
Beauty of scenery . 9
美丽 的 风景 . 9

风景优美。9

[lʊk] [æt; әt] [ðә; ði] [mæp] [ʌv; әv] ['aʊәr; ɑːr] ['neɪbәrhʊd] .
Look at the map of our neighborhood .
看 在 这 地图 的 我们的 邻里 .

看看我们社区的地图。

[siː] [ðә; ði] [laɪnz] [ðæt] [ˌreprɪ'zent] [ðә; ði] ['rɪvәr] .
See the lines that represent the river .
看 这 线条 那 代表 这 河 .

请看代表河流的线条。

['noʊtɪs] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [bendz] .
Notice how it bends .
注意 如何 它 弯曲 .

注意它是如何弯曲的。

[dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [ʃoʊ] [wer] ['brɪdʒɪz] [krɔːs] [ˌaɪ 'tiː] ? -
Does it show where bridges cross it ? 10
做 它 展示 在哪里 桥梁 叉 它 ? -

它是否显示了桥梁跨越的位置？10

[ðә; ði] ['oʊʃ(ə)n]
the ocean
这 海洋

海洋

[hæv; hәv] [juː; jʊ] ['evәr] [stʊd] [ɑːn] [ðә; ði] [biːtʃ] [ænd; ənd] [wɑːtʃt] [ðә; ði] [bɪg] [weɪvz] [roʊl] [ɪn] ?
Have you ever stood on the beach and watched the big waves roll in ?
有 你 曾经 站立 在 这 海滩 和 观看 这 大的 波浪 卷 在 ?

你有没有站在沙滩上，看着巨浪翻滚而来?

[ðә; ði] [greɪt] ['oʊʃ(ə)n] ['stretʃɪz] [ə'weɪ] [æz; әz] [fɑːr] [æz; әz] [juː; jʊ] [kæn; kәn] [siː] .
The great ocean stretches away as far as you can see .
这 伟大的 海洋 伸展 离开 作为 远的 作为 你 能 看 .

浩瀚的海洋一眼望不到边。

[ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [tuː; tә] [miːt] [ðә; ði] [skaɪ] .
It seems to meet the sky .
它 似乎 到 见面 这 天空 .

它仿佛与天空相连。

[ðə; ði] [wiːvz] [roʊl][ænd; ənd] [breɪk] , [ænd; ənd][roʊl][ænd; ənd] [breɪk] [frʌm; frəm] ['mɔːrnɪŋ] [tɪl] [naɪt]

The	weaves	roll	and	break	,	and	roll	and	break	from	morning	till	night
这	编织	卷	和	休息	,	和	卷	和	休息	从	早晨	直到	夜晚

[fər'evər] .

forever	.
永远	.

织物从早到晚不停地卷起又断裂，永不停息。

[wer] [ðer; ðər][ɑːr; ər]['rɑːks] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [ʃɔːr] [ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] ['dæʃɪz] [ə'genst] [ðem; ðəm] .

Where	there	are	rocks	along	the	shore	the	ocean	dashes	against	them	.
在哪里	那里	是	岩石	沿着	这	支撑	这	海洋	破折号	反对	他们	.

海岸边有岩石的地方，海水会猛烈地拍打着它们。

[ðə; ði] ['spɑːrklɪŋ] ['snoʊi] [spreɪ] [ðen] [liːps] [haɪ] ['ɪntuː][ðə; ði] [er] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [buːm] [ænd; ənd][ə; eɪ]

The	sparkling	snowy	spray	then	leaps	high	into	the	air	with	a	boom	and	a
这	闪闪发光	下雪的	喷	然后	跳跃	高的	进入	这	空气	和	一个	繁荣	和	一个

[swɪʃ] !

swish	!
嗖嗖	!

闪闪发光的雪花飞溅起来，伴随着一声巨响和一声嗖嗖声，高高跃向空中！

[noʊt] [tuː; tə][ðə; ði] ['tiːtʃər] . — [siː] [ðə; ði]['diːteɪlz][fɔːr; fər] ['stʌdiɪŋ] [ə'baʊt][ðə; ði] ['oʊʃnz] [ɪn][pɑːrt][iː]

Note	to	the	Teacher	.	—	See	the	details	for	studying	about	the	oceans	in	Part	II
笔记	到	这	老师	.	—	看	这	细节	为了	学习	关于	这	海洋	在	部分	二

, ['tʃæptər] [aɪ] . -

,	Chapter	I	.	6311
,	章	我	.	-

教师须知：有关海洋学习的详细内容，请参阅第二部分第一章。6311

['aɪləndz][ænd; ənd] [piˈninsjuləz]

islands	and	peninsulas
岛屿	和	半岛

岛屿和半岛

[ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] .

THE	OCEAN	.
这	海洋	.

海洋。

[æz; əz][juː; jʊ][seɪl][ʌp][ðə; ði]['rɪvər][juː; jʊ][meɪ] [siː] [lɑːrdʒ] ['pɔːʃənz] [ʌv; əv][lænd]['laɪɪŋ] [raɪt] [aʊt][ɪn]

As	you	sail	up	the	river	you	may	see	large	portions	of	land	lying	right	out	in
作为	你	帆	向上	这	河	你	可能	看	大的	部分	的	土地	说谎	正确的	出去	在

[ðə; ði]['wɔːtər] .

the	water	.
这	水	.

当你乘船沿河而上时，你可能会看到大片陆地直接延伸到水中。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['piːsɪz] [ʌv; əv][lænd] ['laɪɪŋ] [aʊt][ɪn][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] [tuː] .

There	are	pieces	of	land	lying	out	in	the	ocean	too	.
那里	是	件	的	土地	说谎	出去	在	这	海洋	也	.

海洋中也散落着一些陆地。

[ðə; ði]['wɔːtər][laɪz] [ə'raʊnd][ðem; ðəm][ɑːn][ɔːl] [saɪdz] .

The	water	lies	around	them	on	all	sides	.
这	水	谎言	大约	他们	在	全部	侧面	.

他们四周都被水包围着。

[wiː; wi][kɔːl] [sʌtʃ] ['pɔːʃənz] [ʌv; əv][lænd]['aɪləndz] .

We	call	such	portions	of	land	islands	.
我们	称呼	这样的	部分	的	土地	岛屿	.

我们把陆地上的这些部分称为岛屿。

[ɪf] [juː; jʊ][wɜːr; wər] ['stændɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [ʃɔːr] [haʊ] [kʊd; kəd][juː; jʊ][goʊ][tuː; tə][æn; ən]['aɪlənd] [wɪtʃ]

If	you	were	standing	on	the	shore	how	could	you	go	to	an	island	which
如果	你	是	常设	在	这	支撑	如何	可以	你	去	到	一个	岛	哪个

[juː; jʊ] [sɔː] [aʊt][ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] ?

you	saw	out	in	the	water	?
你	锯	出去	在	这	水	?

如果你站在岸边，你怎么能走到你在水中看到的岛屿上呢?

[haʊ] [kʊd; kəd][juː; jʊ][get][ðer; ðər] [ɪf] [juː; jʊ][hæd; həd][noʊ][boʊt] ?

How	could	you	get	there	if	you	had	no	boat	?
如何	可以	你	得到	那里	如果	你	有	不	船	?

如果没有船，你怎么能到那里去?

[sʌm; səm]['aɪləndz][ɑːr; ər][dʒɔɪnd][tuː; tə][ðə; ði] [ʃɔːz] [baɪ] ['brɪdʒɪz] .

Some	islands	are	joined	to	the	shores	by	bridges	.
一些	岛屿	是	加入	到	这	海岸	经过	桥梁	.

有些岛屿通过桥梁与海岸相连。

['meni] ['aɪləndz][ɑːr; ər][noʊ]['lɑːrdʒər][ðæn; ðən] [ðɪs] [ruːm] .

Many	islands	are	no	larger	than	this	room	.
许多	岛屿	是	不	更大的	比	这	房间	.

许多岛屿的面积都不比这个房间大。

Others64

Others64

Others64

其他64

[ɑːr; ər][soʊ][lɑːrdʒ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [teɪk] [deɪz] [tuː; tə]['træv(ə)l] [ə'raʊnd] [ðem; ðəm] .

are	so	large	that	it	would	take	days	to	travel	around	them	.
是	所以	大的	那	它	会	拿	天	到	旅行	大约	他们	.

它们体积非常大，绕它们走一圈需要好几天时间。

['weðər] [ðeɪ] [ɑːr; ər][lɑːrdʒ][ɔːr] [smɔːl] [ðeɪ] [hæv; həv]['wɔːtər] [ɪn'taɪərli] [ə'raʊnd] [ðem; ðəm] .

Whether	they	are	large	or	small	they	have	water	entirely	around	them	.
无论	他们	是	大的	或者	小的	他们	有	水	完全	大约	他们	.

无论它们体型大小，周围都完全被水包围着。

[pɑːrt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['rɑːki] ['aɪlənd] .

PART	OF	A	ROCKY	ISLAND	.
部分	的	一个	岩石	岛	.

岩石岛的一部分。

[sʌm; səm][ʌv; əv][juː 'es][hæv; həv] [bɪn] [tuː; tə][ə; eɪ][lɑːrdʒ]['aɪlənd] [ðæt] [hæz; həz] [bɪn] [bɪlt] [ʌp]['ɪntuː]

Some	of	us	have	been	to	a	large	island	that	has	been	built	up	into
一些	的	我们	有	到过	到	一个	大的	岛	那	有	到过	建造	向上	进入

[ə; eɪ] ['sɪti] .

a	city	.
一个	城市	.

我们当中有些人去过一座被开发成城市的大岛。

[wen] [ðə; ði] [nuː] [jɔːk] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz][wɑːnt][tuː; tə] [liːv] [ðer; ðər]['sɪti] [ðeɪ] [mʌst; məst] ['iːðər]

When	the	New	York	boys	and	girls	want	to	leave	their	city	they	must	either
什么时候	这	新的	约克	男孩们	和	女孩们	想	到	离开	他们的	城市	他们	必须	任何一个

[goʊ][ɪn][ə; eɪ][boʊt] ,

go	in	a	boat	,
去	在	一个	船	,

当纽约的男孩女孩们想要离开他们的城市时，他们必须乘船离开，

[ɔːr]['oʊvər][ə; eɪ] [brɪdʒ] , [ɔːr] [θruː] [ə; eɪ] ['tʌn(ə)l] [fɑːr] ['ʌndər] [ə; eɪ]['rɪvər] .

or	over	a	bridge	,	or	through	a	tunnel	far	under	a	river	.
或者	超过	一个	桥	,	或者	通过	一个	隧道	远的	在下面	一个	河	.

或者通过桥梁，或者穿过河流深处的隧道。

[waɪ] ?
Why ?
为什么 ?

为什么?

[wen] [juː; jʊ]['vɪzɪt][ət'læntɪk] ['sɪti] [jʊr; jər] [treɪn] [goʊz]['oʊvər][ə; eɪ] [brɪdʒ] ['ɪntuː][ðə; ði]['sɪti] .
When you visit Atlantic City your train goes over a bridge into the city .
什么时候 你 访问 大西洋 城市 你的 火车 去 超过 一个 桥 进入 这 城市 .

当你游览大西洋城时，你的火车会经过一座桥进入市区。

[waɪ] ? -
Why ? 12
为什么 ? -

为什么? 12

[lʊk] [æt; ət][sʌm; səm] ['pɪktʃərz] [ʌv; əv]['aɪləndz][ænd; ənd]['noʊtɪs] [haʊ] ['meni] [kaɪndz][ðer; ðər][ɑːr; ər] .
Look at some pictures of islands and notice how many kinds there are .
看 在 一些 图片 的 岛屿 和 注意 如何 许多 种类 那里 是 .

看看一些岛屿的图片，你会发现岛屿的种类繁多。

[sʌm; səm][ɑːr; ər][ɔːl] ['wʊdɪd] .
Some are all wooded .
一些 是 全部 树木繁茂的 .

有些地方全是树林。

Others65
Others65
Others65

其他65

[ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [fiːldz] .
are covered with fields .
是 涵盖 和 字段 .

到处都是田野。

['noʊtɪs] [wʌn] [ðæt] [ɪz] ['rɑːki] [ænd; ənd] [stiːp] , [ænd; ənd] [ə'nʌðər] [ðæt] [ɪz]['lev(ə)l][ænd; ənd] [bɪlt] ['ɪntuː]
Notice one that is rocky and steep , and another that is level and built into
[ə; eɪ] ['sɪti] .
a city .
一个 城市 .

注意看，其中一处地势崎岖陡峭，另一处地势平坦，并且已经建在城市里。

[sʌm; səm]['aɪləndz][ɑːr; ər][soʊ][lɑːrdʒ][æz; əz][tuː; tə][hæv; həv] ['meni] ['sɪtiz] [bɪlt] [ə'pɑːn][ðem; ðəm] ,
Some islands are so large as to have many cities built upon them ,
一些 岛屿 是 所以 大的 作为 到 有 许多 城市 建造 之上 他们 ,

有些岛屿面积非常大，上面建有许多城市。

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] ['fɑːrmz][ænd; ənd] [dens] [wʊdz] [bɪ'saɪdz] [ə'pɑːn][ðə; ði] [seɪm] ['aɪləndz] .
and there are many farms and dense woods besides upon the same islands .
和 那里 是 许多 农场 和 稠密 树林 除了 之上 这 相同的 岛屿 .

此外，这些岛屿上还有许多农场和茂密的森林。

[sʌm; səm][hæv; həv] ['meni] ['rɪvəz] ['floʊɪŋ] [θruː] [ðem; ðəm] .
Some have many rivers flowing through them .
一些 有 许多 河流 流动 通过 他们 .

有些地方有很多河流流经。

[ɪf] [juː; jʊ][wɜːr; wər][ɑːn][ə; eɪ][lɑːrdʒ]['aɪlənd] , [haʊ] [kʊd; kəd][juː; jʊ] [pruːv] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][æn; ən]
If **you** **were** **on** **a** **large** **island** **,** **how** **could** **you** **prove** **that** **it** **was** **an**
如果 你 是 在 一个 大的 岛 , 如何 可以 你 证明 那 它 曾是 一个
['aɪlənd] ?
island **?**
岛 ?

如果你身处一个大岛上，你怎么证明它是一个岛屿?

[ɪf] [juː; jʊ]['wɑːntɪd][tuː; tə] [liːv] [ˌaɪ 'tiː] , [haʊ] [kʊd; kəd][juː; jʊ][duː][soʊ] ?
If **you** **wanted** **to** **leave** **it** **,** **how** **could** **you** **do** **so** **?**
如果 你 通缉 到 离开 它 , 如何 可以 你 做 所以 ?

如果你想离开，该如何离开呢?

['noʊtɪs] [ɑːn][ðə; ði][mæp][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['neɪbərhʊd] ['weðər] [ə; eɪ]['rɪvər][wɪð; wɪθ]['aɪləndz][ɪn][ˌaɪ 'tiː]
Notice **on** **the** **map** **of** **our** **neighborhood** **whether** **a** **river** **with** **islands** **in** **it**
注意 在 这 地图 的 我们的 邻里 无论 一个 河 和 岛屿 在 它
[ɪz] [ʃoʊn] . -
is **shown** **.** **13**
是 所示 . -

注意一下我们社区的地图上是否标出了有岛屿的河流。13

['sʌmtaɪmz] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv][lænd][hæz; həz]['wɔːtər] ['floʊɪŋ] ['oʊnli][pɑːrt] [weɪ] [ə'raʊnd] [ˌaɪ 'tiː] .
Sometimes **a** **piece** **of** **land** **has** **water** **flowing** **only** **part** **way** **around** **it** **.**
有时 一个 片 的 土地 有 水 流动 仅有的 部分 方式 大约 它 .

有时，一块土地只有部分区域被水流环绕。

[ɪf] [juː; jʊ] [teɪk] [ə; eɪ][boʊt][ænd; ənd][traɪ][tuː; tə][goʊ][ɔːl] [ə'raʊnd] [ˌaɪ 'tiː] ,
If **you** **take** **a** **boat** **and** **try** **to** **go** **all** **around** **it** **,**
如果 你 拿 一个 船 和 尝试 到 去 全部 大约 它 ,

如果你乘船绕着它走一圈，

[juː; jʊ] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə][ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [ðə; ði][boʊt] ['kænɑːt][goʊ][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðer; ðər][ɪz][lænd]
you **will** **come** **to** **a** **place** **where** **the** **boat** **cannot** **go** **because** **there** **is** **land**
你 将要 来 到 一个 地方 在哪里 这 船 不能 去 因为 那里 是 土地
[ðer; ðər] .
there **.**
那里 .

你会来到一个船无法到达的地方，因为那里有陆地。

[ðɪs] [lænd] [ðæt] [ɪz] ['nɪrli] [æn; ən]['aɪlənd] , [bʌt; bət] [dʌz] [nɑːt][hæv; həv][ðə; ði]['wɔːtər] [kəm'pliːtli]
This **land** **that** **is** **nearly** **an** **island** **,** **but** **does** **not** **have** **the** **water** **completely**
这 土地 那 是 几乎 一个 岛 , 但 做 不是 有 这 水 完全地
[ə'raʊnd] [ˌaɪ 'tiː] ,
around **it** **,**
大约 它 ,

这片土地几乎像一座岛屿，但并非完全被水环绕。

[ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ][pɪ'nɪnsələr] .
is **called** **a** **peninsula** **.**
是 称为 一个 半岛 .

被称为半岛。

[wer] [hæv; həv][juː; jʊ] [siːn] [ə; eɪ][pɪ'nɪnsələr] ? -
Where **have** **you** **seen** **a** **peninsula** **?** **66**
在哪里 有 你 已见 一个 半岛 ? -

你在哪里见过半岛? 66

['tʃæptər] [eks]
CHAPTER **X**
章 X

第十章

[də'rekʃn; daɪ'rekʃn]
direction
方向

方向

[ə; eɪ]['les(ə)n][ɪn][ðə; ði] [skuːl] [jɑːrd][æt; ət] [nuːn] [taɪm]
a **lesson** **in** **the** **school** **yard** **at** **noon** **time**
一个 课 在 这 学校 院子 在 中午 时间

中午在学校操场上的一堂课

[feɪs] [ðə; ði] [sʌn] .
Face **the** **sun** **.**
脸 这 太阳 .

面向太阳。

[wiː; wi][ɑːr; ər] ['feɪsɪŋ] [ðə; ði] [saʊθ] .
We **are** **facing** **the** **south** **.**
我们 是 面向 这 南 .

我们面向南方。

[dʌz] [ðə; ði] [sʌn] ['ɔːlweɪz] [laɪ] [saʊθ] [ʌv; əv][ˌjuː 'es] ?
Does **the** **sun** **always** **lie** **south** **of** **us** **?**
做 这 太阳 总是 说谎 南 的 我们 ?

太阳总是位于我们的南方吗?

[wer] [wʌz; wəz][ˌaɪ 'tiː] ['ɜːrli] [ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ə'roʊz] ?
Where **was** **it** **early** **this** **morning** **when** **it** **arose** **?**
在哪里 曾是 它 早期的 这 早晨 什么时候 它 出现 ?

今天清晨它出现时，在哪里呢?

[ðæt] [wʌz; wəz] [iːst] .
That **was** **east** **.**
那 曾是 东方 .

那是在东边。

[wer] [wɪl] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi][æt; ət] ['sʌnset] ?
Where **will** **it** **be** **at** **sunset** **?**
在哪里 将要 它 是 在 日落 ?

日落时分，它会在哪里?

[ðæt] [ɪz] [west] .
That **is** **west** **.**
那 是 西方 .

那是西部。

[muːv] [jʊr; jər][hænd][tuː; tə] [ʃoʊ] [ðə; ði] ['sʌnz] ['deɪli] ['dʒɜːrni] [frʌm; frəm] [iːst] [tuː; tə] [saʊθ] [tuː; tə] [west]
Move **your** **hand** **to** **show** **the** **sun's** **daily** **journey** **from** **east** **to** **south** **to** **west**
移动 你的 手 到 展示 这 太阳的 日常的 旅行 从 东方 到 南 到 西方
.
:
.

移动你的手，来表示太阳每天从东到南到西的运行轨迹。

[ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [saʊθ] [ʌv; əv][ˌjuː 'es]['oʊnli][æt; ət] [nuːn] [taɪm] .
The **sun** **is** **south** **of** **us** **only** **at** **noon** **time** **.**
这 太阳 是 南 的 我们 仅有的 在 中午 时间 .

只有正午时分太阳才会位于我们的南方。

[feɪs] [jʊr; jər] ['ʃædoʊ] .
Face **your** **shadow** **.**
脸 你的 阴影 .

直面你的影子。

[naʊ] [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [bɪˈhaɪnd] [juː; jʊ] .

Now	**the**	**sun**	**is**	**behind**	**you**	**.**
现在	这	太阳	是	在后面	你	.

现在太阳在你身后。

[wʌt] [dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn] [ɪz] [bæk] [ʌv; əv] [juː; jʊ] ?

What	**direction**	**is**	**back**	**of**	**you**	**?**
什么	方向	是	后退	的	你	?

你的身后是哪个方向?

[juː; jʊ] [ɑːr; ər] [ˈfeɪsɪŋ] [nɔːrθ] .

You	**are**	**facing**	**north**	**.**
你	是	面向	北	.

你面向北方。

[lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈʃæˌdoʊz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [skuːl] , [ʌv; əv] [ðə; ði] [fens] , [ʌv; əv] [ðə; ði] [poʊl] ,

Look	**at**	**the**	**shadows**	**of**	**the**	**school**	**,**	**of**	**the**	**fence**	**,**	**of**	**the**	**pole**	**,**
看	在	这	阴影	的	这	学校	,	的	这	栅栏	,	的	这	极	,

看看学校、栅栏和电线杆的影子,

[ænd; ənd] [ʌv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] [ˈʌðər] [ˈtʃɪldrən] .

and	**of**	**all**	**the**	**other**	**children**	**.**
和	的	全部	这	其他	孩子们	.

以及其他所有孩子。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ɔːl] [ˈfɔːlɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [nɔːrθ] .

They	**are**	**all**	**falling**	**to**	**the**	**north**	**.**
他们	是	全部	坠落	到	这	北	.

它们都向北倒塌了。

[kæn; kən] [juː; jʊ] [meɪk] [jʊr; jər] [ˈʃædoʊ] [fɔːl] [iːst] [ɔːr] [west] [ɔːr] [saʊθ] ?

Can	**you**	**make**	**your**	**shadow**	**fall**	**east**	**or**	**west**	**or**	**south**	**?**
能	你	制作	你的	阴影	落下	东方	或者	西方	或者	南	?

你能让你的影子向东、向西或向南投射吗?

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

我们居住的地方 家的地理位置(Where We Live A Home Geography)

[waɪ] [nɑːt] ?
Why not ?
为什么 不是 ?

为什么不呢?

[wen] ['oʊnli] [wɪl] ['ʃæˌdoʊz] [fɔːl] [nɔːrθ] ?
When only will shadows fall north ?
什么时候 仅有的 将要 阴影 落下 北 ?

何时才会只有北方才会出现阴影?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv]['eni] [taɪm] [wen] [ðə; ði] ['ʃæˌdoʊz] [wʊd] [fɔːl] [iːst] [ɔːr] [west] ?
Can you think of any time when the shadows would fall east or west ?
能 你 思考 的 任何 时间 什么时候 这 阴影 会 落下 东方 或者 西方 ?

你能想到任何一次影子落在东方或西方的时候吗?

[kʊd; kəd] [ðeɪ] ['evər] [fɔːl] [saʊθ] ?
Could they ever fall south ?
可以 他们 曾经 落下 南 ?

他们有可能南下吗?

[waɪ] [nɑːt] ? -
Why not ? 672
为什么 不是 ? -

为什么不呢? 672

[drɔː] [ðɪs] ['daɪəgræm][ɑːn][ðə; ði][jɑːrd] ['peɪvmənt] , [ænd; ənd][mɑːrk][ðə; ði][pɑːrts] [ðæt] [ɑːr; ər] [nɔːrθ] ,
Draw this diagram on the yard pavement , and mark the parts that are north ,
画 这 图表 在 这 院子 路面 , 和 标记 这 部分 那 是 北 ,

在院子里的地面上画出这个图，并标出朝北的部分。

[saʊθ] , [iːst] [ænd; ənd] [west] .
south , east and west .
南 , 东方 和 西方 .

南、东、西。

[stænd][æt; ət][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [krɔːs] .
Stand at the middle of the cross .
站立 在 这 中间 的 这 叉 .

站在十字架的正中间。

[feɪs] [nɔːrθ] .
Face north .
脸 北 .

面向北方。

[wʌt] [ɪz][bɪ'haɪnd][juː; jʊ] ?
What is behind you ?
什么 是 在后面 你 ?

你身后是什么?

[wʌt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ɪz][æt; ət][jʊr; jər] [raɪt] [saɪd][ænd; ənd] [wɪtʃ] [ɪz][æt; ət][jʊr; jər][left][saɪd] ?
What direction is at your right side and which is at your left side ?
什么 方向 是 在 你的 正确的 边 和 哪个 是 在 你的 左边 边 ?

你的右侧是哪个方向，左侧又是哪个方向?

[lɜːrn] [ðiːz] [wɜːrdz] :
Learn these words :
学习 这些 字 :

学习这些单词:

" [wen] [aɪ] [feɪs] [ðə; ði] [nɔːrθ] [ðə; ði] [saʊθ] [ɪz][bɪˈhaɪnd][ˌem ˈiː] ;
" When I face the north the south is behind me ;
" 什么时候 我 脸 这 北 这 南 是 在后面 我 ;

"当我面向北方时，南方就在我的身后;

[ðə; ði] [iːst] [ɪz][æt; ət][maɪ] [raɪt] [hænd][ænd; ənd][ðə; ði] [west] [ɪz][æt; ət][maɪ] [left] [hænd] .
the east is at my right hand and the west is at my left hand .
这 东方 是 在 我的 正确的 手 和 这 西方 是 在 我的 左边 手 .

东方在我右边，西方在我左边。

" [ɪf] [juː; jʊ] [pæs] [ə; eɪ] ['weðər] [veɪn] [ɑːn][jʊr; jər] [wei] [hoʊm] ,
" If you pass a weather vane on your way home ,
" 如果 你 经过 一个 天气 叶片 在 你的 方式 家 ,

"如果你在回家的路上经过一个风向标，

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [riːd] [ðə; ði] ['letərz] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][faɪnd] [aʊt] [wʌt] [ðeɪ] [miːn] . [θriː]
see if you can read the letters on it and find out what they mean . 3
看 如果 你 能 读 这 信件 在 它 和 寻找 出去 什么 他们 意思是 . 3

看看你能不能认出上面的字母，并找出它们的意思。3

[wɪð; wɪθ][sɔːft] [tʃɔːk] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][ɑːn][jʊr; jər][desk][wɪð; wɪθ][wʌn][end] [tɔːrd] [ðə; ði] [nɔːrθ]
With soft chalk draw a line on your desk with one end toward the north
和 柔软的 粉笔 画 一个 线 在 你的 桌子 和 一 结尾 朝向 这 北
[ænd; ənd][wʌn][end] [tɔːrd] [ðə; ði] [saʊθ] .
and one end toward the south .
和 一 结尾 朝向 这 南 .

用软粉笔在桌子上画一条线，一端朝北，一端朝南。

[mɑːrk][en][fɔːr; fər] [nɔːrθ] [ænd; ənd][es][fɔːr; fər] [saʊθ] .
Mark N for north and S for south .
标记 N 为了 北 和 S 为了 南 .

用 N 表示北，用 S 表示南。

[drɔː] [ə; eɪ][laɪn] [əˈkrɔːs] [ðə; ði]['mɪd(ə)l] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd][mɑːrk][iː][fɔːr; fər] [iːst] [ænd; ənd]['dʌbljuː]
Draw a line across the middle of it , and mark E for east and W
画 一个 线 穿过 这 中间 的 它 , 和 标记 E 为了 东方 和 W
[fɔːr; fər] [west] .
for west .
为了 西方 .

在它中间画一条线，并分别标记为 E（东）和 W（西）。

[wʌt] [ɪz] [nɔːrθ] [ʌv; əv][juː; jʊ] , [saʊθ] [ʌv; əv][juː; jʊ] , [iːst] [ʌv; əv][juː; jʊ][ænd; ənd] [west] [ʌv; əv][juː; jʊ] ?
What is north of you , south of you , east of you and west of you ?
什么 是 北 的 你 , 南 的 你 , 东方 的 你 和 西方 的 你 ?

你的北面、南面、东面和西面分别是什么?

[ɪn] [wʌt] [dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn][frʌm; frəm][juː; jʊ][ɪz][jʊr; jər] ['tiːtʃɚz] [desk] ?
In what direction from you is your teacher's desk ?
在 什么 方向 从 你 是 你的 老师的 桌子 ?

老师的桌子在你所在的方向什么位置?

[ɑːn] [wʌt] [saɪd][ʌv; əv][juː; jʊ][ɑːr; ər][ðə; ði] ['blækbɔːrd] ?
On what side of you are the blackboards ?
在 什么 边 的 你 是 这 黑板 ?

黑板在你们的哪一边?

[ɑːn] [wɪtʃ] [saɪd][ɑːr; ər][ðə; ði] ['wɪndoʊz] ?
On which side are the windows ?
在 哪个 边 是 这 视窗 ?

窗户在哪一边?

[wɔːk] [tɔːrd] [ðə; ði] [nɔːrθ] , [tɔːrd] [ðə; ði] [iːst] , [tɔːrd] [ðə; ði] [saʊθ] , [tɔːrd] [ðə; ði] [west] .
Walk toward the north , toward the east , toward the south , toward the west .
走 朝向 这 北 , 朝向 这 东方 , 朝向 这 南 , 朝向 这 西方 .

向北走，向东走，向南走，向西走。

[wɪtʃ] [bɔɪ] [ɔːr][gɜːrl][ɪz] [nɔːrθ] [ʌv; əv][juː; jʊ] ?
Which boy or girl is north of you ?
哪个 男生 或者 女孩 是 北 的 你 ?

你北边是哪个男孩或女孩?

[wɪtʃ] ['pjuːp(ə)l][ɪz] [west] [ʌv; əv][juː; jʊ] ?
Which pupil is west of you ?
哪个 瞳孔 是 西方 的 你 ?

你西边是哪个学生?

[wʌt] [ɪz] [saʊθ] [ʌv; əv][jʊr; jər] [ruːm] ?
What is south of your room ?
什么 是 南 的 你的 房间 ?

你房间南边是什么?

[wʌt] [ɪz] [iːst] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] ?
What is east of it ?
什么 是 东方 的 它 ?

它东边是什么?

[ɑːn] [wʌt] [saɪd][ʌv; əv][jʊr; jər] [ruːm] [ɪz][ðə; ði]['kɔːrɪdɔːr] ?
On what side of your room is the corridor ?
在 什么 边 的 你的 房间 是 这 走廊 ?

走廊在房间的哪一边?

On68
On68
On68

On68

[wɪtʃ] [saɪd][ɪz][ðə; ði] [striːt] ?
which side is the street ?
哪个 边 是 这 街道 ?

街道在哪一边?

[ɑːn] [wɪtʃ] [saɪd][ɪz][ðə; ði] [skuːl] [jɑːrd] ?
On which side is the school yard ?
在 哪个 边 是 这 学校 院子 ?

学校操场在哪一边?

[wʌt] [ɪz] [nɔːrθ] [ʌv; əv][jʊr; jər] ['tiːtʃɚz] [desk] ?
What is north of your teacher's desk ?
什么 是 北 的 你的 老师的 桌子 ?

老师桌子北面是什么?

[wʌt] [ɪz] [saʊθ] [ʌv; əv][jʊr; jər] ['tiːtʃɚz] [tʃer] ?
What is south of your teacher's chair ?
什么 是 南 的 你的 老师的 椅子 ?

老师椅子南边是什么?

[wʌt] [ɪz] [west] [ʌv; əv][ðə; ði] ['teɪbl] ?
What is west of the table ?
什么 是 西方 的 这 桌子 ?

桌子西边是什么?

[wʌt] [ɪz] [iːst] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪndoʊz] ?

What	is	east	of	the	windows	?
什么	是	东方	的	这	视窗	?

窗户东边是什么?

[pɔɪnts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌmpəs] . [fɔːr]

POINTS	OF	THE	COMPASS	.	4
积分	的	这	罗盘	.	4

罗盘方位.4

[drɔː] [ə; eɪ][plæn][ʌv; əv][jʊr; jər][desk] .

Draw	a	plan	of	your	desk	.
画	一个	计划	的	你的	桌子	.

画一张你的书桌平面图。

[mɑːrk] [nɔːrθ] , [saʊθ] , [iːst] [ænd; ənd] [west] [ə'pɑːn][ˌaɪ 'tiː] .

Mark	north	,	south	,	east	and	west	upon	it	.
标记	北	,	南	,	东方	和	西方	之上	它	.

在图上标出北、南、东、西四个方向。

[hæŋ] [ˌaɪ 'tiː][ʌp][wɪð; wɪθ] [nɔːrθ] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp] .

Hang	it	up	with	north	at	the	top	.
悬挂	它	向上	和	北	在	这	顶部	.

把旗子挂起来，北朝上。

[drɔː] [ə; eɪ][plæn][ʌv; əv][jʊr; jər]['skuːlruːmˌ'skuːlrʊm] .

Draw	a	plan	of	your	schoolroom	.
画	一个	计划	的	你的	教室	.

画出你们教室的平面图。

[mɑːrk][ðə; ði] [nɔːrθ] , [saʊθ] , [iːst] [ænd; ənd] [west] .

Mark	the	north	,	south	,	east	and	west	.
标记	这	北	,	南	,	东方	和	西方	.

标出北、南、东、西四个方向。

[hæŋ] [ʌp][ðə; ði][plæn][wɪð; wɪθ] [nɔːrθ] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp] .

Hang	up	the	plan	with	north	at	the	top	.
悬挂	向上	这	计划	和	北	在	这	顶部	.

将平面图挂起来，北方朝上。

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði][plæn][ʌv; əv][ðə; ði] [taʊn] .

Look	at	the	plan	of	the	town	.
看	在	这	计划	的	这	镇	.

看看城镇规划图。

[wiː; wi] [kɔːl] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ][mæp] .

We	call	it	a	map	.
我们	称呼	它	一个	地图	.

我们称之为地图。

[nɔːrθ] [ɪz][æt; ət][ðə; ði][tɑːp] .

North	is	at	the	top	.
北	是	在	这	顶部	.

北面朝上。

[faɪnd][ðə; ði] ['rɪvəz] .

Find	the	rivers	.
寻找	这	河流	.

找到河流。

[æt; ət] [wɪtʃ] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['sɪti][ɑːr; ər] [ðeɪ] ?

At	which	side	of	the	city	are	they	?
在	哪个	边	的	这	城市	是	他们	?

他们在城市的哪一边?

[lʊk] [æt; ət][ə; eɪ][plæn][ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪər] [skuːl] [flɔːr] [wɪð; wɪθ][ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði][ruːmz; rʊmz][ænd; ənd]

Look	**at**	**a**	**plan**	**of**	**the**	**entire**	**school**	**floor**	**with**	**all**	**of**	**the**	**rooms**	**and**
看	在	一个	计划	的	这	全部的	学校	地面	和	全部	的	这	房间	和

[ðə; ði]['kɔːrɪdɔːr] .

the	**corridor**	**.**
这	走廊	.

查看学校整栋楼的平面图，包括所有房间和走廊。

[haʊ] [ʃæl; ʃəl][wiː; wi] [hæŋ] [ˌaɪ 'tiː] ? [faɪv]

How	**shall**	**we**	**hang**	**it**	**?**	**5**
如何	将	我们	悬挂	它	?	5

我们该怎么挂它呢？5

[men][hæv; həv] [meɪd] [plænz][ʌv; əv][ðə; ði]['sɪti] , [ðə; ði] ['kʌntri] , [ænd; ənd][ðə; ði] [hoʊl] [wɜːrld] .

Men	**have**	**made**	**plans**	**of**	**the**	**city**	**,**	**the**	**country**	**,**	**and**	**the**	**whole**	**world**	**.**
男人	有	制成	计划	的	这	城市	,	这	国家	,	和	这	所有的	世界	.

人们制定了城市、国家乃至整个世界的规划。

[ðiːz] [plænz] [wɪtʃ] [ʃoʊ] [ðə; ði] land69

These	**plans**	**which**	**show**	**the**	**land69**
这些	计划	哪个	展示	这	land69

这些规划图显示了土地69

[ænd; ənd]['wɔːtər][ɑːr; ər] [kɔːld] [mæps] .

and	**water**	**are**	**called**	**maps**	**.**
和	水	是	称为	地图	.

水被称为地图。

[ɑːn][ɔːl][mæps] [nɔːrθ] [ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli][æt; ət][ðə; ði][tɑːp] .

On	**all**	**maps**	**north**	**is**	**usually**	**at**	**the**	**top**	**.**
在	全部	地图	北	是	通常	在	这	顶部	.

在所有地图上，北方通常都在上方。

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði][mæp][ʌv; əv][ðə; ði] [hoʊl] [wɜːrld] .

Look	**at**	**the**	**map**	**of**	**the**	**whole**	**world**	**.**
看	在	这	地图	的	这	所有的	世界	.

看看世界地图。

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ] [tel] [wɪtʃ] [pɑːrt] [miːnz] [lænd][ænd; ənd] [wɪtʃ] [miːnz] ['wɔːtər] ?

How	**can**	**you**	**tell**	**which**	**part**	**means**	**land**	**and**	**which**	**means**	**water**	**?**
如何	能	你	告诉	哪个	部分	方法	土地	和	哪个	方法	水	?

如何区分哪一部分代表陆地，哪一部分代表水域？

[wʌt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ɪz][æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði][mæp] , [æt; ət][ðə; ði] ['bɑːtəm] , [æt; ət][ðə; ði]

What	**direction**	**is**	**at**	**the**	**top**	**of**	**the**	**map**	**,**	**at**	**the**	**bottom**	**,**	**at**	**the**
什么	方向	是	在	这	顶部	的	这	地图	,	在	这	底部	,	在	这

[raɪt] [saɪd] ,

right	**side**	**,**
正确的	边	,

地图的顶部、底部和右侧分别是什么方向？

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][left] [saɪd] ? [sɪks]

and	**at**	**the**	**left**	**side**	**?**	**6**
和	在	这	左边	边	?	6

左侧呢？6

[siː] [wer] [wiː; wi][faɪnd][ðə; ði] [nɔːrθ] - [iːst] , [saʊθ] - [iːst] , [saʊθ] - [west] [ænd; ənd] [nɔːrθ] - [west] .

See	**where**	**we**	**find**	**the**	**north**	**-**	**east**	**,**	**south**	**-**	**east**	**,**	**south**	**-**	**west**	**and**	**north**	**-**	**west**	**.**
看	在哪里	我们	寻找	这	北	-	东方	,	南	-	东方	,	南	-	西方	和	北	-	西方	.

-

71
-

看看我们在哪里能找到东北、东南、西南和西北方向。71

[pɑːrt] TWO73
PART **TWO73**
部分 TWO73

第二部分73

['tʃæptər] [aɪ]
CHAPTER **I**
章 我

第一章

[ðə; ði] [ɜːrθ] [æz; əz][ə; eɪ] whole1
the **earth** **as** **a** **whole1**
这 地球 作为 一个 whole1

地球整体1

[lɔːŋ] [ə'goʊ][waɪz] [men] [faʊnd] [aʊt] [ðæt] [ðə; ði] [greɪt] [ɜːrθ] [ɑːn] [wɪtʃ] [wiː; wi][lɪv; laɪv][ɪz][nɑːt][flæt] ,
Long **ago** **wise** **men** **found** **out** **that** **the** **great** **earth** **on** **which** **we** **live** **is** **not** **flat** **,**
长的 前 明智的 男人 成立 出去 那 这 伟大的 地球 在 哪个 我们 居住 是 不是 平坦的 ,

很久以前，智者们就发现我们所居住的这片广袤的地球并非平坦的。

[bʌt; bət] [raʊnd] [laɪk] [ə; eɪ] [bɔːl] .
but **round** **like** **a** **ball** **.**
但 圆形的 喜欢 一个 球 .

但像球一样圆。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][soʊ] ['veri] [lɑːrdʒ] , [ænd; ənd][wiː; wi] [siː] [soʊ] [smɔːl] [ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][æt; ət][wʌn] [taɪm] ,
It **is** **so** **very** **large** **,** **and** **we** **see** **so** **small** **a** **part** **of** **it** **at** **one** **time** **,**
它 是 所以 非常 大的 , 和 我们 看 所以 小的 一个 部分 的 它 在 一 时间 ,

它非常庞大，我们一次只能看到它的一小部分。

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [flæt] [tuː; tə][ˌjuː 'es] .
that **it** **looks** **flat** **to** **us** **.**
那 它 看起来 平坦的 到 我们 .

在我们看来，它看起来很平。

[teɪk] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv]['peɪpər][ænd; ənd][ter; tɪ(ə)r] [aʊt] [ə; eɪ] [smɔːl] [hoʊl] .
Take **a** **piece** **of** **paper** **and** **tear** **out** **a** **small** **hole** **.**
拿 一个 片 的 纸 和 撕 出去 一个 小的 洞 .

取一张纸，撕下一个小洞。

[hoʊld][ðə; ði][hoʊl]['oʊvər] your74
Hold **the** **hole** **over** **your74**
抓住 这 洞 超过 your74

将孔对准你的74

[gloʊb][soʊ] [ðæt] [ə; eɪ] [smɔːl] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʃoʊz] [θruː] .
globe **so** **that** **a** **small** **part** **of** **the** **surface** **shows** **through** **.**
地球 所以 那 一个 小的 部分 的 这 表面 演出 通过 .

将地球仪倾斜，使一小部分表面透出来。

[dʌz] [ðə; ði] [smɔːl] [piːs] [ʌv; əv][ðə; ði] [gloʊb] [lʊk] ['veri] [kɜːrvd] ?
Does **the** **small** **piece** **of** **the** **globe** **look** **very** **curved** **?**
做 这 小的 片 的 这 地球 看 非常 弯曲 ?

地球仪的这小块碎片看起来弧度很大吗?

[ðiːz] [men] ['noʊtɪst] [ʃɪps] ['seɪlɪŋ] [ə'weɪ] [ə'krɔːs] [ðə; ði]['wɔːtər] .
These **men** **noticed** **ships** **sailing** **away** **across** **the** **water** **.**
这些 男人 注意到 船舶 帆船 离开 穿过 这 水 .

这些人注意到有船只驶离水面。

[wen] [ðə; ði] [ʃɪps] [wɜːr; wər][fɑːr][əˈweɪ][ðə; ði]['loʊər][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][boʊt][kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] [siːn]

When	the	ships	were	far	away	the	lower	part	of	the	boat	could	not	be	seen
什么时候	这	船舶	是	远的	离开	这	降低	部分	的	这	船	可以	不是	是	已见

.

:

.

当船只距离很远时，船的下半部分就看不见了。

[mɔːr] [ænd; ənd] [mɔːr] ['dɪsə'pɪrd] [tɪl] ['oʊnli][ðə; ði][tɑːps][ʌv; əv][ðə; ði][mɑːsts][kʊd; kəd][biː; bi] [siːn] ;

More	and	more	disappeared	till	only	the	tops	of	the	masts	could	be	seen	;
更多的	和	更多的	消失	直到	仅有的	这	最高额	的	这	桅杆	可以	是	已见	;

越来越多的桅杆消失，最后只剩下桅杆的顶端；

[ænd; ənd][æt; ət][læst] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [gɔːn] [tuː] .

and	at	last	they	were	gone	too	.
和	在	最后的	他们	是	已消失	也	.

最后，他们也都走了。

[ɪf] [juː; jʊ] [meɪk] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['peɪpər][boʊt][ænd; ənd][let][ˌaɪ 'tiː][seɪl] [flæt] [ə'krɔːs] [jʊr; jər][desk][ænd; ənd]

If	you	make	a	little	paper	boat	and	let	it	sail	flat	across	your	desk	and
如果	你	制作	一个	小的	纸	船	和	让	它	帆	平坦的	穿过	你的	桌子	和

[ðen] [traɪ][ˌaɪ 'tiː]['oʊvər][ðə; ði][gloʊb] ,

then	try	it	over	the	globe	,
然后	尝试	它	超过	这	地球	,

如果你折一艘小纸船，让它平放在桌面上航行，然后再试着让它飞越地球，

[juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [haʊ] [ðɪs] [pruːvz] [ðæt][ðə; ði] [ɜːrθ] [ɪz][nɑːt][flæt] .

you	can	see	how	this	proves	that	the	earth	is	not	flat	.
你	能	看	如何	这	证明	那	这	地球	是	不是	平坦的	.

你可以看出这如何证明地球不是平的。

[dɪd][juː; jʊ]['evər] [siː] [æn; ən] [ɪ'klɪps] [ʌv; əv][ðə; ði] [muːn] ?

Did	you	ever	see	an	eclipse	of	the	moon	?
做过	你	曾经	看	一个	蚀	的	这	月亮	?

你见过月食吗?

[ðə; ði][bɪg] [kɜːrvd] ['ʃædoʊ] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['ɝːθs] ['ʃædoʊ] .

The	big	curved	shadow	was	the	earth's	shadow	.
这	大的	弯曲	阴影	曾是	这	地球的	阴影	.

那道巨大的弧形阴影是地球的阴影。

[waɪ] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['ʃædoʊ] [raʊnd] ?

Why	was	the	shadow	round	?
为什么	曾是	这	阴影	圆形的	?

为什么影子是圆形的?

[ə; eɪ][gloʊb] [ʃoʊz] [ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] . [ˌtuː'tuː]

A	globe	shows	the	shape	of	the	earth	.	2
一个	地球	演出	这	形状	的	这	地球	.	2

地球仪展示了地球的形状。

[lʊk] [æt; ət][ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði][gloʊbz][ænd; ənd][mæps][ɪn][ðə; ði] [ruːm] .

Look	at	all	of	the	globes	and	maps	in	the	room	.
看	在	全部	的	这	地球仪	和	地图	在	这	房间	.

看看房间里所有的地球仪和地图。

[faɪnd] [haʊ] [ðə; ði][lænd][ænd; ənd][ðə; ði]['wɔːtər][ɑːr; ər] [ʃoʊn] .

Find	how	the	land	and	the	water	are	shown	.
寻找	如何	这	土地	和	这	水	是	所示	.

找出陆地和水是如何表示的。

[kæn; kən][juː; jʊ] [siː] ['eni]['aɪləndz] , ['eni] [pi'ninsjuləz] ?
Can **you** **see** **any** **islands** **,** **any** **peninsulas** **?**
能 你 看 任何 岛屿 , 任何 半岛 ?

你能看到岛屿或半岛吗?

[ə; eɪ]['taɪni][dɑːt] [meɪ] [miːn] [ðə; ði] [hoʊl] ['sɪti] [wɪð; wɪθ] ['hʌndrədz] [ʌv; əv]['hoʊmz] , ['fæktriz; 'fæktəriz]
A **tiny** **dot** **may** **mean** **the** **whole** **city** **with** **hundreds** **of** **homes** **,** **factories**
一个 微小的 点 可能 意思是 这 所有的 城市 和 数百 的 房屋 , 工厂
[ænd; ənd] ['ʌðər] ['bɪldɪŋz] .
and **other** **buildings** **.**
和 其他 建筑物 .

一个小小的点可能代表整个城市，包括数百栋房屋、工厂和其他建筑物。

[duː][juː; jʊ] [rɪ'membər] [haʊ] [wiː; wi] [lʊkt] [daʊn] [ɑːn]['aʊər; ɑːr] [taʊn] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [greɪt] [haɪt]
Do **you** **remember** **how** **we** **looked** **down** **on** **our** **town** **from** **a** **great** **height**
做 你 记住 如何 我们 看起来 向下 在 我们的 镇 从 一个 伟大的 高度
[ænd; ənd] [sɔː] [ðə; ði] ['meni] ['haʊzɪz] ?
and **saw** **the** **many** **houses** **?**
和 锯 这 许多 房屋 ?

你还记得我们从高处俯瞰我们的小镇，看到许多房屋的情景吗?

[dʒʌst] [θɪŋk] [ʌv; əv][ə; eɪ]['taɪni][dɑːt] ['miːnɪŋ] [ɔːl][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [taʊn] .
Just **think** **of** **a** **tiny** **dot** **meaning** **all** **of** **our** **town** **.**
只是 思考 的 一个 微小的 点 意义 全部 的 我们的 镇 .

想象一下，一个小小的点代表我们整个城镇。

74a
74a
74a

74a

74b3
74b3
74b3

74b3

[haʊ] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['rɪvəz] [drɔːn] ?
How **are** **the** **rivers** **drawn** **?**
如何 是 这 河流 绘制 ?

河流是如何绘制的?

[θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [waɪd] ['floʊɪŋ] ['rɪvər][wɪð; wɪθ][ɪts] [hwɔːvz] [ænd; ənd][ɪts]['boʊts] .
Think **of** **the** **great** **wide** **flowing** **river** **with** **its** **wharves** **and** **its** **boats** **.**
思考 的 这 伟大的 宽的 流动 河 和 它是 码头 和 它是 船 .

想象一下那条宽阔的河流，河面上有码头和船只。

It75
It75
It75

It75

[floʊz] [ɑːn][fɔːr; fər][maɪlz][ænd; ənd][maɪlz] .
flows **on** **for** **miles** **and** **miles** **.**
流量 在 为了 英里 和 英里 .

河流绵延数英里。

[sʌm; səm] [deɪ] [ɔːl][ʌv; əv][ɪts]['wɔːtər] [wɪl] [riːtʃ] [ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] .
Some **day** **all** **of** **its** **water** **will** **reach** **the** **ocean** **.**
一些 天 全部 的 它是 水 将要 抵达 这 海洋 .

总有一天，它所有的水都会流入大海。

[ðɪs] ['lɪt(ə)l] [blæk] [laɪn] [miːnz] [ɔːl][ʌv; əv] [ðæt] [greɪt] [brɔːd] ['rɪvər] .

This	little	black	line	means	all	of	that	great	broad	river	.
这	小的	黑色的	线	方法	全部	的	那	伟大的	广阔	河	.

这条细小的黑线代表着整条宽阔的大河。

[waɪ] [duː][wiː; wi][hæv; həv] [sʌtʃ] ['taɪni] [θɪŋz] [tuː; tə] [ˌreprɪ'zent] [sʌtʃ] [greɪt] [θɪŋz] ?

Why	do	we	have	such	tiny	things	to	represent	such	great	things	?
为什么	做	我们	有	这样的	微小的	事物	到	代表	这样的	伟大的	事物	?

为什么我们要用如此微小的事物来代表如此伟大的事物?

[siː] [ðɪs] [lænd] [kɔːld] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] .

See	this	land	called	North	America	.
看	这	土地	称为	北	美国	.

看看这片名为北美洲的土地。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [teɪk] [faɪv] [deɪz] [ænd; ənd] [naɪts] [ɪn][ə; eɪ][fæst] [ɪk'spres] [treɪn] [tuː; tə]['træv(ə)l] [streɪt]

It	would	take	five	days	and	nights	in	a	fast	express	train	to	travel	straight
它	会	拿	五	天	和	夜晚	在	一个	快速地	表达	火车	到	旅行	直的

[ə'krɔːs] [ˌaɪ 'tiː] . [fɔːr]

across	it	.	4
穿过	它	.	4

乘坐高速列车直接穿越需要五天五夜。4

[wiː; wi][kæn; kən][kʌt][ðə; ði][gloʊb][ɪn][hæf][ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ][flæt] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] [pɑːrts]

We	can	cut	the	globe	in	half	and	make	a	flat	picture	of	the	two	parts
我们	能	切	这	地球	在	一半	和	制作	一个	平坦的	图片	的	这	二	部分

[æz; əz] [ðeɪ] [lʊk] [wen] [pleɪst] [saɪd][baɪ][saɪd] .

as	they	look	when	placed	side	by	side	.
作为	他们	看	什么时候	放置	边	经过	边	.

我们可以将地球仪切成两半，然后制作一张两部分并排放置时的平面图。

[ə'nʌðər] [neɪm] [fɔːr; fər][ðə; ði][gloʊb][ɪz] [sfɪr] .

Another	name	for	the	globe	is	sphere	.
其他	姓名	为了	这	地球	是	领域	.

地球仪的另一个名称是球体。

“ ['hemɪ] ” [miːnz] “ [hæf] , ” [soʊ] [iːtʃ] [hæf][ʌv; əv][ðə; ði][gloʊb][ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] “ ['hemɪsfɪr] .

“	Hemi	”	means	“	half	,	”	so	each	half	of	the	globe	is	called	a	“	hemisphere	.
“	半球	”	方法	“	一半	,	”	所以	每个	一半	的	这	地球	是	称为	一个	“	半球	.

“Hemi”的意思是“一半”，所以地球的每一半都被称为“半球”。

” [wʌn] [hæf][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] ['iːstərn] ['hemɪsfɪr] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [hæf][ðə; ði] ['westərn]

”	One	half	is	called	the	Eastern	Hemisphere	and	the	other	half	the	Western
”	一	一半	是	称为	这	东	半球	和	这	其他	一半	这	西

['hemɪsfɪr] .

Hemisphere	.
半球	.

“一半称为东半球，另一半称为西半球。”

[ɪn][ðə; ði] ['westərn] ['hemɪsfɪr] [wiː; wi][hæv; həv][ðə; ði] ['westərn] ['kɑːntɪnənt] , [wɪtʃ] [ɪz] [ə'merɪkə] .

In	the	Western	Hemisphere	we	have	the	Western	Continent	,	which	is	America	.
在	这	西	半球	我们	有	这	西	大陆	,	哪个	是	美国	.

西半球有西大陆，也就是美洲。

[ðɪs] ['westərn] ['kɑːntɪnənt][ɪz] [meɪd] [ʌv; əv] [tuː] [grænd] [dɪ'vɪʒnz] , [nɔːrθ] [ə'merɪkə][ænd; ənd] [saʊθ]

This	Western	Continent	is	made	of	two	grand	divisions	,	North	America	and	South
这	西	大陆	是	制成	的	二	盛大	部门	,	北	美国	和	南

[ə'merɪkə] .

America	.
美国	.

这个西方大陆由两大部分组成：北美洲和南美洲。

[waɪ] [ɑːr; ər] [ðeɪ] [soʊ] [neɪmd] ?

Why	**are**	**they**	**so**	**named**	**?**
为什么	是	他们	所以	命名	?

它们为什么叫这个名字?

[wiː; wi][lɪv; laɪv][ɪn] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] .

We	**live**	**in**	**North**	**America**	**.**
我们	居住	在	北	美国	.

我们生活在北美。

[faɪnd]['aʊər; ɑːr] ['sɪti] [ænd; ənd][ðə; ðɪ]['rɪvər] ['nɪrəst] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .

Find	**our**	**city**	**and**	**the**	**river**	**nearest**	**to**	**it**	**.**
寻找	我们的	城市	和	这	河	最近的	到	它	.

找到我们所在的城市以及离它最近的河流。

[nɔːrθ] [ə'merɪkə] [wʌz; wəz][dʒɔɪnd][tuː; tə] [saʊθ] [ə'merɪkə] [baɪ][ə; eɪ] ['næroʊ] [strɪp] [ʌv; əv][lænd] [kɔːld]

North	**America**	**was**	**joined**	**to**	**South**	**America**	**by**	**a**	**narrow**	**strip**	**of**	**land**	**called**
北	美国	曾是	加入	到	南	美国	经过	一个	狭窄的	条	的	土地	称为

[ðə; ðɪ] ['ɪsməs] [ʌv; əv]['pænəmɑː] .

the	**Isthmus**	**of**	**Panama**	**.**
这	地峡	的	巴拿马	.

北美洲通过一条狭长的陆地与南美洲相连，这条陆地被称为巴拿马地峡。

[lʊk] [æt; ət][ðə; ðɪ][mæp][ænd; ənd] [θɪŋk] [waɪ] ['mɪljənz] [ʌv; əv]['dɑːlɝz, 'dɔlɝz][hæv; həv] [bɪn] [spent]

Look	**at**	**the**	**map**	**and**	**think**	**why**	**millions**	**of**	**dollars**	**have**	**been**	**spent**
看	在	这	地图	和	思考	为什么	百万	的	美元	有	到过	花费

[θruː] ['meni] ['jɪrz] [tuː; tə][kʌt] [θruː] [ðɪs] ['ɪsməs] .

through	**many**	**years**	**to**	**cut**	**through**	**this**	**isthmus**	**.**
通过	许多	年	到	切	通过	这	地峡	.

看看地图，想想为什么多年来要花费数百万美元来开凿这条地峡。

[naʊ] ['ves(ə)lz][kæn; kən] [pæs] [θruː] [ðɪs] ['pænəmɑː][kə'næl] . -

Now	**vessels**	**can**	**pass**	**through**	**this**	**Panama**	**Canal**	**.**	**76**
现在	船只	能	经过	通过	这	巴拿马	运河	.	-

现在船只可以通过巴拿马运河了。76

[lʊk] [æt; ət][ðə; ðɪ][mæp][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['westərn] ['hemɪsfɪr] [ænd; ənd]['noʊtɪs] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnz]

Look	**at**	**the**	**map**	**of**	**the**	**Western**	**Hemisphere**	**and**	**notice**	**what**	**it**	**contains**
看	在	这	地图	的	这	西	半球	和	注意	什么	它	包含

[bɪ'saɪdz] [ðə; ðɪ] ['westərn] ['kɑːntɪnənt][ʌv; əv] [ə'merɪkə] .

besides	**the**	**Western**	**Continent**	**of**	**America**	**.**
除了	这	西	大陆	的	美国	.

看看西半球地图，注意除了美洲大陆以外，地图上还包含哪些内容。

[ðer; ðər][ɪz] [mɔːr] ['wɔːtər][ðæn; ðən][lænd] .

There	**is**	**more**	**water**	**than**	**land**	**.**
那里	是	更多的	水	比	土地	.

水比陆地多。

[ðɪs] ['wɔːtər][fɔːrmz][ðə; ðɪ] [greɪt] ['oʊʃnz] .

This	**water**	**forms**	**the**	**great**	**oceans**	**.**
这	水	表格	这	伟大的	海洋	.

这些水形成了浩瀚的海洋。

[pər'hæps][juː; jʊ][hæv; həv] [bɪn] [tuː; tə][ət'læntɪk] ['sɪti] [ɔːr][sʌm; səm] ['ʌðər] ['siːʃɔːr] [pleɪs] [ænd; ənd]

Perhaps	**you**	**have**	**been**	**to**	**Atlantic**	**City**	**or**	**some**	**other**	**seashore**	**place**	**and**
也许	你	有	到过	到	大西洋	城市	或者	一些	其他	海滨	地方	和

[hæv; həv] [siːn] [ðə; ðɪ][ət'læntɪk]['oʊʃ(ə)n] .

have	**seen**	**the**	**Atlantic**	**Ocean**	**.**
有	已见	这	大西洋	海洋	.

或许你曾去过大西洋城或其他海滨城市，见过大西洋。

[duː][juː; jʊ] [rɪ'membər] [ðə; ði][bɪg] [weɪvz] [wɪtʃ] [roʊld] [ɪn][ɑːn][ðə; ði]['sændi] [biːtʃ] [ænd; ənd][ðə; ði]

Do	you	remember	the	big	waves	which	rolled	in	on	the	sandy	beach	and	the
做	你	记住	这	大的	波浪	哪个	滚动	在	在	这	沙	海滩	和	这

['prɪti] [waɪt] - [kæps][fɑːr][aʊt] ?

pretty	white	-	caps	far	out	?
漂亮的	白色的	-	帽子	远的	出去	?

你还记得拍打着沙滩的大浪和远处美丽的白色浪花吗?

[dɪd][juː; jʊ] [siː] [ðə; ði][bɪg][nets] [drɔːn] [ɪn] [fʊl] [ʌv; əv] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] [fɪʃ] ?

Did	you	see	the	big	nets	drawn	in	full	of	hundreds	of	fish	?
做过	你	看	这	大的	网	绘制	在	满的	的	数百	的	鱼	?

你看到那些装满了数百条鱼的大渔网了吗?

[pər'hæps][juː; jʊ] [beɪðd] [ɪn][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n][ænd; ənd][gɑːt][jʊr; jər] [maʊθ] [fʊl] [ʌv; əv]['wɔːtər] .

Perhaps	you	bathed	in	the	ocean	and	got	your	mouth	full	of	water	.
也许	你	洗澡	在	这	海洋	和	得到	你的	嘴	满的	的	水	.

也许你曾在海里游泳，结果嘴里灌满了水。

[ˌaɪ 'tiː][dɪd][nɑːt] [teɪst] [laɪk][ðə; ði]['wɔːtər][wiː; wi] [drɪŋk] , [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['sɔːlti] .

It	did	not	taste	like	the	water	we	drink	,	for	it	was	salty	.
它	做过	不是	品尝	喜欢	这	水	我们	喝	,	为了	它	曾是	咸	.

它尝起来不像我们喝的水，因为它是咸的。

[ɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði]['wɔːtər][ʌv; əv][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n][ɪz][sɔːlt]['wɔːtər] , [bʌt; bət][ðə; ði]['wɔːtər][ʌv; əv] ['rɪvəz] [ɪz] [freʃ]

All	of	the	water	of	the	ocean	is	salt	water	,	but	the	water	of	rivers	is	fresh
全部	的	这	水	的	这	海洋	是	盐	水	,	但	这	水	的	河流	是	新鲜的

.

:

.

海洋中的水都是咸水，而河流中的水都是淡水。

[ðə; ði] ['oʊʃnz] [ɑːr; ər] ['veri] [lɑːrdʒ] .

The	oceans	are	very	large	.
这	海洋	是	非常	大的	.

海洋非常广阔。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [teɪk] [ˌjuː 'es][faɪv][ɔːr][sɪks] [deɪz] [ænd; ənd] [naɪts] [ɑːn][ə; eɪ] [greɪt] ['stiːmər] [tuː; tə] [krɔːs]

It	would	take	us	five	or	six	days	and	nights	on	a	great	steamer	to	cross
它	会	拿	我们	五	或者	六	天	和	夜晚	在	一个	伟大的	汽船	到	叉

[tuː; tə][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][ət'læntɪk]['oʊʃ(ə)n] .

to	the	other	side	of	the	Atlantic	Ocean	.
到	这	其他	边	的	这	大西洋	海洋	.

乘坐大型轮船横渡大西洋需要五六天五夜。

[ɪn] [wʌt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ʃʊd; ʃəd][wiː; wi][goʊ] ? [faɪv]

In	what	direction	should	we	go	?	5
在	什么	方向	应该	我们	去	?	5

我们应该往哪个方向走? 5

[ɑːn][ðə; ði] ['westərn] [saɪd][ʌv; əv] [ə'merɪkə] [ðer; ðər][ɪz] [ə'nʌðər] [greɪt] ['oʊʃ(ə)n] , [ðə; ði][pə'sɪfɪk]['oʊʃ(ə)n] .

On	the	western	side	of	America	there	is	another	great	ocean	,	the	Pacific	Ocean	.
在	这	西	边	的	美国	那里	是	其他	伟大的	海洋	,	这	太平洋	海洋	.

美洲的西边是另一片浩瀚的海洋，那就是太平洋。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][sɔːlt]['wɔːtər][laɪk][ðə; ði][ət'læntɪk]['oʊʃ(ə)n] ,

It	has	salt	water	like	the	Atlantic	Ocean	,
它	有	盐	水	喜欢	这	大西洋	海洋	,

它拥有像大西洋一样的咸水，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsoʊ][ɪz] ['kɑːnstəntli] [ɪn]['moʊʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] [greɪt] [weɪvz] .

and	it	also	is	constantly	in	motion	with	great	waves	.
和	它	还	是	不断地	在	运动	和	伟大的	波浪	.

而且它还不断受到巨浪的冲击而运动。

[nɔːrθ] [ʌv; əv] [nɔːrθ] [əˈmerɪkə] , [ɪn][ðə; ði] [ɪnˈtensli] [koʊld][ˈriːdʒən] , [ɪz][ðə; ði][ˈɑːrktɪk][ˈoʊʃ(ə)n] .

North	of	North	America	,	in	the	intensely	cold	region	,	is	the	Arctic	Ocean	.
北	的	北	美国	,	在	这	强烈地	寒冷的	地区	,	是	这	北极	海洋	.

北美洲以北，在极其寒冷的地区，是北冰洋。

[greɪt] [ˈmæsɪz] [ʌv; əv][aɪs] [kɔːld] [ˈaɪsˌbɜːgz] [ænd; ənd][aɪs] [fləu] [ɑːr; ər] [ˈfloʊtɪŋ] [θruː] [ðɪs] [ˈoʊʃ(ə)n] .

Great	masses	of	ice	called	icebergs	and	ice	floes	are	floating	through	this	ocean	.
伟大的	群众	的	冰	称为	冰山	和	冰	浮冰	是	漂浮的	通过	这	海洋	.

巨大的冰块，也就是冰山和浮冰，漂浮在这片海洋中。

[fɑːr] [saʊθ] [ʌv; əv] [saʊθ] [əˈmerɪkə] [ɪz][ðə; ði][ænˈtɑːrktɪk][ˈoʊʃ(ə)n] .

Far	south	of	South	America	is	the	Antarctic	Ocean	.
远的	南	的	南	美国	是	这	南极	海洋	.

南美洲最南端是南极洋。

[ˌaɪ ˈtiː] [dʌz] [nɑːt] [tʌtʃ] [saʊθ] [əˈmerɪkə] .

It	does	not	touch	South	America	.
它	做	不是	触碰	南	美国	.

它不涉及南美洲。

[ˌaɪ ˈtiː] [tuː] [ɪz][ɪn][ə; eɪ][koʊld][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] . -

It	too	is	in	a	cold	part	of	the	world	.	776
它	也	是	在	一个	寒冷的	部分	的	这	世界	.	-

它也位于世界上的寒冷地区。776

[duː][juː; jʊ] [noʊ] [ʌv; əv] [ˈeni] [ˈpiːp(ə)l] [huː] [keɪm] [hɪr] [frʌm; frəm] [ˈɪŋgləndˌ] , [ˈaɪərlənd] , [fræns] ,

Do	you	know	of	any	people	who	came	here	from	England	,	Ireland	,	France	,
做	你	知道	的	任何	人们	WHO	来了	这里	从	英格兰	,	爱尔兰	,	法国	,

[ˈdʒɜːrməni] , [ˈɪtəli] [ɔːr] [ˈrʌʃə] ?

Germany	,	Italy	or	Russia	?
德国	,	意大利	或者	俄罗斯	?

你知道有谁是从英国、爱尔兰、法国、德国、意大利或俄罗斯来到这里的人吗?

[ðer; ðər][ˈhoʊmz][wɜːr; wər][ɪn][ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˈhemɪsfɪr] .

Their	homes	were	in	the	Eastern	Hemisphere	.
他们的	房屋	是	在	这	东	半球	.

他们的家乡在东半球。

[ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˈhemɪsfɪr] [hæz; həz][ə; eɪ] [greɪt] [mæs] [ʌv; əv][lænd] [kɔːld] [ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˈkɑːntɪnənt] .

The	Eastern	Hemisphere	has	a	great	mass	of	land	called	the	Eastern	Continent	.
这	东	半球	有	一个	伟大的	大量的	的	土地	称为	这	东	大陆	.

东半球有一大片陆地，称为东方大陆。

[ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˈkɑːntɪnənt][ɪz] [kəmˈpoʊzd] [ʌv; əv] [θriː] [grænd] [dɪˈvɪʒnz] , [ˈjʊrəp] , [ˈeɪʒə; ˈeɪʃə][ænd; ənd]

The	Eastern	Continent	is	composed	of	three	grand	divisions	,	Europe	,	Asia	and
这	东	大陆	是	由	的	三	盛大	部门	,	欧洲	,	亚洲	和

[ˈæfrɪkə] .

Africa	.
非洲	.

东欧大陆由欧洲、亚洲和非洲三大区域组成。

[faɪnd][ðə; ði] [greɪt] [ˈaɪlənd] [neɪmd] [ɔːˈstreɪliə] .

Find	the	great	island	named	Australia	.
寻找	这	伟大的	岛	命名	澳大利亚	.

找到名为澳大利亚的伟大岛屿。

[ðæt] [ɪz] [ˈsʌmtaɪmz] [kɔːld] [ðə; ði] [ɔːˈstreɪliən] [ˈkɑːntɪnənt][bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][soʊ][lɑːrdʒ] . [ˈsɛvən]

That	is	sometimes	called	the	Australian	Continent	because	it	is	so	large	.	7
那	是	有时	称为	这	澳大利亚	大陆	因为	它	是	所以	大的	.	7

由于面积辽阔，它有时被称为澳大利亚大陆。[7]

[ðə; ði] [seɪm] ['oʊʃnz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði] ['westərn] ['hemɪsfɪr] [ɪk'stend]['ɪntuː][ðə; ði] ['iːstərn]

The	same	oceans	which	are	in	the	Western	Hemisphere	extend	into	the	Eastern
这	相同的	海洋	哪个	是	在	这	西	半球	延长	进入	这	东

['hemɪsfɪr] .

Hemisphere	.
半球	.

西半球的海洋也延伸到东半球。

[kæn; kən][juː; jʊ] [neɪm] [ðem; ðəm] ?

Can	you	name	them	?
能	你	姓名	他们	?

你能说出它们的名字吗?

[ðə; ði] ['iːstərn] ['hemɪsfɪr] ['ɔːlsoʊ] [kən'teɪnz] [ðə; ði] ['ɪndiən] ['oʊʃ(ə)n] , [wɪtʃ] [ɪz][nɑːt][ɪn][ðə; ði] ['westərn]

The	Eastern	Hemisphere	also	contains	the	Indian	Ocean	,	which	is	not	in	the	Western
这	东	半球	还	包含	这	印度	海洋	,	哪个	是	不是	在	这	西

['hemɪsfɪr] . - .

Hemisphere	.	81	.
半球	.	-	.

东半球还包含印度洋，而印度洋不在西半球。81.

[haʊ] [kæn; kən]['piːp(ə)l][goʊ][frʌm; frəm] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] [tuː; tə] ['jʊrəp] ? [ˌtuː'tuː] .

How	can	people	go	from	North	America	to	Europe	?	2	.
如何	能	人们	去	从	北	美国	到	欧洲	?	2	.

人们如何从北美前往欧洲? 2.

[haʊ] [duː][ðə; ði] [ˌtʃaɪ'niːz] , [huːz] [hoʊm][ɪz][ɪn]['eɪʒə; 'eɪʃə] , [kʌm] [tuː; tə][ə'merɪkə] ? [θriː] .

How	do	the	Chinese	,	whose	home	is	in	Asia	,	come	to	America	?	3	.
如何	做	这	中国人	,	谁	家	是	在	亚洲	,	来	到	美国	?	3	.

3. 中国人，他们的家乡在亚洲，是如何来到美国的?

['nɪrli] [ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] ['rʌbər] [wɪtʃ] [wiː; wi][juːz][fɔːr; fər] ['ɔːtəməbiːl] ['taɪərz] , ['əuvəʃuːz] , [ɪ'reɪsəz] ,

Nearly	all	of	the	rubber	which	we	use	for	automobile	tires	,	overshoes	,	erasers	,
几乎	全部	的	这	橡皮	哪个	我们	使用	为了	汽车	轮胎	,	套鞋	,	橡皮擦	,

我们用于汽车轮胎、鞋套、橡皮擦的几乎所有橡胶，

[ænd; ənd] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] ['ʌðər] ['ɑːrtɪk(ə)lz] [kʌmz] [frʌm; frəm] [saʊθ] [ə'merɪkə] .

and	hundreds	of	other	articles	comes	from	South	America	.
和	数百	的	其他	文章	来	从	南	美国	.

还有数百篇其他文章来自南美洲。

['oʊvər] [wʌt] ['oʊʃ(ə)n] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [kʌm] ? [fɔːr] .

Over	what	ocean	does	it	come	?	4	.
超过	什么	海洋	做	它	来	?	4	.

它来自哪个海洋? 4.

[ɑːn] [wʌt] ['oʊʃ(ə)n][dɪd] ['piːri] [seɪl][ɑːn][hɪz; ɪz] ['dʒɜːrni] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːrθ] [poʊl] ? - .

On	what	ocean	did	Peary	sail	on	his	journey	to	the	North	Pole	?	785	.
在	什么	海洋	做过	皮里	帆	在	他的	旅行	到	这	北	极	?	-	.

皮里前往北极的旅程是在哪片海洋上航行的? 785.

[wen] ['aːməndsən] [səːtʃt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [saʊθ] [poʊl] , [hiː; hi]['stɑːrtɪd][frʌm; frəm][æn; ən]['aɪlənd]

When	Amundsen	searched	for	the	South	Pole	,	he	started	from	an	island
什么时候	阿蒙森	搜索	为了	这	南	极	,	他	开始	从	一个	岛

[nɪr] [ɔː'streɪliə] .

near	Australia	.
靠近	澳大利亚	.

阿蒙森寻找南极点时，是从澳大利亚附近的一个岛屿出发的。

[ɑːn] [wʌt] ['oʊʃnz] [dɪd][hiː; hi][seɪl] ? [sɪks] .

On	what	oceans	did	he	sail	?	6	.
在	什么	海洋	做过	他	帆	?	6	.

他航行过哪些海洋? 6.

[wen] [ðə; ði][fɜːrst]['niːgrəuz][wɜːr; wər] [brɔːt] [hɪr] [frʌm; frəm]['æfrɪkə]['oʊvər] [wʌt] ['oʊʃ(ə)n][dɪd] [ðeɪ]

When	the	first	negroes	were	brought	here	from	Africa	over	what	ocean	did	they
什么时候	这	第一的	黑人	是	带来	这里	从	非洲	超过	什么	海洋	做过	他们

[kʌm] ? ['sɛvən] .

come	?	7	.
来	?	7	.

第一批黑人从非洲被带到这里时，他们跨越的是哪一片海洋？7.

[wʌt] ['oʊʃ(ə)n][trɪp][ɪz] ['ʃɔːrtɪst] [frʌm; frəm]['æfrɪkə][tuː; tə]['eɪʒə; 'eɪʃə] ? [eɪt] .

What	ocean	trip	is	shortest	from	Africa	to	Asia	?	8	.
什么	海洋	旅行	是	最短	从	非洲	到	亚洲	?	8	.

从非洲到亚洲，最短的海上航程是哪条？8.

[ʌv; əv] [wʌt] [juːz][ɪz][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] ? [naɪn] .

Of	what	use	is	the	ocean	?	9	.
的	什么	使用	是	这	海洋	?	9	.

海洋有什么用？9.

[wɪtʃ] ['oʊʃ(ə)n][kæn; kən][wiː; wi] [riːtʃ] [moʊst] ['kwɪkli] [frʌm; frəm]['aʊər; ɑːr][hoʊm] ?

Which	ocean	can	we	reach	most	quickly	from	our	home	?
哪个	海洋	能	我们	抵达	最多	迅速地	从	我们的	家	?

从我们家出发，最快可以到达哪个海洋?

[haʊ] [lɔːŋ] [wʊd] [ˌaɪ 'tiː] [teɪk] [ˌjuː 'es][tuː; tə][get][tuː; tə] [ðɪs] ['oʊʃ(ə)n] ? - .

How	long	would	it	take	us	to	get	to	this	ocean	?	10	.
如何	长的	会	它	拿	我们	到	得到	到	这	海洋	?	-	.

我们需要多久才能到达这片海洋？10.

[haʊ] [lɔːŋ] [wʊd] [ˌaɪ 'tiː] [teɪk] [ˌjuː 'es][tuː; tə] [riːtʃ] [ðə; ði][pə'sɪfɪk]['oʊʃ(ə)n] ?

How	long	would	it	take	us	to	reach	the	Pacific	Ocean	?
如何	长的	会	它	拿	我们	到	抵达	这	太平洋	海洋	?

到达太平洋需要多长时间?

“ [bɪ'hoʊld][ðə; ði] [siː] , * * * ['splendɪd][ænd; ənd] [strɔːŋ] , [jet] ['bjuːtɪf(ə)l] [æz; əz][ðə; ði][roʊz][ɔːr][ðə; ði]

“	Behold	the	sea	,	*	*	*	splendid	and	strong	,	yet	beautiful	as	the	rose	or	the
“	看哪	这	海	,	*	*	*	灿烂	和	强的	,	然而	美丽的	作为	这	玫瑰	或者	这

['reɪnboʊ] ;

rainbow	;
彩虹	;

“看啊，大海，* * * 壮丽而强大，却又像玫瑰或彩虹一样美丽；

[fʊl] [ʌv; əv] [fuːd] , ['nɜːrɪʃər] [ʌv; əv][mæn] , ['pəːdʒə] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] , [kri'eɪtɪŋ] [ə; eɪ] [swiːt] ['klaɪmət]

full	of	food	,	nourisher	of	man	,	purger	of	the	world	,	creating	a	sweet	climate
满的	的	食物	,	营养剂	的	男人	,	净化器	的	这	世界	,	创建	一个	甜的	气候

. ” — ['emərsn] . -

.	”	—	Emerson	.	79
.	”	—	爱默生	.	-

“食物丰富，滋养人类，净化世界，创造宜人的气候。”——爱默生。79

['tʃæptər] [iː]

CHAPTER	II
章	二

第二章

[ðə; ði] seasons1

the	seasons1
这	seasons1

第一季

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv] ['weðər] [ɑːr; ər][wiː; wi] ['hævɪŋ] [naʊ] ?

What	kind	of	weather	are	we	having	now	?
什么	种类	的	天气	是	我们	拥有	现在	?

现在天气怎么样?

[wʌt] [kaɪnd] [wɪl] [wiː; wi] [hæv; həv] [ɪn] [dʒʊˈlaɪ] , [ɪn] [dɪˈsembər] , [ɪn] [ˈeɪprəl] , [ɪn] [ɑːkˈtoʊbər] ?

What	**kind**	**will**	**we**	**have**	**in**	**July**	**,**	**in**	**December**	**,**	**in**	**April**	**,**	**in**	**October**	**?**
什么	种类	将要	我们	有	在	七月	,	在	十二月	,	在	四月	,	在	十月	?

7月、12月、4月、10月分别会是什么品种?

[wʌt] [duː] [wiː; wi] [kɔːl] [ðə; ði] [wɔːrm] [ˈsiːz(ə)n] ?

What	**do**	**we**	**call**	**the**	**warm**	**season**	**?**
什么	做	我们	称呼	这	温暖的	季节	?

我们如何称呼温暖的季节?

[wʌt] [ɪz] [ðə; ði] [koʊld] [ˈsiːz(ə)n] ?

What	**is**	**the**	**cold**	**season**	**?**
什么	是	这	寒冷的	季节	?

什么是寒冷季节?

[wʌt] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [maɪld] [ˈsiːznz] ?

What	**are**	**the**	**mild**	**seasons**	**?**
什么	是	这	温和的	季节	?

哪些季节气候温和?

[haʊ] [ˈmeni] [ˈsiːznz] [hæv; həv] [wiː; wi] ? [ˌtuːˈtuː]

How	**many**	**seasons**	**have**	**we**	**?**	**2**
如何	许多	季节	有	我们	?	2

我们已经经历了多少个赛季? 2

[wʌt] [kaɪnd] [ʌv; əv] [ˈkloʊðɪŋ] [duː] [wiː; wi] [niːd] [ɪn] [ˈwɪntər] ?

What	**kind**	**of**	**clothing**	**do**	**we**	**need**	**in**	**winter**	**?**
什么	种类	的	衣服	做	我们	需要	在	冬天	?

冬天我们需要穿什么样的衣服?

[wʌt] [wɜːrk] [ɪn] [jʊr; jər] [hoʊm] [ɪz] [ˈdɪfrənt] [ɪn] [ˈwɪntər] [frʌm; frəm] [wʌt] [ɪz] [dʌn] [ɪn] [ˈsʌmər] ?

What	**work**	**in**	**your**	**home**	**is**	**different**	**in**	**winter**	**from**	**what**	**is**	**done**	**in**	**summer**	**?**
什么	工作	在	你的	家	是	不同的	在	冬天	从	什么	是	完毕	在	夏天	?

你家里冬天和夏天做的哪些工作不一样?

[wʌt] [ˈsiːz(ə)n] [ˈgɪvz] [ðə; ði] [skuːl] [ˈdʒænɪtər] [moʊst] [wɜːrk] ?

What	**season**	**gives**	**the**	**school**	**janitor**	**most**	**work**	**?**
什么	季节	给予	这	学校	清洁工	最多	工作	?

学校清洁工在哪个季节工作量最大?

[waɪ] ?

Why	**?**
为什么	?

为什么?

[ɪf] [juː; jʊ] [lɪv; laɪv] [ɪn] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [juː; jʊ] [hæv; həv] [siːn] [haʊ] [ˈdɪfrənt] [ˌaɪ ˈtiː] [lʊks] [ɪn] [ˈwɪntər] [taɪm]

If	**you**	**live**	**in**	**the**	**country**	**you**	**have**	**seen**	**how**	**different**	**it**	**looks**	**in**	**winter**	**time**
如果	你	居住	在	这	国家	你	有	已见	如何	不同的	它	看起来	在	冬天	时间

[ænd; ənd] [ɪn] [ˈsʌmər] [taɪm] .

and	**in**	**summer**	**time**	**.**
和	在	夏天	时间	.

如果你住在乡村，你就会知道冬天和夏天的景色有多么不同。

[tel] [haʊ] .

Tell	**how**	**.**
告诉	如何	.

告诉我怎么做。

[ɪn] [wʌt] [weɪz] [duː][ðə; ði] [taʊn] [striːts] [ænd; ənd] ['kʌntri] [roʊdz] ['dɪfər] [ɪn] ['wɪntər] [ænd; ənd][ɪn]

In	what	ways	do	the	town	streets	and	country	roads	differ	in	winter	and	in
在	什么	方式	做	这	镇	街道	和	国家	道路	不同	在	冬天	和	在

['sʌmər] ?

summer	?
夏天	?

城镇街道和乡村道路在冬季和夏季有哪些不同之处?

[neɪm] [sʌm; səm] ['wɪntər] [ænd; ənd] [sʌm; səm] ['sʌmər] [spɔːrts] [ænd; ənd] [geɪmz] .

Name	some	winter	and	some	summer	sports	and	games	.
姓名	一些	冬天	和	一些	夏天	运动的	和	游戏	.

请列举一些冬季运动和夏季运动及游戏。

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['sɜːrt(ə)n] [kaɪndz] [ʌv; əv] ['ɪndəstriz] [wɪtʃ] [kæn; kən] [biː; bi] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] ['oʊnli] [ɪn] ['sʌmər]

There	are	certain	kinds	of	industries	which	can	be	engaged	in	only	in	summer
那里	是	肯定	种类	的	行业	哪个	能	是	已订婚的	在	仅有的	在	夏天

[ænd; ənd] [sʌm; səm] ['oʊnli] [ɪn] ['wɪntər] .

and	some	only	in	winter	.
和	一些	仅有的	在	冬天	.

有些行业只能在夏季进行，有些行业只能在冬季进行。

[dɪ'saɪd] [wɪtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [ɑːr; ər] ['sʌmər] [ænd; ənd] which80

Decide	which	of	the	following	are	summer	and	which80
决定	哪个	的	这	下列的	是	夏天	和	which80

判断下列哪些是夏季，哪些是夏季。

[ɑːr; ər] ['wɪntər] ['ɪndəstriz] , [ænd; ənd] [wɪtʃ] [rɪ'kwaɪər] [wɜːrk] [ɪn] [mɔːr] [ðæn; ðən] [wʌn] ['siːz(ə)n] :

are	winter	industries	,	and	which	require	work	in	more	than	one	season	:
是	冬天	行业	,	和	哪个	要求	工作	在	更多的	比	一	季节	:

这些都是冬季产业，需要跨多个季节工作:

[aɪs] ['kʌtɪŋ] ['bɪldɪŋ]

Ice	cutting	Building
冰	切割	建筑

冰切割建筑

['fɑːrmɪŋ] [prə'zɝːvɪŋ, prɪ'zɝːvɪŋ, priː'zɝːvɪŋ]

Farming	Preserving
农业	保存

农业保存

['lʌmbərɪŋ] Fishing3

Lumbering	Fishing3
伐木	Fishing3

伐木捕鱼3

[wʌt] ['siːz(ə)n] [duː] [wiː; wi] [hæv; həv] [wen] [ðə; ði] [wɔːrm] ['sʌmər] [ɪz] ['oʊvər] ,

What	season	do	we	have	when	the	warm	summer	is	over	,
什么	季节	做	我们	有	什么时候	这	温暖的	夏天	是	超过	,

温暖的夏季结束后，我们迎来什么季节?

[ænd; ənd] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [koʊld] ['wɪntər] [hæz; həz] [set] [ɪn] ?

and	before	the	cold	winter	has	set	in	?
和	前	这	寒冷的	冬天	有	放	在	?

在寒冷的冬天来临之前?

[haʊ] [duː] [ðə; ði] ['sɪti] [striːts] [lʊk] [ðen] ?

How	do	the	city	streets	look	then	?
如何	做	这	城市	街道	看	然后	?

那么，城市街道当时是什么样子呢?

[haʊ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði][fɑːrm] [lʊks] [ðen] ?

How	do	you	think	the	farm	looks	then	?
如何	做	你	思考	这	农场	看起来	然后	?

你觉得那时的农场看起来怎么样?

['ɔːtəm] [ɔːr][fɔːl][ɪz][ə; eɪ] ['bɪzi] [taɪm][ɑːn][ðə; ði][fɑːrm] .

Autumn	or	fall	is	a	busy	time	on	the	farm	.
秋天	或者	落下	是	一个	忙碌的	时间	在	这	农场	.

秋季是农场最忙碌的季节。

[ðə; ði][læst][ʌv; əv][ðə; ði]['vedʒtəb(ə)lz][mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən][ɪn][ænd; ənd] [stɔːrd] [ə'weɪ] [fɔːr; fər][ðə; ði]

The	last	of	the	vegetables	must	be	taken	in	and	stored	away	for	the
这	最后的	的	这	蔬菜	必须	是	已采取	在	和	存储	离开	为了	这

['wɪntər] .

winter	.
冬天	.

最后剩下的蔬菜必须收起来储存起来过冬。

[ðə; ði][raɪp] ['æplz] [ænd; ənd] [nʌts] [mʌst; məst][biː; bi] ['gæðərd] [tuː] .

The	ripe	apples	and	nuts	must	be	gathered	too	.
这	成熟	苹果	和	坚果	必须	是	聚集	也	.

成熟的苹果和坚果也必须采摘。

[ðə; ði][kɔːrn][ɪz] [brɔːt] [ɪn][frʌm; frəm][ðə; ði] [fiːldz] [ænd; ənd] [stɔːrd] [ɪn][ðə; ði] [bɑːnz] [fɔːr; fər][ðə; ði]

The	corn	is	brought	in	from	the	fields	and	stored	in	the	barns	for	the
这	玉米	是	带来	在	从	这	字段	和	存储	在	这	谷仓	为了	这

['wɪntər] [fuːd] [ʌv; əv][ðə; ði][fɑːrm] ['ænɪmlz] . [fɔːr]

winter	food	of	the	farm	animals	.	4
冬天	食物	的	这	农场	动物	.	4

玉米从田里收割后，储存在谷仓里，作为农场牲畜过冬的食物。4

['æftər][ðə; ði] [lɔːŋ] [koʊld]['wɪntər][ɪz]['oʊvər][ðə; ði] [deɪz] [groʊ] ['grædʒuəli]['maɪldər][ænd; ənd]['wɔːrmər]

After	the	long	cold	winter	is	over	the	days	grow	gradually	milder	and	warmer
后	这	长的	寒冷的	冬天	是	超过	这	天	生长	逐步地	较温和	和	更温暖

[ʌn'tɪl] [sprɪŋ] [hæz; həz] [kʌm] .

until	spring	has	come	.
直到	春天	有	来	.

漫长的寒冬过后，天气逐渐转暖，直到春天到来。

[ɑːr; ər][juː; jʊ][glæd] [wen] [sprɪŋ] [kʌmz] ?

Are	you	glad	when	spring	comes	?
是	你	高兴的	什么时候	春天	来	?

你喜欢春天吗?

[waɪ] ?

Why	?
为什么	?

为什么?

[ɪn][jʊr; jər]['skuːlruːm,'skuːlrʊm][juː; jʊ][kæn; kən] [tel] [wen] [sprɪŋ] [ɪz] [hɪr] .

In	your	schoolroom	you	can	tell	when	spring	is	here	.
在	你的	教室	你	能	告诉	什么时候	春天	是	这里	.

在教室里，你就能感受到春天的气息。

[haʊ] ['plez(ə)nt] [ðə; ði] [er] [fiːlz] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [bloʊz] [ɪn] [θruː] [ðə; ði] ['wɪndoʊ] !

How	pleasant	the	air	feels	as	it	blows	in	through	the	window	!
如何	令人愉快的	这	空气	感觉	作为	它	打击	在	通过	这	窗户	!

微风从窗户吹进来，感觉真舒服!

[ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [tuː; tə] [kɪs] [ˌjuː 'es][wɪð; wɪθ][ɪts][wɔːrm] [breθ] .

It	seems	to	kiss	us	with	its	warm	breath	.
它	似乎	到	吻	我们	和	它是	温暖的	气息	.

它仿佛用温暖的气息亲吻我们。

[juː; jʊ][kæn; kən] [hɪr] [ðə; ði][bɜːrdz] [tʃɜːrp] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['hæpi] .

You	can	hear	the	birds	chirping	as	if	they	were	happy	.
你	能	听到	这	鸟类	啁啾声	作为	如果	他们	是	快乐的	.

你能听到鸟儿们欢快地鸣叫。

[pər'hæps][ə; eɪ] [biː] [wɪl] [bʌz] ['ɪntuː][ðə; ði] [ruːm] .

Perhaps	a	bee	will	buzz	into	the	room	.
也许	一个	蜜蜂	将要	嗡嗡声	进入	这	房间	.

或许会有一只蜜蜂嗡嗡地飞进房间。

['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɪl] [brɪŋ] [tuː; tə] [skuːl] [ðə; ði] ['deɪnti] ['lɪt(ə)l] spring81

Many	of	the	children	will	bring	to	school	the	dainty	little	spring81
许多	的	这	孩子们	将要	带来	到	学校	这	纤巧	小的	spring81

许多孩子会把精致的小春日81带到学校。

['flaʊərz] , [ə'neməniz] , [blʌd] [ruːt] , [hɪ'pætɪkə] , ['vaiəlits][ænd; ənd] ['bʌtərkʌp] .

flowers	,	anemones	,	blood	root	,	hepatica	,	violets	and	buttercups	.
花朵	,	海葵	,	血	根	,	肝	,	紫罗兰	和	毛茛	.

花朵、银莲花、血根草、肝草、紫罗兰和毛茛。

[aʊt] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [ɔːl] ['neɪtʃər] [ɪz] ['bɪzi] .

Out	in	the	country	all	nature	is	busy	.
出去	在	这	国家	全部	自然	是	忙碌的	.

乡村里，大自然万物都生机勃勃。

[ðə; ði] [triː] [bʌdz] [ɑːr; ər] ['swelɪŋ] [ænd; ənd] ['bɜːrstɪŋ] .

The	tree	buds	are	swelling	and	bursting	.
这	树	花蕾	是	肿胀	和	爆发	.

树芽正在膨胀、绽放。

[ðə; ði] [græs] [ænd; ənd] ['flaʊərz] [ɑːr; ər] ['sprɪŋɪŋ] [ʌp] .

The	grass	and	flowers	are	springing	up	.
这	草	和	花朵	是	弹簧	向上	.

草木繁茂，鲜花盛开。

[ðə; ði][bɜːrdz][ɑːr; ər] ['bɪldɪŋ] [ðer; ðər] [nests] .

The	birds	are	building	their	nests	.
这	鸟类	是	建筑	他们的	巢穴	.

鸟儿们正在筑巢。

[ðə; ði]['fɑːrmər][ɪz] ['plaʊɪŋ] [ænd; ənd] ['plæntɪŋ] [hɪz; ɪz] [fiːldz] . -

The	farmer	is	ploughing	and	planting	his	fields	.	82
这	农民	是	耕作	和	种植	他的	字段	.	-

农夫正在耕地播种。82

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]

CHAPTER	III
章	三、

第三章

[ðə; ði] zones1

the	zones1
这	zones1

区域1

[ɔːl] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] [duː][nɑːt][hæv; həv] ['siːznz] [sʌtʃ] [æz; əz][wiː; wi][hæv; həv] .

All	parts	of	the	earth	do	not	have	seasons	such	as	we	have	.
全部	部分	的	这	地球	做	不是	有	季节	这样的	作为	我们	有	.

并非地球上所有地方都像我们这里一样有四季变化。

[ɪf] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd]['træv(ə)l] [nɔːrθ] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][faɪnd][ðə; ði]['klaɪmət] ['groʊɪŋ] ['koʊldɚ][ænd; ənd]

If	**we**	**should**	**travel**	**north**	**we**	**should**	**find**	**the**	**climate**	**growing**	**colder**	**and**
如果	我们	应该	旅行	北	我们	应该	寻找	这	气候	生长	更冷	和

['koʊldɚ] .

colder	**.**
更冷	.

如果我们向北行进，就会发现气候越来越冷。

['æftər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm][wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [kʌm] [tuː; tə][ə; eɪ]['riːdʒən][ʌv; əv] [ɪn'tens] [koʊld] .

After	**a**	**long**	**time**	**we**	**should**	**come**	**to**	**a**	**region**	**of**	**intense**	**cold**	**.**
后	一个	长的	时间	我们	应该	来	到	一个	地区	的	激烈的	寒冷的	.

经过漫长的旅程，我们应该会来到一个极寒地区。

[ðə; ði] [graʊnd] [wʊd] [biː; bi] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ][aɪs][ænd; ənd] [snoʊ] [ɔːl][ðə; ði] [jɪr] [θruː] , [bəuθ]

The	**ground**	**would**	**be**	**covered**	**with**	**ice**	**and**	**snow**	**all**	**the**	**year**	**through**	**,**	**both**
这	地面	会	是	涵盖	和	冰	和	雪	全部	这	年	通过	,	两个都

['wɪntər][ænd; ənd] ['sʌmər] .

winter	**and**	**summer**	**.**
冬天	和	夏天	.

地面一年四季，无论冬夏，都会被冰雪覆盖。

[ðɪs] [moʊst] ['nɔːrðərn] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [nɔːrθ] [poʊl] .

This	**most**	**northern**	**part**	**of**	**the**	**earth**	**is**	**called**	**the**	**North**	**Pole**	**.**
这	最多	北方	部分	的	这	地球	是	称为	这	北	极	.

地球最北端被称为北极。

[ðə; ði]['riːdʒən][ə'raʊnd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [nɔːrθ] ['frɪdʒɪd][zoʊn] .

The	**region**	**around**	**it**	**is**	**the**	**North**	**Frigid**	**Zone**	**.**
这	地区	大约	它	是	这	北	寒冷	区	.

它周围的地区是北寒带。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [saʊθ] [poʊl][ænd; ənd][ə; eɪ] [saʊθ] ['frɪdʒɪd][zoʊn][æz; əz][koʊld][æz; əz][ðə; ði] ['nɔːrðərn]

There	**is**	**a**	**South**	**Pole**	**and**	**a**	**South**	**Frigid**	**Zone**	**as**	**cold**	**as**	**the**	**northern**
那里	是	一个	南	极	和	一个	南	寒冷	区	作为	寒冷的	作为	这	北方

[wʌn] .

one	**.**
一	.

南极和南极寒带与北极一样寒冷。

[juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [wer] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɑːn][ðə; ði]['daɪəgræm] .

You	**can**	**see**	**where**	**they**	**are**	**on**	**the**	**diagram**	**.**
你	能	看	在哪里	他们	是	在	这	图表	.

你可以从图表上看到它们的位置。

82a

82a

82a

82a

[ɪf] [wiː; wi][stɑːrt][frʌm; frəm] [hɪr] [ænd; ənd] [teɪk] [ə; eɪ][trɪp] [saʊθ] [wiː; wi][faɪnd][ˌaɪ 'tiː] ['kɑːnstəntli]

If	**we**	**start**	**from**	**here**	**and**	**take**	**a**	**trip**	**south**	**we**	**find**	**it**	**constantly**
如果	我们	开始	从	这里	和	拿	一个	旅行	南	我们	寻找	它	不断地

['groʊɪŋ] ['wɔːrmər] .

growing	**warmer**	**.**
生长	更温暖	.

如果我们从这里出发向南旅行，会发现气温不断升高。

[æt; ət][læst][wi:; wi] [kʌm] [tu:; tə][ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ɪk'stri:mli] [wɔ:rm][ɪn][bəuθ] ['sʌmər]
At **last** **we** **come** **to** **a** **place** **where** **it** **is** **extremely** **warm** **in** **both** **summer**
在 最后的 我们 来 到 一个 地方 在哪里 它 是 极其 温暖的 在 两个都 夏天
[ænd; ənd]['wɪntər] .
and **winter** **.**
和 冬天 .

最后我们来到了一个冬夏两季都非常温暖的地方。

[ðæt] ['ri:dʒən][ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði] ['tɔ:rɪd] [zoʊn][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] “ ['tɔ:rɪd] ” [mi:nz] “ [hɑ:t] .
That **region** **is** **called** **the** **Torrid** **Zone** **because** **“** **torrid** **”** **means** **“** **hot** **.**
那 地区 是 称为 这 热带 区 因为 “ 热带 ” 方法 “ 热的 .

该地区被称为热带地区，因为“热带”意味着“炎热”。

” [ðɪs] [hɑ:t][zoʊn][ɪk'stendz; ek'stendz] [raɪt] [ə'raʊnd][ðə; ði]['mɪd(ə)l][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [ɜ:rθ] .
” **This** **hot** **zone** **extends** **right** **around** **the** **middle** **part** **of** **the** **earth** **.**
” 这 热的 区 扩展 正确的 大约 这 中间 部分 的 这 地球 .

“这个高温区环绕着地球中部。”

[ðə; ði] ['veri] [hɑ:tɪst] [pɑ:rt] [θru:] [ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɪz][ðə; ði][ɪ'kweɪtər] .
The **very** **hottest** **part** **through** **the** **middle** **is** **the** **Equator** **.**
这 非常 最热门 部分 通过 这 中间 是 这 赤道 .

地球中心最热的部分是赤道。

['noʊtɪs] [ɑ:n][ðə; ði] ['drɔ:ɪŋ] [ðæt] [wi:; wi][lɪv; laɪv][ɪn][ə; eɪ][zoʊn] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] ['veri] [koʊld]['ri:dʒən] ,
Notice **on** **the** **drawing** **that** **we** **live** **in** **a** **zone** **between** **the** **very** **cold** **region** **,**
注意 在 这 绘画 那 我们 居住 在 一个 区 之间 这 非常 寒冷的 地区 ,

从图中可以看出，我们生活在极寒地区和极寒地区之间的地带。

[ɔ:r]['frɪdʒɪd][zoʊn] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['veri] [wɔ:rm]['ri:dʒən] , [ɔ:r] ['tɔ:rɪd] [zoʊn] .
or **Frigid** **Zone** **,** **and** **the** **very** **warm** **region** **,** **or** **Torrid** **Zone** **.**
或者 寒冷 区 , 和 这 非常 温暖的 地区 , 或者 热带 区 .

或者说是寒冷带，以及非常温暖的地区，或者说是酷热带。

['aʊər; ɑ:r][zoʊn][ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði] [nɔ:rθ] ['tempərət] [zoʊn] .
Our **zone** **is** **called** **the** **North** **Temperate** **Zone** **.**
我们的 区 是 称为 这 北 温带 区 .

我们所在的区域被称为北温带。

[wi:; wi][hæv; həv] [hɪr] [sprɪŋ] , ['sʌmər] , -
We **have** **here** **spring** **,** **summer** **,** **83**
我们 有 这里 春天 , 夏天 , -

这里有春天、夏天，83

['ɔ:təm] [ænd; ənd]['wɪntər] .
autumn **and** **winter** **.**
秋天 和 冬天 .

秋季和冬季。

['aʊər; ɑ:r] ['weðər] [ɪz]['seldəm][soʊ][koʊld][æz; əz][ɪn][ðə; ði]['frɪdʒɪd][zoʊnz] ,
Our **weather** **is** **seldom** **so** **cold** **as** **in** **the** **Frigid** **Zones** **,**
我们的 天气 是 很少 所以 寒冷的 作为 在 这 寒冷 区域 ,

我们这里的天气很少像严寒地带那样寒冷。

[nɔ:r][soʊ][wɔ:rm][æz; əz][ɪn][ðə; ði] ['tɔ:rɪd] [zoʊn] .
nor **so** **warm** **as** **in** **the** **Torrid** **Zone** **.**
也不 所以 温暖的 作为 在 这 热带 区 .

既不像热带地区那样温暖。

['aʊər; ɑ:r] [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['ɔ:təm] [ɑ:r; ər][maɪld][ɔ:r] ['tempərət] .
Our **spring** **and** **autumn** **are** **mild** **or** **temperate** **.**
我们的 春天 和 秋天 是 温和的 或者 温带 .

我们这里的春季和秋季气候温和。

[ðə; ðiː] [zoʊnz] .

THE	ZONES	.
这	区域	.

区域。

[faɪnd][ðə; ðiː] [saʊθ] ['tempərət] [zoʊn] .

Find	the	South	Temperate	Zone	.
寻找	这	南	温带	区	.

找到南温带。

[ɪts] ['klaɪmət] [ɪz] [dʒʌst] [laɪk] ['aʊərz] .

Its	climate	is	just	like	ours	.
它是	气候	是	只是	喜欢	我们的	.

它的气候和我们这里很像。

[wʌt] ['siːznz] [duː] [ðeɪ] [hæv; həv] [ðer; ðər] ?

What	seasons	do	they	have	there	?
什么	季节	做	他们	有	那里	?

那里有哪些季节?

[wʌt] [zoʊn] [laɪz] [nɔːrθ] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [wɪtʃ] [saʊθ] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] ?

What	zone	lies	north	of	it	and	which	south	of	it	?
什么	区	谎言	北	的	它	和	哪个	南	的	它	?

它北面是什么区域，南面又是什么区域?

['kɑːpi] [ðə; ðiː] ['daɪəgræm] [ʌv; əv] [ðə; ðiː] [zoʊnz] [ɪn] [jʊr; jər] [noʊt] - [bʊk] . [ˌtuː 'tuː]

Copy	the	diagram	of	the	zones	in	your	note	-	book	.	2
复制	这	图表	的	这	区域	在	你的	笔记	-	书	.	2

把区域图抄写到笔记本上。2

[ðə; ðiː] ['tempərət] [zoʊn] — ['aʊər; ɑːr] [zoʊn]

the	temperate	zone	—	our	zone
这	温带	区	—	我们的	区

温带——我们的区域

[moʊst] [ʌv; əv] [ðə; ðiː] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ðiː] [wɜːrld] [lɪv; laɪv] [ɪn] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ðiː] ['tempərət] [zoʊnz] ,

Most	of	the	people	of	the	world	live	in	one	of	the	Temperate	Zones	,
最多	的	这	人们	的	这	世界	居住	在	一	的	这	温带	区域	,

世界上大多数人生活在温带地区。

[ænd; ənd] [moʊst] [ʌv; əv] [ðə; ðiː] [greɪt] ['sɪtiz] [ɑːr; ər] [ɪn] [ðiːz] [zoʊnz] .

and	most	of	the	great	cities	are	in	these	zones	.
和	最多	的	这	伟大的	城市	是	在	这些	区域	.

大多数大城市都位于这些区域。

['piːp(ə)l] [kæn; kən] [wɜːrk] ['betər] [hɪr] [wer] [wiː; wi] [duː] [nɑːt] [hæv; həv] ['iːðər] [ɪn'tensli] [hɑːt] [ɔːr]

People	can	work	better	here	where	we	do	not	have	either	intensely	hot	or
人们	能	工作	更好的	这里	在哪里	我们	做	不是	有	任何一个	强烈地	热的	或者

[ɪn'tensli] [koʊld] ['weðər] [ɔːl] [ʌv; əv] [ðə; ðiː] [taɪm] .

intensely	cold	weather	all	of	the	time	.
强烈地	寒冷的	天气	全部	的	这	时间	.

这里既不会一直酷热难耐，也不会一直严寒刺骨，人们在这里能更好地工作。

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [tuː] Temperate84

There	are	two	Temperate84
那里	是	二	Temperate84

有两个 Temperate84

[zoʊnz] , [ðə; ðiː] [nɔːrθ] ['tempərət] [zoʊn] [ænd; ənd] [ðə; ðiː] [saʊθ] ['tempərət] [zoʊn] .

Zones	,	the	North	Temperate	Zone	and	the	South	Temperate	Zone	.
区域	,	这	北	温带	区	和	这	南	温带	区	.

气候带分为北温带和南温带。

[ɪn] [wɪtʃ] [duː][wiː; wi][lɪv; laɪv] ?

In	which	do	we	live	?
在	哪个	做	我们	居住	?

我们生活在哪个世界?

[sʌm; səm][plænts] [groʊ] [best] [ɪn][ðə; ði] ['tempərət] [zoʊnz] , [waɪl] ['ʌðər] [lɪv; laɪv][best] [ɪn][ðə; ði] ['tɔːrɪd] [zoʊn] .

Some	plants	grow	best	in	the	Temperate	Zones	,	while	others	live	best	in	the	Torrid	Zone	.
一些	植物	生长	最好的	在	这	温带	区域	,	尽管	其他的	居住	最好的	在	这	热带	区	.

有些植物在温带地区生长最佳，而另一些植物则在热带地区生长最佳。

['skersli] ['eni] [groʊ] [ɪn][ðə; ði]['frɪdʒɪd] [zoʊnz] .

Scarcely	any	grow	in	the	Frigid	Zones	.
几乎	任何	生长	在	这	寒冷	区域	.

严寒地区几乎没有植物生长。

[neɪm] [ɔːl][ðə; ði][plænts][juː; jʊ][kæn; kən] [θɪŋk] [ʌv; əv] [ðæt] [lɪv; laɪv][ɪn]['aʊər; ɑːr][zoʊn] .

Name	all	the	plants	you	can	think	of	that	live	in	our	zone	.
姓名	全部	这	植物	你	能	思考	的	那	居住	在	我们的	区	.

请列举所有你能想到的生长在我们这个地区的植物。

[ðiːz] [plænts] [groʊ] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmər] [ænd; ənd] [rest] [ɔːr] [daɪ] [wen] ['wɪntər] [kʌmz] .

These	plants	grow	during	the	summer	and	rest	or	die	when	winter	comes	.
这些	植物	生长	期间	这	夏天	和	休息	或者	死	什么时候	冬天	来	.

这些植物在夏季生长，冬季来临时则会休眠或死亡。

[sʌm; səm][plænts][ʌv; əv][ðə; ði] ['tempərət] [zoʊnz]

some	plants	of	the	temperate	zones
一些	植物	的	这	温带	区域

温带的一些植物

['pɑːplər] [fruːt] [triːz]

Poplar	Fruit	trees
白杨	水果	树木

白杨果树

['meɪp(ə)l] [wiːt]

Maple	Wheat
枫	小麦

枫糖小麦

['tʃesnʌt] [kɔːrn]

Chestnut	Corn
板栗	玉米

栗子玉米

[oʊk] ['kɑːt(ə)n]

Oak	Cotton
橡木	棉布

橡树棉

['wɔːlnʌt] [fɑːrm]['vedʒtəb(ə)lz]

Walnut	Farm	vegetables
核桃	农场	蔬菜

核桃农场蔬菜

[paɪn] [fə'mɪliər] ['gɑːrdn] [plænts]

Pine	Familiar	garden	plants
松树	熟悉的	花园	植物

松树，常见的园林植物

[nʌn] [ʌv; əv] [ðiːz] [plænts][kæn; kən] [groʊ] [wel] [ɪn] ['iːðər] [ðə; ði] [ɪn'tens] [koʊld][ʌv; əv][ðə; ði]['frɪdʒɪd]

None	of	these	plants	can	grow	well	in	either	the	intense	cold	of	the	Frigid
没有任何	的	这些	植物	能	生长	出色地	在	任何一个	这	激烈的	寒冷的	的	这	寒冷

[zoʊnz] [ɔːr][ðə; ði] [greɪt] [hiːt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tɔːrɪd] [zoʊn] . [θriː]

Zones	or	the	great	heat	of	the	Torrid	Zone	.	3
区域	或者	这	伟大的	热	的	这	热带	区	.	3

这些植物都无法在严寒的寒带或酷热的热带地区良好生长。3

['meni] ['ænɪmlz] [lɪv; laɪv] ['betər] [ɪn]['aʊər; ɑːr][zoʊn][ðæn; ðən][ɪn]['eni] ['ʌðər] [zoʊn] .

Many	animals	live	better	in	our	zone	than	in	any	other	zone	.
许多	动物	居住	更好的	在	我们的	区	比	在	任何	其他	区	.

许多动物在我们这个区域的生活条件比在其他任何区域都好。

[ðeɪ] [niːd] ['tempərət] ['klaɪmət] .

They	need	temperate	climate	.
他们	需要	温带	气候	.

它们需要温和的气候。

[sʌm; səm] ['ænɪmlz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tempərət] [zoʊnz]

some	animals	of	the	temperate	zones
一些	动物	的	这	温带	区域

温带的一些动物

[hɔːrs] ['skwɜːrəl]

Horse	Squirrel
马	松鼠

马松鼠

[kaʊ] [ber]

Cow	Bear
奶牛	熊

牛熊

[ʃiːp] [wʊlf]

Sheep	Wolf
羊	狼

绵羊狼

[pɪg] Rabbit85

Pig	Rabbit85
猪	Rabbit85

猪兔85

[kæt]

Cat
猫

猫

[fɑːks]

Fox
狐狸

狐狸

[dɔːg] [dɪr]

Dog	Deer
狗	鹿

狗鹿

['ziːbrə] ['bʌfəloʊ]

Zebra	Buffalo
斑马	水牛

斑马水牛

[dʒə'ræf] [goʊt]
Giraffe **Goat**
长颈鹿 山羊

长颈鹿山羊

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] [də'mestɪk] [ænd; ənd] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [waɪld] ['ænɪmlz] ?
Which **are** **domestic** **and** **which** **are** **wild** **animals** **?**
哪个 是 国内的 和 哪个 是 荒野 动物 ?

哪些是家养动物，哪些是野生动物?

[dɪ'skraɪb] [iːtʃ] [ænd; ənd] [tel] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['juːsf(ə)l] [tuː; tə] [mæn] .
Describe **each** **and** **tell** **how** **it** **is** **useful** **to** **man** **.**
描述 每个 和 告诉 如何 它 是 有用 到 男人 .

请分别描述每种事物，并说明它们对人类的用途。

['ziːbrə] . [fɔːr]
ZEBRA **.** **4**
斑马 . 4

斑马.4

[ðə; ði] [hɑːt] [zoʊn]
the **hot** **zone**
这 热的 区

热区

[ɪf] [wiː; wi] [teɪk] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [trɪp] [tuː; tə] [ðə; ði] [saʊθ] [wiː; wi] [faɪnd] [ˌaɪ 'tiː] ['groʊɪŋ] ['wɔːrmər] [ænd; ənd]
If **we** **take** **a** **long** **trip** **to** **the** **south** **we** **find** **it** **growing** **warmer** **and**
如果 我们 拿 一个 长的 旅行 到 这 南 我们 寻找 它 生长 更温暖 和
['wɔːrmər] [ʌn'tɪl] [æt; ət] [læst] [wiː; wi] [hæv; həv] [riːtʃt] [ə; eɪ] [lænd] [wer] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [wɔːrm] [ɔːl] [ðə; ði] [jɪr]
warmer **until** **at** **last** **we** **have** **reached** **a** **land** **where** **it** **is** **warm** **all** **the** **year**
更温暖 直到 在 最后的 我们 有 达到 一个 土地 在哪里 它 是 温暖的 全部 这 年
[θruː] .
through **.**
通过 .

如果我们向南长途跋涉，会发现气温越来越高，直到最后到达一个全年气候温暖的地方。

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['tɔːrɪd] [zoʊn] .
This **is** **the** **Torrid** **Zone** **.**
这 是 这 热带 区 .

这里是酷热地带。

[ðə; ði] [plænts] [duː] [nɑːt] [rest] [nɔːr] [daɪ] [ɪn] ['wɪntər] [ðer; ðər] , [fɔːr; fər] [ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] [koʊld] ['weðər] .
The **plants** **do** **not** **rest** **nor** **die** **in** **winter** **there** **,** **for** **there** **is** **no** **cold** **weather** **.**
这 植物 做 不是 休息 也不 死 在 冬天 那里 , 为了 那里 是 不 寒冷的 天气 .

那里的植物冬天既不会休眠也不会枯萎，因为那里没有寒冷的天气。

[ðiːz] [plænts] [kiːp] [raɪt] [ɑːn] ['groʊɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [jɪr] .
These **plants** **keep** **right** **on** **growing** **through** **the** **year** **.**
这些 植物 保持 正确的 在 生长 通过 这 年 .

这些植物一年四季都在持续生长。

['meni] [ʌv; əv] [ðə; ði] [triːz] [groʊ] ['veri] , ['veri] [haɪ] [ænd; ənd] [hæv; həv] [trə'mendəs] [liːvz] . -
Many **of** **the** **trees** **grow** **very** **,** **very** **high** **and** **have** **tremendous** **leaves** **.** **86**
许多 的 这 树木 生长 非常 , 非常 高的 和 有 巨大的 树叶 . -

许多树木长得非常非常高，叶子也很大。86

[ɪn] [sʌm; səm] ['sɪtiz] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [lɑːrdʒ] ['grinˌhaʊs] [wer] [ðə; ði] ['tɔːrɪd] [zoʊn] [plænts] [ɑːr; ər] [reɪzd]
In **some** **cities** **there** **are** **large** **greenhouses** **where** **the** **Torrid** **Zone** **plants** **are** **raised**
在 一些 城市 那里 是 大的 温室 在哪里 这 热带 区 植物 是 提高
.
:
.

有些城市有大型温室，专门种植热带植物。

[ðə; ðɪ]['temprətʃər; 'temprətʃʊr][mʌst; məst][biː; bi][kept][æz; əz][wɔːrm][ðer; ðər][æz; əz][ɪn][ðə; ðɪ]['tɔːrɪd][zoʊn]

The	temperature	must	be	kept	as	warm	there	as	in	the	Torrid	Zone
这	温度	必须	是	保留	作为	温暖的	那里	作为	在	这	热带	区

.

:

.

那里的温度必须保持与热带地区一样温暖。

[ðiːz] [ɑːr; ər][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['tɔːrɪd][ɔːr][hɑːt][zoʊn][plænts] :

These	are	some	of	the	Torrid	or	Hot	Zone	plants	:
这些	是	一些	的	这	热带	或者	热的	区	植物	:

以下是一些热带或高温地区植物：

[pɑːm] ['rʌbər] ['dʒaɪənt]['fɝːnz]

Palm	Rubber	Giant	ferns
棕榈	橡皮	巨大的	蕨类植物

棕榈橡胶巨型蕨类

['kɔːfi] [ˌbæm'buː][bə'nænə]

Coffee	Bamboo	Banana
咖啡	竹子	香蕉

咖啡竹香蕉

[ɪn][ðə; ðɪ] ['tɔːrɪd] [zoʊn] .

IN	THE	TORRID	ZONE	.
在	这	热带	区	.

在酷热地带。

[ɪn][ðə; ðɪ] ['fɔrists] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][hɑːt][zoʊn][ðə; ðɪ] [triːz] [groʊ] ['veri] [kloʊz] [tə'geðər] .

In	the	forests	of	the	Hot	Zone	the	trees	grow	very	close	together	.
在	这	森林	的	这	热的	区	这	树木	生长	非常	关闭	一起	.

在热带地区的森林里，树木生长得非常密集。

[ðə; ðɪ] ['sʌnlaɪt] ['kænɑːt] [ʃaɪn] [θruː] .

The	sunlight	cannot	shine	through	.
这	阳光	不能	闪耀	通过	.

阳光无法穿透。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][wɔːk] [θruː] [ðiːz] ['fɔrists] [wɪ'ðaʊt] [fɜːrst] ['tʃɑːpɪŋ] [aʊt][ə; eɪ]

It	is	impossible	to	walk	through	these	forests	without	first	chopping	out	a
它	是	不可能的	到	走	通过	这些	森林	没有	第一的	切碎	出去	一个

['pæθweɪ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['hætʃɪt] . [faɪv]

pathway	with	a	hatchet	.	5
路径	和	一个	斧头	.	5

不先用斧头砍出一条路，是不可能穿过这些森林的。5

[ɪn] [ðiːz] ['fɔrists] [lɪv; laɪv] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [fɪrs] ['ænɪmlz] [wɪtʃ] [juː; jʊ][hæv; həv] [siːn] [ɪn]['keɪdʒɪz][ɪn]

In	these	forests	live	many	of	the	fierce	animals	which	you	have	seen	in	cages	in
在	这些	森林	居住	许多	的	这	凶猛的	动物	哪个	你	有	已见	在	笼子	在

[ðə; ðɪ][ˌzuːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['gaːdnz] [ɔːr][æt; ət][ðə; ðɪ]['sɜːrkəs] .

the	Zoological	Gardens	or	at	the	circus	.
这	动物学	花园	或者	在	这	马戏团	.

这些森林里生活着许多你在动物园或马戏团的笼子里见过的凶猛动物。

[sʌm; səm] ['ænɪmlz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['tɔːrɪd] [zoʊn]

some	animals	of	the	torrid	zone
一些	动物	的	这	热带	区

热带地区的一些动物

['mʌŋki] ['elɪfənt]

Monkey	Elephant
猴	大象

猴子大象

['kæm(ə)l] Snake87

Camel	**Snake87**
骆驼	Snake87

骆驼蛇87

['laɪən]

Lion
狮子

狮子

['pærət]

Parrot
鹦鹉

鹦鹉

['taɪgər] [raɪ'nɑːsərəs]

Tiger	**Rhinoceros**
老虎	犀牛

虎犀

['lepərd] [waɪld][kæt]

Leopard	**Wild**	**Cat**
豹	荒野	猫

豹 野猫

[dɪ'skraɪb] [ðiːz] [ænd; ənd] [tel] [ʌv; əv] [wʌt] [juːz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] .

Describe	**these**	**and**	**tell**	**of**	**what**	**use**	**they**	**are**	**.**
描述	这些	和	告诉	的	什么	使用	他们	是	.

描述这些物品并说明它们的用途。

[ə; eɪ] ['trɑːpɪk(ə)l] ['dʒʌŋg(ə)l] .

A	**TROPICAL**	**JUNGLE**	**.**
一个	热带	丛林	.

热带丛林。

[waɪ] [ɑːr; ər][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['bɪldɪŋz] [ɪn][ðə; ði][ˌzuːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['gaːdnz] [soʊ][wɔːrm] ? [sɪks]

Why	**are**	**some**	**of**	**the**	**buildings**	**in**	**the**	**Zoological**	**Gardens**	**so**	**warm**	**?**	**6**
为什么	是	一些	的	这	建筑物	在	这	动物学	花园	所以	温暖的	?	6

为什么动物园里有些建筑物这么暖和？6

[ðə; ði] ['tɔːrɪd] [zoʊn] [wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst][hoʊm][ʌv; əv][ðə; ði]['niːgrəuz] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [brɔːt]

The	**Torrid**	**Zone**	**was**	**the**	**first**	**home**	**of**	**the**	**negroes**	**before**	**they**	**were**	**brought**
这	热带	区	曾是	这	第一的	家	的	这	黑人	前	他们	是	带来

[tuː; tə] [ə'merɪkə] .

to	**America**	**.**
到	美国	.

在被带到美洲之前，酷热地带是黑人的第一个家园。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] many88

There	**are**	**many88**
那里	是	many88

有很多88

['niːgrəuz] [ænd; ənd]['indiəns] ['lɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði][hɑːt][zoʊn] [naʊ] .

negroes	**and**	**Indians**	**living**	**in**	**the**	**Hot**	**Zone**	**now**	**.**
黑人	和	印度人	活的	在	这	热的	区	现在	.

现在生活在热点地区的黑人和印第安人。

['meni] [ɑːr; ər][bʌt; bət][hæf] - ['sɪvəlaɪzd] .

Many	**are**	**but**	**half**	**-**	**civilized**	**.**
许多	是	但	一半	-	文明	.

许多国家只达到了半文明状态。

[sʌm; səm][ɑːr; ər]['sævɪdʒ] .

Some	are	savage	.
一些	是	野蛮的	.

有些人很野蛮。

[æz; əz] [ðeɪ] [duː][nɑːt] [niːd] [lɑːrdʒ][wɔːrm]['hoʊmz][laɪk]['aʊərz] ,

As	they	do	not	need	large	warm	homes	like	ours	,
作为	他们	做	不是	需要	大的	温暖的	房屋	喜欢	我们的	,

因为他们不需要像我们这样的大型温暖住宅，

[sʌm; səm][lɪv; laɪv][ɪn] [smɔːl] [hʌt] [meɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['brænʧɪz] [ʌv; əv] [triːz] , [ɜːrθ] [ænd; ənd] [strɔː] .

some	live	in	small	huts	made	of	the	branches	of	trees	,	earth	and	straw	.
一些	居住	在	小的	小屋	制成	的	这	分支	的	树木	,	地球	和	稻草	.

有些人住在用树枝、泥土和稻草搭建的小屋里。

[ə; eɪ] [fjuː] [ʌv; əv] [ðiːz] ['hoʊmz] [tə'geðər] [meɪk] [ə; eɪ] ['vɪlɪdʒ] .

A	few	of	these	homes	together	make	a	village	.
一个	很少	的	这些	房屋	一起	制作	一个	村庄	.

这些房屋几户人家合起来就成了一个村庄。

[ðiːz] ['piːp(ə)l] [get][ðer; ðər] [fuːd] [baɪ] ['hʌntɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['fɔːrɪst][ænd; ənd] ['fɪʃɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['rɪvəz]

These	people	get	their	food	by	hunting	in	the	forest	and	fishing	in	the	rivers
这些	人们	得到	他们的	食物	经过	打猎	在	这	森林	和	钓鱼	在	这	河流

[ænd; ənd]['oʊʃ(ə)n] .

and	ocean	.
和	海洋	.

这些人通过在森林里狩猎以及在河流和海洋里捕鱼来获取食物。

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] [iːt] [ðə; ði][fruːts] [ðæt] [groʊ] [waɪld][ɪn][ðə; ði] ['fɔrists] .

They	also	eat	the	fruits	that	grow	wild	in	the	forests	.
他们	还	吃	这	水果	那	生长	荒野	在	这	森林	.

它们也吃生长在森林里的野生水果。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][sʌm; səm] ['sɪtiz] [ɪn][ðə; ði] ['tɔːrɪd] [zoʊn] , [bʌt; bət] [nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑːr; ər] ['veri]

There	are	some	cities	in	the	Torrid	Zone	,	but	none	of	them	are	very
那里	是	一些	城市	在	这	热带	区	,	但	没有任何	的	他们	是	非常

[lɑːrdʒ] .

large	.
大的	.

酷热地带有一些城市，但没有一个城市规模很大。

[ðiːz] [taʊnz] [hæv; həv] [bɪn] [bɪlt] ['moʊstli][baɪ][ðə; ði]['sɪvəlaɪzd] [waɪt] ['piːp(ə)l] .

These	towns	have	been	built	mostly	by	the	civilized	white	people	.
这些	城镇	有	到过	建造	大多	经过	这	文明	白色的	人们	.

这些城镇大多是由文明的白人建造的。

[ðə; ði] [striːts] [ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n] ['ʃeɪdɪd] [wɪð; wɪθ] ['bjuːtɪf(ə)l] [pɑːm] [triːz] .

The	streets	are	often	shaded	with	beautiful	palm	trees	.
这	街道	是	经常	阴影	和	美丽的	棕榈	树木	.

街道两旁常常绿树成荫，棕榈树美丽挺拔。

[ðə; ði] ['bɪldɪŋz] [ɑːr; ər]['dʒen(ə)rəli] [smɔːl] ,

The	buildings	are	generally	small	,
这	建筑物	是	一般来说	小的	,

这些建筑物通常都很小。

[æz; əz][ðə; ði]['piːp(ə)l][lɪv; laɪv][ænd; ənd][wɜːrk][aʊt][ʌv; əv] [dɔːz] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l] . ['sɛvən]

as	the	people	live	and	work	out	of	doors	as	much	as	possible	.	7
作为	这	人们	居住	和	工作	出去	的	门	作为	很多	作为	可能的	.	7

人们尽可能地在户外生活和工作。7

[wʌt] [ðə; ði] ['tempərət] [ænd; ənd] ['tɔ:rɪd] [zoʊnz] [du:][fɔ:r; fər] [i:tʃ] ['ʌðər]

what	the	temperate	and	torrid	zones	do	for	each	other
什么	这	温带	和	热带	区域	做	为了	每个	其他

温带和热带地区彼此之间的作用

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] ['lɪvɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['tɔ:rɪd] [zoʊn] [send] [tu:; tə] [ju: 'es] ['tempərət] [zoʊn] ['pi:p(ə)l] ['meni]

The	people	living	in	the	Torrid	Zone	send	to	us	Temperate	Zone	people	many
这	人们	活的	在	这	热带	区	发送	到	我们	温带	区	人们	许多

['ju:sf(ə)l] [θɪŋz] [ðæt] [du:] [nɑ:t] [groʊ] [hɪr] .

useful	things	that	do	not	grow	here	.
有用	事物	那	做	不是	生长	这里	.

生活在热带地区的人们送给我们温带地区的人们许多这里不生长的有用的东西。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] :

These	are	some	of	them	:
这些	是	一些	的	他们	:

以下是一些例子：

['kəukə,nʌt] ['tʃɔ:klət]

Cocoanuts	Chocolate
椰子	巧克力

椰子巧克力

[bə'nænəz] ['pepər]

Bananas	Pepper
香蕉	胡椒

香蕉辣椒

['kɔ:fi] [pɑ:m] [li:vz]

Coffee	Palm	leaves
咖啡	棕榈	树叶

咖啡棕榈叶

['rʌbər] [mə'hɑ:gəni]

Rubber	Mahogany
橡皮	桃花心木

橡胶红木

[ɪn] [rɪ'tɜ:rn] [ðə; ði] ['tempərət] [zoʊn] ['pi:p(ə)l] [send] [tu:; tə] [ðə; ði] ['tɔ:rɪd] [zoʊn] [ɪn'hæbɪtənts] [θɪŋz] [ðæt]

In	return	the	Temperate	Zone	people	send	to	the	Torrid	Zone	inhabitants	things	that
在	返回	这	温带	区	人们	发送	到	这	热带	区	居民	事物	那

[ðeɪ] [du:] [nɑ:t] [hæv; həv] .

they	do	not	have	.
他们	做	不是	有	.

作为回报，温带地区的人们会向热带地区的居民赠送他们所没有的东西。

[ɪn] [ðə; ði] [hɑ:t] [zoʊn] [ðer; ðər] [ɑ:r; ər] [noʊ] [lɑ:rdʒ] ['fæktriz; 'fæktəriz] [ɪn] [wɪtʃ] [tu:; tə] [ˌmænju'fæktʃər] [gʊdz] ,

In	the	Hot	Zone	there	are	no	large	factories	in	which	to	manufacture	goods	,
在	这	热的	区	那里	是	不	大的	工厂	在	哪个	到	生产	商品	,

热点地区没有大型工厂可以生产商品。

[soʊ] [wi:; wi] [send] [ðer; ðər] : -

so	we	send	there	:	89
所以	我们	发送	那里	:	-

所以我们发送：89

[fɑ:rm] [tu:lz]

Farm	tools
农场	工具

农具

['gʌnz]
Guns
枪支

枪支

['woʊv(ə)n] [gʊdz] [naɪvz]
Woven **goods** **Knives**
编织 商品 刀具

编织品 刀具

[bʊks] Clothing8
Books **Clothing8**
图书 Clothing8

书籍 服装8

[ðə; ði][koʊld] [zoʊnz]
the **cold** **zones**
这 寒冷的 区域

寒冷地区

[æn; ən]['eskɪmoʊ] ['fæməli] .
AN **ESKIMO** **FAMILY** **.**
一个 爱斯基摩人 家庭 .

一个爱斯基摩人家庭。

[æt; ət][ðə; ði][moʊst] ['nɔːrðərn] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][moʊst] ['sʌðərn] [pɑːrt]
At **the** **most** **northern** **part** **of** **the** **earth** **and** **at** **the** **most** **southern** **part**
在 这 最多 北方 部分 的 这 地球 和 在 这 最多 南部 部分
[ɑːr; ər]['riːdʒənz][ʌv; əv] [ɪn'tens] [koʊld] .
are **regions** **of** **intense** **cold** **.**
是 地区 的 激烈的 寒冷的 .

地球最北端和最南端都是极寒地区。

[ðə; ði] [ɜːrθ] [ɪz][ɪn'taɪərli] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ][aɪs][ænd; ənd] [snoʊ] [ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] .
The **earth** **is** **entirely** **covered** **with** **ice** **and** **snow** **all** **of** **the** **year** **.**
这 地球 是 完全 涵盖 和 冰 和 雪 全部 的 这 年 .

地球终年都被冰雪覆盖。

[ðə; ði]['wɔːtər][ɪz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['mæsɪz] [ʌv; əv] ['floʊtɪŋ] [aɪs][ænd; ənd] [snoʊ] .
The **water** **is** **filled** **with** **masses** **of** **floating** **ice** **and** **snow** **.**
这 水 是 已填 和 群众 的 漂浮的 冰 和 雪 .

水面上漂浮着大量的冰雪。

['aʊər; ɑːr]['koʊldəst]['wɪntər] [deɪz] [ɑːr; ər][nɑːt] ['nɪrli] [soʊ][koʊld][æz; əz][ðə; ði]['klaɪmət][ʌv; əv][ðə; ði] [nɔːrθ]
Our **coldest** **winter** **days** **are** **not** **nearly** **so** **cold** **as** **the** **climate** **of** **the** **North**
我们的 最冷 冬天 天 是 不是 几乎 所以 寒冷的 作为 这 气候 的 这 北
[ænd; ənd] [saʊθ] Frigid90
and **South** **Frigid90**
和 南 Frigid90

我们这里最冷的冬天远没有南北气候那么寒冷（Frigid90）。

[zoʊnz] .
Zones **.**
区域 .

区域。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['iːv(ə)n][hɑːrd][tuː; tə] [tel] [wɪtʃ] [ɪz][lænd][ænd; ənd] [wɪtʃ] [ɪz]['wɔːtər] .
It **is** **even** **hard** **to** **tell** **which** **is** **land** **and** **which** **is** **water** **.**
它 是 甚至 难的 到 告诉 哪个 是 土地 和 哪个 是 水 .

甚至很难分辨哪里是陆地，哪里是水。

['eskɪmoʊ] [bɔɪ] .
ESKIMO BOY .
爱斯基摩人 男生 .

爱斯基摩男孩。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [noʊ] [triːz] , [nɔːr] [græs] , [nɔːr][plænts] , [nɔːr] ['ænɪmlz] ,
Of course no trees , nor grass , nor plants , nor animals ,
的 课程 不 树木 , 也不 草 , 也不 植物 , 也不 动物 ,

当然，这里既没有树木，也没有草地，没有植物，也没有动物。

[nɔːr]['piːp(ə)l][ʌv; əv]['eni][kaɪnd][kæn; kən][lɪv; laɪv][ɪn][ðæt] [ɪn'tens] [koʊld] .
nor people of any kind can live in that intense cold .
也不 人们 的 任何 种类 能 居住 在 那 激烈的 寒冷的 .

任何种类的人都无法在那种极寒环境下生存。

[æt; ət][ðə; ði][paːrts] [nɪr] [ðə; ði] ['tempərət] [zoʊnz] , [wer] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['slaɪtli] ['wɔːrmər] ,
At the parts near the Temperate Zones , where it is slightly warmer ,
在 这 部分 靠近 这 温带 区域 , 在哪里 它 是 轻微地 更温暖 ,

在靠近温带、气候稍暖和的地区，

[ðer; ðər][ɑːr; ər][sʌm; səm] ['veri] [smɔːl] ['dwɔrft] [triːz] [nɑːt] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [fʊt] [ɔːr] [tuː] [haɪ] ,
there are some very small dwarfed trees not more than a foot or two high ,
那里 是 一些 非常 小的 矮小的 树木 不是 更多的 比 一个 脚 或者 二 高的 ,

这里有一些非常矮小的树木，高度不超过一两英尺。

[ænd; ənd][pər'hæps][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [mɔːs] .
and perhaps a little moss .
和 也许 一个 小的 苔藓 .

或许还会长一点苔藓。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [hɪr] [ðæt] [ðə; ði]['eskəˌməʊz][lɪv; laɪv] ;
It is here that the Eskimos live ;
它 是 这里 那 这 爱斯基摩人 居住 ;

这里是爱斯基摩人居住的地方；

[bʌt; bət][moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [nɔːrθ] ['frɪdʒɪd][zoʊn][ænd; ənd][ðə; ði] [saʊθ] ['frɪdʒɪd][zoʊn][ɪz][ə; eɪ] [stretʃ]
but most of the North Frigid Zone and the South Frigid Zone is a stretch
[ʌv; əv]['froʊz(ə)n] ['waɪtnəs] [ɑːn][ɔːl][saɪdz] ,
of frozen whiteness on all sides ,
的 冷冻 白人 在 全部 侧面 ,

但北寒带和南寒带的大部分地区四周都是一片冰封的白色。

[wɪð; wɪθ][noʊ] ['lɪvɪŋ] [θɪŋ] [ʌv; əv] ['eni] [kaɪnd] .
with no living thing of any kind .
和 不 活的 事物 的 任何 种类 .

里面没有任何生物。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmər] [ðə; ði] [sʌn] ['nevər] [sets] , [soʊ] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz] ['twaɪlaɪt] [ɔːl] [naɪt] .
During the summer the sun never sets , so that there is twilight all night .
期间 这 夏天 这 太阳 绝不 套 , 所以 那 那里 是 暮 全部 夜晚 .

夏季，太阳永不落山，因此夜晚总是处于暮光之中。

[ɪn] ['wɪntər] [ðə; ði] [sʌn] ['nevər] ['raɪzɪz] [ə'bʌv] [ðə; ði][hə'raɪz(ə)n] , [soʊ][ðer; ðər][ɑːr; ər] [mʌnθs] [ʌv; əv]
In winter the sun never rises above the horizon , so there are months of
在 冬天 这 太阳 绝不 上升 多于 这 地平线 , 所以 那里 是 几个月 的
['dɑːrknəs] .
darkness .
黑暗 .

冬天，太阳永远不会升出地平线，所以会有几个月的黑暗时期。

[ðiːz] ['froʊz(ə)n][lændz][ɑːr; ər][ðə; ði]['riːdʒənz] [θruː] [wɪtʃ] [soʊ] ['meni] [breɪv] [ɪk'splɔrɝz] [hæv; həv]

These	frozen	lands	are	the	regions	through	which	so	many	brave	explorers	have
这些	冷冻	土地	是	这	地区	通过	哪个	所以	许多	勇敢的	探险家	有

['trævld] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][faɪnd][ðə; ði][moʊst] ['nɔːrðərn] [pɑːrt] [kɔːld] [ðə; ði] [nɔːrθ] [poʊl] ,

traveled	trying	to	find	the	most	northern	part	called	the	North	Pole	,
旅行	尝试	到	寻找	这	最多	北方	部分	称为	这	北	极	,

这些冰封的土地是许多勇敢的探险家为了寻找被称为北极的最北端而穿越的区域。

[ænd; ənd][ðə; ði][moʊst] ['sʌðərn] [pɑːrt] , [ðə; ði] [saʊθ] [poʊl] .

and	the	most	southern	part	,	the	South	Pole	.
和	这	最多	南部	部分	,	这	南	极	.

以及最南端的南极点。

['meni] [ʌv; əv] these91

Many	of	these91
许多	的	these91

这91个

['fɪrləs] [men] [hæv; həv] ['nevər] [rɪ'tɜːrnd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['frɪdʒɪd] [zoʊnz] .

fearless	men	have	never	returned	from	the	Frigid	Zones	.
无畏	男人	有	绝不	返回	从	这	寒冷	区域	.

无畏者从未从严寒地带活着回来。

[ðeɪ] [hæv; həv] [stɑːrvd] [ɔːr] [bɪn] ['froʊz(ə)n][tuː; tə] [deθ] .

They	have	starved	or	been	frozen	to	death	.
他们	有	饥饿	或者	到过	冷冻	到	死亡	.

他们要么饿死了，要么冻死了。

[æt; ət][læst] , ['æftər] ['traɪɪŋ] [fɔːr; fər] ['twenti] - ['sev(ə)n] ['jɪrz] , ['rɑːbərt][iː] . ['piːri] , [æn; ən] [ə'merɪkən] ,

At	last	,	after	trying	for	twenty	-	seven	years	,	Robert	E	.	Peary	,	an	American	,
在	最后的	,	后	尝试	为了	二十	-	七	年	,	罗伯特	E	.	皮里	,	一个	美国人	,

最终，经过二十七年的努力，美国人罗伯特·E·皮尔里

[riːtʃt] [ðə; ði] [nɔːrθ] [poʊl][ɑːn]['eɪprəl][sɪks] , - .

reached	the	North	Pole	on	April	6	,	1909	.
达到	这	北	极	在	四月	6	,	-	.

1909年4月6日到达北极点。

[ɔːl] [ə'mɛrɪkənz] [ɑːr; ər] ['veri] [praʊd] [ʌv; əv] [ðɪs] [breɪv] , [drɪ'tɜːrmɪnd] , ['fɪrləs] [mæn] ,

All	Americans	are	very	proud	of	this	brave	,	determined	,	fearless	man	,
全部	美国人	是	非常	自豪的	的	这	勇敢的	,	决定	,	无畏	男人	,

所有美国人都为这位勇敢、坚定、无畏的男士感到非常自豪。

[huː] [wʊd] [nɑːt][stɑːp][ʌn'tɪl][hiː; hi][hæd; həd] [dʌn] [wʌt] [hiː; hi][set] [aʊt][tuː; tə][duː] .

who	would	not	stop	until	he	had	done	what	he	set	out	to	do	.
WHO	会	不是	停止	直到	他	有	完毕	什么	他	放	出去	到	做	.

他不达目的誓不罢休。

['roʊld] ['aːməndsən] , [ə; eɪ] [breɪv] [nɔːr'wiːdʒən] , [riːtʃt] [ðə; ði] [saʊθ] [poʊl][ɑːn] [dɪ'sembər] - , - ,

Roald	Amundsen	,	a	brave	Norwegian	,	reached	the	South	Pole	on	December	14	,	1911	,
罗尔德	阿蒙森	,	一个	勇敢的	挪威	,	达到	这	南	极	在	十二月	-	,	-	,

['æftər] ['sʌfərɪŋ] ['meni] ['hɑːdʃɪps] . [naɪn]

after	suffering	many	hardships	.	9
后	痛苦	许多	艰辛	.	9

勇敢的挪威人罗尔德·阿蒙森历经千辛万苦，于1911年12月14日抵达南极点。9

['piːri] [hæz; həz] ['rɪt(ə)n] [ə; eɪ] [bʊk] [ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi] [telz] [ə'baʊt][hɪz; ɪz] ['trævlz] .

Peary	has	written	a	book	in	which	he	tells	about	his	travels	.
皮里	有	书面	一个	书	在	哪个	他	讲述	关于	他的	旅行	.

皮尔里写了一本书，讲述了他的旅行经历。

[ʌp] [ɪn] [ðə; ði] [nɔ:rθ] [hi:; hi] [met] [ðə; ði] ['eskəˌməʊz] , [hu:] [bɪ'lɔ:ŋ] [tu:; tə] [ðə; ði] ['ɪndiən] ['fæməli] .

Up	in	the	north	he	met	the	Eskimos	,	who	belong	to	the	Indian	family	.
向上	在	这	北	他	遇见	这	爱斯基摩人	,	WHO	属于	到	这	印度	家庭	.

在北方，他遇到了爱斯基摩人，他们属于印第安人家族。

[ðeɪ] [lɪv; laɪv] [ɪn] [snoʊ] ['haʊzɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['wɪntər] .

They	live	in	snow	houses	in	the	winter	.
他们	居住	在	雪	房屋	在	这	冬天	.

冬天，他们住在雪屋里。

[ɪn] ['sʌmər] , [wɪtʃ] [ɪz] ['ɔ:lsoʊ] ['veri] [koʊld] , [ðeɪ] [lɪv; laɪv] [ɪn] [skɪn] [tents] .

In	summer	,	which	is	also	very	cold	,	they	live	in	skin	tents	.
在	夏天	,	哪个	是	还	非常	寒冷的	,	他们	居住	在	皮肤	帐篷	.

夏天也很冷，他们住在兽皮帐篷里。

[ði:z] ['eskəˌməʊz] [dres] [ɪn] [wɔ:rm] [fə:z] .

These	Eskimos	dress	in	warm	furs	.
这些	爱斯基摩人	裙子	在	温暖的	毛皮	.

这些爱斯基摩人身穿温暖的皮毛。

[ðeɪ] [hæv; həv] [noʊ] [sku:lz] [nɔ:r] [tʃɜ:rtʃɪz] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ə; eɪ] [kaɪnd] [ænd; ənd] ['pi:sf(ə)l]

They	have	no	schools	nor	churches	,	but	they	are	a	kind	and	peaceful
他们	有	不	学校	也不	教堂	,	但	他们	是	一个	种类	和	和平

['pi:p(ə)l] .

people	.
人们	.

他们没有学校也没有教堂，但他们是一个善良和平的民族。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['veri] [gʊd] [tu:; tə] [ðə; ði] [waɪt] [ɪk'splɔrɚz] [ɪn] [ðə; ði] [nɔ:rθ] .

They	are	very	good	to	the	white	explorers	in	the	north	.
他们	是	非常	好的	到	这	白色的	探险家	在	这	北	.

他们对北方的白人探险家非常友好。

[ðə; ði] ['eskɪmoʊ] ['trævlz] ['moʊstli] [ɑ:n] [fʊt] , [bʌt; bət] ['kæriz] ['loʊdz] [ɑ:n] [sledʒ] [drɔ:n] [baɪ] [dɔ:gz] .

The	Eskimo	travels	mostly	on	foot	,	but	carries	loads	on	sledges	drawn	by	dogs	.
这	爱斯基摩人	旅行	大多	在	脚	,	但	携带	负载	在	雪橇	绘制	经过	狗	.

爱斯基摩人主要靠步行出行，但用狗拉雪橇运送货物。

[ðə; ði] [-] [dɔ:gz] [ɑ:r; ər] [hɪz; ɪz] [best] [frendz] .

The	Eskimo's	dogs	are	his	best	friends	.
这	爱斯基摩人的	狗	是	他的	最好的	朋友们	.

爱斯基摩人的狗是他最好的朋友。

[wɪ'ðaʊt] [ðem; ðəm] [hi:; hi] [kʊd; kəd] [nɑ:t] ['mænɪdʒ] [tu:; tə] ['kæri] [hoʊm] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [hi:; hi] [kɪlz] [fɔ:r; fər]

Without	them	he	could	not	manage	to	carry	home	the	animals	he	kills	for
没有	他们	他	可以	不是	管理	到	携带	家	这	动物	他	杀戮	为了

[fu:d] [ænd; ənd] ['kloʊðɪŋ] .

food	and	clothing	.
食物	和	衣服	.

没有它们，他就无法将猎杀的动物运回家，作为食物和衣物。

[hi:; hi] ['ɔ:lsoʊ] ['ju:zɪz] ['boʊts] [wɪtʃ] [hi:; hi] [meɪks] [ʌv; əv] [skɪnz] .

He	also	uses	boats	which	he	makes	of	skins	.
他	还	用途	船	哪个	他	制作	的	皮肤	.

他还使用自己用兽皮制作的船。

['meni] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['frɪdʒɪd] [zoʊn] ['ænɪmlz] [ɑ:r; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] ['hevi] [fɜ:r] .

Many	of	the	Frigid	Zone	animals	are	covered	with	heavy	fur	.
许多	的	这	寒冷	区	动物	是	涵盖	和	重的	毛皮	.

寒冷地带的许多动物都长着厚厚的皮毛。

[waɪ] ? -
Why ? 92
为什么 ? -

为什么？92

[sʌm; səm]['frɪdʒɪd][zoʊn] ['ænɪmlz]
some frigid zone animals
一些 寒冷 区 动物

一些寒带动物

[dɔ:g]['poʊlər] [ber] [si:l]
Dog Polar Bear Seal
狗 极性 熊 海豹

狗 北极熊 海豹

['reɪndɪr] [weɪl] Penguin10
Reindeer Whale Penguin10
驯鹿 鲸 Penguin10

驯鹿鲸鱼企鹅10

[wʌt] [ðə; ði]['frɪdʒɪd][ænd; ənd] ['tempərət] [zoʊnz][du:][fɔ:r; fər] [i:tʃ] ['ʌðər]
what the frigid and temperate zones do for each other
什么 这 寒冷 和 温带 区域 做 为了 每个 其他

寒带和温带彼此的作用

[men][goʊ][tu:; tə][ðə; ði]['frɪdʒɪd][zoʊnz][ænd; ənd] [kætʃ] [si:lz] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['ænɪmlz] [ænd; ənd] [brɪŋ]
Men go to the Frigid Zones and catch seals and other animals and bring
男人 去 到 这 寒冷 区域 和 抓住 封印 和 其他 动物 和 带来
[bæk] [ðə; ði][skɪnz][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['tempərət] [zoʊn]['pi:p(ə)l] .
back the skins for the Temperate Zone people .
后退 这 皮肤 为了 这 温带 区 人们 .

男人们前往寒冷地区捕猎海豹和其他动物，并将兽皮带回温带地区的人们那里。

[ðə; ði] [weɪl] , [wɪtʃ] [laɪvz; lɪvz][ɪn][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['frɪdʒɪd][zoʊn] , [ɪz]['ɔ:lsoʊ]['veri]['ju:sf(ə)l] .
The whale , which lives in the ocean of the Frigid Zone , is also very useful .
这 鲸 , 哪个 生活 在 这 海洋 的 这 寒冷 区 , 是 还 非常 有用 .

生活在寒带海洋中的鲸鱼也很有用。

[frʌm; frəm][ˌaɪ 'ti:][wi:; wi][get][ðə; ði] ['weɪlboʊn] ,
From it we get the whalebone ,
从 它 我们 得到 这 鲸骨 ,

从中我们可以得到鲸骨。

[ɔɪl][ænd; ənd]['ɔ:lsoʊ][ə; eɪ]['fɜ:rtəlaɪzər][tu:; tə][help]['aʊər; ɑ:r][fɑ:rm][krɑ:ps][tu:; tə] [groʊ] .
oil and also a fertilizer to help our farm crops to grow .
油 和 还 一个 肥料 到 帮助 我们的 农场 农作物 到 生长 .

石油，也是帮助我们农作物生长的肥料。

[greɪt] ['kwɑ:ntətiz] [ʌv; əv] [weɪl] [mi:t] [ɑ:r; ər] ['i:tn] [baɪ][sʌm; səm]['pi:p(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] ['tempərət]
Great quantities of whale meat are eaten by some people of the Temperate
伟大的 数量 的 鲸 肉 是 吃 经过 一些 人们 的 这 温带
[zoʊnz] .
Zones .
区域 .

温带地区的一些居民大量食用鲸肉。

[ðə; ði]['eskəˌməʊz][ʌv; əv][ðə; ði]['frɪdʒɪd][zoʊn][ɑ:r; ər][glæd][tu:; tə][hæv; həv][frʌm; frəm][ðə; ði] ['tempərət]
The Eskimos of the Frigid Zone are glad to have from the Temperate
这 爱斯基摩人 的 这 寒冷 区 是 高兴的 到 有 从 这 温带
[zoʊnz] [ˌmænjə'fæktʃər] ['ɑ:rtɪk(ə)lz][laɪk][pænz] ,
Zones manufactured articles like pans ,
区域 制造 文章 喜欢 平底锅 ,

寒冷地区的爱斯基摩人很高兴能从温带地区获得平底锅等制造品。

[naɪvz] [ænd; ənd]['gʌnz] . - .
knives **and** **guns** **.** **111** **.**
刀具 和 枪支 . - .

刀具和枪支。111.

[wʌt] ['dɪfrənt] [kaɪndz][ʌv; əv]['piːp(ə)l][hæv; həv][juː; jʊ]['evər] [siːn] ? [ˌtuː'tuː] .
What **different** **kinds** **of** **people** **have** **you** **ever** **seen** **?** **2** **.**
什么 不同的 种类 的 人们 有 你 曾经 已见 ? 2 .

你见过哪些不同类型的人？2.

[waɪ] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['tempərət] [zoʊn] ['piːp(ə)l] [mɔːr] ['sɪvəlaɪzd][ðæn; ðən][ðə; ði]['frɪdʒɪd][zoʊn] ['piːp(ə)l] ?
Why **are** **the** **Temperate** **Zone** **people** **more** **civilized** **than** **the** **Frigid** **Zone** **people** **?**
为什么 是 这 温带 区 人们 更多的 文明 比 这 寒冷 区 人们 ?

为什么温带地区的人们比寒带地区的人们更文明?

[θriː] . [neɪm] [sʌm; səm] ['ænɪmlz] [ʌv; əv] [iːtʃ] [zoʊn] . [fɔːr] .
3 **.** **Name** **some** **animals** **of** **each** **zone** **.** **4** **.**
3 . 姓名 一些 动物 的 每个 区 . 4 .

3. 列举每个区域的一些动物。4.

[ɪn] [wɪtʃ] [zoʊnz][ɪz][ˌaɪ 'tiː][best][tuː; tə][lɪv; laɪv] ?
In **which** **zones** **is** **it** **best** **to** **live** **?**
在 哪个 区域 是 它 最好的 到 居住 ?

哪些区域最适合居住?

[waɪ] ? [faɪv] .
Why **?** **5** **.**
为什么 ? 5 .

为什么？5.

[æz; əz][juː; jʊ][sɪt][æt; ət][jʊr; jər][desk] [pɔɪnt] [tɔːrd] [ðə; ði] [nɔːrθ] [poʊl] , [tɔːrd] [ðə; ði] [saʊθ] ['frɪdʒɪd]
As **you** **sit** **at** **your** **desk** **point** **toward** **the** **North** **Pole** **,** **toward** **the** **South** **Frigid**
作为 你 坐 在 你的 桌子 观点 朝向 这 北 极 , 朝向 这 南 寒冷
[zoʊn] ,
Zone **,**
区 ,

当你坐在办公桌前，指向北极，指向南极寒带时，

[ðə; ði] [nɔːrθ] ['frɪdʒɪd][zoʊn] , [ðə; ði] [saʊθ] ['tempərət] [zoʊn] , [ðə; ði][ɪ'kweɪtər] , [ðə; ði] [saʊθ] [poʊl] ,
the **North** **Frigid** **Zone** **,** **the** **South** **Temperate** **Zone** **,** **the** **Equator** **,** **the** **South** **Pole** **,**
这 北 寒冷 区 , 这 南 温带 区 , 这 赤道 , 这 南 极 ,
[ðə; ði] ['tɔːrɪd] [zoʊn] . -
the **Torrid** **Zone** **.** **93**
这 热带 区 . -

北寒带、南温带、赤道、南极、热带。93

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː]
CHAPTER **IV**
章 第四

第四章

[nɔːrθ] america1
north **america1**
北 america1

北美1

[faɪnd] [wer] [wiː; wi][lɪv; laɪv][ɑːn][ðə; ði][mæp][ʌv; əv] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] .
Find **where** **we** **live** **on** **the** **map** **of** **North** **America** **.**
寻找 在哪里 我们 居住 在 这 地图 的 北 美国 .

在北美地图上找到我们居住的地方。

['loʊkeɪt]['aʊər; ɑːr][hoʊm][ɑːn][ɔːl][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][mæps][ænd; ənd][gloʊbz] .

Locate	our	home	on	all	of	our	maps	and	globes	.
定位	我们的	家	在	全部	的	我们的	地图	和	地球仪	.

在所有地图和地球仪上找到我们的家。

[nɔːrθ] [ə'merɪkə][ɪz][ə; eɪ]['veri][lɑːrdʒ]['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv][lænd] .

North	America	is	a	very	large	portion	of	land	.
北	美国	是	一个	非常	大的	部分	的	土地	.

北美洲地域辽阔。

[juː; jʊ][kʊd; kəd][seɪl] [ə'lɔːŋ] [ɪts] [ʃɔːz] [fɔːr; fər]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv][maɪlz] .

You	could	sail	along	its	shores	for	thousands	of	miles	.
你	可以	帆	沿着	它是	海岸	为了	数千	的	英里	.

你可以沿着它的海岸线航行数千英里。

[æt; ət][ɪts]['waɪdɪst][pɑːrt][juː; jʊ][kʊd; kəd][nɑːt] [krɔːs] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ə; eɪ][fæst] [ɪk'spres] [treɪn][ɪn] [les] [ðæn; ðən]

At	its	widest	part	you	could	not	cross	it	in	a	fast	express	train	in	less	than
在	它是	最宽	部分	你	可以	不是	叉	它	在	一个	快速地	表达	火车	在	较少的	比

[faɪv] [deɪz] [ænd; ənd] [naɪts] .

five	days	and	nights	.
五	天	和	夜晚	.

在它最宽阔的地方，即使是高速列车也至少需要五天五夜才能通过。

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] ['sɪtiz] [ɪn] [ðɪs] [greɪt] [grænd][dɪ'vɪʒ(ə)n] , [fɔːr; fər][ðer; ðər][ɑːr; ər]

There	are	thousands	of	cities	in	this	great	grand	division	,	for	there	are
那里	是	数千	的	城市	在	这	伟大的	盛大	分配	,	为了	那里	是

['mɪljənz] [ʌv; əv]['piːp(ə)l] [hɪr] .

millions	of	people	here	.
百万	的	人们	这里	.

这个幅员辽阔的地区有数千座城市，因为这里有数百万人口。

[moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑːr; ər] [waɪt] [ɔːr] [kɔː'keɪʒn] .

Most	of	them	are	white	or	Caucasian	.
最多	的	他们	是	白色的	或者	高加索人	.

他们大多数是白种人或高加索人。

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ] ['meni] ['indiəns] , ['niːgrəuz] , ['eskəˌməʊz][ænd; ənd][mɔŋ'gəʊliːənz] .

There	are	also	many	Indians	,	negroes	,	Eskimos	and	Mongolians	.
那里	是	还	许多	印度人	,	黑人	,	爱斯基摩人	和	蒙古人	.

这里还有很多印度人、黑人、爱斯基摩人和蒙古人。

[mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][lænd][ɪz] [dens] ['fɔːrɪst] , [ænd; ənd] [mʌtʃ] [ɪz] ['fɜːrtl] [fɑːrm][lænd] .

Much	of	the	land	is	dense	forest	,	and	much	is	fertile	farm	land	.
很多	的	这	土地	是	稠密	森林	,	和	很多	是	沃	农场	土地	.

这片土地大部分是茂密的森林，大部分是肥沃的农田。

[ə; eɪ] [smɔːl] [pɑːrt][hæz; həz][soʊ] [fjuː] ['rɪvəz] [ænd; ənd] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['skersəti][ʌv; əv]['reɪnfɔːl] [ðæt] [ðə; ði]

A	small	part	has	so	few	rivers	and	such	a	scarcity	of	rainfall	that	the
一个	小的	部分	有	所以	很少	河流	和	这样的	一个	缺乏	的	雨量	那	这

[lænd][ɪz][draɪ][ænd; ənd]['ærɪd] .

land	is	dry	and	arid	.
土地	是	干燥	和	干旱	.

一小部分地区河流稀少，降雨量匮乏，导致土地干旱贫瘠。

['lɪt(ə)l] [grəuz] [ə'pɑːn][ˌaɪ 'tiː][bʌt; bət] [kɔːrs] [græs] [ænd; ənd]['kæktəs] .

Little	grows	upon	it	but	coarse	grass	and	cactus	.
小的	生长	之上	它	但	粗	草	和	仙人掌	.

除了粗糙的草和仙人掌外，几乎什么也长不出来。

[ðɪs] ['riːdʒən][ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ]['dezərt] . [ˌtuː'tuː]

This	region	is	called	a	desert	.	2
这	地区	是	称为	一个	沙漠	.	2

这个地区被称为沙漠。

[nɔːrθ] [əˈmerɪkə] [ˈstretʃɪz] [fɑːr][ʌp] [nɔːrθ] [ˈɪntuː][ðə; ði] [nɔːrθ] [ˈfrɪdʒɪd][zoʊn] [ænd; ənd][fɑːr] [saʊθ] [ˈɪntuː]

North	America	stretches	far	up	north	into	the	North	Frigid	Zone	and	far	south	into
北	美国	伸展	远的	向上	北	进入	这	北	寒冷	区	和	远的	南	进入

[ðə; ði] [ˈtɔːrɪd] [zoʊn] ,

the	Torrid	Zone	,
这	热带	区	,

北美洲向北延伸至北寒带，向南延伸至热带。

[bʌt; bət][moʊst][ʌv; əv][ˌaɪ ˈtiː][laɪz][ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] [ˈtempərət] [zoʊn] .

but	most	of	it	lies	in	the	North	Temperate	Zone	.
但	最多	的	它	谎言	在	这	北	温带	区	.

但它的大部分位于北温带。

[wʌt] [plænts][ænd; ənd] [ˈænɪmlz] [lɪv; laɪv][ɪn] [nɔːrθ] [əˈmerɪkə] ?

What	plants	and	animals	live	in	North	America	?
什么	植物	和	动物	居住	在	北	美国	?

北美洲有哪些动植物?

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈsepəreɪtɪd] [frʌm; frəm][ˈeɪʒə; ˈeɪʃə][baɪ][ə; eɪ] [ˈnæroʊ] [strɪp][ʌv; əv][ˈwɔːtər] [kɔːld] [ˈberiŋ] [streɪt] .

It	is	separated	from	Asia	by	a	narrow	strip	of	water	called	Behring	Strait	.
它	是	分开	从	亚洲	经过	一个	狭窄的	条	的	水	称为	贝林	海峡	.

它与亚洲之间隔着一条名为白令海峡的狭窄水道。

[haʊ] [dɪd] [nɔːrθ] [əˈmerɪkə] [juːst] [tuː; tə] be94

How	did	North	America	used	to	be94
如何	做过	北	美国	用过的	到	be94

北美洲以前是什么样的? 94

[kəˈnektɪd] [wɪð; wɪθ] [saʊθ] [əˈmerɪkə] ?

connected	with	South	America	?
连接	和	南	美国	?

与南美洲有关吗?

[waɪ] [ɪz][ðə; ði] [ˌsepəˈreɪʃn] [kɔːld] [ə; eɪ][kəˈnæl][ænd; ənd][nɑːt][æn; ən] [ˈɪsməs] ? [θriː]

Why	is	the	separation	called	a	canal	and	not	an	isthmus	?	3
为什么	是	这	分离	称为	一个	运河	和	不是	一个	地峡	?	3

为什么这种分离被称为运河而不是峡部? 3

[ˈbɑrnɪˌgæt] [ˈlaɪthaʊs] .

BARNEGAT	LIGHTHOUSE	.
巴内加特	灯塔	.

巴尼加特灯塔。

[θriː] [greɪt] [ˈoʊʃnz] [wɑːʃ] [ðə; ði] [ʃɔːz] [ʌv; əv] [nɔːrθ] [əˈmerɪkə] .

Three	great	oceans	wash	the	shores	of	North	America	.
三	伟大的	海洋	洗	这	海岸	的	北	美国	.

三大洋拍打着北美洲的海岸。

[neɪm] [ðem; ðəm] .

Name	them	.
姓名	他们	.

请说出它们的名字。

[ðə; ði][koʊst] [laɪn][ɪz] [ˈveri] [ɪˈregjələr] .

The	coast	line	is	very	irregular	.
这	海岸	线	是	非常	不规律的	.

海岸线非常不规则。

['noʊtɪs] [ɑːn][ðə; ði][mæp] [ðæt] [æt; ət]['pleɪsɪz][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n][ɪk'stendz; ek'stendz][fɑːr]['ɪntuː]
Notice **on** **the** **map** **that** **at** **places** **part** **of** **the** **ocean** **extends** **far** **into**
注意 在 这 地图 那 在 地方 部分 的 这 海洋 扩展 远的 进入
[ðə; ði][lænd] ,
the **land** **,**
这 土地 ,

请注意地图上显示，在某些地方，部分海洋延伸到陆地深处。

['fɔːmiŋ] ['gʌlfs][ænd; ənd] [beɪz] .
forming **gulfs** **and** **bays** **.**
成型 海湾 和 海湾 .

形成海湾和海沟。

['hʌdsn] [beɪ] , [gʌlf] [ʌv; əv]['meksɪkoʊ][ænd; ənd] [gʌlf] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . ['lɔːrəns] [ɑːr; ər][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv]
Hudson **Bay** **,** **Gulf** **of** **Mexico** **and** **Gulf** **of** **St** **.** **Lawrence** **are** **all** **parts** **of**
哈德逊 湾 , 海湾 的 墨西哥 和 海湾 的 英石 . 劳伦斯 是 全部 部分 的
[wɪtʃ] ['oʊʃ(ə)n] ?
which **ocean** **?**
哪个 海洋 ?

哈德逊湾、墨西哥湾和圣劳伦斯湾都属于哪个大洋?

[ðə; ði] [weɪvz] [ɑːr; ər][nɑːt][soʊ] [haɪ] [ɪn][ðə; ði] [beɪz] [ænd; ənd]['gʌlfs] [æz; əz][ɪn][ðə; ði]['oʊpən]['oʊʃ(ə)n] .
The **waves** **are** **not** **so** **high** **in** **the** **bays** **and** **gulfs** **as** **in** **the** **open** **ocean** **.**
这 波浪 是 不是 所以 高的 在 这 海湾 和 海湾 作为 在 这 打开 海洋 .

海湾和海峡的波浪没有开阔海洋的波浪那么高。

[ðə; ði][lænd] [kiːps] [ɔːf][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][wɪnd] .
The **land** **keeps** **off** **some** **of** **the** **wind** **.**
这 土地 保持 离开 一些 的 这 风 .

陆地可以阻挡一部分风。

['ves(ə)lz] [ðæt] [ɑːr; ər] ['weɪtɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] ['leɪdn] [wɪð; wɪθ]['kɑːrgoʊ][laɪ][ɪn] [ðiːz] ['ʃeltərd] ['gʌlfs]
Vessels **that** **are** **waiting** **to** **be** **laden** **with** **cargo** **lie** **in** **these** **sheltered** **gulfs**
船只 那 是 等待 到 是 满载 和 货物 说谎 在 这些 避难所 海湾
[ænd; ənd] [beɪz] .
and **bays** **.**
和 海湾 .

等待装载货物的船只停泊在这些避风的海湾和海港中。

[waɪ] ? -
Why **?** **95**
为什么 ? -

为什么？95

[æt; ət] ['meni] ['pleɪsɪz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [ʃɔːr] [ðə; ði][lænd][dʒʌts] [aʊt] ['ɪntuː][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n][ɪn] [keɪps] .
At **many** **places** **along** **the** **shore** **the** **land** **juts** **out** **into** **the** **ocean** **in** **capes** **.**
在 许多 地方 沿着 这 支撑 这 土地 尖刺 出去 进入 这 海洋 在 披风 .

沿岸许多地方，陆地以海岬的形式伸入海洋。

['meni] [ʌv; əv] [ðiːz] [pɔɪnts] [ʌv; əv][lænd][hæv; həv]['speʃ(ə)l] [neɪmz] .
Many **of** **these** **points** **of** **land** **have** **special** **names** **.**
许多 的 这些 积分 的 土地 有 特别的 姓名 .

这些地貌特征中有很多都有特殊名称。

[lʊk] [ɑːn][ðə; ði][mæp][fɔːr; fər][ðem; ðəm] .
Look **on** **the** **map** **for** **them** **.**
看 在 这 地图 为了 他们 .

在地图上找找它们。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [laɪt] ['haʊzɪz] [bɪlt] [ɑ:n][moʊst][ʌv; əv] [ði:z] [keɪps] [tu:; tə][wɔ:rn][ðə; ði] [ʃɪps] [ɪn][ðə; ði]

There	are	light	houses	built	on	most	of	these	capes	to	warn	the	ships	in	the
那里	是	光	房屋	建造	在	最多	的	这些	披风	到	警告	这	船舶	在	这

[dɑ:rk][ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['stɔrmz] [tu:; tə] [ki:p] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði]['deɪndʒərəs] ['rɑ:ks] [ænd; ənd]

dark	and	in	the	storms	to	keep	away	from	the	dangerous	rocks	and
黑暗的	和	在	这	暴风雨	到	保持	离开	从	这	危险的	岩石	和

[ʃɔ:r] .

shore	.
支撑	.

这些海岬上大多建有灯塔，以便在黑暗和暴风雨中警示船只远离危险的礁石和海岸。

[ə; eɪ] [keɪp] [ɪz]['ɔ:f(ə)n][ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [pleɪs] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['sʌmər] [hoʊm] .

A	cape	is	often	a	pleasant	place	for	a	summer	home	.
一个	岬	是	经常	一个	令人愉快的	地方	为了	一个	夏天	家	.

海角通常是建造避暑别墅的理想之地。

[ðer; ðər][ɪz][soʊ] [mʌtʃ] ['wɔ:tər][ə'raʊnd][ˌaɪ 'ti:] [ðæt] [ðə; ði] [si:] ['bri:zɪz] [swi:p] [ə'krɔ:s] [ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd]

There	is	so	much	water	around	it	that	the	sea	breezes	sweep	across	it	and
那里	是	所以	很多	水	大约	它	那	这	海	微风	扫	穿过	它	和

[meɪk] [ˌaɪ 'ti:] [dɪ'laɪtfəli] [ku:l] . [fɔ:r]

make	it	delightfully	cool	.	4
制作	它	令人愉悦	凉爽的	.	4

周围水域众多，海风拂过，带来令人愉悦的凉爽。4

[du:][ju:; jʊ] [rɪ'membər] [haʊ] [wi:; wi] [spoʊk] [ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər][wɪð; wɪθ][ɪts] ['meni] ['boʊts][ænd; ənd]

Do	you	remember	how	we	spoke	of	the	river	with	its	many	boats	and
做	你	记住	如何	我们	辐	的	这	河	和	它是	许多	船	和

[s'ti:məz] ?

steamers	?
蒸汽船	?

你还记得我们谈论那条河以及河上众多的船只和汽船吗?

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] ['rɪvəz] [ɪn] [nɔ:rθ] [ə'merɪkə] ['floʊɪŋ] [fɔ:r; fər] [maɪlz] [ʌn'tɪl] [æt; ət] [læst]

There	are	hundreds	of	rivers	in	North	America	flowing	for	miles	until	at	last
那里	是	数百	的	河流	在	北	美国	流动	为了	英里	直到	在	最后的

[ðeɪ] [ri:tʃ] [ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] . [faɪv]

they	reach	the	ocean	.	5
他们	抵达	这	海洋	.	5

北美有数百条河流，绵延数英里，最终汇入大海。5

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['meni] [haɪ] [hɪlz] , [sʌm; səm][soʊ] ['veri] [haɪ] [æz; əz][tu:; tə][bi:; bi] [kɔ:ld] ['maʊntnz] .

There	are	many	high	hills	,	some	so	very	high	as	to	be	called	mountains	.
那里	是	许多	高的	丘陵	,	一些	所以	非常	高的	作为	到	是	称为	山脉	.

这里有很多高耸的山丘，有些山丘非常高，可以称之为山脉。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [tʃeɪn] [ʌv; əv] [ði:z] ['maʊntnz] [kɔ:ld] [ðə; ði] ['i:stərn] ['haɪləndz] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði] ['i:stərn]

There	is	a	chain	of	these	mountains	called	the	Eastern	Highlands	along	the	eastern
那里	是	一个	链	的	这些	山脉	称为	这	东	高地	沿着	这	东

[pɑ:rt][ʌv; əv] [nɔ:rθ] [ə'merɪkə] .

part	of	North	America	.
部分	的	北	美国	.

在北美洲东部，有一条被称为东部高地的山脉。

[ðeɪ] [ɪk'stend][fɔ:r; fər] ['meni] [maɪlz] [nɔ:rθ] [ænd; ənd] [saʊθ] .

They	extend	for	many	miles	north	and	south	.
他们	延长	为了	许多	英里	北	和	南	.

它们向南北延伸数英里。

[ðə; ði] ['si:nəri] [ɪn] [ðɪs] ['ri:dʒən][ɪz] ['veri] ['bju:tɪf(ə)l] .

The	scenery	in	this	region	is	very	beautiful	.
这	风景	在	这	地区	是	非常	美丽的	.

这个地区的风景非常优美。

[ðə; ði] ['maʊntnz] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] ['moʊstli][wɪð; wɪθ] ['fɔrists] [ʌv; əv][paɪn] , [spruːs] , [oʊk] , ['meɪp(ə)l] ,

The	mountains	are	covered	mostly	with	forests	of	pine	,	spruce	,	oak	,	maple	,
这	山脉	是	涵盖	大多	和	森林	的	松树	,	云杉	,	橡木	,	枫	,

['tʃesnʌt] [ænd; ənd] ['ʌðər] [triːz] .

chestnut	and	other	trees	.
板栗	和	其他	树木	.

山脉上大多覆盖着松树、云杉、橡树、枫树、栗树和其他树木的森林。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [kʌt] [daʊn] [fɔːr; fər] ['lʌmbər] .

These	are	cut	down	for	lumber	.
这些	是	切	向下	为了	木材	.

这些树木会被砍伐用作木材。

[ɪn][ðə; ði]['wɪldər][pɑːrts][ʌv; əv] [ðiːz] ['fɔrists] [lɪv; laɪv] ['skwirəlz] , ['ræbəts] , [berz] [ænd; ənd] [sneɪks] .

In	the	wilder	parts	of	these	forests	live	squirrels	,	rabbits	,	bears	and	snakes	.
在	这	更狂野	部分	的	这些	森林	居住	松鼠	,	兔子	,	熊	和	蛇	.

在这些森林的偏远地区，生活着松鼠、兔子、熊和蛇。

[æt; ət]['pleɪsɪz][ðə; ði] [triːz] [hæv; həv] [bɪn] [kʌt] [daʊn] [tuː; tə] [meɪk] [ruːm] [fɔːr; fər] [fiːldz] [ʌv; əv][greɪn] .

At	places	the	trees	have	been	cut	down	to	make	room	for	fields	of	grain	.
在	地方	这	树木	有	到过	切	向下	到	制作	房间	为了	字段	的	粮食	.

-

96

-

有些地方的树木被砍伐，为种植谷物腾出空间。96

['sɜːrfɪs] [mæp][ʌv; əv] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] . -

SURFACE	MAP	OF	NORTH	AMERICA	.	97
表面	地图	的	北	美国	.	-

北美洲地表图.97

[ðə; ði] ['maʊntnz] [ɑːr; ər] [fʊl] [ʌv; əv]['juːsf(ə)l]['mɪnɚəlz, 'mɪnrəlz] .

The	mountains	are	full	of	useful	minerals	.
这	山脉	是	满的	的	有用	矿物	.

山脉中蕴藏着丰富的矿产资源。

[greɪt] ['kwɑːntətiz] [ʌv; əv][koʊl][ænd; ənd]['aɪərn][ɑːr; ər] [maɪnd] [ɪn][ðə; ði] ['iːstərn] ['haɪləndz] . [sɪks]

Great	quantities	of	coal	and	iron	are	mined	in	the	Eastern	Highlands	.	6
伟大的	数量	的	煤炭	和	铁	是	矿井	在	这	东	高地	.	6

东部高地蕴藏着大量的煤炭和铁矿。[6]

[ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst] ['maʊntnz] [ɪn] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['westərn] ['haɪləndz] [ɪn][ðə; ði]

The	highest	mountains	in	North	America	are	the	Western	Highlands	in	the
这	最高	山脉	在	北	美国	是	这	西	高地	在	这

['westərn] [pɑːrt] .

western	part	.
西	部分	.

北美洲最高的山脉是位于西部的西部高地。

[wʌn] [greɪt] [tʃeɪn] [ɔːr][reɪndʒ][ɪk'stendz; ek'stendz][ðə; ði][ɪn'taɪər][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [nɔːrθ] [ə'merɪkə]

One	great	chain	or	range	extends	the	entire	length	of	North	America
一	伟大的	链	或者	范围	扩展	这	全部的	长度	的	北	美国

[frʌm; frəm][ðə; ði]['ɑːrktɪk]['oʊʃ(ə)n] [daʊn] ['ɪntuː] [saʊθ] [ə'merɪkə] .

from	the	Arctic	Ocean	down	into	South	America	.
从	这	北极	海洋	向下	进入	南	美国	.

一条巨大的山脉或山脉从北冰洋一直延伸到南美洲，贯穿整个北美洲。

[greɪt] ['fɔrists] [groʊ] [ɑːn] [ðiːz] ['maʊntnz] .

Great	forests	grow	on	these	mountains	.
伟大的	森林	生长	在	这些	山脉	.

这些山脉上生长着茂密的森林。

[ɪn] ['meni] ['pleɪsɪz][ɑːr; ər][hjuːdʒ] ['mæsɪz] [ʌv; əv] [rɑːk] [ɑːn] [wɪtʃ] ['nʌθɪŋ] [grəuz] ,

In	many	places	are	huge	masses	of	rock	on	which	nothing	grows	,
在	许多	地方	是	巨大的	群众	的	岩石	在	哪个	没有什么	生长	,

许多地方都有巨大的岩石块，上面寸草不生。

[soʊ] [ðɪs] [reɪndʒ][hæz; həz] [bɪn] [kɔːld] [ðə; ði] ['rɑːki] ['maʊntnz] .

so	this	range	has	been	called	the	Rocky	Mountains	.
所以	这	范围	有	到过	称为	这	洛基	山脉	.

因此，这片山脉被称为落基山脉。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ɔːlweɪz] ['bɪtər] [koʊld][æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] ['maʊntnz] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz]

It	is	always	bitter	cold	at	the	top	of	some	of	these	mountains	because
它	是	总是	苦的	寒冷的	在	这	顶部	的	一些	的	这些	山脉	因为

[ðeɪ] [riːtʃ] [soʊ] [haɪ] .

they	reach	so	high	.
他们	抵达	所以	高的	.

由于这些山峰海拔很高，山顶总是异常寒冷。

['iːv(ə)n][ɪn] ['sʌmər] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [kæpt] [wɪð; wɪθ] [snoʊ] .

Even	in	summer	they	are	capped	with	snow	.
甚至	在	夏天	他们	是	封顶	和	雪	.

即使在夏天，它们也被积雪覆盖。

['noʊwer] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld][kæn; kən] [mɔːr] [mæg'nɪfɪs(ə)nt] ['siːnəri] [biː; bi] [faʊnd] .

Nowhere	in	the	world	can	more	magnificent	scenery	be	found	.
无处	在	这	世界	能	更多的	壮丽	风景	是	成立	.

世界上再也找不到比这更壮丽的景色了。

[west] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɑːki] ['maʊntnz] [ɪz][ðə; ði][pə'sɪfɪk]['maʊnt(ə)n] ['sɪstəm] .

West	of	the	Rocky	Mountains	is	the	Pacific	Mountain	System	.
西方	的	这	洛基	山脉	是	这	太平洋	山	系统	.

落基山脉以西是太平洋山系。

[goʊld][ænd; ənd]['sɪlvər][ɑːr; ər][maɪnd][ɪn][ðə; ði] ['westərn] ['haɪləndz] .

Gold	and	silver	are	mined	in	the	Western	Highlands	.
金子	和	银	是	矿井	在	这	西	高地	.

西部高地开采金银矿藏。

[ɪn][ðə; ði][waɪld][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔrists] , [wer] [noʊ]['piːp(ə)l][lɪv; laɪv] , [dɪr] ,

In	the	wild	parts	of	the	forests	,	where	no	people	live	,	deer	,
在	这	荒野	部分	的	这	森林	,	在哪里	不	人们	居住	,	鹿	,

在人迹罕至的森林深处，有鹿，

[wʊlvz] [ænd; ənd] [berz] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] . ['sɛvən]

wolves	and	bears	may	be	found	.	7
狼	和	熊	可能	是	成立	.	7

这里可能会发现狼和熊。7

[ðə; ði] [loʊ] [lænd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['maʊntnz] [wiː; wi][kɔːl] [pleɪnz] [ɔːr] ['væliz] .

The	low	land	between	the	mountains	we	call	plains	or	valleys	.
这	低的	土地	之间	这	山脉	我们	称呼	平原	或者	山谷	.

山脉之间的低地，我们称之为平原或山谷。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] ['sentrəl] [pleɪn] [wɪtʃ] ['riːtʃɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['iːstərn] ['haɪləndz] [tuː; tə]

There	is	a	Great	Central	Plain	which	reaches	from	the	Eastern	Highlands	to
那里	是	一个	伟大的	中央	清楚的	哪个	到达	从	这	东	高地	到

[ðə; ði] ['westərn] ['haɪləndz] .

the	Western	Highlands	.
这	西	高地	.

从东部高地延伸到西部高地，有一片广袤的中央平原。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] ['rɪvəz] [ɪn] [ðɪs] ['væli] .

There	are	many	rivers	in	this	valley	.
那里	是	许多	河流	在	这	谷	.

这个山谷里有很多河流。

[ðə; ði] [ˌmɪsɪ'sɪpi] [ænd; ənd][ðə; ði] [mɪ'zʊri] ['rɪvəz] [ɑːr; ər][ðə; ði]['lɑːrdʒɪst] . -

The	Mississippi	and	the	Missouri	Rivers	are	the	largest	.	988
这	密西西比州	和	这	密苏里州	河流	是	这	最大	.	-

密西西比河和密苏里河是最大的两条河流。988

[juː; jʊ] [rɪ'membər] [haʊ] ['rɪvəz] [meɪk] ['reɪnfɔːl][ænd; ənd] ['fɜːrtl] [sɔɪl] .

You	remember	how	rivers	make	rainfall	and	fertile	soil	.
你	记住	如何	河流	制作	雨量	和	沃	土壤	.

你还记得河流如何带来降雨和肥沃的土壤吗?

[ðə; ði] [greɪt] ['sentrəl] [pleɪn][hæz; həz][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][best][fɑːrm][lænd][ɪn][ðə; ði][wɜːrld] .

The	Great	Central	Plain	has	some	of	the	best	farm	land	in	the	world	.
这	伟大的	中央	清楚的	有	一些	的	这	最好的	农场	土地	在	这	世界	.

美国中部大平原拥有世界上一些最好的农田。

[ɪn][ðə; ði] ['nɔːrðərn] [koʊld][pɑːrt]['hɑːrdli] ['eniθɪŋ] [grəuz] , [bʌt; bət][ɪn][ðə; ði]['sentrəl][pɑːrt] [greɪt]

In	the	northern	cold	part	hardly	anything	grows	,	but	in	the	central	part	great
在	这	北方	寒冷的	部分	几乎	任何事物	生长	,	但	在	这	中央	部分	伟大的

['kwɑːntətiz] [ʌv; əv][kɔːrn] ,

quantities	of	corn	,
数量	的	玉米	,

北部寒冷地区几乎寸草不生，但中部地区却盛产玉米。

[greɪn] , [fruːts] [ænd; ənd]['vedʒtəb(ə)lz][ɑːr; ər] [reɪzd] .

grain	,	fruits	and	vegetables	are	raised	.
粮食	,	水果	和	蔬菜	是	提高	.

这里种植谷物、水果和蔬菜。

[ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [ðə; ði] [plæn'teɪʃnz] [ɔːr]['fɑːrmz] [reɪz] ['ʃʊgər] [keɪn] , ['kɑːt(ə)n] , [tə'bækoʊ] , [raɪs][ænd; ənd]

In	the	south	the	plantations	or	farms	raise	sugar	cane	,	cotton	,	tobacco	,	rice	and
在	这	南	这	种植园	或者	农场	增加	糖	甘蔗	,	棉布	,	烟草	,	米	和

['kɔːfi] .

coffee	.
咖啡	.

在南方，种植园或农场种植甘蔗、棉花、烟草、水稻和咖啡。

[ʃiːp] [ɑːn][ðə; ði] [pleɪnz] .

SHEEP	ON	THE	PLAINS	.
羊	在	这	平原	.

平原上的羊群。

[ɑːn][ðə; ði] ['westərn] [pleɪnz] [greɪt] [həːdz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [ʃiːp] [ænd; ənd]['kæt(ə)l][ɑːr; ər]

On	the	western	plains	great	herds	of	thousands	of	sheep	and	cattle	are
在	这	西	平原	伟大的	畜群	的	数千	的	羊	和	牛	是

[reɪzd] .

raised	.
提高	.

在西部平原上，饲养着成千上万的绵羊和牛群。

[ɪn][ðə; ði] [greɪt] ['sentrəl] [pleɪn][ɑːr; ər] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] ['sɪtiz] [wer] [ðə; ði][fɑːrm] ['prɑːdʌkt] [ɑːr; ər]

In	the	Great	Central	Plain	are	hundreds	of	cities	where	the	farm	products	are
在	这	伟大的	中央	清楚的	是	数百	的	城市	在哪里	这	农场	产品	是

[soʊld] .

sold	.
卖	.

大中部平原上有数百个城市，农产品都在那里销售。

[hɪr] , [tuː] , [ðə; ðɪ]['fɑːrmɝz] [baɪ] [ðə; ðɪ][fɑːrm] [tuːlz] [ænd; ənd] [mə'ʃiːnəri] [wɪtʃ] they99

Here	**,**	**too**	**,**	**the**	**farmers**	**buy**	**the**	**farm**	**tools**	**and**	**machinery**	**which**	**they99**
这里	,	也	,	这	农民	买	这	农场	工具	和	机械	哪个	they99

在这里，农民们也购买他们需要的农具和机械。

[niːd] .

need	**.**
需要	.

需要。

[ɪn][ðə; ðɪ]['sɪti] [mɪlz] [ðə; ðɪ] [wiːt] [ɪz] [graʊnd] ['ɪntuː]['flaʊər][ænd; ənd][ðə; ðɪ][lɔːgz][frʌm; frəm][ðə; ðɪ]

In	**the**	**city**	**mills**	**the**	**wheat**	**is**	**ground**	**into**	**flour**	**and**	**the**	**logs**	**from**	**the**
在	这	城市	磨坊	这	小麦	是	地面	进入	面粉	和	这	日志	从	这

['fɔrists] [ɑːr; ər] [sɔːd] ['ɪntuː][plæŋks][ɔːr] [meɪd] ['ɪntuː] ['fɜːrnɪtʃər] .

forests	**are**	**sawed**	**into**	**planks**	**or**	**made**	**into**	**furniture**	**.**
森林	是	锯	进入	木板	或者	制成	进入	家具	.

城市里的磨坊将小麦磨成面粉，将森林里的原木锯成木板或制成家具。

[ðə; ðɪ]['kæt(ə)l][ænd; ənd] [ʃiːp] [ɑːr; ər] [kɪld] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [miːt] [prɪ'perd] [fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr][juːz] .

The	**cattle**	**and**	**sheep**	**are**	**killed**	**and**	**the**	**meat**	**prepared**	**for**	**our**	**use**	**.**
这	牛	和	羊	是	被杀	和	这	肉	准备	为了	我们的	使用	.

[naɪn]

9
9

牛羊被宰杀，肉被加工成供我们使用的食材。9

[iːst] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['sentrəl][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [greɪt] ['sentrəl] [pleɪn][ɑːr; ər][faɪv][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['lɑːrdʒɪst]

East	**of**	**the**	**central**	**part**	**of**	**the**	**Great**	**Central**	**Plain**	**are**	**five**	**of**	**the**	**largest**
东方	的	这	中央	部分	的	这	伟大的	中央	清楚的	是	五	的	这	最大

[leɪks] [ɪn][ðə; ðɪ][wɜːrld] .

lakes	**in**	**the**	**world**	**.**
湖泊	在	这	世界	.

在大中央平原中部以东，分布着世界上五个最大的湖泊。

[wen] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ɪn][ə; eɪ][boʊt][ɪn][ðə; ðɪ]['mɪd(ə)l][ʌv; əv]['eni][wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm][juː; jʊ]['kænɑːt] [siː]

When	**you**	**are**	**in**	**a**	**boat**	**in**	**the**	**middle**	**of**	**any**	**one**	**of**	**them**	**you**	**cannot**	**see**
什么时候	你	是	在	一个	船	在	这	中间	的	任何	一	的	他们	你	不能	看

[ðə; ðɪ][lænd][ɑːn]['eni][saɪd] .

the	**land**	**on**	**any**	**side**	**.**
这	土地	在	任何	边	.

当你在一艘船里，位于其中任何一个海湾的中央时，你都看不到任何一侧的陆地。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [kɔːld] [ðə; ðɪ] [greɪt] [leɪks] .

They	**are**	**called**	**the**	**Great**	**Lakes**	**.**
他们	是	称为	这	伟大的	湖泊	.

它们被称为五大湖。

[ðer; ðər] [neɪmz] [ɑːr; ər] [suː'pɪriər] , ['mɪʃɪgən] , ['hjuərən] , ['iəri][ænd; ənd][ɑːn'terioʊ] .

Their	**names**	**are**	**Superior**	**,**	**Michigan**	**,**	**Huron**	**,**	**Erie**	**and**	**Ontario**	**.**
他们的	姓名	是	优越的	,	密歇根州	,	休伦	,	伊利	和	安大略省	.

它们的名字分别是：苏必利尔湖、密歇根湖、休伦湖、伊利湖和安大略湖。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːl][dʒɔɪnd] [tə'geðər] ,

They	**are**	**all**	**joined**	**together**	**,**
他们	是	全部	加入	一起	,

它们彼此相连，

[ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ðɪ][læst][ə; eɪ][lɑːrdʒ]['rɪvər] [rʌnz] ['ɪntuː][ðə; ðɪ] [gʌlf] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . ['lɔːrəns] .

and	**from**	**the**	**last**	**a**	**large**	**river**	**runs**	**into**	**the**	**Gulf**	**of**	**St**	**.**	**Lawrence**	**.**
和	从	这	最后的	一个	大的	河	跑步	进入	这	海湾	的	英石	.	劳伦斯	.

从最后一个地方流出一条大河，最终汇入圣劳伦斯湾。

[ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz][ðə; ði] [seɪm] [neɪm] [æz; əz][ðə; ði][gʌlf] .

It	has	the	same	name	as	the	gulf	.
它	有	这	相同的	姓名	作为	这	海湾	.

它和海湾同名。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈmeni] [ˈʌðər] [ˈsmɔːlər] [leɪks] [ɪn] [nɔːrθ] [əˈmerɪkə] [wer] [ðə; ði][lænd][ɪz] [loʊ] [ænd; ənd]

There	are	many	other	smaller	lakes	in	North	America	where	the	land	is	low	and
那里	是	许多	其他	较小的	湖泊	在	北	美国	在哪里	这	土地	是	低的	和

[ðə; ði][ˈwɔːtər][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈrɪvəz] [ænd; ənd] [striːmz] [fɪlz] [ʌp][ðə; ði] [ˈhɑːloʊz] .

the	water	from	the	rivers	and	streams	fills	up	the	hollows	.
这	水	从	这	河流	和	溪流	填充	向上	这	空心	.

北美还有许多其他较小的湖泊，这些湖泊所在的地势低洼，河流和小溪的水流入洼地。

[ˈnɪrli] [ɔːl][hæv; həv] [freʃ] [ˈwɔːtər][laɪk][ðə; ði] [ˈrɪvəz] .

Nearly	all	have	fresh	water	like	the	rivers	.
几乎	全部	有	新鲜的	水	喜欢	这	河流	.

几乎所有地方都有像河流一样的淡水。

[ə; eɪ] [ˈveri] [fjuː] , [laɪk] [greɪt] [sɔːlt] [leɪk] , [kənˈteɪn][sɔːlt][ˈwɔːtər] . -

A	very	few	,	like	Great	Salt	Lake	,	contain	salt	water	.	100
一个	非常	很少	,	喜欢	伟大的	盐	湖	,	包含	盐	水	.	-

极少数湖泊，例如大盐湖，含有盐水。[100]

[ˈtʃæptər] [viː]

CHAPTER	V
章	V

第五章

[ˈkʌntriz] [ʌv; əv] [nɔːrθ] america1

countries	of	north	america1
国家	的	北	america1

北美洲国家1

[nɔːrθ] [əˈmerɪkə] [kənˈteɪnz] [ˈsevrəl] [ˈdɪfrənt] [ˈkʌntriz] .

North	America	contains	several	different	countries	.
北	美国	包含	一些	不同的	国家	.

北美洲包含多个不同的国家。

[iːtʃ] [ɪz][ˈʌndər][ə; eɪ] [ˈseprət] [ˈgʌvərnmənt] .

Each	is	under	a	separate	government	.
每个	是	在下面	一个	分离	政府	.

它们各自由不同的政府管辖。

[ðiːz] [ˈkʌntriz] [ɑːr; ər][juˈnaɪtɪd] [steɪts] , [ˈbrɪtɪʃ] [əˈmerɪkə] , [ˈdeɪnɪʃ] [əˈmerɪkə] , [ˈmeksɪkoʊ][ænd; ənd]

These	countries	are	United	States	,	British	America	,	Danish	America	,	Mexico	and
这些	国家	是	团结的	各州	,	英国	美国	,	丹麦语	美国	,	墨西哥	和

[ˈsentrəl] [əˈmerɪkə] .

Central	America	.
中央	美国	.

这些国家包括美国、英属美洲、丹麦美洲、墨西哥和中美洲。

[iːtʃ] [ˈkʌntri] [hæz; həz][ɪts] [oʊn] [ˈruːlər][ænd; ənd][ɪts] [oʊn] [lɔːz] .

Each	country	has	its	own	ruler	and	its	own	laws	.
每个	国家	有	它是	自己的	统治者	和	它是	自己的	法律	.

每个国家都有自己的统治者和法律。

[iːtʃ] [hæz; həz][ə; eɪ][ˈspeʃ(ə)l][flæg][ænd; ənd][ɪts] [oʊn] [kaɪnd][ʌv; əv] [ˈmʌni] [ænd; ənd][ˈpoʊstɪdʒ][stæmps] .

Each	has	a	special	flag	and	its	own	kind	of	money	and	postage	stamps	.
每个	有	一个	特别的	旗帜	和	它是	自己的	种类	的	钱	和	邮资	邮票	.

[ˌtuːˈtuː]

2
2

每个国家都有自己的特殊旗帜、货币和邮票。

[ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts]

the	**united**	**states**
这	团结的	各州

美国

[wiː; wi][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði][best][wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['kʌntriz] ,

We	**live**	**in**	**the**	**best**	**one**	**of**	**these**	**countries**	**,**
我们	居住	在	这	最好的	一	的	这些	国家	,

我们生活在这些国家中最好的一个。

[fɔːr; fər][wiː; wi][hæv; həv][ðə; ði][best] [weɪz] [ʌv; əv] [əbˈteɪnɪŋ] ['aʊər; ɑːr] [fuːd] , ['aʊər; ɑːr] ['kloʊðɪŋ]

for	**we**	**have**	**the**	**best**	**ways**	**of**	**obtaining**	**our**	**food**	**,**	**our**	**clothing**
为了	我们	有	这	最好的	方式	的	获得	我们的	食物	,	我们的	衣服

[ænd; ənd]['aʊər; ɑːr] ['ʃeltər] .

and	**our**	**shelter**	**.**
和	我们的	庇护所	.

因为我们拥有获取食物、衣物和住所的最佳途径。

['aʊər; ɑːr]['klaɪmət][ɪz] [gʊd] , [fɔːr; fər][wiː; wi][ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] ['tempərət] [zoʊn] .

Our	**climate**	**is**	**good**	**,**	**for**	**we**	**are**	**in**	**the**	**North**	**Temperate**	**Zone**	**.**
我们的	气候	是	好的	,	为了	我们	是	在	这	北	温带	区	.

我们这里气候宜人，因为我们位于北温带。

['aʊər; ɑːr][sɔɪl][ɪz]['veri] ['fɜːrtl] .

Our	**soil**	**is**	**very**	**fertile**	**.**
我们的	土壤	是	非常	沃	.

我们的土壤非常肥沃。

[ðə; ði] [greɪt] ['sentrəl] [pleɪn][ʌv; əv] [nɔːrθ] [əˈmerɪkə] ['paːsiz] [θruː] [ðə; ði]['sentrəl][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]

The	**Great**	**Central**	**Plain**	**of**	**North**	**America**	**passes**	**through**	**the**	**central**	**part**	**of**	**the**
这	伟大的	中央	清楚的	的	北	美国	通过	通过	这	中央	部分	的	这

[juˈnaɪtɪd] [steɪts] .

United	**States**	**.**
团结的	各州	.

北美大中央平原贯穿美国中部。

[wiː; wi] [reɪz] [fruːts] , ['vedʒtəb(ə)lz] , [kɔːrn] , [wiːt] , [raɪs][ænd; ənd] ['ʃʊgər] [fɔːr; fər] [fuːd] .

We	**raise**	**fruits**	**,**	**vegetables**	**,**	**corn**	**,**	**wheat**	**,**	**rice**	**and**	**sugar**	**for**	**food**	**.**
我们	增加	水果	,	蔬菜	,	玉米	,	小麦	,	米	和	糖	为了	食物	.

我们种植水果、蔬菜、玉米、小麦、大米和甘蔗作为食物。

[wiː; wi][hæv; həv] [ɪˈmens] [rænʧ] [fɔːr; fər] ['reɪzɪŋ] [kaʊz] [ænd; ənd] [ʃiːp] [tuː] .

We	**have**	**immense**	**ranches**	**for**	**raising**	**cows**	**and**	**sheep**	**too**	**.**
我们	有	巨大	牧场	为了	提高	牛	和	羊	也	.

我们拥有大片牧场，用于饲养牛羊。

['aʊər; ɑːr] ['kloʊðɪŋ] [ɪz] [səˈplaɪd] [baɪ][ðə; ði]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [ʃiːp] [wiː; wi] [reɪz] [ænd; ənd]

Our	**clothing**	**is**	**supplied**	**by**	**the**	**thousands**	**of**	**sheep**	**we**	**raise**	**and**
我们的	衣服	是	供应	经过	这	数千	的	羊	我们	增加	和

[frʌm; frəm][ðə; ði]['kɑːt(ə)n][wiː; wi] [groʊ] [hɪr] .

from	**the**	**cotton**	**we**	**grow**	**here**	**.**
从	这	棉布	我们	生长	这里	.

我们的服装原料来自我们饲养的数千只绵羊和我们这里种植的棉花。

[ðə; ði] ['westərn] [ænd; ənd] ['iːstərn] ['haɪləndz] [pæs] [θruː] ['aʊər; ɑːr] ['kʌntri] .

The	**Western**	**and**	**Eastern**	**Highlands**	**pass**	**through**	**our**	**country**	**.**
这	西	和	东	高地	经过	通过	我们的	国家	.

西部高地和东部高地贯穿我国。

100a

100a

100a

- [ˌsiː 'oʊ] . , [en] . [waɪ] .

POATES	CO	.	,	N	.	Y	.
-	一氧化碳	.	,	N	.	是	.

纽约州波特斯县

[wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ] [greɪt] ['kwɑːntəti][ʌv; əv] ['lʌmbər] , [stoʊn] , [koʊl][ænd; ənd]['aɪərn][fɔːr; fər] ['meɪkɪŋ]

We	have	a	great	quantity	of	lumber	,	stone	,	coal	and	iron	for	making
我们	有	一个	伟大的	数量	的	木材	,	石头	,	煤炭	和	铁	为了	制作

['aʊər; ɑːr]['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl]['hoʊmz] .

our	comfortable	homes	.
我们的	舒服的	房屋	.

我们拥有大量的木材、石头、煤炭和铁矿，可以用来建造舒适的房屋。

[ɪn] what101

In	what101
在	what101

在 what101

[pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] ['prɑːdʌkt] [əb'teɪnd] ?

part	of	the	country	is	each	of	these	products	obtained	?
部分	的	这	国家	是	每个	的	这些	产品	获得	?

这些产品分别产自该国的哪个地区?

[waɪ] ?

Why	?
为什么	?

为什么?

[raɪt] [ɪn]['aʊər; ɑːr] [oʊn] [juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ɪz] [faʊnd] ['nɪrli] ['evriθɪŋ] [ðæt] [ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə] [meɪk]

Right	in	our	own	United	States	is	found	nearly	everything	that	is	necessary	to	make
正确的	在	我们的	自己的	团结的	各州	是	成立	几乎	一切	那	是	必要的	到	制作

[ˌjuː 'es]['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl][ænd; ənd] ['hæpi] .

us	comfortable	and	happy	.
我们	舒服的	和	快乐的	.

在我们自己的美国，几乎可以找到所有让我们感到舒适和幸福所需的东西。

['kɑːt(ə)n] [fiːld] .

COTTON	FIELD	.
棉布	场地	.

棉花田。

[wiː; wi][hæv; həv] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] [taʊnz] [wɪð; wɪθ]['hoʊmz] , ['fæktriz; 'fæktəriz] , [skuːlz] , ['hɒspɪtlz]

We	have	hundreds	of	towns	with	homes	,	factories	,	schools	,	hospitals
我们	有	数百	的	城镇	和	房屋	,	工厂	,	学校	,	医院

[ænd; ənd] [tʃɜːrtʃɪz] .

and	churches	.
和	教堂	.

我们有数百个城镇，镇上有住宅、工厂、学校、医院和教堂。

['oʊvər] ['evri] ['pʌblɪk] ['bɪldɪŋ] [floʊts] ['aʊər; ɑːr] ['bjuːtɪf(ə)l] [flæg] , [ðə; ði][stɑːrz][ænd; ənd] [straɪps] .

Over	every	public	building	floats	our	beautiful	flag	,	the	Stars	and	Stripes	.
超过	每一个	民众	建筑	浮标	我们的	美丽的	旗帜	,	这	星星	和	条纹	.

在每座公共建筑上空都飘扬着我们美丽的星条旗。

['aʊər; ɑːr] [lɔːz] [ɑːr; ər] [meɪd] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] , [wɪtʃ] [ɪz] [neɪmd] ['wɑːʃɪŋtən] , ['æftər] [dʒɔːrdʒ]

Our	laws	are	made	in	the	capital	,	which	is	named	Washington	,	after	George
我们的	法律	是	制成	在	这	首都	,	哪个	是	命名	华盛顿	,	后	乔治

['wɑːʃɪŋtən] , ['aʊər; ɑːr][fɜːrst] ['prezɪdənt] .

Washington	,	our	first	president	.
华盛顿	,	我们的	第一的	总统	.

我们的法律在首都华盛顿制定，华盛顿是以我们第一任总统乔治·华盛顿的名字命名的。

[faɪnd] ['wɑːʃɪŋtən] [ɑːn][ðə; ði][mæp] .

Find	**Washington**	**on**	**the**	**map**	**.**
寻找	华盛顿	在	这	地图	.

在地图上找到华盛顿。

[haʊ] [lɔːŋ] [wʊd] [ˌaɪ 'tiː] [teɪk] [tuː; tə][goʊ][tuː; tə] ['wɑːʃɪŋtən] [frʌm; frəm]['aʊər; ɑːr][hoʊm] ? -

How	**long**	**would**	**it**	**take**	**to**	**go**	**to**	**Washington**	**from**	**our**	**home**	**?**	**102**
如何	长的	会	它	拿	到	去	到	华盛顿	从	我们的	家	?	-

从我们家到华盛顿需要多长时间? 102

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['sɪti] .

It	**is**	**a**	**beautiful**	**city**	**.**
它	是	一个	美丽的	城市	.

这是一座美丽的城市。

[ðə; ði] ['kæpɪtl] ['bɪldɪŋ] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['faɪnɪst][ɪn][ðə; ði][wɜːrld] .

The	**Capitol**	**building**	**is**	**one**	**of**	**the**	**finest**	**in**	**the**	**world**	**.**
这	国会大厦	建筑	是	一	的	这	最好的	在	这	世界	.

国会大厦是世界上最精美的建筑之一。

[ðə; ði] ['prezɪdənt] [ʌv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [laɪvz; lɪvz][ɪn][ðə; ði] [waɪt] [haʊs] .

The	**President**	**of**	**the**	**United**	**States**	**lives**	**in**	**the**	**White**	**House**	**.**
这	总统	的	这	团结的	各州	生活	在	这	白色的	房子	.

美国总统居住在白宫。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

我们居住的地方 家的地理位置(Where We Live A Home Geography)

[əˈlæskə] , [ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] - [west] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˈaɪlənd][ʌv; əv][ˈpɔːtu][ˈrikəu] , [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] -
Alaska , **in** **the** **north** - **west** , **and** **the** **island** **of** **Porto** **Rico** , **in** **the** **south** -
阿拉斯加州 , 在 这 北 - 西方 , 和 这 岛 的 波尔图 里科 , 在 这 南 -
[iːst] ,
east ,
东方 ,

西北部的阿拉斯加和东南部的波多黎各岛，

[bɪˈlɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] .
belong **to** **the** **United** **States** .
属于 到 这 团结的 各州 .

属于美国。

[wiː; wi] [oʊn] [ˈʌðər] [ˈaɪləndz][ɪn] [ˈʌðər] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] .
We **own** **other** **islands** **in** **other** **parts** **of** **the** **world** .
我们 自己的 其他 岛屿 在 其他 部分 的 这 世界 .

我们在世界其他地方也拥有其他岛屿。

[ˈmaʊnt(ə)n] [goʊt] . [θriː]
MOUNTAIN **GOAT** . **3**
山 山羊 . 3

山羊.3

[ˈbrɪtɪʃ] [əˈmerɪkə] [ɪz][ˈaʊər; ɑːr][nekst] [ˈneɪbər] [ɑːn][ðə; ði] [nɔːrθ] .
British **America** **is** **our** **next** **neighbor** **on** **the** **north** .
英国 美国 是 我们的 下一个 邻居 在 这 北 .

英属美洲是我们在北方的下一个邻国。

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪnˈkluːdz] [ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [dəˈmɪnjən] [ʌv; əv][ˈkænədə][ænd; ənd][ðə; ði][ˈaɪlənd][ʌv; əv] [njʊˈfaʊndlənd]
It **includes** **all** **of** **the** **Dominion** **of** **Canada** **and** **the** **Island** **of** **Newfoundland**
它 包括 全部 的 这 自治领 的 加拿大 和 这 岛 的 纽芬兰
.
:
.

它包括加拿大自治领全境和纽芬兰岛。

[ˌaɪ ˈtiː] [biˈlɔŋz] [tuː; tə] [ˈɪŋglənd] [ɔːr] [greɪt] [ˈbrɪt(ə)n][ɪn] [ˈjʊrəp] .
It **belongs** **to** **England** **or** **Great** **Britain** **in** **Europe** .
它 属于 到 英格兰 或者 伟大的 英国 在 欧洲 .

它属于欧洲的英格兰或大不列颠。

[ðə; ði] [greɪt] [ˈsentrəl] [pleɪn][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈhaɪləndz] [pæs] [θruː] [ˌaɪ ˈtiː] ,
The **Great** **Central** **Plain** **and** **the** **Western** **Highlands** **pass** **through** **it** ,
这 伟大的 中央 清楚的 和 这 西 高地 经过 通过 它 ,

大中央平原和西部高地穿过这里，

[ænd; ənd] [jet] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt][ə; eɪ] [rɪtʃ] [ˈkʌntri] [wɪð; wɪθ] [ˈmeni] [ˈpiːp(ə)l] [laɪk][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] .
and **yet** **it** **is** **not** **a** **rich** **country** **with** **many** **people** **like** **the** **United** **States** .
和 然而 它 是 不是 一个 富有的 国家 和 许多 人们 喜欢 这 团结的 各州 .

然而，它并不是像美国那样人口众多、经济富裕的国家。

[kæn; kən][juː; jʊ] [tel] [waɪ] ?
Can **you** **tell** **why** **?**
能 你 告诉 为什么 ?

你能说说为什么吗?

[ðer; ðər][ɑːr; ər][lɑːrdʒ][krɑːps][ʌv; əv][fruːt][ænd; ənd][greɪn][ɪn][ðə; ði] ['sʌðərn] [pɑːrt]['oʊnli][ʌv; əv] ['brɪtɪʃ]

There	are	large	crops	of	fruit	and	grain	in	the	southern	part	only	of	British
那里	是	大的	农作物	的	水果	和	粮食	在	这	南部	部分	仅有的	的	英国

[ə'merɪkə] .

America	.
美国	.

只有英属美洲南部盛产水果和谷物。

[ɪn] [ðɪs] [pɑːrt]['oʊnli][ɑːr; ər][ðer; ðər]['eni][lɑːrdʒ] ['sɪtiz] .

In	this	part	only	are	there	any	large	cities	.
在	这	部分	仅有的	是	那里	任何	大的	城市	.

只有这一地区才有一些大城市。

[ðə; ði] [fjuː] ['piːp(ə)l][ɪn][ðə; ði] ['nɔːrðərn] [pɑːrt][goʊ][ðer; ðər][tuː; tə] [hʌnt] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [fɔːr; fər][fəːz]

The	few	people	in	the	northern	part	go	there	to	hunt	the	animals	for	furs
这	很少	人们	在	这	北方	部分	去	那里	到	打猎	这	动物	为了	毛皮

[ænd; ənd][tuː; tə][faɪnd][goʊld] .

and	to	find	gold	.
和	到	寻找	金子	.

北部地区只有少数人会去那里猎杀动物以获取毛皮和寻找黄金。

['meni] [weɪlz] [lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði][koʊld]['wɔːtərz][ʌv; əv][ðə; ði][ət'læntɪk]['oʊʃ(ə)n][ænd; ənd] ['hʌdsn] [beɪ] .

Many	whales	live	in	the	cold	waters	of	the	Atlantic	Ocean	and	Hudson	Bay	.
许多	鲸鱼	居住	在	这	寒冷的	水	的	这	大西洋	海洋	和	哈德逊	湾	.

许多鲸鱼生活在大西洋和哈德逊湾的寒冷水域中。

[ɑːr; ər] [ðeɪ] [ʌv; əv][juːz][tuː; tə][mæn] ? -

Are	they	of	use	to	man	?	1034
是	他们	的	使用	到	男人	?	-

它们对人类有用吗? 1034

['deɪnɪʃ] [ə'merɪkə][ɪz][ðə; ði] [neɪm] ['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [tuː] ['aɪləndz] ['griːnlənd] [ænd; ənd]['aɪsləndˌ

Danish	America	is	the	name	given	to	the	two	islands	Greenland	and	Iceland	,
丹麦语	美国	是	这	姓名	给定	到	这	二	岛屿	格陵兰	和	冰岛	,

丹麦美洲指的是格陵兰岛和冰岛这两个岛屿。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə]['denmɑːrk] , [ə; eɪ] ['kʌntri] [ʌv; əv] ['jʊrəp] .

because	they	belong	to	Denmark	,	a	country	of	Europe	.
因为	他们	属于	到	丹麦	,	一个	国家	的	欧洲	.

因为它们属于丹麦，一个欧洲国家。

['griːnlənd] [laɪz][ɪn] [wɪtʃ] [zoʊnz] ?

Greenland	lies	in	which	zones	?
格陵兰	谎言	在	哪个	区域	?

格陵兰岛位于哪些区域?

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv]['klaɪmət][hæz; həz][ˌaɪ 'tiː] ?

What	kind	of	climate	has	it	?
什么	种类	的	气候	有	它	?

那里属于哪种气候?

[ə; eɪ] [fjuː] [waɪt] ['piːp(ə)l][ænd; ənd][sʌm; səm]['eskəˌməʊz][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] ['sʌðərn] [pɑːrt] .

A	few	white	people	and	some	Eskimos	live	in	the	southern	part	.
一个	很少	白色的	人们	和	一些	爱斯基摩人	居住	在	这	南部	部分	.

南部地区居住着一些白人和一些爱斯基摩人。

[ðə; ði] ['nɔːrðərn] [pɑːrt][hæz; həz][noʊ][laɪf][æt; ət][ɔːl] .

The	northern	part	has	no	life	at	all	.
这	北方	部分	有	不	生活	在	全部	.

北部地区完全没有生命迹象。

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [noʊ] [ʌv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] , [ðə; ði][plænts][ænd; ənd][ðə; ði] ['ænɪmlz] [ʌv; əv] [ðɪs] ['riːdʒən]

What	do	you	know	of	the	people	,	the	plants	and	the	animals	of	this	region
什么	做	你	知道	的	这	人们	,	这	植物	和	这	动物	的	这	地区

?

?

?

你对这个地区的人民、植物和动物了解多少?

[ɪn] [wʌt] [zoʊn][ɪz]['aɪslənd] ?

In	what	zone	is	Iceland	?
在	什么	区	是	冰岛	?

冰岛位于哪个气候带?

[waɪ] [ɪz][ðə; ði]['klaɪmət] ['veri] [koʊld] ?

Why	is	the	climate	very	cold	?
为什么	是	这	气候	非常	寒冷的	?

为什么气候非常寒冷?

['meni] [fɪʃ] [ɑːr; ər] [kɔːt] [ɪn][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n][ə'raʊnd] ['aɪslənd] .

Many	fish	are	caught	in	the	ocean	around	Iceland	.
许多	鱼	是	捕捉	在	这	海洋	大约	冰岛	.

冰岛周围海域捕捞到了许多鱼类。

[ðə; ði]['piːp(ə)l][ɑːn][ðə; ði]['aɪlənd][ɑːr; ər]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [reɪz] ['lɪt(ə)l][bʌt; bət] [græs] [tuː; tə] [fiːd] [ðer; ðər]

The	people	on	the	island	are	able	to	raise	little	but	grass	to	feed	their
这	人们	在	这	岛	是	有能力的	到	增加	小的	但	草	到	喂养	他们的

[ʃiːp] [ænd; ənd]['kæt(ə)l] .

sheep	and	cattle	.
羊	和	牛	.

岛上的人们除了牧草之外，几乎无法种植其他作物来喂养他们的牛羊。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] ['maʊntnz] [ɪn] ['aɪslənd] .

There	are	many	mountains	in	Iceland	.
那里	是	许多	山脉	在	冰岛	.

冰岛有很多山。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][send] [aʊt] [stiːm] [ænd; ənd][meltid] [rɑːk] [ænd; ənd][ɑːr; ər] [kɔːld] [vɔl'keinəuz]

Some	of	them	send	out	steam	and	melted	rock	and	are	called	volcanoes
一些	的	他们	发送	出去	蒸汽	和	融化	岩石	和	是	称为	火山

. [faɪv]

.	5
.	5

有些火山会喷出蒸汽和熔岩，被称为火山。5

['meksɪkoʊ][ɪz]['aʊər; ɑːr] ['sʌðərn] ['neɪbər] .

Mexico	is	our	southern	neighbor	.
墨西哥	是	我们的	南部	邻居	.

墨西哥是我们的南部邻国。

[ðɪs] ['kʌntri] [hæz; həz][ə; eɪ] ['prezɪdənt] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['gʌvərnmənt] ['sʌmwʌt] [laɪk]['aʊərz] .

This	country	has	a	president	and	a	government	somewhat	like	ours	.
这	国家	有	一个	总统	和	一个	政府	有些	喜欢	我们的	.

这个国家也有总统和政府，和我们有些类似。

[bəuθ]['indiəns][ænd; ənd] [waɪt] ['piːp(ə)l][lɪv; laɪv][ɪn]['meksɪkoʊ] .

Both	Indians	and	white	people	live	in	Mexico	.
两个都	印度人	和	白色的	人们	居住	在	墨西哥	.

墨西哥既有印第安人也有白人。

[ðə; ði] ['klaɪmət] [ɪz] [soʊ] [wɔːrm] [ɪn] [ðə; ði] ['væliz] [ðæt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['lɪvɪŋ] [ðer; ðər] ['kænɑːt] [wɜːrk] [soʊ]

The	climate	is	so	warm	in	the	valleys	that	the	people	living	there	cannot	work	so
这	气候	是	所以	温暖的	在	这	山谷	那	这	人们	活的	那里	不能	工作	所以

[hɑːrd] [æz; əz] [ðeɪ] [duː] [ɪn] [ðə; ði] [juˈnaɪtɪd] [steɪts] .

hard	as	they	do	in	the	United	States	.
难的	作为	他们	做	在	这	团结的	各州	.

山谷里的气候非常温暖，所以住在那里的人们无法像在美国那样努力工作。

[soʊ] [ðeɪ] [duː] [nɑːt] [hæv; həv] [lɑːrdʒ] ['fæktriz; 'fæktəriz] [ænd; ənd] ['meni] [faɪn] [skuːlz] , ['hɒspɪtlz] [ænd; ənd]

So	they	do	not	have	large	factories	and	many	fine	schools	,	hospitals	and
所以	他们	做	不是	有	大的	工厂	和	许多	美好的	学校	,	医院	和

['laɪbrɛˌriːz] [æz; əz] [wiː; wi] [hæv; həv] .

libraries	as	we	have	.
图书馆	作为	我们	有	.

所以他们不像我们一样拥有大型工厂、许多优质学校、医院和图书馆。

[waɪ] [duː] [ðeɪ] [nɑːt] [bɪld] [ðiːz] [ɑːn] [ðə; ði] ['maʊntnz] [wer] [ðə; ði] ['klaɪmət] [ɪz] ['plez(ə)nt] ?

Why	do	they	not	build	these	on	the	mountains	where	the	climate	is	pleasant	?
为什么	做	他们	不是	建造	这些	在	这	山脉	在哪里	这	气候	是	令人愉快的	?

为什么他们不把这些建筑建在气候宜人的山区呢?

[ðeɪ] [hæv; həv] [lɑːrdʒ] [plæn'teɪʃnz] [wer] [ðeɪ] raise104

They	have	large	plantations	where	they	raise104
他们	有	大的	种植园	在哪里	他们	raise104

他们拥有大型种植园，在那里饲养104只牲畜。

['rʌbər] , ['ʃʊgər] , ['kɑːt(ə)n] , ['kɔːfi] , [tə'bækoʊ] [ænd; ənd] [fruːt] [ænd; ənd] ['meni] ['kæt(ə)l] .

rubber	,	sugar	,	cotton	,	coffee	,	tobacco	and	fruit	and	many	cattle	.
橡皮	,	糖	,	棉布	,	咖啡	,	烟草	和	水果	和	许多	牛	.

橡胶、糖、棉花、咖啡、烟草、水果和大量牲畜。

[ðə; ði] [greɪt] ['westərn] ['haɪləndz] [ɪk'stend] [daʊn] [θruː] ['meksɪkoʊ] , [ænd; ənd] ['sɪlvər] , ['kɑːpər]

The	great	Western	Highlands	extend	down	through	Mexico	,	and	silver	,	copper
这	伟大的	西	高地	延长	向下	通过	墨西哥	,	和	银	,	铜

[ænd; ənd] [koʊl] [ɑːr; ər] [maɪnd] [ɪn] [ðem; ðəm] .

and	coal	are	mined	in	them	.
和	煤炭	是	矿井	在	他们	.

广袤的西部高地一直延伸到墨西哥境内，那里开采着银、铜和煤矿。

[sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðiːz] ['maʊntnz] [ɑːr; ər] [vɔl'keɪnəuz] .

Some	of	these	mountains	are	volcanoes	.
一些	的	这些	山脉	是	火山	.

这些山峰中有些是火山。

[wʌt] [dʌz] [ðɪs] [miːn] ? [sɪks]

What	does	this	mean	?	6
什么	做	这	意思是	?	6

这是什么意思? 6

['sentrəl] [ə'merɪkə] [ɪz] [stɪl] ['wɔːrmər] [ðæn; ðən] ['meksɪkoʊ] .

Central	America	is	still	warmer	than	Mexico	.
中央	美国	是	仍然	更温暖	比	墨西哥	.

中美洲的气温仍然比墨西哥高。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪn'taɪərli] [ɪn] [wʌt] [zoʊn] ?

It	is	entirely	in	what	zone	?
它	是	完全	在	什么	区	?

它完全属于哪个区域?

[ðə; ði] [plænts] [ænd; ənd] ['ænɪmlz] [ɑːr; ər] [mʌtʃ] [laɪk] [ðoʊz] [ʌv; əv] ['meksɪkoʊ] . ['sɛvən]

The	plants	and	animals	are	much	like	those	of	Mexico	.	7
这	植物	和	动物	是	很多	喜欢	那些	的	墨西哥	.	7

这里的动植物与墨西哥的非常相似。[7]

[ðə; ðі] [west] ['ɪndiz] [kən'sɪst; 'kɑ:nsɪst][ʌv; əv] ['meni] ['aɪləndz] .

The	West	Indies	consist	of	many	islands	.
这	西方	印第斯	由	的	许多	岛屿	.

西印度群岛由许多岛屿组成。

[ðə; ðі]['lɑ:rdʒɪst][ɑ:r; ər]['kju:bə] , ['heɪti] , [dʒə'meɪkə][ænd; ənd]['pɔ:tu]['rikəu] .

The	largest	are	Cuba	,	Haiti	,	Jamaica	and	Porto	Rico	.
这	最大	是	古巴	,	海地	,	牙买加	和	波尔图	里科	.

其中最大的国家是古巴、海地、牙买加和波多黎各。

[wɪtʃ] [bi'lɔŋz] [tu:; tə][ðə; ðі][ju'naɪtɪd] [steɪts] ?

Which	belongs	to	the	United	States	?
哪个	属于	到	这	团结的	各州	?

哪个属于美国?

[ðі:z] ['aɪləndz][hæv; həv][ə; eɪ][wɔ:rm]['klaɪmət] .

These	islands	have	a	warm	climate	.
这些	岛屿	有	一个	温暖的	气候	.

这些岛屿气候温暖。

[wʌt] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] [ɪz] [reɪzd] [ɑ:n][ðə; ðі] [plæn'teɪʃnz] [baɪ][ðə; ðі] [waɪt] ['pi:p(ə)l][ænd; ənd]['ni:grəuz] ?

What	do	you	think	is	raised	on	the	plantations	by	the	white	people	and	negroes	?
什么	做	你	思考	是	提高	在	这	种植园	经过	这	白色的	人们	和	黑人	?

你认为白人和黑人在种植园里养育的是什么?

[ðə; ðі] [west] ['ɪndiz] ['seprət] [ə; eɪ][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ðі]['oʊʃ(ə)n][frʌm; frəm][ðə; ðі][meɪn][ət'læntɪk]['oʊʃ(ə)n] .

The	West	Indies	separate	a	part	of	the	ocean	from	the	main	Atlantic	Ocean	.
这	西方	印第斯	分离	一个	部分	的	这	海洋	从	这	主要的	大西洋	海洋	.

西印度群岛将一部分海洋与大西洋主海域隔开。

[ðɪs] ['smɔ:lər][pɑ:rt][ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ðі][ˌkærɪ'bi:ənˌkə'rɪbiən] [si:] .

This	smaller	part	is	called	the	Caribbean	Sea	.
这	较小的	部分	是	称为	这	加勒比海	海	.

这较小的一部分被称为加勒比海。

['noʊtɪs] [wʌt] ['kʌntriz] [ˌaɪ 'ti:] ['tʌtʃɪz] . -

Notice	what	countries	it	touches	.	105
注意	什么	国家	它	触摸	.	-

注意它途经哪些国家。105

['tʃæptər] ['vaɪ, 'vi:]

CHAPTER	VI
章	六年级

第六章

trips1

trips1

trips1

行程1

[sə'poʊz] [ju:; jʊ][wɜ:r; wər][tu:; tə][seɪl][frʌm; frəm] [nu:] [jɔ:k] ['sɪti] [tu:; tə] ['aɪsləndˌ] . [wʌn] .

Suppose	you	were	to	sail	from	New	York	City	to	Iceland	.	1	.
认为	你	是	到	帆	从	新的	约克	城市	到	冰岛	.	1	.

假设你要从纽约市乘船前往冰岛。1.

[wʌt] [wʊd] [ju:; jʊ] [teɪk] [wɪð; wɪθ][ju:; jʊ] [ðæt] [ðə; ðі]['pi:p(ə)l] [wʊd] [bi:; bi][glæd][tu:; tə][get] ? [ˌtu:'tu:] .

What	would	you	take	with	you	that	the	people	would	be	glad	to	get	?	2	.
什么	会	你	拿	和	你	那	这	人们	会	是	高兴的	到	得到	?	2	.

你会带什么东西去，让人们乐意得到? 2.

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv] ['kloʊðɪŋ] [wʊd] [ju:; jʊ] [ni:d] [fɔ:r; fər][ðə; ðі][trɪp] ? [θri:] .

What	kind	of	clothing	would	you	need	for	the	trip	?	3	.
什么	种类	的	衣服	会	你	需要	为了	这	旅行	?	3	.

这次旅行你需要带什么样的衣服? 3.

['oʊvər] [wʌt] ['wɔ:tər] [wʊd] [ju:; jʊ][seɪl] ? [fɔ:r] .

Over	**what**	**water**	**would**	**you**	**sail**	**?**	**4**	**.**
超过	什么	水	会	你	帆	?	4	.

你会航行在哪片水域上? 4.

[ɪn] [wʌt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] [wʊd] [ju:; jʊ][goʊ] ? [faɪv] .

In	**what**	**direction**	**would**	**you**	**go**	**?**	**5**	**.**
在	什么	方向	会	你	去	?	5	.

你会朝哪个方向走? 5.

[wʌt] ['kʌntriz] [wʊd] [ju:; jʊ] [pæs] ? [sɪks] .

What	**countries**	**would**	**you**	**pass**	**?**	**6**	**.**
什么	国家	会	你	经过	?	6	.

你会错过哪些国家? 6.

[haʊ] [kʊd; kəd][ju:; jʊ] [tel] [wen] [ju:; jʊ][wɜ:r; wər] ['getɪŋ] [nɪr] ['aɪslənd] ? ['sɛvən] .

How	**could**	**you**	**tell**	**when**	**you**	**were**	**getting**	**near**	**Iceland**	**?**	**7**	**.**
如何	可以	你	告诉	什么时候	你	是	获得	靠近	冰岛	?	7	.

如何判断你何时接近冰岛? 7.

[wʌt] [wʊd] [ju:; jʊ] [si:] [ɪn] ['aɪslənd] ? [eɪt] .

What	**would**	**you**	**see**	**in**	**Iceland**	**?**	**8**	**.**
什么	会	你	看	在	冰岛	?	8	.

你会在冰岛看到什么? 8.

[kʊd; kəd][ju:; jʊ] [brɪŋ] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði]['pi:p(ə)l][æt; ət][hoʊm] ['eniθɪŋ] ['ju:sf(ə)l] ? [ˌtu:'tu:]

Could	**you**	**bring**	**back**	**to**	**the**	**people**	**at**	**home**	**anything**	**useful**	**?**	**2**
可以	你	带来	后退	到	这	人们	在	家	任何事物	有用	?	2

你能给家乡的人们带些有用的东西回去吗?

[let] [ˌju: 'es][goʊ][tu:; tə]['vɪzɪt][ðə; ði]['pænəmɑ:][kə'næl] ,

Let	**us**	**go**	**to**	**visit**	**the**	**Panama**	**Canal**	**,**
让	我们	去	到	访问	这	巴拿马	运河	,

我们去参观巴拿马运河吧。

['ki:pɪŋ] ['aʊər; ɑ:r]['ves(ə)l][kloʊz][tu:; tə][ðə; ði] [ʃɔ:r] [ɔ:l][ðə; ði] [weɪ] . [wʌn] .

keeping	**our**	**vessel**	**close**	**to**	**the**	**shore**	**all**	**the**	**way**	**.**	**1**	**.**
保持	我们的	血管	关闭	到	这	支撑	全部	这	方式	.	1	.

1. 全程保持船只靠近岸边。

[wʌt] ['kloʊðɪŋ] [ʃæl; ʃəl][wi:; wi] [ni:d] ?

What	**clothing**	**shall**	**we**	**need**	**?**
什么	衣服	将	我们	需要	?

我们需要准备哪些衣物?

[waɪ] ? [ˌtu:'tu:] .

Why	**?**	**2**	**.**
为什么	?	2	.

为什么? 2.

[wʌt] ['kʌntriz] [ʃæl; ʃəl][wi:; wi] [pæs] ?

What	**countries**	**shall**	**we**	**pass**	**?**
什么	国家	将	我们	经过	?

我们将途经哪些国家?

[wʌt] ['aɪləndz] , [pi'ninsjuləz] [ænd; ənd] [keɪps] ? [θri:] .

What	**islands**	**,**	**peninsulas**	**and**	**capes**	**?**	**3**	**.**
什么	岛屿	,	半岛	和	披风	?	3	.

哪些岛屿、半岛和海岬? 3.

[ɑ:n] [wʌt] ['wɔ:tər][ʃæl; ʃəl][wi:; wi][seɪl] ? - .

On	**what**	**water**	**shall**	**we**	**sail**	**?**	**1064**	**.**
在	什么	水	将	我们	帆	?	-	.

我们将航行在哪片水域? 1064.

[wʌt] [wʊd] [ðə; ði]['piːp(ə)l][biː; bi][glæd][tuː; tə][hæv; həv][frʌm; frəm]['aʊər; ɑːr] ['kʌntri] ? [faɪv] .

What	would	the	people	be	glad	to	have	from	our	country	?	5	.
什么	会	这	人们	是	高兴的	到	有	从	我们的	国家	?	5	.

人民希望从我们的国家获得什么？5.

[wer] [kʊd; kəd][wiː; wi][stɑːp][tuː; tə][get][sʌm; səm] ['kɔːfi] , ['rʌbər] [ænd; ənd][bə'nænəz][tuː; tə] [brɪŋ]

Where	could	we	stop	to	get	some	coffee	,	rubber	and	bananas	to	bring
在哪里	可以	我们	停止	到	得到	一些	咖啡	,	橡皮	和	香蕉	到	带来

[bæk] ? [θriː]

back	?	3
后退	?	3

我们可以在哪里停下来买些咖啡、橡胶和香蕉带回去？3

[plæn][ə; eɪ][trɪp] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][pə'sɪfɪk]['oʊʃ(ə)n] . [wʌn] .

Plan	a	trip	along	the	Pacific	Ocean	.	1	.
计划	一个	旅行	沿着	这	太平洋	海洋	.	1	.

计划一次沿太平洋的旅行。1.

[wer] [wɪl] [juː; jʊ][stɑːrt] ? [ˌtuː'tuː] .

Where	will	you	start	?	2	.
在哪里	将要	你	开始	?	2	.

你打算从哪里开始？2.

[wer] [wɪl] [juː; jʊ][goʊ] ? [θriː] .

Where	will	you	go	?	3	.
在哪里	将要	你	去	?	3	.

你要去哪里？3.

[wʌt] [wɪl] [juː; jʊ] [siː] [æt; ət][ðə; ði] [pleɪs] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [juː; jʊ][stɑːrt][ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][end]

What	will	you	see	at	the	place	from	which	you	start	and	at	the	end
什么	将要	你	看	在	这	地方	从	哪个	你	开始	和	在	这	结尾

[ʌv; əv][ðə; ði][trɪp] ? [fɔːr] .

of	the	trip	?	4	.
的	这	旅行	?	4	.

4. 在你旅程的起点和终点，你会看到什么?

[wʌt] ['ɪntrəstɪŋ] ['pleɪsɪz] [wɪl] [juː; jʊ] [pæs] ? [fɔːr]

What	interesting	places	will	you	pass	?	4
什么	有趣的	地方	将要	你	经过	?	4

你会经过哪些有趣的地方？4

[let] [ˌjuː 'es] [krɔːs] ['aʊər; ɑːr] ['kʌntri] [baɪ][treɪn][frʌm; frəm][ðə; ði][ət'læntɪk] [koʊst][tuː; tə][ðə; ði][pə'sɪfɪk]

Let	us	cross	our	country	by	train	from	the	Atlantic	Coast	to	the	Pacific
让	我们	叉	我们的	国家	经过	火车	从	这	大西洋	海岸	到	这	太平洋

[koʊst] . [wʌn] .

Coast	.	1	.
海岸	.	1	.

让我们乘火车从大西洋沿岸横穿我们的国家到太平洋沿岸。

[haʊ] [lɔːŋ] [ʃæl; ʃəl][wiː; wi][biː; bi][ɑːn][ðə; ði][treɪn] ? [ˌtuː'tuː] .

How	long	shall	we	be	on	the	train	?	2	.
如何	长的	将	我们	是	在	这	火车	?	2	.

我们要在火车上待多久？2.

[dɪ'skraɪb] [ðə; ði] ['siːnəri] [æz; əz][wiː; wi][goʊ] [west] . [θriː] .

Describe	the	scenery	as	we	go	west	.	3	.
描述	这	风景	作为	我们	去	西方	.	3	.

描述一下我们一路向西的风景。3.

[wʌt] ['rɪvəz] [ʃæl; ʃəl][wiː; wi] [krɔːs] ? [fɔːr] .

What	rivers	shall	we	cross	?	4	.
什么	河流	将	我们	叉	?	4	.

我们将渡过哪些河流？4.

[wʌt] [kaɪndz][ʌv; əv] ['ɪndəstriz] [kʊd; kəd][wi:; wi]['vɪzɪt][ɑ:n][ðə; ði] [wei] [ə'krɔ:s] ? [faɪv]

What	kinds	of	industries	could	we	visit	on	the	way	across	?	5
什么	种类	的	行业	可以	我们	访问	在	这	方式	穿过	?	5

沿途我们可以参观哪些类型的产业？5

[haʊ] [fɑ:r][kæn; kən][ə; eɪ][boʊt][seɪl] [ɪf] [ˌaɪ 'ti:]['stɑ:rts][ɪn][ðə; ði] [gʌlf] [ʌv; əv][ˌes 'ti:] . ['lɔ:rəns] [tu:; tə][goʊ]

How	far	can	a	boat	sail	if	it	starts	in	the	Gulf	of	St	.	Lawrence	to	go
如何	远的	能	一个	船	帆	如果	它	开始	在	这	海湾	的	英石	.	劳伦斯	到	去

[æz; əz][fɑ:r] [west] [æz; əz]['pɑ:səb(ə)l] ? [sɪks]

as	far	west	as	possible	?	6
作为	远的	西方	作为	可能的	?	6

一艘船从圣劳伦斯湾出发，尽可能向西航行，它最多能航行多远？6

[ə; eɪ][trɪp] [ʌp][ðə; ði] [ˌmɪsɪ'sɪpi] ['rɪvər] . [wʌn] .

A	trip	up	the	Mississippi	River	.	1	.
一个	旅行	向上	这	密西西比州	河	.	1	.

一次密西西比河之旅。1.

[haʊ] [wʊd] [ðə; ði]['klaɪmət] [tʃeɪndʒ] ? - .

How	would	the	climate	change	?	1072	.
如何	会	这	气候	改变	?	-	.

气候将如何变化？1072.

[wʌt] [neɪm] [ɪz]['gɪv(ə)n][tu:; tə] [ðɪs] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði][lænd] [θru:] [wɪtʃ] [ðə; ði]['rɪvər] [floʊz] ? [θri:] .

What	name	is	given	to	this	part	of	the	land	through	which	the	river	flows	?	3	.
什么	姓名	是	给定	到	这	部分	的	这	土地	通过	哪个	这	河	流量	?	3	.

河流流经的这片土地叫什么名字？3.

[wʌt] [si:nz] [kʊd; kəd][wi:; wi][ɪk'spekt][tu:; tə] [si:] [ɑ:n][ðə; ði] [ʃɔ:z] [ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər] ? [fɔ:r] .

What	scenes	could	we	expect	to	see	on	the	shores	of	the	river	?	4	.
什么	场景	可以	我们	预计	到	看	在	这	海岸	的	这	河	?	4	.

4. 我们可以在河岸边看到哪些景象？

[wʌt] ['prɑ:dʌkt] [wʊd] [ðə; ði]['boʊts][wi:; wi] [pæs] [bi:; bi] ['kæriɪŋ] ?

What	products	would	the	boats	we	pass	be	carrying	?
什么	产品	会	这	船	我们	经过	是	携带	?

我们路过的船只上会运载什么货物呢？

[-] [noʊts] :

Transcriber's	Notes	:
转录员的	笔记	:

转录者注释：

['ɑ:bviəs] ['spelɪŋ] / [ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l][ænd; ənd][ˌpʌŋktʃu'eɪʃ(ə)n] ['erərz] [hæv; həv] [bɪn] [kə'rektɪd] ['æftər]

Obvious	spelling	/	typographical	and	punctuation	errors	have	been	corrected	after
明显的	拼写	/	印刷	和	标点	错误	有	到过	已更正	后

['kerf(ə)l] [kəm'pærɪsn] [wɪð; wɪθ] ['ʌðər] [ə'kʌrənsɪz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][tekst][ænd; ənd][ˌkɑ:ns(ə)l'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv]

careful	comparison	with	other	occurrences	within	the	text	and	consultation	of
小心	比较	和	其他	发生	之内	这	文本	和	咨询	的

[ɪk'stɜ:rn(ə)l] ['sɔ:rsɪz] .

external	sources	.
外部的	来源	.

明显的拼写/排版和标点错误已在与文本中其他出现情况仔细比较并查阅外部资料后予以纠正。

[-] [noʊts] [ɪn][tekst] — ['moʊstli]['di:teɪlɪŋ,dɪ'teɪlɪŋ] [kə'rekʃnz] — [ɑ:r; ər]['ɪndɪkeɪtɪd][baɪ][feɪnt]

Transcriber's	notes	in	text	—	mostly	detailing	corrections	—	are	indicated	by	faint
转录员的	笔记	在	文本	—	大多	详细说明	更正	—	是	表明的	经过	头晕的

['dɑ:tɪd] [ˌʌndər'laɪnɪŋ] .

dotted	underlining	.
虚线	下划线	.

文本中的转录员注释（主要详细说明了更正）用浅色虚线下划线表示。

[skroʊl][ðə; ði] [maʊs] ['oʊvər][ðə; ði][wɜːrd][ænd; ənd][ðə; ði][noʊt] [wɪl] [ə'pɪr] .
Scroll the mouse over the word and the note will appear .
滚动 这 老鼠 超过 这 单词 和 这 笔记 将要 出现 .

将鼠标悬停在该单词上，注释就会出现。

[ˌɪnkən'sɪstənt] [ˌhaɪfə'neɪʃn] [hæv; həv] [bɪn] [ri'teind] : [skuːl] - [ruːm] / ['skuːlruːmˌ'skuːlrʊm] , [skuːl] -
Inconsistent hyphenations have been retained : school - room / schoolroom , school -
不一致 连字符 有 到过 保留 : 学校 - 房间 / 教室 , 学校 -
[haʊs] / ['skuːlhaʊs] , [noʊt] - [bʊk] / ['noʊtbʊk] .
house / schoolhouse , note - book / notebook .
房子 / 校舍 , 笔记 - 书 / 笔记本 .

保留了不一致的连字符：school-room/schoolroom，school-house/schoolhouse，note-book/notebook。

[ɑːn][peɪdʒ] - [æn; ən] [ə'pærənt] ['prɪntɪŋ] ['erər] [ˌɪntər'tʃendʒ] [ðə; ði]['sekʃ(ə)n] ['hedɪŋ] “ [faɪv] ”
On page 19 an apparent printing error interchanging the section heading “ 5 ”
在 页 - 一个 明显 印刷 错误 互换 这 部分 标题 “ 5 ”
[ænd; ənd][ðə; ði][fɜːrst][laɪn][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [tekst][hæz; həz] [bɪn] [kə'rektɪd] .
and the first line of the following text has been corrected .
和 这 第一的 线 的 这 下列的 文本 有 到过 已更正 .

第 19 页上明显的印刷错误，将章节标题“5”与以下文本的第一行互换了，现已更正。

[ˌɑːr 'iː][ðə; ði] ['kwestʃən] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv] ['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] :
Re the question at the end of Chapter III :
关于 这 问题 在 这 结尾 的 章 三、 :

关于第三章末尾的问题：

[ðə; ði]['kʌvər][ʌv; əv][ðə; ði] - [ɪ'dɪʃn] [ʃoʊz] [ə; eɪ]['stætʃuː][ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] , ['pɑːsəbli] ['wɪljəm]
the cover of the 1913 edition shows a statue of a man , possibly William
这 覆盖 的 这 - 版 演出 一个 雕像 的 一个 男人 , 可能 威廉
[pen] ,
Penn ,
宾夕法尼亚 ,

1913年版的封面上是一尊男子雕像，可能是威廉·佩恩。

[sə'raʊndɪd] [baɪ] [ˌsɪluː'ets] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪks]['kɑːntənənts] .
surrounded by silhouettes of the six continents .
包围 经过 轮廓 的 这 六 各大洲 .

周围环绕着六大洲的轮廓。

[ðə; ði]['kʌvər][ʌv; əv][ðə; ði] - ['dʒen(ə)rəl] [ɪ'dɪʃn] [ʃoʊz] [ðə; ði][doʊm][ʌv; əv][ðə; ði] ['kæpɪtl] [æt; ət]
The cover of the 1914 general edition shows the dome of the Capitol at
这 覆盖 的 这 - 一般的 版 演出 这 穹顶 的 这 国会大厦 在
['wɑːʃɪŋtən] ([ˌsiː'ef][ðə; ði] ['frʌntɪspiːs]) [ɪn] [pleɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]['stætʃuː] .
Washington (cf the frontispiece) in place of the statue .
华盛顿 (cf 这 卷首插图) 在 地方 的 这 雕像 .

1914 年普通版的封面上，华盛顿国会大厦的圆顶（参见卷首插图）取代了雕像。

[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [bʊk] [wʌz; wəz] ['pʌblɪʃt] [æt; ət] [ˌfɪlə'delfɪr] [baɪ][ðə; ði] ['krɪstəfər] ['soʊər]
The original book was published at Philadelphia by the Christopher Sower
这 原来的 书 曾是 已发布 在 费城 经过 这 克里斯托弗 播种者
['kʌmpəni] , - [nɔːrθ] [ˌeɪ'tiːnθ] [striːt] .
Company , 124 North Eighteenth Street .
公司 , - 北 第十八 街道 .

原书由位于费城北十八街 124 号的 Christopher Sower 公司出版。

[ðə; ði] ['kɑːpiraɪt] [deɪt] [wʌz; wəz] - [ænd; ənd] - .
The copyright date was 1913 and 1914 .
这 版权 日期 曾是 - 和 - .

版权日期为 1913 年和 1914 年。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神